

Genesis

*Ngkartele apmere ahelhe nhenhe uthene alkere
uthene arrpmerne*

¹ Lyetenyenge akwele, arne anetyakenhenge-urrke, Ngkartele apmere ahelhe nhenhe uthene alkere uthene arrpmerneke. ² Urreke Ngkartele arne iwenhe-iwenhe apeke renhe arrpmerne-tyenhenge, apmere ahelhe nhenhe re arltwe anthurre anekenge, arneke arrangkwe anthurre aneke. Arrekwele anthurre re ingwemerte anthurre aneke. Ingwemertele apmere ahelhe nhenhe-arlke, kwatye-arlke arteke. Rlke akngerre anthurrele wernetyame angkulye akantyere ingwemerte anthurre areye utepe-utepe-irretyame kwatye artepele.

Arlte arrekwele nhenhe-arle

³ Ngkarte anteme angkeke, “Alkngenthe pwarntyaye!” Kenhe arratyte alkngenthe iparrpe pwarntyerlenge. ⁴⁻⁵ Re areke alkngenthe pwarntyentye Rarle aknganeke-arle mwerre aneke. Kele imerte Re alkngenthe pwarntyentye arritnye akemele “Arlte,” arlte-ngentyele ingwemerte akalkelhe-ilemele, kele imerte Re ingwemerte arritnye akemele “Ingwe.” Kele angwerre-angwerre-irreke, ingwemerte-irremele ingwemerte rarle aneke, ingweleme anteme irreke. Alakenhe arlte anyente arrwekele nhenhe re aneke.

Arlte atherrame anteme

6 Kele imerte Ngkarte kwayteke angkeke, “Kwatyaye akalke-irraye, atherrame mpwaremele itepele-ante atherre akenhe mpwelekenge mpepele kwayteke arrangkwe anetyenhenge, kwayte awenge arrpenhe kwenele kwayte awenge arrpenhe akertnele.”

7 Kele yanhe-ngentyele alakenhe rarle ratherre irreke. Re arrkngerte arrerneke ikwere-atherre, ratherre urlerteke-urlerte anetyeke. Kwatyte arrpenhe arrkngerte ikwerenge akertnenyele intek, kenhe kwayte arrpenhe arrkngerte ikwerenge kwenele. **8** Ngkartele arrkngerte mpwepeke renhe “alkere” arritnye akeke. Kele angwerre-angwerre-irreke, ingwemerte-irremele ingwemerte rarle aneke, ingweleme anteme irreke. Kele imerte ingweleme-irreke arlte-irremele, arlte atherrame tnetye-alpeke.

Arlte urrpetye anteme

9 Kele Ngkarte angkeke, “Kwatyte ingkirreke kwenele-arle inteme ahelhe yanhenge akalke-irremele intaye ahelhe ararrtye irretynhenge!” Kenhe alakenhe-arle irrerlenge Ngkarte-arle angkeke-arteke. **10** Ngkartele anteme apmere ararrtye yanhe renhe arraterlenge “ahelhe” atniweke, kenhe kwayte Rarle apurtelhe-ileke yanhe renhe Re “kwayte alaye” atniweke. Ngkartele areke iwenhe-arle Re aknganeke-arle mwerre aneke.

11 Yanhe iperre-ngentyele Ngkarte angkeke, “Ahelhe-ngentyele arne-arlke, merne-akerte-arlke, arne arrpenheke-arrpenhe areye-ngentyele annge ikwerenhe-arrpe-arle urlerteke-

urlerte, name atherrke-arlke arrpenhe-arrpenhe lyapewarraye!” Alakenhe-arle irrerlenge Ngkarte-arle angkeke-arteke. ¹² Ahelhe-ngentyele name atherrke-arlke, arne atningke areye, arrpenheme annge-akerte areye-arlke, arne atningke merne annge itnekenhe-arrpearle urlerteke-urlerte. Ngkartele areke iwenhe-arle Re aknganeke-arle mwerre aneke. ¹³ Kele angwerre-angwerre-irreke, ingweleme irremele arlte-irrintyemele arlte arrpenhe ikwerele. Arlte urrpetye anteme-arle.

Arlte number 4

¹⁴⁻¹⁵ Ngkarte Re imerte angkemele, “Alkngenthe atningke akertnenge arrataye, alkerele pwarntyetyeke, itne-arle arlte ingwenge akalkelhe-iletyenhenge! Alkere akertnele akwete anaye ingkirrekele itelaretyeke ilengare itne unernte-werretyeke.” Alakenhe-arle irrerlenge Ngkarte angkeke-arteke. ¹⁶ Ngkartele alkngenthe akngerre atherrame arrpmerneke. Re arrpmerneke alkngenthe arrpenhenge akngerre-ulkere arltenge pwarntyetyeke, arlennge-arle. Kele imerte re alkngenthe akweke-ulkere arrpmerneke ingwele anteme pwarntyetyeke. Re kwerralye ingkirreke-arlke arrpmerneke. ¹⁷ Re alkngenthe atningke alkereke arrerneke, arlennge, atnyentye, kwerralye areye, ahelhe-werne-atheke itne pwarntyerlte-anetyeke. ¹⁸ Re arlennge arrerneke arlteke akngerrepare anetyeke, atnyentye uthene kwerralye uthene arrerneke ingweke akngerrepare anetyeke. Alakenhe-arle Re

alkngenthe atherrame alkereke arrerneke, arlte uthene ingwe uthene ikwere-atherrenge-arrpe akalke-akalke anerle-anerretyeke. Ngkartele areke iwenhe-arle Re aknganeke-arle mwerre aneke. ¹⁹ Kele angwerre-angwerre-irreke, ingweleme irremele arlte-irrintyemele arlte arrpenhe ikwerekere. Arlte urrpetye arrpenhe nhenhele arlte awethe arrpenhe anteme aneke.

Arlte number 5

²⁰ Kele imerte Ngkarte angkemele, “Ayenge ahentye-aneme kватье аlayeke akngerre-irraye irrpennge arrpe-anenhe-akerte-arlke iwenhe-iwenhe arrpenhe kватье аlaye-arenье areye-akerte-arlke. Ayenge ahentye-aneme thiipeke iwenhe-iwenhe apeke arrantherre kele alkereke-irretyeke. Ayenge thiipe arrekantherre ahentye-aneme atningke-irraye.” ²¹ Kele imerte Ngkartele irrpennge areye-arlke, kватье аrenье akngerre-apenhe areye-arlke arrpmerneke, arrpenhe ingkirreke kватье аnenhe-anenhe re arrpmerneke. Re thiipe arrpe-anenhe anthurre arrpmerneke alkereke-irretyeke. Ngkartele areke iwenhe-arle Re aknganeke-arle mwerre aneke. ²² Ngkarte itneke mwerre angkemele, “Ayenge arrekantherre ahentye-aneme atningke anthurre akngerre-irraye, akweke areye atningke atnyenewarraye! Arrantherre kватье аlaye-arenье atningke-irraye kватье mpwanke-irretyeke. Arrantherre thiipe areye-arle atningke anthurre akngerre-irraye, alkere mpwanke-irraye.” ²³ Kele angwerre-angwerre-irreke, ingweleme irremele arlte-irrintyemele arlte

arrpenhe ikwerele. Arlte arrpenhe nhenhele number 5 anteme-arle.

Arlte number 6

²⁴ Kele imerte Ngkarte angkeke, “Ayenge ahentye-aneme apmere arrpe-anenheke ahelheke itethe areye atningke-irretyeke. Kere arlkwentye akngerre areye-arlke, kere arlkwentye akngerre-kwenye areye-arlke, kere ingke-akerte areye-arlke, arrentye areye-arlke arne akweke nhenge ahelhele unthentye akngerre areye, arrpenhe ntete areye-arlke, arrpenhe ahe akngerre areye-arlke. Ingkirreke anthurre ayenge ahentye-aneme atningke-irretyeke.” Alakenhe-arle irrekenge Ngkarte-arle angkeke-arteke. ²⁵ Kele Ngkartele ingkirreke anthurre aknganeke. Rarle kere iwenhe-iwenhe apeke ingke-akerte areye-arlke, arrentye arrpenheke-arrpenhe areye-arlke arne akweke nhenge ahelhele unthentye akngerre areye, arrpenhe ntete areye-arlke, arrpenhe ahe akngerre areye-arlke, re arrpmerneke. Ngkartele areke iwenhe-arle Re aknganeke-arle mwerre aneke.

²⁶⁻²⁷ Kele ikwerenge-ntyele Ngkarte angkemele, “Anwerne tyerrtye mpwarewarreye anwerne-arteke. Itne anteme-arle ingkirrekeke akngerrepate anetyenhenge itnenhe arntarnte-aremele: kwayte-arenye ingkirrekeke-arlke, thipe alkere-arenye ingkirrekeke-arlke, arrentye arrpenheke-arrpenhe areyeke-arlke arne akweke nhenge ahelhele unthentye akngerre areye-arlke, arrpenhe ntete areyeke-arlke, arrpenhe ahe akngerre areyeke-arlke,

akngerre-arlke akweke areyeke-arlke ingkirreke anthurreke.” Kele Ngkartele tyerrtye areye aknganeke Re-arteke anthurre anetyeke, Re urreye uthene marle uthene aknganemele.

²⁸ Kele imerte Ngkarte itneke mwerre angkemele, “Ayenge ahentye-aneme arrantherre ampe areye atnyenetyeke, ayenge ahentye-aneme ampe atningke anthurre atnyenetyeke itne-arlke apmere arrpe-anenhe-werne antekirretyeke ahelhe nhenhe arrpe-anenhele. Ayenge ahentye-aneme arrantherre apmere ahelhe nhenheke akngerrepat anetyenhenge renhe arntarnte-aretyeke. Arrantherre ingkirrekeke akngerrepat anerrirretyenhe, kwayte-arenye ingkirrekeke-arlke, thipe ingkirrekeke-arlke, arrpenhe ahelhe-arenye ingkirrekeke-arlke, arne iwenhe-iwenhe ingkirrekeke apeke.” ²⁹ Kele imerte Re angkemele, “Araye, The arrenhantherrenhe merne antheme arlkwetyeke, iwenhe-iwenhe renhe apeke, merne ntange-akerte areye, arne alhengkweltye merne-akerte, ingkirreke alakenhe renhe arlkwenhe-arlkwwenhe-arlke. ³⁰ Kele The name atherrke ahelhe yanhe ikwere arrernemele kere alhengkweltye ahelhe-arenye ingkirrekeke, thipe alkere-arenye ingkirrekeke, arrpenhe iwenhe-iwenhe apeke ingkirrekeke atherrke arlkwenhe-arlkwwenhe itneke.” Alakenhe-arlke irrerlenge Ngkarte-arlke angkeke-arteke.

³¹ Ngkartele areke iwenhe-arlke Re mpwareke-arlke mwerre anthurre aneke. Kele angwerre-angwerre-irreke, ingweleme irremele arlte-

irrintyemele arlte arrpenhe ikwerek. Arlte
nhenhele number 6 uyerreke.

2

Arlte number 7

¹ Alakenhe renhe-arle Ngkarte ingkirreke mpwarentyre uyerreme. Re alkere, ahelhe, arrpenhe ingkirreke anthurre-arle mpwarentyre uyerreme.

² Arlte six-pele-iperre, kele Re ingkirreke mpwarentye uyerreke-arlenge. Arlte arrpenhele, arlte number 7, Re imerte arrernelheke ltyerremele.

3 Kele imerte Ngkartele arlte nhenhe renhe arrpenhe ulkere-arle mpwaremele, ikwerenhe-arrpe-arle. Re renhe arlte apurrke mpwareke tyerrtye areyele-arle Ngkarte itelarerrirretyeke. Alakenhe Re aknganeke Rarle ingkirrenyeke mpwarentyen uyerreke-arlenga arlte 7-nge ltyer-remele aneke.

4a Ayeye arrpenhe nhenhele ileme nthakenhe-arle Re alkere uthene ahelhe uthene aknganeke, arne arrpenhe ingkirreke anthurre re aknganeke.

4b-5 Ngkartele ahelhe uthene alkere uthene arrpmerneke. Ayeye nhenhe arne ingkirreke-akerte Rarle arrpmerneke. Kenhe apmere ahelhe akenhe arltwe ware-arle aneke, arne areye-arlke arne atherrke areye-arlke lyapetyak-enhe ahelhenge Ngkartele-arle kwayte yernetyakenhe akwetenge ahelhele urntetyeke. Kenhe Re akenhe tyerrtye areye aknganetyak-enhe akwete ahelhe renhe atyerte-iletyeke

kartene mpwaretyenhenge. ⁶ Kwatyte pintye ahelhe-ngentyele arrateke ahelhe terte mpwaremele.

Ngkartele artwe arrekwelenye aknganeme

⁷ Kele imerte Ngkartele ahelhe ineke ahelhe yanhenge tyerrtye aknganeke. Ngkartele imerte alhe renhe pewe-ilemele renhe itethe-ilemele, kenhe tyerrtye re akenhe arratye-arle itethe-irrerlenga.

Kartene Eden arritnye aneme-akerte

⁸ Yanhe ikwerenge-ntyele Ngkartele kartene arrpmerneke ikngerre-ampinyeke apmere Eden arritnye ikwere atniweke. Kele imerte Re tyerrtye nhenge kartene ikwere arrernemele. ⁹ Kele imerte Ngkartele arne mwerre arrpenheke-arrpenhe areye ahelhe-ngentyele arratelhe-ilemele arrerneke, arne merne mwerre-akerte areye-arle arlkwenhe-arlkwenhe-arle, arne arrpenheme akenhe mwerre aretyeke ware-arle. Kartene mpepe ikwerele Re arne impene atherre ngkernemele lyapelhe-ileke, arne anyentele itethe-antheme-arle, kenhe arne arrpenhe re akenhe tyerrtye areye akaltyele-antheme itne-arle itelarerrirretyenhenge arne iwenhe apeke mwerre areye, arne iwenhe apeke akurne areye.

¹⁰⁻¹⁴ Lhere apmere Eden-ele awenge alheme kartene yanhe anhemele arne ingkirrenyeke lyapelhe-ilemele. Kele imerte lhere akalke-irremele lhere four-peleke. Lhere arrekwele Pishon arritnye, awenge alheke apmere Havilah-ele. Apmere yanhele gold uthene apwerte

mwerre akngerre arrpenhe areye uthene, ankere ikwemeye-arteke anthurre ntyentye aneke. Lhere arrpenhe Gihon arritnye, awenge alheke apmere Cush-ele. Lhere arrpenhe Tigris arritnye, awenge alheke apmere Assyria ikngerre ampinyele. Lhere arrpenhe Euphrates arritnye aneke.

¹⁵ Kele imerte Ngkartele tyerrtye nhenge inemele apmere Eden ikwere arrerneke, kartene ikwere urrkaperle-anetyeke ahelhe atyerte-ilemele arne-arlke lyapelhe-iletyeke, renhe arntarnte-arerle-anetyeke. ¹⁶ Kenhe Ngkartele akenhe renhe alkngarre-ileke, “Arne atningke kartenele aneme, mwerre unte merne annge areye arne yanhe areye-ngentyele arlkwetyeke, kele unte arlkwe. ¹⁷ Kenhe arne anyente tnerlenga unte ikwerenge merne annge arlkwetyeke-kwenye-arle. Kenhe arne yanhele tyerrtye areye akaltyele-antheme itne-arlle itelarerriretyenhenge arne iwenhe apeke mwerre areye, arne iwenhe apeke akurne areye. Arne renhe impaye! Merne annge arne ikwerenge arlkwetyale! Unte apeke yanhe-ngentyele merne annge arlkwetyenhe, arlte yanhe ikwerek le kele unte iparrpe anthurre ilweme-arle.”

¹⁸ Kele imerte Ngkarte awethe angkeke, “Artwe nhenhe anyente-arenye aneme, alakenhe mwerre anetyakenhe-arle. The kele ikwere atyewe mwerre aknganetyenhe, irlkwatherre ikwerenhe. Tyerrtye nhenhe ikwere arratyne mwerre anetyenhenge.”

¹⁹ Urreke Re marle aknganetyenhenge,

Ngkartele ahelhe-ngentyele kere areye arrpenhe ingkirreke aknganeke, thipe alkere-arenye ingkirreke-arlke Re aknganeke. Re imerte itnenhene artwe ikwere-werne akngetyeke imernemele re aretyeke, arritnye iwenhe renhe apeke itnenhene atniwetyenhenge. Kele arritnye iwenhe apeke artwe re itnenhene antheke, nhenhe kele arritnye itneke akwete-ante aneke. ²⁰ Artwe re imerte kere arrpenheke-arrpenhe ingkirreke-arlke thipe alkere-arenye itnenhene-arlke arritnye antheke.

Kenhe irlkwatherre artwe-kenhe anetyakenhe akwete. ²¹ Yanhe ikwerenge-ntyele Ngkartele artwe renhe ankwe-ileke, artwe re ankwe akngerre anteme interlenge. Re ankwe akngerre interlenge Ngkartele utyipme anyente ulte ikwerenhenge ineke, altywere renhe tyelkele martemele anteme. ²² Utyipme yanhenge, rarle artwe ikwerenge inemele, Ngkartele marle anteme aknganeke. Kele imerte Re arelhe artwe ikwere-werne akngeke renhe anthemele.

²³ Kenhe artwele arelhe aremele, re angkeke, “Araye! Nhenhe-athewe irlkwatherre atyinhe anthurre re. Ngkartele utyipme atyinhe inemele, tyelke atyinhe uthene marle irlkwatherre atyenge aknganetyeke. Renhe kele arritnye “arelhe” aketyeke, rarle artwe-ngentyele-arle aknganekenge.” ²⁴ Alakenhe ikwerenge artwele anyikwe uthene mikwe uthene imperle-alhememe arelhe anewe-aketyeke. Anewarte ratherre anyente-irremele, ratherre tyerrtye anyente-arteke.

²⁵ Kenhe arlte yanhe ikwerele artwe uthene arelhe uthene tyerrtye akethe yenpe-ante anthurre anerle-anerreke, apure-irrerle-anerretyange.

3

Ayeye anewarte atherre-akerte Ngkarteke-arle akangkwe-irrerle-anerretyakenhe

¹ Kenhe apmwe re akenhe arrpenhe ingkirrekenge ilyernpenye ulkere Ngkartele-arle mpwarekenge. Arlte anyentele apmwele arelhe renhe ularele apayuthnetye-alheke, “Nthakenhame unte itirreme? Yanhe-ame arratyte akwele Ngkartele-arle ileke, ‘Mpwele merne annge arne ingkirreke-ngentyele kartene nhenhenge arlkwetyale anetyeke?’ ”

² Kenhe arelhe re akenhe apmwe ikwere angkirtneke, “Arrangkwe, yanhe arratyte anetyakenhe! Ngkartele ilerneke ileke mwerre akwele merne annge ingkirreke kartene nhenhenge-ntyele arlkwerle-anerretyeke.

³ Kenhe arne anyente ware kartene mpwepele aneme, ikwerenge-ntyele kwenhe Ngkartele ilernenhe alkngarre-ileke, ‘Mpwele arne yanhenge arlkwetyale anetyeke, mpwele arne renhe anpetyale anetyeke. Mpwele apeke merne annge arne mpwepele yanhe-ngentyele arlkweme kele ilwerle-anerretyenhenge!’ ”

⁴ Kenhe apmwe re akenhe angkeke, “Arratyte anetyakenhe! Mpwele apeke merne annge yanhe arlkwerle-anerremele kenhe mpwele ilwerle-anerretyeke arrangkwe-arle! ⁵ Ngkartele

mpwele alakenhe mpwaretyeke-kwenye ileke Rarle itelaremele mpwele-arle merne annge ikwere iperre-ngentyele arlkwemenge, akaltye anthurre irretyenhele. Kele imerte mpwele Ngkarte-arteke anteme anerle-anerremete, mpwele-arle itelaretyenhenge arne iwenhe apeke mwerre areye, arne iwenhe apeke akurne areye. Kele mpwele apeke yanhe itelareme, mpwele Ngkarte-arrpe-arteke anerle-anerretyenhenge.” Alakenhe-arle apmwe ularele angkeke.

Arelhe uthene artwe uthenele akurne mpwareme

⁶ Apmwe re angkeke-arle iperre arelhe re arne renhe arerle-anemele itirreke, “Arne nhenhe apeke mwerre anthurre merne annge nhenhe apeke mwerre arlkwetyeke anteye.” Re awethe itirremete, “Ayekaye, the apeke merne nhenhe arlkwemete, ayenge kele Ngkarte re-arteke antime irremere.” Kele imerte re alhemete merne annge renhe arne nhenge kartene mpwepenge inemele arlkwemete. Re imerte akweke apeke akngemele artwe anewikwe renhe anthetyeke. Kenhe artwe anewikwele akenhe merne renhe anteye arlkwerlekarle. ⁷ Kele ratherre-arle arlkwerle-anerrekarle iperre kele iparrpe anthurre akaltye anteme anerle-anerreke. Kele ratherre imerte arerrerle-aneke akaltye aneke ratherre-arle tyertye akethe yenpe-ante anthurre anteme anerle-anerremete. Iparrpe anthurre apure anteme irrerle-anerremete. Kele imerte utyerke arlpelhe anteme ratherre inemele, arlpelhe

anyenteke-ilemele alpele mpwarerle-anerreke ikwere-atherrenhe-arrpe tyerrtye akethe artel-hetyeke.

Artwe uthene arelhe uthene Ngkarteke anyente-irreme

⁸ Kele angwerre-angwerrele ratherre Ngkarte awerle-anerreke kartenele irrerntenge untherlenge. Kenhe ratherre Ngkarte-ketye alengke-iwelherle-anerreke, arne artnele. ⁹ Kenhe Ngkarte re akenhe artwe ikwere antangkeke, “Nthenhe-ame unte?”

¹⁰ Artwe re tyerneke, “The ngenhe kartenele untherlenge aweke, ayenge atere-irreke anteme, ayenge-arle tyerrtye akethe yenpe-ante aneke. Alakenhe ikwerenge ayenge ngkwengetye alengke-iwelheke anteme.”

¹¹ Kenhe Ngkartele renhe apayuthneke, “Angwenhele-ame ngkwenge ileke unte-arle tyerrtye akethe yenpe-ante aneme? Unte-ame merne annge arne yanhe-ngentyele ineke renhe arlkweke? Unte-ame itelareme Tharle ngenhe ileke arne yanhe impetyeke, merne annge arne yanhe-ngentyele arlkwetyale?”

¹² Kenhe artwe angkirtnerlenge, “Ngkarte-aye, arelhe nhenge unte-arle ayenge irlkwatherre atyenge antheke, re-thewe ayenge merne annge arne yanhe-ngentyele antheke arlkwetyeke, kele the arlkweke.”

¹³ Kenhe Ngkartele anteme arelhe apayuthneke, “Iwenhe-ame unte mpwareke?”

Arelhe angkirtnerlenge, “Apmwe rarle atyenge urrtyirremele ilekenge. Alakenhe ikwerenge the merne annge arlkweke anteme.”

Ngkartele apmwe renhe artimperre-iweme

¹⁴ Kele imerte Ngkartele apmwe ileke, “Unte marle yanheke akurne mpwarekenge, The ngenhe-ante artimperre-iweme, kenhe kere arrpenhe areye artimperre-iwetyakenhe. Kele arlte nhenhe-ngentyele-arle unte kele atnertele artnerre-akemele, ulpmernete arlkwerle-apetyeke. Kele alakenhe rarle ngkwenge anetyenhe akwetethenhe-akwetethe. ¹⁵ Kele arelhe yanhe uthene ampe ikwerenhe areye-arlke, itnekenge ingkirreke-arlke akwetetharle ngkwenge ahele uthnerrerlte-anetyenhe ilengareke-atwetye apeke. Kele lyete-ngentyele tyerrtye ingkirreke-arle apmwe areye-arlke akwetethe ahele uthnerrerle-anetyenhe. Tyerrtye areye akaperte ngenhe ulthetyenhe, kenhe unte akenhe renhe alkngerurrke-arlte uthnetyenhe.” Alakenhe-arle Ngkartele apmwe renhe artimperre-iweke.

Ngkartele arelhe renhe artimperre-iweme

¹⁶ Kele imerte arelhe renhe re ileke, “Kenhe arlte nhenhenge-ntyele The ngenhe rlkerte akngerre anthetyenhe unte ampe akweke atnyenetyenhenge. Unte anewe ngkwinheke alhirretyenhe, kenhe arrangkwe-arle, kenhe re akenhe ngkwenge akngerrepathe anetyenhe.” Alakenhe-arle Ngkartele arelheke nhenge angkeke.

Ngkartele artwe renhe artimperre-iweme

¹⁷⁻¹⁸ Kele imerte artwe renhe anteme Ngkartele ilemele, “The ngenhe ileke merne arne yanhe-ngentyele arlkwetyale anetyeke, arne

nhenge kartene mpwepele tnerlenge. Kenhe unte akenhe Atyenge akangkwe-irretyakenhe anewangkweke-tetye akangkwe-irremele, merne anne yanhe arkwemele. Alakenhe ikwerenge The ahelhe ingkirreke renhe artimperre-iweme, renhe akurne-ilemele ngkwengeketye. Ahelhe arrpe-anenhele arne akurne areye lyapeme, arne lyeke-akerte areye-arlke lyapemele. Kele lyete-ngentyele unte ilwetyeke-atwetye unte arnterre anthurre urrkapetyenhe merne lyapelhe-ilemele arlkwetyeke. Unte merne kartene nhengenge awethe arlkwetyeke anetyakenhe, merne arrpenhe pwetye-arenaye ware-ante-arle unte arlkwetyenhe. ¹⁹ Lyete-
ngentyele unte arnterre anthurre urrkapemele antyeye akngerrele anteme merne ngkwinhe lyapelhe-iletyeke ware. Kenhe unte apeke arnterre urrkapetyakenhe kele imerte unte angayakwe re anteme, atnerte ulthetyakenhe anteme anerle-anetyenhe. Unte warrke akwete mpwarearle-anemele ilwetyeke-atwetye, unte kele-arle ilweke iperre ahelhe anteme irretyenhe. The ngenhe ahelhe-
ngentyele mpwareke unte ahelhe irrirtnetyenhe.” Kenhe alakenhe rarle Ngkarte artwe yanhe ikwere angkeke.

Ngkartele Adam uthene Eve uthene kartene- ngentyele aywepeme

²⁰ Yanhe ikwerenge-ntyele artwele arelhe anewikwe renhe “Eve” arritnye antheke, Eve ileme “itethe” re, tyerrtye ingkirreke anthurre ikwerenge-ntyele aneme lyete. ²¹ Kenhe

Ngkartele Adam ikwere uthene, anewikwe utheneke mantere kere yenpe-ngentyele mpwareke, ratherre artelhetyeke.

²² Nhenhe ikwerenge-ntyele Ngkartele angkeke, "Araye, ratherre merne arne yanhe-ngentyele arlkwerle-anerreke-arle iperre anwerne-arteke anteme-irreke, kele ratherre re itelareme iwenhe apeke mwerre-akerte, iwenhe apeke akurne-akerte. Alakenhe ikweretye anwerne renhe-atherrenhe kartene nhenhe-ketye arratelhe-ilemele yernetyeke. Ratherre apeke merne arne yanhenge-arlke arlkweme, arne nhenge itethe anthemenge-arle, ratherre itethe akwete-ante anemere ilwetyakenhe-arle. Alakenhe irreketyenge, anwerne renhe-atherrenhe apmere nenhenge arratelhe-ilemele aywepeme." ²³ Kele imerte Ngkartele renhe-atherrenhe apmere Eden kartene ikwerenge arratelhe-ilemele aywepeke, ratherre apmere arrpenhele ahelhe atyerte-ilemele merne-arlke lyapelhe-iletyeke, artwe-arle ahelhe ikwerenge mpwarekeng. ²⁴ Renhe-atherrenhe aywepekarle-iperre, Ngkartele apmere Eden kartene ikwerenge ikngerre-ampinyeke arlpelhe-akerte alkere-arenye ikwerenhe areye ngkerneke, itne arne arrirlpe ure-akerte atnyenerlenga, kartene renhe akayake-iletyeke, tyerrtye areye apetyewarreketyenge arne yanhe-ngentyele inerrirreketye arne nhenge itethe-arle antheme.

4

Ayeye Cain uthene Abel uthene-akerte

¹ Yanhe ikwerenge-ntyele, Eve Adam-nge inteka re anteme ampe-akerte irremele. Urreke re ampe urreye akweke atnyeneke, Cain arritnye atniwemele. Kenhe Eve angkeke, “Atyinhe ampe akweke urreye inteka Ngkarte Akngerre-arle atyengenge anekenge.” ² Kele imerte, re awethe ampe-akerte-irremele. Kele ampe urreye arrpenhe atnyeneke Abel arritnye anteme re atniwemele, re atyikwe Cain-kenhe.

Abel amangkemele akngerre-irremele, yepe-yepe arntarnte-aretyarte. Kenhe Cain amangkemele akngerre-irremele, re kartene mpwareke merne atherrke lyapelhe-iletyarte arlkwetyeke. ³ Kele arlte arrpenhele anteme Cain-ele merne kartene ikwerenhe-ngentyele akngetyeke Ngkarte renhe anthetyeke. ⁴ Kenhe Abel re akenhe kere akngetyeke Ngkarte renhe anthetyeke, re yepe-yepe akweke mwerre akngerre akngetyemele, rarle atweke-arle itemele. Re tyelke itemele, antere mwerre-arlke Ngkarte anthetyeke. Kenhe Ngkarte Abel-kenheke ante-arle akangkeke. ⁵ Kenhe Ngkarte Cain-eko akangketyakenhe, merne ikwerenhe ikwele-aremele. Kele imerte Cain ahele anthurre irreke, inngerre arrpenhe anthurre irremele, alhwarrpe anthurre irremele.

⁶ Kenhe Ngkartele Cain apayuthneke, “Untame iwenhenge ahele-irreke? Iwenhenge-ame unte ahele-irremele inngerre arrpenhe anthurre irrerle-alheke? ⁷ Unte apeke arratyne mpwarerlenga, Ayenge ngkwengenhe akangketyenhe. Kenhe unte apeke arratyne mwerre mpwaretyakenhe, kele imerte arelhaye

akurne-irreketyenge! Unte ilelhetyeke arne akurne areye mpwaretyale, arne akurne nhenge areye unte mpwaretyeke ahentye-anemele. Kenhe unte apeke akurne akwete mpwarerle-anemele kele akurne ngkwenge irretyenhenge.” Alakenhe rarle Ngkarte Cain-eke angkeke.

⁸ Kenhe Cain atyeye ikwerenhe Abel-eke angkeke, “Mpe, ilerne apmere arne artnewerne alherretyekaye!” Kele imerte ratherre arnperle-alherremele. Apmere akethele anerle-anerremele, Cain re atyeyikwe-werne ularre-irreke, renhe irrerlknge atwemele.

⁹ Kele urreke, Ngkarte apetyemele Cain apayuthneke, “Nthenhe-ame atyeye ngkwinhe Abel?”

Re apele angkirtnerlenga, “Yekwe! The atyeye atyinhe arntarnte-aretyakenhe. Yanhe-arle warrke atyinhe anetyakenhe. Tharle itelaretyakenhe re nthenhele-arle.”

¹⁰ Kenhe Ngkarte Cain-eke angkeke, “Iwenhenge-ame unte atyeye ngkwinheke akurne anthurre mpwareke? The alhwe atyeyangkwe-kenhe ahelheke-arleke areme. Alhwe ikwerenhe ahentye-arteke ahelhenge arkerlenga Atyenge-werne. Alhwe yanhele Atyenge ilemele unte-arle atyeyangkwe irrerlknge atwekenga. ¹¹ Kele lyete-ngentyele, The ngenhe artimperre-iweme. Unte atyeyangkwe irrerlknge atwerlenga, alhwe ikwerenhe ahelhele inteme. Alakenhe ikwerenge unte ahelhe atyete-ilemele tnyemele arne ngkernetyeke, itne uyarne lyapeme Tharle ahelhe akurnelhe-ileme ngkwenge-ketye.

12 Unte merne-akerte areye ngkwenge-arrpe lyapelhe-iletyeke arrangkwe anteme. Unte merne annge areye ahelheke ngkernetyenhe, kenhe itne akenhe merne-akerte irretakenhe, arrangkwe. Unte atyengetye alhetyenhe, apmere arrpe-anenhe-werne anange-irreme, apmere ngkwinhe-kwenye anteme, ahelhe nhenhelearle talkwe ware unthepe-arle-unthetyenhe.”

13 Kenhe Cain imerte Ngkartek angkeke, “Nhenhe apele lterrke anthurre mpwaretyeke! Unte apeke piweme ayenge uyarne aneme. Atyenge-ame nthakenhe-irretakenhe? **14** Lyete unte ayenge ngkwengetye, apmere atyinhengearlke yerneme, Ngkwengele-arlenge anetyeke arrangkwe. The ahelhe uyarne atyete-ileme arne ngkernetyeke. Ayenge apmere-kwenye, ahelhe talkwe ware anteme untherle-anetyenhe ipenye-arteke. Kenhe angwenhele apeke ayenge aremele, re ayenge kele irrerlknge-ante ware atwetyenhe.”

15 Kenhe Ngkartele renhe ileke, “Arrangkweyaye! Artwe angwenhele apeke ngenhe irrerlknge atwemele, The ngkwenge artwe renhearlke, ikwere-artweye arrpenhe six-pele areye-arlke irrerlknge atwetyenhe.” Kenhe Ngkartele akenhe Cain-eke-arlke imperre uthneke, artwe arrpenhele renhe aremele irrerlknge atweketye.

16 Ikwerenge-ntyele Cain re akenhe Ngkartengentyele imperle-alhemele apmere Eden-enge ikngerre-werne-atheke alheke apmere Nod ikwererele aneke.

Ayeye Cain-eke-artweye areye-akerte

17 Cain anewikwenge inteke-arle iperre ratherre ampe urreye akweke atnyenemele Enoch arritnye. Cain-ele warle atningke arteke apmere akngerrele, apmere yanhe renhe “Enoch” atniweke, alerikwe arritnye-arteke. **18** Kenhe Enoch amangkemele akngerre-irremele, anewe akemele, ratherre ampe urreye atnyeneke Irad arritnye antheke. Kenhe Irad amangkemele akngerre-irremele, anewe akemele, ratherre ampe urreye atnyeneke Mehujael arritnye antheke. Kenhe Mehujael amangkemele akngerre-irremele, anewe akemele, ratherre ampe urreye atnyeneke Methushael arritnye antheke. Kenhe Methushael amangkemele akngerre-irremele, anewe akemele, ratherre ampe urreye atnyeneke Lamech arritnye antheke.

19 Kenhe Lamech amangkemele akngerre-irremele, anewe atherre akemele. Anewe arrek-welenye Adah arritnye aneke. Anewe arrpenhe ikwerenhe Zillah arritnye aneke. **20** Anewe arrekwelenye Lamech-kenhele ampe urreye akweke atnyeneke Jabal arritnye antheke. Re amangkemele akngerre-irremele, rarle tyerrtye arrekwelenye ilthe akngerrele aneke-arle, pweleke atningke-arlke atnyeneke. **21** Kenhe Adah re akenhe ampe urreye arrpenhe atnyeneke, atyeye Jabal-eke. Jubal arritnye ikwerenhe aneke. Re amangkemele akngerre-irremele, rarle tyerrtye arrekwelenyele lyre-le flute ngkelhe-ngkelhe-iletyarte. Kenhe anewe Lamech-kenhe arrpenhe Zillah-ele ampe urreye atnyeneke Tubal-Cain arritnye antheke. Tubal-

Cain amangkemele akngerre-irremele, re tool ar-eye iron-ngentyele-arlke bronze-ngentyele-arlke mpwaretyarte. Kenhe Zillah-ele akenhe ampe marle atnyeneke, ²² Naamah arritnye antheke.

²³ Arlte anyente Lamech-ele anewe ikwerenhe atherreke angkeke, “Adah uthene Zillah uthene ayenge mwantye awerle-anerraye, anewe atherre atyinhe ayenge lyete nhenhe awerle-anerraye! Artwe apmerrkele ayenge atweke ayenge akurne mpwaremele, tharle renhe irrerlkngé atweke anteme. ²⁴ Kele artwele apeke ayenge irrerlkngé atwemere tharle artwe apmerrke nhenge atwekengé, kenhe Ngkartele akenhe atyenge artwe renhe atwetyenhe, ikwere-artweye arrpenhe 76-pele areye-arlke atwetyenhe. Mpwele itelareme, Ngkarte-arle angkekengé, artwe angwenhelearle apeke Cain irrerlkngé atwemele, re Cain-eke artwe renhe-arlke, ikwere-artweye arrpenhe 6-pele areye-arlke, irrerlkngé atwetyenhe. Ayenge akwele Cain-enge akngerre awethe-ulkere.”

Adam uthene Eve uthenele ampe urreye arrpenhe atnyeneke

²⁵ Adam uthene Eve uthenele ampe arrpenhe awethe atnyeneke. Ratherre ampe urreye anyente atnyeneke Seth arritnye antheke. Kenhe Eve akenhe angkeke, “Ngkartele ayenge ampe urreye arrpenhe antheke, tharle ampe arrpenhe atyenge Abel aparlpe-ilekengé, artwe nhenge Cain-ele irrerlkngé atwekarlengé.” ²⁶ Kenhe Seth akenhe amangkemele akngerre-irremele, anewe akemele, ratherre ampe urreye atnyeneke Enosh

arritnye antheke. Nhenhe ikwerekere-ureke tyer-ryte areye Ngkartekere angketyeke-irreke.

5

Adam-eke-artweye areye-akerte

¹ Ayeye nhenhe Adam-akerte, arritnye ar-
eye ampe ikwerenhe-akerte, ikwere-artweye ar-
rpenhe ingkirreke-arlke-akerte. Lyetenyenje
Ngkartele-arle nhenge tyerrtye areye mpwareke
Re-arteke anetyeke. ² Re urreye uthene
marle uthene aknganeke, Re imerte ikwere-
atherre arne mwerre areye mpwaremele, renhe-
atherrenhe “tyerrtye areye” arritnye antheke.

³ Kenhe Adam re arrule akngerrele anekenge,
year 130-pelenge re alere akweke atnyeneke Seth
arritnye antheke. Seth amangkeke akngerre-
irremele, anyikwe Adam-arteke re aneke.

⁴ Adam re year 800-pele awethe aneke. Kenhe
Seth intekte-arle-iperre, Adam-ele ampe akweke
arrpenhe atningke renhe anteme atnyeneke,
marle uthene urreye uthene areye. ⁵ Re ampwe-
irremele itethe akwete anerle-aneke, year 930-
peleke-atwetye re ilweke anteme.

⁶ Kenhe Seth re akenhe itethe akwete anthurre
anerle-aneke, year 105-pelenge re alere akweke
atnyeneke Enosh arritnye antheke. ⁷ Kenhe Seth
re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke
year 807-pele awethe, re akwete ampe akweke
atningke anteme atnyeneke. ⁸ Kenhe re ampwe-
irremele itethe akwete anerle-aneke, year 912-
peleke-atwetye re ilweke anteme.

⁹ Kenhe Enosh re akenhe itethe akwete an-
thurre anerle-aneke, year 90-pelenge re alere

akweke atnyeneke Kenan arritnye antheke.
10 Kenhe Enosh re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke year 815-pele awethe, re akwete ampe akweke atningke anteme atnyeneke.
11 Kenhe Enosh ampwe-irremele itethe akwete anerle-aneke, year 905-peleke-atwetye re ilweke anteme.

12 Kenhe Kenan re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke, year 70-pelenge re alere akweke atnyeneke Mahalalel arritnye antheke.
13 Kenhe Kenan re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke year 840-pele awethe, re akwete ampe akweke atningke anteme atnyeneke.
14 Kenhe Kenan ampwe-irremele itethe akwete anerle-aneke, year 910-peleke-atwetye re ilweke anteme.

15 Kenhe Mahalalel re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke, year 65-pelenge re alere akweke atnyeneke Jared arritnye antheke.
16 Kenhe Mahalalel re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke year 830-pele awethe, re akwete ampe akweke atningke anteme atnyeneke.
17 Kenhe Mahalalel ampwe-irremele itethe akwete anerle-aneke, year 895-peleke-atwetye re ilweke anteme.

18 Kenhe Jared re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke, year 162-pelenge re alere akweke atnyeneke Enoch arritnye antheke.
19 Kenhe Jared re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke year 800-pele awethe, re akwete ampe akweke atningke anteme atnyeneke.
20 Kenhe Jared ampwe-irremele itethe akwete anerle-aneke, year 962-peleke-atwetye re ilweke anteme.

21 Kenhe Enoch re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke, year 65-pelenge re alere akweke atnyeneke Methuselah arritnye antheke. **22-24** Kele Enoch itethe akwete anerle-aneke, year 300-pele awetheke-atwetye, Methuselah intekerarle iperrenge. Enoch atyewe mwerre Ngkarteké akwetethe ikwerenge anerle-aneke. Enoch itethe akwete aneke year 365-peleke-atwetye, kele arlte anyentele Ngkartele apele renhe iparrpe alkere akertne-werne-atheke akngeke. Re ilwetyakenhe, kenhe tyerrtye areyele akenhe renhe uyarne arerrirreke.

25 Kenhe Methuselah re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke, year 187-pelenge re alere akweke atnyeneke Lamech arritnye antheke. **26** Kenhe Methuselah re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke year 782-pele awethe, re akwete ampe akweke atningke anteme atnyeneke. **27** Kenhe Methuselah ampwe-irremele itethe akwete anerle-aneke, year 969-peleke-atwetye re ilweke anteme.

28 Kenhe Lamech re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke, year 182-pelenge re alere akweke atnyeneke. **29** Lamech alere ikwerenhe Noah arritnye atniweke. Re angkemele, “Ngkartele ahelhe nhenhe akurnelheilekenge anwerne-arle arnterre anthurre urrkapewarreme merne arlkwerirretyeke anwernenhe apurrkele-antherlenga. Kenhe Noah re akenhe anwernenhe mwantye-mwantye-iletyenhe anwerne-arle arnterre urrkapewarremenge.” **30** Kenhe Lamech re akenhe itethe akwete anthurre anerle-aneke

year 595-pele awethe, re akwete ampe akweke atningke anteme atnyeneke. ³¹ Kenhe Lamech ampwe-irremele itethe akwete anerle-aneke, year 777-peleke-atwetye re ilweke anteme.

³² Kenhe artwe Noah rarle year 500-pele anekenge-ntyele, re alere urrpetye atnyeneke Shem, Ham, Japheth arritnye itnekenhe antheke.

6

Ayeye tyerrtye areye akurne-irrerirreme-akerte

¹ Kenhe tyerrtye areye atningke-ame-atningke-irreke apmere arrpe-anenhe-werne anteke-irremele. Ampe itnekenhe areyele-arlke ampe arrpenhe atningke atnyenewarreke, itne-arlke atningke-ame-atningke-irreke. Kenhe arrpenhemele marle mwerre akngerre atnyenewarreke. ² Kenhe artwe arrpenhemingkirrekele akeme “Alkere akertnenye-arenye areye.” Alkere-arenye areyele marle mwerre akngerre yanhe areye arerrirremele itneke alhirreke, itne imerte marle areye akngakemele nhenge areyeke itne-arle ahentye-anemele itnenhe anewe akemele. ³ Kenhe Ngkarte re akenhe aremele ingkirreke-arle irremenge Re angkeke, “Kwerrene renhe Tharle itnenhe antheke itneke-arleke akwete-ante anetyakenhe, iwenhenge-arle itne mpwarewarrerlenge. Kenhe itne akenhe tyerrtye ware. Kenhe lyete nhenhenge-ntyele tyerrtye areye year 120-peleke-atwetye ware itethe anetyenhe.”

⁴ Nhenhe ikwerele-ureke tyerrtye akngerre-apenhe, artwe areyele “Akertnenye-arenye areye” akeke, marle mwerre akngerre areyenge intemele, itne ampe areye atnyenemele Nephilim arritnye aneke. Ampe nhenhe areye amangkemele akngerre-irreke, lterrke attwentye akngerre areye aneke. Ayeye ahinpenyenge artwe nhenhe areye lterrke attwentye akngerre areye anerirretyarte.

*Tyerrtye areyele akurne akwete mpwarewar-
retyarte*

⁵ Nhenge Ngkartele itnenhene aremele arratye alhwarrpe anthurre irreke itne-arle akwetethe itirrewarrerlenge akurne mpwarewar-retyeke anteme itne mwerre mpwaretyeke itirrewarretyakenhe anthurre. Ngkartele aretyeke tyerrtye areye-arle akurne anthurre anerrirremenge. ⁶ Ngkarte alhwarrpe-irreke itirremele, “Iwenheke-ame the tyerrtye nhenhe areye mpwareke apmere ahelhe nhenheke arrernemele anetyeke.” ⁷ Re imerte angkemele, “Ayenge arratyte alhwarrpe anthurre anteme-arle Tharle itnenhene ingkirreke aknganeke-ipperrenge. The tyerrtye ingkirreke atwetyenhe tharle mpwareke. The kere ingkirreke atwetyenhe apmere ahelhe nhenhele-arle anerrirremake, kere ingkirreke, arrentye akweke areye, thipe ingkirreke alkere-arle unthentye akngerre areye-arlke. The nhenhe mpwaretyenhe tyerrtye yanhe areyele-arle ayenge alhwarrpele-antherlenge anthurre. Itne akurne akwete mpwarerlte-anemele.” ⁸ Kenhe artwe

anyente akenhe Ngkartele mwantyele areke rarle mwerre-arle aneke. Artwe nhenhe re akenhe Noah arritnye aneke. Re arne akurne mpwaretyakenhe. Ngkarte ikwere akangkentye aneke. Kenhe Noah re akenhe atyewe mwerre Ngkarteke aneke.

Ayeye Noah-akerte

⁹⁻¹³ Ayeye nhenhe Noah-akerte. Noah alere urrpetye atnyeneke, Shem, Ham, Japheth uthene.

Tyerrtye ingkirreke apmere arrpe-anenhele akurne akwete mpwarerlte-anemele. Itne atwerreke, akurne itneke-arpe mpwarewarretyarte, mwantye ulkere-irrerirretyakenhe. Kenhe Ngkartele itnenhe kwene aremele areke arne akurne anthurre itne-arle mpwarewarremenge. Itne akwetethe akurne anthurre mpwarerlte-anetyame. Ngkarte Noah-eke angkeke, “Araye, tyerrtye ingkirrekele arne akurne akwete mpwarerlte-aneme. Tharle tyerrtye ingkirrenyeke anthurre apmere ahelhe nhenhele uyerrelhe-iletyenhe.”

Ngkartele Noah ileme arne boat akngerre anthurre-arteke mpwaretyeke

¹⁴ Ngkarte Noah-eke angkeke, “Ayenge ngkwenge ahentye-aneme arne boat akngerre-apenhe anthurre mpwaretyeke. Renhe mpwaretyeke arne lterke mwerre-ngentyele, gopher arritnye akeke. Iperte akweke areye kwene ampinyeke, akethe-ampinyeke martemele ante-ye, arne ankerele-arteke artemele martemele kватye irrpeketye. Arne boat akngerre-apenhe kwene ikwerele unte apmere akweke areye

mpwaretyeke atningke kwenele anerre-arlke-irretyenhe tnerre-arlke-irretyenhe. ¹⁵ Renhe arteme akngerre anetyeke anteke anthurre, nhenhe-arteke: 150 metres arlpentye, 25 metres anteke, 13 metres akertne-atheke. ¹⁶ Boat akertneke anteme unte warle artepe akngerre anthurre artaye kватye irrpeketye. Kele boat ake mpepe mpwaraye 45 centimeters akertnele aneme warle artepe arrpenhenge anetyeke. Kele boat kweneke unte apmere akweke areye artetyeke akertne-antepe kwene-antepe anetyeke arrpenhe kweneke, arrpenhe mpepeke, arrpenhe akertneke. Kele altywere anteke akngerre anyente artetyeke, ingkirrekele irrpintyewarretyeke.”

¹⁷ Ngkarte awethe angkeke, “Kenhe Tharle kватye urewe akngerre anthurre ahelhe nhenhe-werne yernetyenhenge. Kwatye urewe nhenhele anteke-irretyenhe apmere ahelhe arrpe-anenhe anthurre artemele. Itethe areye ingkirreke anthurre uyerrelhe-iletyeke, ahelheke anentye akngerre areye, alkereke anentye akngerre areye-arlke, ingkirrenyeke akethe ante arrernetyenhe. Kwatye urewele itnenhene ingkirrenyeke atwetyenhe kele itne ingkirrenyeke ilwerrirretyenhe anteme. ¹⁸ Kele antime, Noah itirretyalaye! The apele ngenhe arntarnte-aretyeke alhilemele. Atere-irretyale. Unte-arlke, anewe ngkwinhe-arlke, alere ngkwinhe areye-arlke, anewe itnekenhe areye-arlke, arrantherre ingkirrenyeke boat ikwere antyetyeke itethe akwete anetyeke.”

¹⁹ Ngkartele Noah ileke, “Unte anteye

kere ingkirreke arrpe-anenhe akngetyeke, urreye anyente marle anyente ikngale boat kwene ikwere akwernetyeke, itne-ante itethe anetyenhenge. ²⁰ Kele thipe arrpenheke-arrpenhe itnekenge atherre ngkwenge-arlenge akngetyetenhe, kere arrpenheke-arrpenhe itnekenge atherre antime, alhengkweltye artnerrentye arrpenheke-arrpenhe itnekenge atherre anteme, marle uthene urreye uthene alakenhe. Itne ingkirreke ngkwenge-werne apetyewarremele unte itnenhene itethe atnyenetyeke. ²¹ Unte merne arrpenheke-arrpenhe itnekenhe arrekantherrenhe-arrpearlike ingkirrekeke apurtelhe-iletyeke boat ikwerekerele atnyenemele, kwaye urewele-arle ahelhe arrpe-anenhe arterlenga, arrantherre ingkirrekele boat kwenele merne arlkwetyeke atnyenetyenhe.”

²² Kenhe Noah re akenhe ingkirreke anthurre mpwareke, Ngkartele-arle renhe ileke-arteke.

7

Ngkartele Noah akwetante mpwaretyeke ileme

¹ Kenhe arne nhenge boat akngerre-apenhe mpwareke-arle-iperre Ngkartele Noah renhe ileke, “Kele boat ikwere antyemele alhaye, unte ngkwenge-artweye areye-akerte. Ngenhe anyente-ante-arle The areke arratyne anerle-anerlenga, kenhe arrpenhe ingkirrekele akurne anthurre-arle mpwarerlte-aneme. ² Kenhe kere arrpenhe ingkirreke-ngentyele inetyeke alhaye, kere arlkwenhe-arlkwenhe areye-ngentyele.

Marle seven-pele uthene urreye seven-pele uthene inetyeke alhaye boat ikwere itnenhene akwernemele, seven-eke-seven. Kele imerte kere arrpenhe areye-ngentyele inetyeke alhaye, kere arlkwenhe-arlkwenhe-kwenye areye-ngentyele. Marle anyente-ante ware, urreye anyente-ante ware yanhe areye-ngentyele inetyeke alhaye kele boat ikwere itnenhene akwernemele, atherreke-atherre. ³ Kele rante-rante mpwaraye thipe areyeke. Kenhe thipe areye-arlke arrpenheke-arrpenhe areye-ngentyele inetyeke alhaye urreye seven-pele marle seven-pele anteme boat kwene ikwere akwernemele. Alakenhe rarle The arrpenheme itethe atnyenetyeke. Kwatye urewe akngerre iperrele nhenhe areyele, kere nhenhe areye-arlke, thipe nhenhe areye-arlke atningke-ame-atningke-irretyenhenge apmere ahelhe nhenhele. ⁴ Kele arlte seven-pele uyerrenherlenge, The kwatye akngerre yernetyenhe. Arlte 40-peleke ingwe 40-peleke akwete anthurre re kwatye urnterle-anetyeke. Alakenhe rarle The ingkirrenyeke anthurre akethe-iletyenhe Tharle mpwareke areye apmere ahelhe nhenheke, kwatye urewele.”

Kwatye urewe akngerre apetyeme

⁵ Kele imerte Noah re akenhe ingkirreke aweke-arlke-iperre re mpwaremele Ngkartele-arlke renhe ileke.

⁶⁻¹⁶ Nhenhe ikwerele-ureke kwatye urewe akngerre-arlke apmere ahelhe nhenhe-werne apetyetyenhenge, artwe Noah re ampwe anthurre irreke, re year 600-pele aneke. Kele Noah re-arlke, anewe ikwerenhe-arlke, alere

urrpetye-arlke itnekenhe anewe areye-arlke, ingkirrenyeke boat kwene ikwere-werne irrperirreke kватye urewe akngerre-ketyenge. Kere arrpe-anenhe areye-arlke, arrentye areye-arlke, thipe arrpe-anenhe areye-arlke marle uthene urreye uthene atherreke-atherre, itne ingkirreke Noah ikwerenge apurte-irrerirreke boat ikwere intyeke, Ngkartele-arle ilekenge. Kele ingkirreke boat kweneke irrpenheke-arle iperre Ngkartele boat arriwe martemele. Kele arlte seven-pele uyerrenhekengen, kenhe kватye akngerre urntetyeke tharte-irreke. Kenhe kватye urewe akngerrele re akenhe apmere ahelhe nhenhe arterlenge, Ngkartele-arle renhe ileke-arteke.

Kenhe Noah year 600-nge aneke boat-eke irrpemele kватye urewe akngerre-ketyenge. Kenhe atnyentye anyente uyerrenheke arrpenhe akngerre-irrerlenge, arlte 17-pelenge iperre kуватye akngerre anthurre ahelhe nhenhekearleke urnteke. Kwatye akngerre ahelhe-ngentyele-arlke arrateke apmere arrpe-anenhele anteke-irremele kele apmere ahelhe nhenhe renhe arteke. Kele kуватye re akwete urntepeurntemele, arlte 40-pele, ingwe 40-peleke-atwetye.

17-20 Kenhe kуватye akwete urnterle-anemele akertne-ame-akertne-irremele arlte 40-peleke-atwetye, ingkirreke anthurre arteke, apmere ahelhe nhenhe-arlke, apwerte antherryte areye-arlke artemele. Kwatye akertne-ame-akertne-irrerlenge boat akenhe akertne-irreke kуватye artepe inteme. Kwatye urewele apwerte akngerre ingkirreke arteke, kуватye re apele

apwerte akertnenye akertnele aneme, metre 7-pele apwerte akertnenyenye.

²¹⁻²³ Arratyae apelaye itethe ingkirreke anthurre aheye angkenhe-angkenhe areye apmere ahelhe nhenhele anerrirreme-arle, kere ingkirreke-arlke, arrentye ingkirreke-arlke, thipe ingkirreke-arlke, iwenhe-iwenhe ingkirreke anthurre alhekwarle-irrerirreke. Tyerrtye ingkirreke anthurre-arlke apmere ahelhe nhenhele anerrirreke ilwerrirremele, Ngkartele-arle ilekenge-arteke. Re ingkirreke anthurre kwatye urewe akngerrele atweke. Kenhe Noah-ante arrpenhe areye-arlke ikwerenge aneke, itne-ante ware itethe akwete aneke, Ngkartele-arle itnenhe kwatye urewe-ketye itetheke mpwareke.

²⁴ Kenhe kwatye urewe akngerre nhenge ahelhe nhenhele arrule ulkere-arle interle-aneke ingkirreke artemele arlte 150-peleke-atwetye, nhenge atnyentye 5-peleke-atwetye.

8

Kwatye urewe akngerre akweke-ame-akweke-irreke uyerremele anteme

¹ Ngkarte Noah ikwere alkngwirretyakenhe, ikwere-artweye areyeke-arlke kere arrpenhe ingkirrekeke-arlke ikwerekerele-arlenga boat akngerrele anerlte-anerlenge, itneke akwete itirremele. Kele Re rlke akngerre anthurre anteme yerneke, apmere arrpe-anenhele wernetyeke. Kenhe kwatye re akenhe akweke-arlle-irrirtnerlenge. ² Ngkartele marteke kwatye ahelhe-ngentyele-arle aterle-anetyame,

Re kватье akertne-nгентьеle ingkirrenyeke marteke awethe urntetyeke arrangkwe anteme-arle. ³ Kenhe kватье urewe akngerre-arle ahelhe arrpe-anenhele intetyame, re imerte mwantye akweke-ame-akweke-irreke. Arlte 150-pele iperre kватье urewe re kele akweke anteme-irreke. ⁴ Atnyentye seven-pele uyerrenheke, arlte 17-enge, boat akngerre re kele apwerte akngerre akertnenyeke arrernalheke, apwerte antherrtye nhenge Ararat arritnyeke-arleke. ⁵ Kватье re akwete akweke-ame-akweke-irrirtneke atnyentye arrpenhe urrpetyeke-atwetye. Kele imerte, apwerte akertnenye areyele arratintyemele.

⁶⁻⁷ Arlte arrpenhe 40-pelenge akarelheke-arle-iperre, Noah-ele boat akngerre kwene-nгентьеle window renhe altywere-ilemele, thipe angepe renhe anteme yerneke ahelhe ararrtye-irrerlenge aretyeke. Kenhe angepe re al-heke alkereke-irrerle-anemele kватье-arle uyer-ryenheke akarelhemele.

⁸ Kenhe Noah re akenhe thipe arrpenhe nturrerte-arteke renhe yerneke, aretyeke ith-wenge apeke kватье ingkirreke kele uyerrekeke apeke, arrangkwe apeke. ⁹ Kenhe nturrerte re apele uyarne untheke arrernalhetyeke, kватье-arle ahelhe arrpe-anenhele interlenge akwete. Thipe nturrerte-arteke imerte Noah ikwere-werne apetyalpeke. Noah-ele iltye akertne-ilemele nturrerte arrernalhetyeke, awethe boat akngerre kwene-werne irrpirtneke.

¹⁰ Re arlte 7-pele arrpenheke akarelheke-arle-iperre, re awethe thipe nturrerte-arteke

yanhe renhe yerneke, ahelhe ararrtye-irrerlenge aretyeke. ¹¹ Kenhe nturrerte alkereke-irremele alheke angwerre-angwerrele ikwere-werne apetyalpemele, olive irlpelhe atherrke akngetye-alpeke rarle inerne. Kenhe Noah-ele irlpelhe atherrke yanhe areke-arle-iperre re itelaremele kватye uyerrerlenge-arle, ahelhe ararrtye arraterlenge. ¹² Re arlte 7-pele awetheke akarelhekenge-ntyele re thipe nturrerte-arteke renhe awethe yerneke. Nturrerte-arteke re apele apetyalpetyakenhe anteme-arle aneke.

¹³ Kenhe Noah re year 601-pele anekengentyele atnyentye akwerrke irrerlenge kватye urewe ingkirreke-arle kele ahelhe nhenhele intemele uyerrekenge. Kele imerte re arne boat artepe renhe irlwemele re imerte akertnenge akwete aremele ahelhe lyete-ante re ararrtye-irrerlenge. ¹⁴ Kele atnyentye arrekwelenye uyerrenhekenge, Noah akarelheme atnyentye arrpenhe uyerrenhetyeke, kenhe ahelhe nhenhe ingkirreke akenhe ararrtye anteme.

¹⁵⁻¹⁶ Kenhe Ngkarte Noah ikwere-werne-atheke angkeke, “Kele boat akngerre-ngentyele atnarnpaye, unte anewe ngkwinhe-arlke, alere ngkwinhe areye-arlke, anewe itnekenhe areye-arlke. ¹⁷ Kere-arlke, arrpenhe itethe ingkirreke-arlke boat-enge arratelhe-ilaye, thipe areye-arlke, arrentye akweke areye-arlke. Kele itne boat akngerrenge-ntyele atnarnpewarreke-arle iperre itne ingkirreke awethe atningke-ame-atningke-irretyeke, akweke areye atnyenetyeke apmere ahelhe arrpe-anenhele anerrirretyenhenge.”

18 Kele Noah-ele renhe aweke-arle-iperre re boat akngerenge atnarnpeke, anewe ikwerenhe-akerte, alere ikwerenhe areye-akerte itnekenhe anewe areye-akerte anteye. **19** Itethe arrpenhe ingkirreke boat akngerenge atnarnpeke, kere ahe akngerre areye-arlke, arrpenheme atnure areye-arlke, thipe ingkirreke-arlke, arrentye akweke nhenge areye-arlke, marle uthene urreye uthene, itne aharlele atnarnpemele.

Noah Ngkarteke akangkentye aneme

20 Noah-ele boat akngerenge-ntyele atnarnpekenge re apwerte ilperre-ilperre akngerre ineke, renhe akertneke-arlke kere amptyeke Ngkarteke, altar arritnye. Re kere arrpe-anenhenge anyente ineke, thipe arrpe-anenhenge anyente ineke, nhenhe areyenge Ngkarteke mwerre-arle anthetyeke. Noah-ele itnenhe atweke apwerte ilperre-ilperreke-arlke arrernemele, urele itemele, itnenhe itemele Ngkarteke anthetyeke. Alakenhe renhe Noah Ngkarteke akangkeme. **21** Kenhe Ngkartele ntyernemele kere unpe mwerre renhe iterlenge, Re akangkeke. Re itirreke, “The apmere ahelhe akurne-ileke kwatye urewe akngerre yernemele tyerrtye ingkirreke-arle akenge anerlte-anemenge. Kenhe The akenhe awethe apmere ahelhe nhenhe akurne-iletyakenhe anteme anetyenhe, The ingkirreke aheye angkenhe-angkenhe areye-arle awethe atwetyakenhe anteme anetyenhe. Kenhe tyerrtye areyele-arle arrule akwekenge-ntyele ilwetyeke-atwetye

akurne-ante renhe mpwarerlte-anemele. Kenhe The akenhe apmere ahelhe nhenhe akethe ante arrernetyakenhe anteme anetyenhe tyerrtye areye akurne-iletyeke. ²² Apmere ahelhe nhenhe akwete anerlenge, arne ingkirreke akwetethe rante-rante anerlte-anetyenhe. Arlte uthene ingwe uthene akwetethe aneme, urinpe uthene alhwerrpe uthene akwetethe aneme, ahurratyne uthene atherrkenye uthene akwetethe aneme. Kenhe tyerrtye areyele akwetethe arne annge areye ngkerneme, merne mpenge areye inemele.” Alakenhe renhe Ngkartele Noah-eke alhileke.

9

Ngkartele Noah-eke alhileme

¹ Kenhe Ngkartele Noah-eke alere ikwerenhe areyeke-arlke mwerre aneke, itneke angkemele, “Ayenge arrekantherre ampe atningke atnyenetyeke ahentye-anemele, ikwere iperrenge ayenge ahentye-anemele ampe itnekenhe areyeke atningke-ame-atningke-irretyeke, arrantherre awethe akngerre-illerretyeke apmere ahelhe arrpe-anenhele anteke-irrerirremele anerrirretyenhenge, arrekantherre-artweye-akerte. ² The arrenhantherrenhe kere arrpe-anenheke akngerrepare arrerneme, thipe arrpe-anenheke, arrentye arrpe-anenheke, thipe alkereke irrenhe-irrenhe areye, kere kwatye-arenye ingkirrekeke-arlke. Itne arrekantherretye atere-irrerirretyenhe. ³ Arrwekele The arrenhantherrenhe merne-ante ware

arlkwerrirretyeke antheke, kenhe lyete-
ngentyele the arrenhantherrenhe merne-arlke
kere-arlke antheme arlkwerrirretyeke. Kenhe
lyete-ngentyele akenhe arrantherre kere arrpe-
anenhe atwerrirremele arlkwerrirretyeke.

⁴ “Awerrirraye! Arrantherre kere atwerrir-
remele, urreke renhe arlkwerrirretyenhenge,
arrantherre itnekenhe alhwe altyiwemele ahel-
heke. Kere alhwe-akerte akwete arlkwerrir-
retyale, alhwele-arle itnenhe itethe akwete at-
nyenerlenga. ⁵ Kenhe tyerrtye anyentele apeke
arrpenhe irrerlknge atweme, kenhe The akenhe
renhe renhe atwerlenga. Alakenhe rarle, kere
ahe akngerrele apeke tyerrtye uthnemele ir-
rerlknge atweme, kenhe The akenhe kere renhe-
arle atwerlenga. ⁶ Kenhe tyerrtye angwenhele
apeke arrpenhe renhe ahe akngerrele irrerlknge
atweme, kenhe tyerrtye arrpenhele renhe-arle
irrerlknge atwerlenga. Kenhe The apele ty-
errtye areye Ayenge-arrpe-arteke mpwareke.
Alakenhe ikwerenge arrantherre atwerrirre-
tyeke tyerrtye renhe-arle arrpenhe renhe atwer-
lenga. ⁷ Ayenge ahentye-aneme arrantherre
ampe atningke awethe atnyenetyeke tyerrtye
atningke apmere ahelhe arrpe-anenhele antek-
irrerirretyeke anerirretyenhenge.” Alakenhe
renhe-arle Ngkarte Noah-eke angkeke arrpenhe
itneke-arlke.

⁸ Kele imerte Ngkarte Noah-eke alere
ikwerenhe urrpetyeke-arlke awethe
angkeke, ⁹ “Lyete the arrenhantherrenhe
arraye alhilemele angkeme ngkwenge
arrekantherre-artweye areyeke-arlke. ¹⁰ The

arrenhantherrenhe alhileme, kere arrpe-anenheke-arlke, thipe arrpe-anenheke-arlke, arrentye arrpe-anenheke-arlke, kere kwatye-arenye areyeke-arlke, itethe ingkirrekeke-arle boat akngerrenge-ntyele arrekantherrenge arraterlenge. ¹¹ Ayenge uternelheme, The awethe kwatye urewe akngerre yanhe-arteke yernetyakenhe ahelhe nhenhe artetyeke. Kele arrangkwe awethe anetyeke. The awethe kwatye urewe akngerre alakenhe-arteke yernetyakenhe itethe ingkirreke ahelhe nhenhele akethe ante arrernetyeke.”

¹² Ngkartele itneke ileke, “Lyete The arne alkere akertneke arrernetyenhe arrenhantherrenhe irlpangkelhe-iletyeke The alhilentye akngerre Atyinhe atnyenetyeke, arrekantherre-artweye areyeke-arlke, itethe ingkirreke atningkeke-arlke. ¹³ The angkulyeke mpwelarre renhe akertne anthurreke arrernetyenhe, yanhe renhe arerrirremele arrenhantherrenhe irlpangkelhe-iletyeke alhilentye akngerre Atyinheke. ¹⁴ The alkere angkulyele artemele kenhe mpwelarre mpepenge arraterlenge, ¹⁵ The imerte itelaremele Ayenge-arl arrekantherrenhe uternelhemele, itethe ingkirrekeke-arlke kenhe kwatye urewe akngerrele apmere ahelhe nhenhe awethe artetyeke arrangkwe anteme, awethe arrenhantherrenhe akethe ante arrernetyeke, arrangkwe anteme. ¹⁶ Kele nhenge mpwelarre re akenhe angkulyenge arraterlenge The renhe aretyenhe irlpangkemele alhilentye akngerre yanheke. Alhilentye akngerre yanhe

re akwete-ante anerle-anetyenhe, uyerretyeke arrangkwe anteme-arle.”

¹⁷ Ngkarte Noah-eke angkeke, “Impene anthurre nhenhe re. Mpwelarre arraterlenge re aheye angkenhe-angkenhe ingkirreke irlpangkelhe-iletyenhe, Ayenge-arle alhilentye akngerreke uternelhemele.”

Ayeye alere urrpetye Noah-kenhe akerte

¹⁸ Artwe Noah ikwere-artweye areye-arlke boat akngerrenge-ntyele atnarnpewarreke. Alere ikwerenhe Shem, Ham, Japheth uthene arritnye. ¹⁹ Alere urrpetye nhenhe areye-ngentyele tyerrtye areye anteme atningke-ame-atninge-irreke apmere arrpe-anenhe-werne-atheke anteke-irremele anerirrretyeke. Tyerrtye ingkirreke alere urrpetye-artweye.

²⁰ Kenhe Noah re akenhe nthakenhakenhe itelareme merne apeke lyapelhe-iletyeke. Kele imerte merne kripethe areye anteme ngkernele kartene akngerre ikwere. ²¹ Merne kripethe mpenge-irrerlenge, renhe areye akeke ngkwarle mpwaremele. Ngkwarle antyweke-arlle iperre akaperte arerte-irreke re mantele irlwelhe-ilemele tyerrtye akethe intek apmere ikwerenhele. ²² Kenhe alere ikwerenhe Ham, Canaan-eke anyikwe, apmereke irrpemele anyikwe renhe areke tyerrtye akethe yanhele interlenge, re apmere-ngentyele arratemele kake ikwere-atherreke iletyeke alheke. ²³ Kenhe Shem uthene Japheth uthene ratherre antyame inerle-anerreke renhe pwerlepe akertnele atnyenerle-anerremele. Kele ratherre apmereke irrpemele

ampetyele akngerle-anerremele akngeye ikwere-atherrenhe antyameke athenemele. Ratherre renhe arerle-anerretyakenhe tyerrtye akethe interlenge.

²⁴ Kenhe arlte arrpenhele Noah re akeme-irreke re akaltye-irremele alere ingkernenye Ham-ele tyerrtye akethe renhe arekenge, renhe apurele-anthemele. ²⁵ Kenhe Noah re akenhe ikwere ahele-irreke alakenhe angkemele, “The Ngkarte apayuthnetyeke Canaan renhe, alere Ham-kenhe-arle, akurne mpwaretyenhenge! Kenhe lyete-ngentyele re kikwe areyeke akwetethe arnterre urrkapetyeke.

²⁶ Kenhe the akenhe Ngkarte apayuthnetyenhe Shem arntarnte-aretyeke. The Ngkarte apayuthnetyenhe Canaan uternetyeke Shem-eke arnterre urrkapetyeke, mane-kwenyeke. ²⁷ The Ngkarte apayuthnetyenhe apmere atningke Japheth anthetyeke. Kenhe Japheth uthene Shem uthenele apmere akngerre yanhe ratherre-arrpe akalkelhe-ilerretyeke. Kenhe Canaan re akenhe Japheth ikwere arnterre urrkapetyeke, Japheth-ele renhe akwete uternetyenhe anteme-arle.”

²⁸ Kenhe kwatyé akngerre yanhe uyerrekengé Noah re itethe akwete anerle-aneke year atningkeke-atwetye, year 350-pelenge awethe.

²⁹ Kenhe re ampwe anthurre irremele re ilweke, year 950-peleke-atwetye re aneke-arle.

10

Ayeye tyerrtye areye-akerte Noah ikwerengentyele-arle

¹ Ayeye nhenhe alere Noah-kenhe urrpetye-akerte, Shem, Ham, Japheth uthene arritnye. Artwe urrpetye nhenhele anewe-akeke ampe atningke atnyeneke.

Ayeye Japheth-eke-artweye areye-akerte

² Kenhe Japheth re akenhe alere nhenhe areye atnyeneke: Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshech, Tiras uthene. Kenhe nhenhe areye-ngentyele tyerrtye arrpenhe areye atningke-ame-atningke-irreke.

³ Kenhe alere Japheth-kenhe Gomer arritnye aneke, re alere urrpetye atnyeneke Ashkenaz, Riphath, Togarmah arritnye antheke.

⁴ Kenhe alere Japheth-kenhe arrpenhe Javan arritnye aneke, alere nhenhe areye atnyeneke El-ishah, Tarshish, Kittim, Rodanim uthene arritnye antheke. ⁵ Kenhe nhenhe areye-ngentyele arrpenhe areye atningke-ame-atningke-irreke, tyerrtye nhenhe areye Japheth-eke-artweye areye. Kenhe arrpenheme itne kwatye alaye akngerre itepele anerrirretyarte, kenhe arrpenheme apmere akweke areye kwatye mpepele anerrirretyarte. Itne anyenhengenhenge areye anteye ingkirreke anerrirretyarte, angkentye itnekenhe-arrpe angkemele anerrirretyarte.

Ayeye Ham-eke-artweye areye-akerte

⁶ Kenhe Ham re akenhe alere nhenhe areye atnyeneke: Cush, Egypt, Put, Canaan uthene arritnye antheke.

⁷ Alere akngerrepathe Ham-kenhele nhenhe areye atnyeneke: Seba, Havilah, Sabtah, Raamah, Sabteca uthene. Kenhe Raamah re akenhe alere

atherre-akerte, Sheba uthene Dedan uthene arritnye antheke.

⁸ Kenhe Cush re akenhe alere atnyeneke Nimrod arritnye. Artwe nhenhe re akenhe ilyenpenye kere atwetyeke, rarle arrwekele anthurre.

⁹ Ngkartele renhe lterrke mpwareke rarle atwentye akngerre anetyeke, alakenhe ikwerenge tyerrtye ingkirreke akwete angkeme, “Re ilernpenye anthurre artwe Nimrod aneke-arteke.” ¹⁰ Artwe Nimrod nhenge apmere nhenhe areyeke akngerre repate aneke: Babylon, Erech, Accad, Calneh uthene. Apmere nhenhe areye apmere akngerre Shinar-ele aneke. ¹¹ Kele imerte Nimrod re apmere yanhe ikwerenge-ntyele impemele re alheke, apmere arrpenhe Assyria-werne alheke. Yanhe ikwerekere re apmere arrpenhe areye arteke Nineveh, Rehoboth-Ir, Calah uthene. ¹² Re anteme apmere arrpenhe akngerre mpwareke Resen arritnye. Apmere nhenhe re Nineveh uthene Calah uthene mpwepele aneke. Tyerrtye atningke anthurre apetyewarremele apmere yanhele anerrirreke.

¹³ Kenhe alere Ham-kenhe arrpenhe Egypt arritnye aneke. Re amangkemele akngerre-irreke alere seven-pele atnyeneke: Ludim, Anamim, Lehabim, Naphtuhim, ¹⁴ Pathrusim, Casluhim, Captorim uthene. Urreke tyerrtye apmere Philistia-arenye areye artwe nhenge Captorimeke-artweye areye.

¹⁵ Alere ingkernenye Ham-kenhe, Canaan arritnye aneke, amangkemele akngerre-irreke alere atherrame atnyeneke. Alere arrekwenye Sidon arritnye aneke, arrpenhe akenhe

Heth arritnye aneke. ¹⁶⁻¹⁹ Anyenhenge atningke Canaan-engentyele arrateke, artweye-nhenge areye arritnye alakenhe: Heth, Jebus, Amor, Girkash, Hiv, Ark, Sin, Arvad, Zemar, Hamath uthene. Artweye-nhenge nhenhe areye Canaan ikwerenge-ntyele atningke-ametatingke-irremele, itne imerte apmere arrpenhe areye-werne anteke-irrerirremele. Arrpenheme ayerrere-werne atheke alherlte-iwemele apmere Sidon-eke-atwetye. Kenhe arrpenheme antekerre-werne atheke alherlte-iwemele apmere Gaza-eke-atwetye. Kenhe arrpenheme ikngerre-werne atheke alherlte-iwemele Sodom, Gomorrah, Admah, Zeboiim utheneke-atwetye, apmere yanhe Lasha itwele.

²⁰ Nhenhe areye Ham-kenheke-artweye areye aneke, itne apmere yanhe areyele anyenhengenhenge anerrirretyarte. Kenhe itne ak-enhe arrpenhenge areye akalke-akalke anerrirretyarte angkentye itnekenhe-arrpe angkerirremele.

Ayeye Shem-eke-artweye areye-akerte

²¹ Kenhe Shem re akenhe kake Japheth-kenhe aneke, re-arlke akngeye aneke alere Eber-kenhe areyeke.

²² Artwe Shem nhenge re alere nhenhe areye atnyeneke: Elam, Asshur, Arpachshad, Lud, Aram uthene. Kele imerte nhenhe itnekenhe ngentyele arrpenhe areye anteme atningke-ametatingke-irrerirreke. Kele imerte itnekenhe anyenhengenhenge yanhe ikwerele anerrirretyarte.

23 Artwe Aram nhenge re alere nhenhe areye atnyeneke: Uz, Hul, Gether, Mash uthene arritnye antheke.

24 Kenhe Shem-akenhe alere arrpenhe Arpachshad arritnye, re akenhe alere arritnye Shelah atnyeneke, kenhe Shelah re akenhe alere atnyeneke Eber arritnye-arle.

25 Kele imerte Eber re alere atherre-akerte, Peleg uthene Joktan uthene arritnye antheke. Kenhe Peleg arritnye ileme “akalke-irreme.” Nhenhe ikwerele-ureke, Peleg itethe anerlenge, tyerrtye apmere ahelhe nhenhele anerrirreke akalke-irremele apmere arrpe-anenhe-werne anteke-irreke.

26-29 Kenhe artwe Joktan re akenhe alere atningke atnyeneke, itnekenhe arritnye aneke: Almodad, Sheleph, Hazarmaveth, Jerah, Hadoram, Uzal, Diklah, Obal, Abimael, Sheba, Ophir, Havilah, Jobab uthene, yanhe areye kele. Nhenhe areye ingkirreke alere areye Joktan-kenhe.

30 Kenhe apmerele Shem ikwerenhe areye anerrirretyarte, alturle ampinye-ngentyele apmere Mesha arritnye-werne atheke, ikngerre-werne atheke apwerte antherrtyeke-atwetye, apmere Sephar arritnye ikwereke-atwetye.

31 Shem-eke-artweye areye apmere arrpenhe yanhe areyele anyenhengenhenge anerrirretyarte, apmere itnekenhe-arrpele anyente ikw-erele. Kenhe itne akenhe arrpenhenge areye akalkeke-akalke anerrirretyarte angkentye itnekenhe-arrpe angkerrirremele.

32 Arritnye nhenhe areye anyenhengenhenge ingkirreke artwe Noah-engentyele, alerikwe areye-ngentyele. Kenhe kwatye akngerre uyerreke-arlenge-ntyele, Noah-eke-artweye, alerikweke artweye-arlke atningke-ame-atningke-irremele ingkernenye areye, itne apmere arrpe-anenhe-werne anteke-irrerirremele, ahelhe arrpe-anenhe-werne itne akalke-irrerirreke. Itne kenhe-arrpe anyenhengenhenge anerrirretyarte.

11

Tyerrtye Babylon-arenyele apmere arlpentye akngerre arterrirrume

1 Nhenhe ikwerele-ureke, arrekwelenye areye itne angkentye anyente ware angkerirretyarte, itne ingkirreke angkentye rante-rante angkeretyarte. **2** Iknngerre ampinyele itne anerrirretyarte iperre, itne apmere yanhe impemele aname-irreke ahelhe akethe akngerre-werne apmere Shinar-ele, yanhe ikwerele anerrirreke. **3** Itne apmere yanhe ikwerele anerlte-anemele angkerreke, “Anwerne ahelhe urrkngèle arne brick areye mpwarewarretyeke, ure akngerrele itemele itne lterrke-irretyenhenge. Kele imerte anwerne apmere arlpentye akngerre renhe mpwarewarremele.” Kele itne ahelhe urrkngèngentyele brick areye mpwarewarreke, apwertekwenye-arl, itnenhe urele lterrke-ilemele. Itne imerte tar mpwaremele, itnenhe anyentelhelietyeke, kwentye-kwentye itnenhe artemele. **4** Itne anteme angkerreke, “Yewe, anwerne

warle atningke arteye, anwerne apurte anteme anetyeke atningke anthurre-arle anwerne irremenge, anteke-irretyakenhe anerlte-anetyeke. Kele anwerne anteme warle arlpentye akngerre anthurre mpwepenge arteye alkere akertneke-atwetye. Kenhe arrpenhe areye akweke iperre areye apetyetyenhe apmere nhenhe arerrirremele itne itelarerrirretyenhe anwernenhe tnakewarretyenhenge.”

5-7 Kenhe Ngkarte re akenhe akertne-ngentyele atnarnptyekerleke apmere akngerre areye-arlke warle arlpentye akngerre nhenge itne-arle artetyame renhe aretyeke. Re ikwere-arrpe angkeke, “Tyerrtye nhenhe areyele arne iwenhe apeke renhe mpwaretyeke, itne ingkirreke-arle angkentye anyente-ante angkemenge, itne ingkirreke-arle awerreme-arle. Itne apeke alakenhe renhe akwete mpwaremele, kele imerte itne iwenhe apeke ikwere ahentye-anemele itne mpwaretyeke, arrpenheke arrangkwele itnenhe arrkngerte-iletyeke. Mpe, anwerne itnekerwerne-atheke atnarnptyekerleye angkentye itnekenhe akalkelhe-iletyenhe itnenhe apatelheilemele, itne anteme uye awerretyenhe.”

8-9 Alakenhe renhe-arle Ngkartele tyerrtye yanhe areye irrarnpelhe-ileke. Kele itne warle areye-arlke warle arlpentye akngerre-arlke artentye impelheke, itne-arle uye awerretyarte. Kenhe apmere yanhe re akenhe Babel arritnyearle aneke tyerrtye areyele-arle uyarne awerretyartenge. Kele itne apmere arrpe-anenhele anteme aneme irrarnpeke-irrarnpe anthurre re anteme.

Ayeye Shem-eke-artweye areye-akerte

10-11 Ayeye nhenhe Shem-eke-artweye areye-akerte. Shem itethe aneke year 100-peleke-atwetye, re anteme alere atnyeneke Arpachshad arritnye, rarle intekte year atherrame iperre kwayte urewe akngerre uyerrekenge-ntyele. Arpachshad akweke interlenge-arle iperre artwe Shem re akenhe year 500-pele awethe aneke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyenemele.

12-13 Kenhe Arpachshad re akenhe year 35-pele aneke-arle iperre, alere Shelah arritnye atnyeneke anteme. Shelah intekte-arle iperre, Arpachshad year atningke anthurre awethe anekenge, 403-pele ingkirreke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

14-15 Kenhe Shelah re akenhe year 30-pele aneke-arle iperre, alere Eber arritnye atnyeneke anteme. Eber intekte-arle iperre, Shelah year atningke anthurre awethe anekenge, 403-pele ingkirreke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

16-17 Kenhe Eber re akenhe year 34-pele aneke-arle iperre, alere Peleg arritnye atnyeneke anteme. Peleg intekte-arle iperre, Eber year atningke anthurre awethe anekenge, 430-pele ingkirreke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

18-19 Kenhe Peleg re akenhe year 30-pele aneke-arle iperre, alere Reu arritnye atnyeneke anteme. Reu intekte-arle iperre, Peleg year atningke anthurre awethe anekenge, 209-pele ingkirreke,

urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

20-21 Kenhe Reu re akenhe year 32-pele aneke-arlke iperre, alere Serug arritnye atnyeneke anteme. Kele imerte Arpachshad year atningke anthurre awethe anekenge, 207-pele ingkirreke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

22-23 Kenhe Serug re akenhe year 30-pele aneke-arlke iperre, alere Nahor arritnye atnyeneke anteme. Nahor intekte-arlke iperre, Serug year atningke awethe anekenge, 200-pele ingkirreke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

24-25 Kenhe Nahor re akenhe year 29-pele aneke-arlke iperre, alere Terah arritnye atnyeneke anteme. Terah intekte-arlke iperre, Nahor year atningke awethe anekenge, 119-pele ingkirreke, urreye areye marle areye-arlke arrpenhe atnyeneke.

26 Kenhe Terah re akenhe year 70-pele aneke-arlke iperre, re alere urrpetye atnyeneke. Itnekenhe arritnye aneke, Abram, Nahor, Haran uthene aneke.

Ayeye Terah-eke-artweye areye-akerte

27-32 Ayeye nhenhe artwe Terah-eke-artweye areye-akerte. Terah-ele alere urrpetye atnyeneke, Abram, Nahor, Haran uthene arritnye. Kenhe Haran re akenhe alere Lot arritnye atnyeneke. Haran re ilweke anyikwe Terah itethe akwete anemenge. Haran apmere Ur-ele ilweke, apmere akngerrele Chaldea-arenye

areyeke, apmere yanhe nhenge nthenhele-arle re inteka-arle.

Haran re akenhe itethe akwete anemele re marle akweke atherre-akerte, Milcah uthene Iscah uthene. Kenhe Milcah re akenhe Nahor anewe akeke, Nahor kake Haran-kenhe aneke. Kenhe Abram-ele akenhe anewe akeke arelhe Sarai arritnye. Kenhe Sarai re akenhe ampe uyarne atnyenetyarte. Re uyarne atnerte-atnerte-irreme.

Arlte anyentele Terah apmere Ur-ngentyele aname-irreke. Re alerikwe Abram, anewikwe Abram-kenhe Sarai, arrenge-arrenge ikwerenhe Lot arritnye apmere yanhe-ngentyele akngeke. Itne apmere arrpenhe Canaan-werne alhetyeke-irreme. Kenhe urreke-arle apmere yanheke irtyenhenge itne apmere arrpenhe ikwere irrye-alheke Haran arritnyeke. Kele yanhe ikwerele itne akwete anteme anerrirryearte.

Kenhe Terah re akenhe ampwe-irremele year 205-pele aneke-arle iperre re ilweke apmere yanhe Haran ikwerele.

12

Ngkartele Abram ileme apmere ikwerenhe imperle-alhetyeke

¹ Ngkartele Abram renhe ileke, “Apmere ngkwinhe imperle-alhaye, apmere akngeye ngkwinhe-kenhe inpe imperle-alhemel, ngkwenge-artweye areye-arlke imperle-alhaye, The apmere arrpenhe ngkwenge imernetyenhenge anetye-alhetyeke. ² Yewe, The ngenhe ampe atningke anthurre anthetyenhe,

ngkwenge-artweye atningke-ame-atningke-irretyenhenge. Arritnye ngkwinhe akngerre anteme irretyenhe, kenhe tyerrtye areyele apmere arrpe-anenhe-arenyele ngenhe tnakewarretyenhenge. The ngenhe arntarnte-aretyenhe ngkwenge akangkentye anemele. Kenhe unte akenhe arrpenhe areye arntarnte-aretyenhe itneke akangkentye anemele.³ Kenhe tyerrtye areye apeke ngkwenge akangkemele aneme, ngenhe arntarnte-aremele, kele Ayenge itneke akangketyenhe itnenhe mwerre arntarnte-aretyenhenge. Kenhe itne apeke akurne ngkwenge mpwarewarretyenhe, kenhe Tharle itneke akurne mpwaretyenhenge. Kenhe ngkwengenge ayenge tyerrtye areyeke apmere arrpe-anenhele akangketyenhe, itnenhe arntarnte-aremele.”

⁴⁻⁵ Kele Abram akenhe YAHWEH-eke akangkwe-irreke. Apmere Haran ikwerengentyele Abram imperle-alheke anewikwe Sarai-akerte-arlke alere atyeyikwe-kenhe Lot-arlke, urrkapentye akngerre ikwerenhe areye-akerte-arlke. Re ingkirreke ikwerenhe areye akngetyeke, kamule areye-arlke, nanikute areye-arlke, pweleke areye-arlke, tangkeye areye-arlke arne iwenhe-iwenhe areye-arlke, ingkirreke itne-arle apurtelhe-ilemele apmere Haran ikwerekere-arle atnyenewarreke. Re itnenhe apmere arrpenhe Canaan arritnyewerne akngeke. Nhenge Abram year 175-pele aneke re apmere Haran imperle-alheke.

⁶ Kenhe itne alherlte-iwepiwemele apmere Canaan ikwere arratyе irrperrirreke, kenhe

tyerrtye atningke akenhe kele-arle anerlte-anetyame, Canaan-arenye areye. Kele itne alethe alherlte-iwemele akwete apmere Shechem-eke-irreke. Apmere nhenhe itwele-arle arne ameke-ameke akwele tneke, arne nhenge Moreh-kenhe. Abram apmere yanhe ikwerek ngkernelheke.

⁷ Kele imerte YAHWEH-ele arratemele Abram ik-were angkeke, “Apmere nhenhe apelaye Tharle ngenhe anthetyeke ngkwenge-artweyeke anetyenhenge.” Kenhe Abram re akenhe akangkeke anthurre, re imerte apwerte areye inemele aharle-iwemele akertneke-arleke kere itetyeke YAHWEH renhe tnaketyenhenge.

⁸ Yanhe ikwerenge-ntyele Abram ikwere-artweye areyenge impemele antekerre-werne atheke alheke apmere apwerte-apwerte-werne ikngerre ampinyele apmere Bethel-enge. Yanhe ikwere irremele itne apmere mpwepele mpwareke Bethel-enge ikngerre ampinyele, kenhe apmere arrpenhe Ai re akenhe alturle-ampinyele. Re awethe anteye-arle apwerte arrpenheme inemele aharle-iwemele YAHWEH renhe tnaketyenhenge. ⁹ Kele imerte Abram ikwerenhe areye-arlke apmere yanhe impemele antekerre-werne atheke apmere ahurratyne Negev-werne alethe alhemele.

Abram ikwere-artweye areye-arlke apmere Egypt-eke irrpeme

¹⁰ Kenhe apmere Canaan ikwerek arar-tye anthurre aneke, kwatyey-arlke urntetyakenhe, tyerrtye areye merneke arrangkwe anteme anerrirreke. Kele Abram apmere yanhe

imperle-alhemele antekerre-werne alheke apmere Egypt-werne-atheke yanhe ikwerele anetyeke. ¹¹⁻¹² Kenhe urreke apmere ikwere irrpetyenhenge re apmere arrpenhe akweke ikwere ngkernelheke Egypt itereke. Yanhe ikwerele re anewikwe Sarai ikwere angkeke, “Unte apele arelhe mwerre akngerre, kele Egyptarenye areyele ngenhe aremele apeke itne itirretyenhe, ‘Ayekaye, arelhe nhenhe re mwerre akngerre,’ itne apeke ngkwenge alhirretyenhe. Kele imerte itne ayenge atwetyenhe, ngenhe kwenye. ¹³ Alakenhe irreketyenge, itneke ilaye, ‘Nhenhe apele kake atyinhe-arle.’ Unte apeke alakenhe angkerlenga, kele itne ayenge atwetyekwenye-arle, ayenge mwerre anetyenhenge.”

¹⁴ Kele itne apmere Egypt-eke irrperreke, kenhe Egypt-arenye areye itne akenhe Sarai arratyte arerrirremele angkerrirreke, “Ayekaye, arelhe nhenhe re arratyte mwerre akngerre.”

¹⁵ Kenhe urrkapentye akngerre Pharaoh-kenhe areyele Sarai arerrirremele, itne akngerrepare itnekenhe iletyete-alheke arelhe mwerre akngerre nhenge-akerte. Kenhe re itneke ileke apmere ikwerenhe-werne renhe akngetyetyeke. Itne renhe inetyete-alheke apmere Pharaoh-kenhe-werne akngetyewarremele. ¹⁶ Pharaoh Abram-eke akangkentye aneke Sarai-iperre, kele imerte re renhe yepe-yepe areye, nanikute areye, pweleke areye, kamule areye, tangkeye areye-arlke antheke, urrkapentye akngerre arrpenheme-arlke.

¹⁷ Kenhe YAHWEH re akenhe Pharaoh-eke akangkentye anetyakenhe rarle Sarai Abram-

engentyele rakerlenge. Kele imerte YAHWEH-ele Pharaoh rlkerte-ileke, arrpenhe areye-arlke ikwerenge-arle anerlte-anetyame, Re ingkirreke rlkerte-ileke anteye. ¹⁸⁻¹⁹ Kele Pharaoh Abram-ekе antangkelheke. Re apetyerlenge arteke, Pharaoh ikwere angkeke, “Iwenheke-ameunte atyenge ularele urrtyirreke? Nthakenhe-arle-ameunte atyenge ileyakenhe arelhe nhenhe-arlle anewe ngkwinhe aneme? Unte arelhe nhenhe ayenge apale antheke atyeye ngkwinhe akwele, kenhe re akenhe ngkwenge anewe-arlle. Nhenheyaye, renhe iparrpe akngirtnemele alhaye.”

²⁰ Ikwere iperrele, Pharaoh-ele urrkapentye ikwerenhe areye uterneke Abram uthene anewikwe uthene aywepetyeke. Kele imerte Abram uthene ikwere-artweye areye uthene impelheke, arne ingkirreke itnekenhe akngerlte-iwemele.

13

Abram uthene Lot uthene-kenhe areye akalke-irremele alheke akerte

¹⁻² Apmere Egypt-ngentyele, Abram itneke-akerte alpeke ayerrere-ikngerre apmere ahur-ryte Negev-werne. Re atnyeneke mane-arlke atningke, pweleke areye-arlke, kamule areye-arlke, merne akngerre-arlke, arne arrpenhe atningke-arlke. Kele Lot-eke-artweye areye inpe, ikwerenge apurte Negev-werne alherlte-iweke.

³⁻⁴ Yanhe-ngentyele, itne ayerrere anteme alheke, apmere arrpe-anenhele intekе. Itne alpeke apmere arrkatye ikwere-werne apmere

Bethel uthene Ai uthene mpwepele Abram-arle
aneke arrekwele, rarle apwerte areye kwentye-
kwentye-ileke YAHWEH-eke, ameke-ameke ik-
were. Yanhe anthurreke Abram-ele YAHWEH
utyernemele tnameke.

⁵ Alere atyeyikwe-ke Abram-kenhe Lot
arritnye, re-inpe arne atningke atnyenetyarte,
pweleke areye-arlke, yepe-yepe areye-arlke,
urrkapentye akngerre atningke areye-arlke.
Ratherre arne atningke anthurre atnyeneke.
⁶⁻⁷ Apmere ikwerele, arrekwele anetyarte
tyerrtye Canaan-arenye areye, arrpenhe areye-
arlke, Perizzite areye, yanhe ikwerele itne-arlke
apmere-ampinye ikwerele. Atherrke akweke
ware anetyarte pweleke areyeke, arrpenhe
areyele-arlke arlkwetyeke, kwayte akweke ware-
arlke aneke. Alakenhe ikwerenge anteme,
urrkapentye akngerre Abram-kenhe areye
ante urrkapentye akngerre Lot-kenhe areye
ahele angkerreke atherrkeke-arlke kwayteke-
arlke arrangkwenge. Itne uyarne apurte
anetyarte apmere anyente ikwerele, atherrke-
arlke kwayte-arlke akweke wareng. Alakenhe
ikwerenge itne ahele angkerretyeke-irreke.

⁸ Yanhenge anteme, Abram Lot-eke
angkeke, "Anwerneke-artweye kwenhe anyente
aneme, urrkapentye akngerre anwerne-kenhe
ilterrrelenge ipmentyele aretyale. ⁹ Apmere
ahelhe kwenhe akngerre aneme anwerne
ingkirrekeke. Apmere nhakwe araye ikngerre,
antekerre, alturle, ayerrere uthene. Apmere
ngkwenge akngakaye. Unte apeke alturle-
werne alheme, ayenge ikngerre-werne-arle

alhetyenhe.”

10-13 Kele, Lot-ele apmere renhe areke. Re ahelhe akethe areke lhere anteke kwatye akngerre-akerte interlenge. Re areke arne akngerre atningke lhere iterele, lhere renhe-arle akenhe ileme Jordan, re antekerre-werne inteme apmere Zoar-werne-atheke. Apmere re mwerre akngerre nhenge Eden-arteke aneme nhenge YAHWEH-clarle mpwareke Adam uthene Eve utheneke, nhenge apmere arrpenhe Egypt-arlke-arteke. Kele Abram uthene Lot uthene akalke-irrerle-anerreke. Lot-ele apmere ahelhe akethe nhenge akngakeke lhere akngerre-akerte interlenge, antekerre-ikngerre-werne atheke aname-irreke apmere yanhele anetyeke, apmere nhenge Sodom itwele. Nhenhe renhe-arteke aneke, urreke Ngkartele apmere Sodom uthene Gomorrah uthene akethe ante arrernetyenhenge tyerrtye apmere yanhe atherre-arenye areye-arle akurne anthurre anerrirretyartenge. Kenhe Abram ak-enhe apmere Canaan-ele anetyarte.

14-15 Ikwerenge-ntyele, Lot-arle kele alhekenge, YAHWEH Abram-eke angkeke, “Irntwarre anthurre araye apmere ayerrere-atheke, antekerre-atheke, ikngerre-atheke, alturle-atheke. The ngenhe antheme apmere ahelhe nhenhe ngkwenge akwerrke areye uthene ngkwenge-artweye areye-arlke. Kele apmere rarle ngkwenge-arle, ngkwenge-artweye areyeke-arlke akwete-ante anetyeke.

16 Ngkwenge akwerrke areye atningke-irretyenhe yerre areye-arteke. Angwenhele ampe ngkwinhe areye alknge ikwerenhele

anyente-ame-anyente aretyeke arrangkwe-arle, itne-arle atningke anthurre anerrirrerlenga.
17 Unthetyeke alhaye apmere arrpe-anenhele, irntwarre antekerre-atheke, alturle-atheke, ayerrere-atheke, ikngerre-atheke. The apele ngenhe, ngkwenge-artweye areye-arlke apmere nhenhe ingkirreke anthetyenhe.”

18 Kele, Abram alhetyeke-irreke alturle antekerre-atheke. Apmere arrpenhe atningkele re anetyarte. Re apetyeke apmere arrpenhe-werne apmere Hebron, yanhele anetyarte. Apmere Hebron ikwerekle aneke arne ameke-ameke akngerre atningke. Arne nhenhe areye artwe Mamre-kenhe. Yanhe ikwere Abram-ele apwerte areye kwentye-kwentye-ileke YAHWEH-eke renhe utyernemele tnaketyeke.

14

Akngerrepare Kedorlaomer-ele artwe Lot arn-twirrkeme

1 Nhenhe ikwerekle-ureke artwe anyente re akenhe apmere Babylon-eke Akngerrepare-arle aneke, Amraphel arritnye aneke. Arioch Akngerrepare aneke apmere Ellasar-ekarle. Kedorlaomer apmere Elam-ekarle Akngerrepare aneke, Tidal apmere Goim-ekarle Akngerrepare aneke. **2** Akngerrepare four-pele itne thultye areye itnekenhe-arlke apetyewarreke atwerrirretyeke Akngerrepare arrpenhe five-pele areyenge ante thultye itnekenhe areyenge. Arritnye itnekenhe aneke, Bera, Birsha, Shinab uthene She-meber uthene-arlke. Kenhe Bera akenhe apmere Sodom-ekarle Akngerrepare aneke, kenhe Birsha

akenhe apmere Gomorrah-ekarle Akngerrepare aneme, Shinab apmere Admah-ekarle Akngerrepare aneke, kele Shemeber akenhe apmere Zeboiim-ekarle Akngerrepare aneke. Artwe arrpenhe Bela-karle Akngerrepare aneke. Arritnye arrpenhe aneke apmere ikwere Zoar-arle.

³ Nhenge Akngerrepare four-pele thultye itnekenhe-akerte apetyewarremele Akngerrepare five-pele itnekenge atwerretyeke, Akngerrepare five-pele itne thultye itnekenhe areye-akerte apurte-irreke lhere Siddimenge. (Lyete anwerne apmere nhenhe ileme, "Kwaty Alaye Apirnte." Arrangkwe-arle kwayte kwene ikwerek aneme.) ⁴ Urreke alakenhe irretyenhenge, Akngerrepare Kedorlaomer kwenhe akngerrepare aneke Akngerrepare five-pele arrpenhe itneke year 12-peleke-atwetye. Year arrpenhele anteme itne ikwere urrkapetyakenhe anteme aneke. Itne renhe atwetyeke angkerreke. ⁵ Alakenhenge year arrpenhele anteme, Akngerrepare Kedorlaomer-ile Akngerrepare Amraphel, Arioch, Tidal uthene artwe thultye itnekenhe apurtelhe-iletyeke Akngerrepare arrpenhe itnekenge atwerretyeke. Akngerrepare four-pele itne akenhe alheke thultye itnekenhe-akerte apmere Ashteroth-karnaim arritnye-werne tyerrtye Rephaite areyenge atwerretyeke. Thultye areye Akngerrepare Kedorlaomer-kenhele tyerrtye Rephaite areye atweke. Kele itne alheke apmere Ham-werne tyerrtye Zuzite areye-arle aneke-werne itnenhene atwetyeke. Yanhengentyele, itne apmere Shaveh Kiriathaim-

werne alheke tyerrtye Emite areye atwetyeke. ⁶ Kele anteme, thultye Kedorlaomer-kenhe areye alheke apwerte antherrtye apmere Edom-werne apmere El Paran arritnye-werne. Apmere arerrke akngerre itwele. Thultye akngerrepatte Kedorlaomer-kenhe areyele tyerrtye Horite areye atwetyeke. ⁷ Yanhe-ngentyele, thultye Kedorlaomer-kenhe areye alheke apwerte antherrtye-ngentyele apmere En Mishpat-werne. Arritnye arrpenhe aneme nhenheke Kadesh-arle. Thultye akngerrepatte Kedorlaomer-kenhe areyele tyerrtye Amalekite areye uthene Amorite areye uthene atwetyeke. Tyerrtye Amorite areye anetyarte apmere Hazazon-Tamar-ele.

⁸ Akngerrepatte five-pele itne Sodom-arenye, Gomorrah-arenye, Admah-arenye, Zeboiim-arenye uthene Bela-arenye-arlke itne awerirreke Akngerrepatte Kedorlaomer-arlke apetyeme Akngerrepatte urrpetye arrpenhe areye-arlke-akerte itnenhe atwetyeke. Arratyne anteme, itne alheke lhere Siddim arritnye-werne atwerretyeke. ⁹ Apmere yanhenge, itne akngerre atwerreke Akngerrepatte areye Kedorlaomer-enge, Tidal-enge, Amraphel-enge, Arioch-enge uthene thultye areye itnekenhenge. Thultye apurte four-pele itne atwerreke thultye apurte five-pele itnekenge. ¹⁰ Lhere akngerre Siddim itwele aneke ahelhe urrkngae akngerre aneke. Angwenhe apeke-arlke akertnele untheke, kele re iperte urrkngae ikwere atnyemele ilwemele-arlke. Atwerrentyele-ureke, Akngerrepatte Sodom-arenye uthene Gomorrah-arenye uthene thultye ikwere-atherrenhe areye-arlke atere unterlte-

iweke. Itne ahelhe urrkngé ikwere atnyeke, ingkirreke-ante itne ilweke, yanheke-ante. Akngerrepate urrpetye arrpenhe itne thultye itnekenhe-arlke atere unteke apwerte antherrtye akertne-werne ilweme-ketyenge.

¹¹ Kele yanhenge Akngerrepate Kedorlaomer thultye ikwerenhe areye-akerte alheke Sodom-werne Gomorrah-werne-arlke itne anyelkngele ineke arne ingkirreke tyerrtye yanhe-arenye areye-ngenytelle. Itne merne-arlke ingkirreke anyelkngele ineke. ¹² Yanhenge arrekwele aneke, Lot-arle anetyarte apmere Sodom-ele. Re akenhe alere kikweke Abram-kenhe aneke. Kele thultye Kedorlaomer-kenhe areyele Lot akngerlte-iweke jail-werne. Itne arne ingkirreke Lot-kenhe areye-arlke anyelkngele in-eke. Kele imerte itne apmere itnekenhe-werne alpemele. ¹³ Kenhe artwe anyente akenhe Sodom-engentyele alwirreke. Re alheke Abram-eke ileyteke re akenhe Hebrew-arle aneke Kedorlaomer-clarle Lot akngeke arne ikwerenhe areye-arlke. Ikwerenge anteme, Abram apmere Hebron-ele aneme, arne akngerre anyente itwele aneke, arne nhenge Mamre-kenhe Amorite-arle aneke. Mamre re akenhe kake akngerrepate aneke Eshkol uthene Aner atherreke-arlke. Arwekele akenhe, itne Abram-eke angkeke tyerrtye areye apeke renhe atwetyeke apetyerlenge, itne renhe arntarnte-arerle-anemele anetyeke.

*Abram-ele Lot akngirtneme thultye
Kedorloamer-kenhe areye-ketye*

14-15 Nhenge Abram-ele aweke-arle iperre Akngerrepat areyele alerikweke ayernerlenge rakeke, re artwe atwerrentye akngerre ikwerenhe areye apurtelhe-ileke Mamre uthene kake ikwerenhe atherre uthene itnekenhe thultye areye-arlke itne atwirtnetyeke itnenhene. Kele, itne irraweye alheke ayerrrwerne, apmere Dan arritnye-werne. Dan itwele aneke, Kedorlaomer thultye ikwerenhe areye-akerte angathele inteka. Abram uthene thultye 318 ikwerenhe areye, itne apertekingwe mpwepele, ingke akantyele alhemel atweke itepe arrpe-anenhe-ngentyele. Itne kwene-akerle untemele arnterre arlkemele anthurre. Kele thultye Abram-kenhe areyele thultye Kedorlaomer-kenhe areye irnterre anthurre atweke. Thultye Abram-kenhe areyele itnenhe urrpetye atweke. Arrpenhe areyele itnenhe aterele-anthemele alwerneke apmere Damascus-enge anpere-irrenhemel ayerrrwerne-atheke. Yanhe-ngentyele itne itnenhe alwerneke apmere arrpenhe Hobah-werne. **16** Yanhe-ngentyele atwerreke-arle ipenhe Abram-ele Lot inirtneke ampe ikwerenhe areye-arlke arelhe-arlke arne areye-arlke pweleke areye-arlke ingkirreke. Re antekerre akngirtneke apmere akngerre Sodom ikwere-werne.

Melchizedek mwerre angkeme Abram-eke

17 Apmere Sodom ikwerele, Akngerrepat arrpenhele aweke ayeye Abram-akerte, re renhe aretyeke apetyeke. Mpwepenge ratherre anyente-irreke apwerte atwatye Shaveh arritnye

aneke. Tyerrtye areye apmere yanhe ileme, “Apwerte Atwatye Akngerrepat-kenhe.”

¹⁸ Akngerrepat arrpenhe apetyeke Salemengentyele Melchizedek arritnye aneke. Re akenhe Akngerrepat anetyarte tyerrtye Salemarenye areyeke. Re akenhe kwertengerle aneke urrkapentye akngerre Ngkarte-kenhe. Re Abram-eke arratetye-alheke, re renhe mpwepeke renhe aremele. Re Abram merne uthene ngkwarle akweke uthene antheke, imerte ikwere akangkemele. ¹⁹ Re anteme angkeke Abram-eke, “Ayenge Ngkarteke angkeme ngkwenge, Ikwere re kwenhe akngerre anthurre aneme akertnele.

Ngkarte re akwele aknganeke alkere-arlke ahelhe nhenhe-arlke.

Unte kwenhe akangkentye anthurre anerleanetyenhe Ikwerenge-ntyele ware.

²⁰ Kele unte-arlre renhe mwerre akeme nhenge Rarle ngenhe ameke-arerlenge itethe atnyenemele atwerrekerlenge ureke.”

Alakenhe-arlre re Abram-eke angkeke. Kele ikwerenge anteme, arne Abram-clarle ineke King four-pele nhenge areye-ngentyele, re yakweteh ten-peleke-arlre arrerneke, ten-pele ikwerenge-ntyele re Melchizedek anyente antheke ikwere akangkemele.

²¹ Yanhe-ngentyele, Akngerrepat Sodomarenye anteme Abram-eke angkeke, “Tyerrtye atyinhe areye ayenge anthintye-alpaye, Kedorlaomer-arlre akngeke areye atwerreke-arlre ureke nhengenge. Arne itnekenhe mane-arlke, kele ngkwenge anteme atnyenaye.”

22 Abram ikwere alakenhe angkirtneke, “Arrangkwe, tharle arne yanhe areye inetyeke arrangkwe-arle. Nhenhe anthurrenge, YAHWEH-ele ayenge angkerlenge aweme, YAHWEH-clarle arne ingkirreke arrerneke nhenheke arrule, the ngkwenge arratyte ileme YAHWEH-eke arratyte alhilemele: **23** The kwenhe arne ngkwinhe areye inetyeke arrangkwe-arle, string anyenteke apeke ingke-kenhe anyenteke apeke, arrangkwe-ante. Tharle arne yanhe areye arrangkwe-arle akngetyeke unte apeke ayeye ilerle-apeketyenge arrpenhe areyeke unte-arle ayenge arne areye antheke. Ayenge-arle alakenheke ahentye-anetyakenhe-arle. **24** Thulthyte atyinhe areyele kele-arle merne arlkweke. Nhenhe areyeke merne akweke anthaye. Kele imerte merne-arlke arne arrpenhe-arlke anthemele arrpenhe nhenhe areye Mamre uthene Eschol uthene Aner-kenhe-arlke, nhenge itne anteme arne yanhe areye-akerte apmere itnekenhe-werne alpetyenhenge.” Kele, arne itneke-akerte merne-arlke-akerte itne akalke-irremele alperlte-iweke.

15

YAHWEH-ele Abram arratyte akeme

1 Yanhe iperre, akngerre-arle atwerreke iperre, Abram-ele altyerre areke, altyerre ikwerenge re areke YAHWEH apetyerlenge imerte ikwere angkemele, “Abram, atere-irretyale! Ayenge kwenhe ngkwenge alkverte-arteke, alkwertele-arle ilpelhentye akngerre, tharle ngenhe

arntarnte-aremele itnenhe arrkngente-iweme,
The imerte ngenhe arne mwerre anthurre
anthemele.”

² Kenhe Abram-ele renhe apayuthneke,
“Yewe, YAHWEH, kele mwerre-arle unte apeke
ayenge arne mwerre nhenhe anthemele,
kele lyete ayenge aneme ampe urreyeke
arrangkwe. Angwenheke anteme the arne
atyinhe areye anthetyenhe ayenge ilwemele,
tyerrtye arrpenhe-ame the anthetyenhe? Ayenge
apeke alereke-arlke arrangkwe ilwemele,
urrkapentye akngerre atyinhele-arle arne areye
ineme atyenge-ngentyele. Nhenhe Eleazar
arritnye aneme, apmere Damascus-arenye.
³ Unte kwenhe ayenge alere anthetyakenhe.
Ayenge ilweme alereke arrangkwe akwete,
nhenge Eleazar, urrkapentye akngerre atyinhe
arrpenhe areyeke akngerrepathe-arle anemeke,
rarle arne atyinhe areye ingkirreke ineme.”

⁴ YAHWEH anteme Abram-eke angkeke,
“Arrangkwe, alakenhe-arle arratyne kwenye-
arle. Eleazar yanhele-arle arne ngkwinhe
areye inetyeke arrangkwe-arle. Unte-arle
alere ngkwinhe anyente-arle atnyenetyenhe.
Rarle kwenhe arne ngkwinhe ingkirrenyeke
inetyenhe.”

⁵ Yanhe-ngentyele, YAHWEH-ele anteme
Abram kwene-ngentyele akethe-werne tyerreke
ilthe-ngentyele. Re Abram-eke angkeke,
“Akertne nhakwe araye kwerralye akertne
nhakwe areye, nthakentye-ame unte areme?
Alakenhe akwele ngkwenge akwerrke areye
anetyenhe, kwerralye areye-arteke.”

6 Kele, Abram YAHWEH-eke akangkwe-irreke re angkekenge. Rarle arratyel itelareke iwenhe YAHWEH-ele ikwere alhileke-arle altyerrenge rarle akwerrke atningke anthurre atnyenetyenhenge. Yanhenge anteme, YAHWEH-ele Abram arratyel akeke rarle ikwere akangkwe-irrekenge, Re ikwere anteme angkeke, “Unte apele atyenge arratyel aneme.”

7 Ikwere iperre, YAHWEH ikwere angkeke, “Ayenge-arle YAHWEH. The akwele ngenhe yerrele akngeme apmere Ur-enge apmere akngerre Babylon-engentyele. Tharle ngenhe apmere nhenhe-werne akngetyeke. The ngenhe apmere nhenhe antheme unte apmere nhenhele akweteante anerle-anetyeke.”

8 Abram-ele renhe apayuthneke, “Kele YAHWEH, the kwenhe arratyel itelaretyakenhe iwenhe unte-arle angkeme atyenge apmere nhenhe-akerte. Nthakenhe-ame the itelareme apmere atyinhe nhenhe?”

9 YAHWEH Abram-eke angkirtnerlenge, “Kele mwerre, Tharle ngkwenge imerneme angkentye arratyel atyinhe. Pweleke marle anyente inemele akngetyaye, nanikute anyente-arlke, yepe-yepe urreye anyente uthene, year urrpetye aneke areye. Itnenhe nhenhe-werne akngetyaye. Thipe atherre-arlke akngetyaye, urelyarre anyente, uthene apelkere anyente uthene.”

10 Kele, Abram-ele inetye-alheke imerte akngetyemele YAHWEH-werne. Yanhengentyele, re pweleke ahentye akeke, nanikute uthene yepe-yepe-arlke. Pwelekeke-amparre re akiltye-ileke mpepenge tyarrpemileme, nanikute

uthene yepe-yepe uthene-arlke re akiltye-ileke mpwepenge. Thipe atherre, re mpankwe akwete-arlle impeke, mpwepenge aketyakenhe-arlle. Yanhe-ngentyele, re akalke-ileke itnenhe akerte arratyte atherrame arrerneke. ¹¹ Abram-ele anemele aretyame kere itnenhene irretyle ineme-ketyenge. Itne kwene-irremele ineme-ketyenge. Alakenhe-irreme-ketyenge, re kere itnenhe aretyame, kele re aywepeke irretyle itnenhe.

¹² Kele uterne-arlle irrpekenge, re apurrke-irremele ankwe anteme inteke. Rarle ankwenge ingwele anthurre anteme-irreke. Yanhe-nghentyele re atere anthurre irreke iwenhenge apeke. ¹³ YAHWEH anteme ikwere angkeke, “Ampe ngkwinhe areye, ampe arrpenhe areye-arlke, ampe arrpe-anenhe, itne-arlle ipenyearlle anetyenhe apmere arrpenhe ikwerek. Tyerrtye apmere yanhe-arenye areye-arlle ampe ngkwinhe areyeke akngerrepate-arlle anetyenhe. Itne-arlle itneke ahele-irreme urrkapetyeke uternetyenhenge. Itne kwenhe itnenhe atwerlte-anetyenhe year 400-peleke-atwetye. ¹⁴ Yanhe-nghentyele, urreke-arlle The atwirtnemele ahele akngerre areye, itne-arlle ampe ngkwinhe areye arnterre urrkapetyeke mpwarewarrerlenge akngerre anthurre ware ante apele. Kele the ampe ngkwinhe areye apmere yanhe-nghentyele tyerremele akngeme. Nhenge itne apmere yanhe imperlenge, itne arne ingkirreke akngerneme arrpenhe nhakwenge areye-kenhe, arne itnekenhe areye, mane itnekenhe-arlke. ¹⁵ Kele unte Abram, unte pele

itethe anetyenhe artwe ampwe-ante irretyeke-atwetye, arrpenhele ngenhe akurne-iletyakenhe. Urreke, arlenge-arlentyele unte akangkentyele ilwetyenhe, ngkwenge-artweyele ngenhe iperteke arteme. ¹⁶ Lyete apmere nhenhenge Canaan-ele, Amorite areyele akurne akwete-arle irrerlte-anetyenhe. Urrekeke-atwetye The itnenhe impeme, yernetyakenhele. Urreke ampe ngkwinhe areye apmere nhenhe Canaan-werne apetyalperlte-iwetyenge, itne Amorite areye aywepetyenhe, tyerrtye akurne areye.”

¹⁷ Uterne-arle-irrpekenge anteme, ingwemerte anthurrenge Abram akarre-irreke, re imerte aremele arne atherre amperlenga, anyente ure alepe-arteke-arle aneke arrpenhe akenhe tyampite-arteke kwayte urinpe anthurre-arle irremenge. Arne ratherre mpwepe-werne-irreke kere akerte arratyenge mpwepele. ¹⁸ Kere ikwere-akertele YAHWEH Abram-eke alhileke angkemele, “Apmere nhenhe Egyptnge ayerrere atheke-arle aneme lhere akngerre ikngerre atheke lhere akngerre Euphrates-werne atheke, The ampe ngkwinhe areye anthetyenhe. ¹⁹⁻²¹ Tyerrtye arrpe-anenhe apmere nhenhele-arle aneme, nhenge Kenite areye, Kenizzite areye, Kadmonite areye, Hittite areye, Perizzite areye, Rephaimite areye, Amorite areye-arlke, Canaanite areye-arlke, Gergashite areye uthene Jebusite areye-arlke, apmere itnekenhe the itnekenge inemele tyerrtye ngkwinhe areye antheme.”

16

*Ayeye arelhe Hagar arritnye ikwere ampi kwe
Ishmael uthene-akerte*

¹⁻³ Abram aneke year ten-pele anthurreke-awetye apmere Canaan ikwerekere. Anewe ikwerenhe Sarai arritnye aneke, re ampeke arrangkwe akwete aneke, arrangkwe anteye. Arelhe arrpenhe aneke apmere Egypt-arenye Hagar arritnye re Sarai-ke urrkapeme. Urreke Sarai alheke Abram-werne ikwere angkemele, “YAHWEH-ele kwenhe ayenge ayakeke ampe atnyeneketye, ayenge kwenhe ampeke arrangkwe akwete aneme. Hagar-werne alhaye, mpwele interretyeke apurte. Re apeke ngkwengen ampe atnyenetyeke, kele ampe renhe ayenge anthaye the amangkelhe-iletyeke atyengettye.” Kele Abram re alheke arelhe arrpenhe Hagar ikwere-werne.

⁴ Kele, Abram uthene Hagar uthene ratherre apurte intekte. Yanhe-ngentyele, Hagar re atnerte-atnerte anteme irreke ikwerenge. Re arelheke anteme rarle atnerte-atnerte anteme irreke, re itelarelheke rarle akwele Sarai-nge awethe mwerre ulkere anthurre akwele aneke re akangkeke anthurre. Kele re Sarai arelhe ampwe renhe arrkentye anthurre ileke. Sarai re ahele anthurre awelheke Hagar-arle renhe arrkentye ilekenge. ⁵ Kele, Sarai re alheke Abram-werne, re anteme ikwere ahele angkeke, “Re ayenge areme arelhe ampwe, re ayenge arrkentye ilemele atherrele ileme ayenge-arle ampeke arrangkwe anemenge. Ngkwengen ngentyele akwele re ayenge arrkentye ileme. The ngenhe renhe

antheke. Atyenge ratherre anemele anteme ayenge arrkentye ilemele ayenge akwetethe kele re itelarelheme rarle atnerte-atnerte aneme. Ayenge apeke-arle akurne-irreke apale alhemele YAHWEH-ketye, unte apeke-arle apale alheke ikwere-ketye. Ayenge akutne! Akarelhetyeke YAHWEH-eke angwenhe-arle ikwere mwerre anemeke.”

⁶ Abram anteme Sarai-ke angkirtneke, “Re kwenhe ngkwenge urrkapentye akngerre. Nthakenhe apeke renhe ilaye!” Kele, Sarai re anteme ahele alheke Hagar-werne, re renhe tnyante atweke. Yanhe-ngentyele, atweke-arle ipenhe, Hagar alwirremele unteke Abram utheneke-artweye areye-ketyenge.

⁷ Sarai-le-arle renhe tnyante atweke ipenhe, Hagar iwerre ahurratyele alhemele apmere Shur-werne-atheke. Iwerre itwele re kwatyne ngentye aretye-alheke. Ikwerele anteme re anetyame apurke anthurre. YAHWEH-ele alkere-arenye ikwere-werne yerneke. ⁸ Alkere-arenyele areke Hagar renhe imerte ikwere alakenhe angkemele, “Hagar, unte urrkapentye akngerre marle Sarai-kenhe. Nthenhenge-ame unte apetyeke, nthenhe-werne-ame unte alheme?”

Hagar utnenge alkere-arenye ikwere angkirtnerlenga, “Ayenge-arle alwirremele alheme akngerrepate atyinhe-ketye rarle atyenge ahele-irremenge.”

⁹ Alkere-arenye re awethe Hagar ikwere angkeke, “Akngerrepate ngkwinhe-werne alpaye urrkapemele mpwaraye iwenhe apeke-

arle ngenhe ileme, kele mpware ante akiwarre-irretyale. ¹⁰ The ngenhe ampe atningke anthurre antheme, angwenhele-ame itnenhe alkngele anyente-ame-anyente areme? ¹¹ Ayenge awaye, unte kwenhe kele atnerte-atnerte anteme, urreke unte ampe urreye akweke atnyenetyenhe. Unte renhe Ishmael arritnye an-thetyeke nhenge YAHWEH-ele itelareke aknger-repate ngkwinhe ngkwenge ahentye anetyak-enhe, re ngenhe artnerlenga aweke. ¹² Ampe ngkwinhe lterrke anetyenhe, atwentye akngerre tangkeye-arteke anetyenhe. Re amangkemele, re alhetyeke ahentye re alheme nthenhe apeke. Re unthemele, angwenhele renhe uternetyeke arrangkwele. Rarle tyerrtye areye atweme akwete anetyenhe, arrpenhe areyele renhe atwirt-nyenhe anteye. Re ikwere-artweye areye-ketye arlenge ulkere anepanetyenhe.” Alakenhe-arle Hagar-eke angkeke utnenge alkere-arenye re.

¹³ Yanhe-ngentyele, Hagar re ikwere-arrpe angkeke, “The-ame arratyne Ngkarte areke?” Yanhe-ngentyele, Hagar-ele YAHWEH arritnye antheke “El-Roi,” alakenhe ileme “YAHWEH-ele ayenge areme.” ¹⁴ Nhenhe ikwerenge anteme, tyerrtye areyele iletyarte kwatye ngentye renhe Beer-lahai-roi, alakenhe ileme “kwatye ngen-tye Ngkarte-kenhe, Rarle thewe ayenge areme.” Ngentye re aneke apmere ratherre mpwepele apmere ratherre Kadesh uthene Bered uthene arritnye anerle-anerreke.

¹⁵ Kele Hagar YAHWEH-eke akangkwe-irremele alpeke akngerrepate ikwerenhe-werne. Yanhenge, ikwerenge anteme Hagar-ele ampe

akweke atnyeneke urreye akweke Ngkartele-arle ileke-arteke. Re Abram antheke, Abram-ele ampe akweke renhe arritnye anthetyenhenge re anteme renhe arritnye antheke urreye akweke renhe Ishmael. ¹⁶ Abram kwenhe artwe ampwe aneke year 86-pele aneke nhenge Ishmael-arle intekenge.

17

Ngkartele Abram-eke alhileme rarle ampe atningke atnyenetyenhe

¹ Ikwere iperre Abram year 99-pele anteme aneke, YAHWEH ikwere awethe arrateke imerte awethe ikwere angkemele, “Ayenge-arle LTER-RKE ANTHURRE-ARLE, tyerrtye areyele-arle El-Shaddai ilepileme! Angkentye Atyinhenge ularre mwerrentye aneme, Ayenge akwetethe apentele apale alhetyale. ² Ayenge aternionheme ngkwenge-artweye atningke anthurre-arle anthetyeke. The mpwaretyenhe iwenhe apeke renhe alhilemele.”

³ Nhenge Abram-ele aweke Ngkarte angkerlenge, re amperele-arlenge tneke ikwere, urlele imerte ahelhe anpemele. Ngkarte imerte ikwere alakenhe angkemele, ⁴ “Lyete ayenge ngkwenge aternionheme. Unte kwenhe akngeye anetyenhe tyerrtye atningke areyeke apmere arrpe-anenhele. The mpwaretyenhe iwenhe apeke renhe alhilemele. ⁵ Arlte lyetenje anteme, arritnye ngkwinhe-arle Abram anetyakenhe-arle. The arritnye arrpenhe antheme anteme

Abraham, Tharle ngenhe akngeye atningkenhe anteme-arle mpwareme apmere arrpenanenhele. ⁶ Tyerrtye apmere arrpe-anenhele ngenhe akngeye ileyenhe, King arrpe-anenhearlke angwenhe anetyenhe ngkwenge-ngentyele. ⁷ Akwete-ante Ayenge angkeme arratyel hilentye atnyenemele, ngkwenge-arlke tyerrtye ngkwinge areyeke-arlke. Lyete Ayenge ngkwenge Ngkarte aneme, yanhenge ayenge ngkwenge akwerrke areyeke Ngkarte anetyenhe. ⁸ The anteme ngkwenge-artweye areye-arlke apmere nhenhe Canaan anthetyenhe, nthenhele-arlke unte-arlke lyete ipenyne aneme. Apmere nhenhe-arlke ngkwenge akwete-ante-arlke ngkwenge akwerrke areyeke-arlke, Ayenge Ngkarte itneke akwete-arlke anerle-aneme.”

⁹⁻¹⁰ Ngkarte awethe Abraham-eke angkeke, “Abraham, unte kwenhe Ayenge akwete-ante apentetyeke Atyenge akwetethe akangkwe-irrerle-anemele The ngenhe ilerlenge unte-arlke ngkwenge akwerrke areyele-arlke Ayenge akwetethe apentetyeke. Arrantherre arrekantherrenhe artwe areye artwe-iletyeke kwenhe, ingkirreke anthurre. ¹¹ Kele The areme arrantherre apeke-arlke artwe arrekantherrenhe artwe-irrekengen, kele The apeke arrenhantherrenhe areme mpwarerlenge Tharle arrenhantherrenhe ileke. Kele The itelareme arrantherre-arlke nhenge areye akngaketyenhe Ayenge apentetyeke. ¹²⁻¹³ Nhenhe apele angkentye Atyinhe-arlke. Lyete nhenge ampe urreye akweke intemele, kele unte renhe artwe-iletyeke week anyentenge iperrele.

Urrkapentye akngerre arrekantherrenhe areye apmere arrekantherrenhenge-arle inteka areye-arlke, iparrpe itnenhe artwe-iletyeke, urrkapentye akngerre arrpenhe areye-arlke apmere arrpenheke-arle arrantherre ineke areye-arlke, itnenhe-arlke iparrpe artwe-ilemele. Nhenge The aremele arrekantherre-artweye uthene urrkapentye akngerre areye uthene artwe-irreke-arle, kele The itelareme arrantherre-arle nhenge areye akngakemele Ayenge apentetyeke. ¹⁴ Angwenhele apeke arrenhantherrenhe ayakemele itnenhe artwe-ileketye, itne-arle angkentye Atyinhe-arle ultakeme. Alakenhe ikwerenge anteme, itnenhe aywepaye arrekantherrenhe areye-ketye.”

¹⁵ Kele Ngkarte awethe angkeke Abraham-ek, “Kele ngkwenge anewe, The renhe arritnye akngartie-iweme. Renhe unte Sarai awethe iletyale. Lyete-ngentyele unte renhe arritnye arrpenhe anthetyeke renhe Sarah akemele. ¹⁶ The renhe arntarnte-areme ikwere akangkemele aneme, The renhe urreye akweke-arle antheme. Tyerrtye arrpenhe areyele renhe meye akeme, atningke apmere arrpe-anenhe-kenhele, King atningke anetyenhe apmere arrpenhe atningke-arenye ikwere akwerrke areye-kenhe.”

¹⁷ Nhenge re aweke Ngkarte alakenhe angkerlenge, Abraham amperele-arlenge tneke, re imerte arrkene atherremele ikwere-arrpe. Imerte ikwere-arrpe angkemele, “Ayenge kwenhe year 100 pele aneme. Kele atyenge anewe re akenhe year 90-arle. Nthakenhe-ame ilerne, artwe ampwe uthene arelhe ampwe

uthenele ampe atnyenetyeke?” ¹⁸ Kele, Abraham-ele Ngkarte apayuthneke, “Atyenge alere Ishmael, renheke-amparre akngakaye, unte renhe ampe anthetyenhenge apmere-arlke.”

¹⁹ Ngkarte Abraham-eke angkirtnerlenge, “Arrangkwe, The Ishmael akngaketyeke arrangkwe-arle arne ngkwinhe areye anthetyeke. Arratyeharle anewe ngkwinhe arrekwelenye-arle Sarah, re kwenhe ampe urreye akweke atnyenetyenhe anteye. Unte renhe Isaac arritnye anthetyeke. The alere yanhe akngakeme ampe atningke atnyenetyeke, renhe-ante ware the angkentye Atyinhe anthemele ileme akwete-ante. Ayenge-arle ikwere alkngwirretyakenhe-arle.

²⁰ “Kele ngkwenge alere Ishmael-arle, The ngenhe aweke-arle angkerlenge. Yewe, The renhe lterrke ilemele arntarnte-aremele, re ampe atningke atnyenetyenhe atyengenge ularre. Tharle renhe urreye 12-pele anthurre-arle anthetyenhe. Itne-arle tyerrtye atningkeke-arlke itneke akwerrke areyeke-arlke akngerrepatte anetyenhe. ²¹ Urreke year anyentenge iperre, Sarah-ele ampe urreye akweke renhe atnyenemele, ikwere-ante ware ayenge yewe angkeme. Kele-arle ayenge ngkwenge angkeke.” ²² Kele-arle Ngkarte angkeke iperre, Re Abraham imperle-alheke.

²³ Ngkarte-arle akertne alpekenge anteme, Abraham-ele ikwere-artweyeke uthene urrkapentye akngerre ikwerenhe areye Ishmael urreye akweke nhenge-arlke. Yanhe anthurrenge, Ishmael-eke-amparre re artwe-ileke, arrpenhe ingkirreke anthurre anteme re

artwe-ileke. ²⁴⁻²⁷ Arlte anyentele itne ingkirreke artwe-irreke. Abraham aneke year 99-pele anteme, ikwere alere Ishmael year 13-pele aneke.

18

Ipenye urrpetyele Abraham arerlte-alpeme

¹ Uterne akngerrele angwerrele Abraham anetyame ilthe arriwe altywerale arne ameke-ameke areye Mamre-kenhele itwele, YAHWEH-arle ikwere awethe arratekenge, ² kenhe re akenhe renhe alhengke-aretyakenhe-arle YAHWEH-arle anekenge, re areke artwe urrpetye ware tnerlenge. Angathele re aremele-arteke ikwere-werne-atheke arnekarnare unteke, inngerre kwene-irremele ahelhe-werne-atheke. ³ Imerte angkemele anyenteke, “Akngerrepataye, apmere atyinhe-werne apetyaye the ngenhe arntarnte-aretyeke akangkemele anemele. ⁴ The arrpenhe ileme ngkwenge kватye akngetyetyeke unte ingke alhewelhetyeke, kele unte arne ntartengele ankwe intetyenhenge. ⁵ The ngkwenge merne ineye ngenhe lterrke-iletyeke unte alhetyenhenge anteme. Ayenge ngkwenge akangkentye anthurre aneme ngenhe arntarnte-aretyeke unte-arle apmere atyinhe-werne apetyerlenge.”

Kele artwe urrpetye itne akangkemele anetyeke angkeke.

⁶ Abraham iparrpe alheke ilthe ikwerenhe-werne imerte Sarah-eke angkemele “Iparrpaye! Merne ulpe inaye yakwethe akngerrele-arlenga merne athetyeke.” ⁷ Alakenhe-arle angkeke

ipenhe, Abraham unteke pweleke ikwerenhe areye-werne imerte pweleke mwerre anthurre akweke anyente inemele, re imerte anthemele urrkapentye akngerre ikwerenhe areye. Urkapentye akngerrele iparrpe atweke kele iteyke anteme. ⁸ Kele kere mpengenge anteme, re yoghurt ineke, werlatye-arlke, kere-arlke, imerte kere-arlke renhe anthemele ipenyne itnennhene.

Nhenge itne-arlle arlkwetyamenge, re arne atnartenge itneke itwele tneke. ⁹ Nhenge itne arlkweke-arlle iperrele itne angkeke “Nthenhe-arlle-ame ngkwenga anewe?”

Abraham angkirtneke, “Re kwenhe yanhe ilthe kwenele.”

¹⁰ Ipenye anyente urrpetye itnekenge ak-enhe YAHWEH-arlle aneke, re anteme angkeke, “Ayenge apetye-alperlenga alakentyele yearenge, Sarah-ele kele ampe urreye akweke anteme atnyenerlenga.”

Kenhe Sarah akenhe Abraham ingkernele-arlle aneke, awerle-anemele ilthe arriwe-ngentyele.

¹¹ Abraham uthene Sarah atherre kele ampwe ratherre anteme, Sarah kele ampwe anthurre anteme ampe atnyenetyeke. ¹² Re akenhe atherremele ikwere-arre angkerlenga, “Abraham ilerne kwenhe ampwe atherre anteme ilerne kwenhe ampe atnyenetyeke kwenye-arlle. Ayenge atyepe-atyepe anetyakenhe aneme.”

¹³ YAHWEH-ele anteme Abraham apayuth-neke, “Iwenheke-arlle-ame Sarah atherreke? Iwenheke-arlle-ame re apateme ampwele ampe atnyeneketye? ¹⁴ Ayenge-arlle YAHWEH-arlle! The arne ingkirreke anthurre mpwarentyte

akngerre. Nhenge ayenge apetye-alpemele alakentyele year arrpenhe nhakwele, the ilekenge, Sarah-ele kele alakentyele ampe urreye-akerte anteme anetyenhe.”

¹⁵ Kele Sarah atere-irremele urrtyirreke, “Ayenge-arle atherretyakenhe-arle.”

Kele YAHWEH angkerlenga, “Yanhe-arle arratye anetyakenhe-arle. Unte-arle atherrekearle!”

Abraham Ngkarteke angkeme apmere Sodom-eke

¹⁶ Yanhe-ngentyele, ipenye urrpetye itne alherlte-iweke apmere akertne-werne apmere akngerre Sodom-werne kwene-akerle aretyeke, Abraham itnekenge alheke.

¹⁷ Nhenge itne-arle alhetyamenge YAHWEH ikwere-arrpe angkeke, “The Abraham-eke ileye nthakenhe-arle The mpwaretyenhe,

¹⁸ ikwere akwerrke areye kwenhe akngerre anthurre anetyenhe itnekenge anteme The arne mwerre akngerre mpwaretyenhe tyerrtye arrpe-anenheke apmere nhenhele. ¹⁹ The kwenhe renhe akngakeke rarle ikwere akwerrke areye akaltyele-anthetyeke Atyenge akangkwe-irretyeke, Atyenge arratye mpwaretyeke mwerre-arlke anetyeke. Kele The Abraham ikwere atningke antheme, Tharle ikwere arratye ileke-arteke.”

²⁰ Kele YAHWEH Abraham-eke angkeke, “Abraham, tharle aweke tyerrtye areye apmere Sodom-arenye uthene Gomorrah-arenye areye-arlke akurne-irrerirremele arne akurne arrpenenhe mpwarerlte-aneme. ²¹ Kele The-arrpe

anteme aretyeke alheme tyerrtye itnenhe itne akurne apeke-arle itne arratyte apeke anemeke. Arrangkwenge apeke itne, Ayenge kele akaltye anetyeke ahentye-aneme.”

22 Artwe nhenge atherre alherreke apmere Sodom-werne-atheke. Kenhe YAHWEH akenhe Abraham-enge-arle aneke.

23 Abraham YAHWEH-werne apetyemele ik-were angkemele, “YAHWEH, nhenge unte tyerrtye akurne nhenhe areye atwemele, unte-ame tyerrtye mwerre areye-arlke atwetyenhe?

24 Unte-ame apmere yanhe ataketyenhe tyerrtye 50-pele apeke mwerre anerlenge? **25** Unte-arle itnenhe atwetyeke arrangkwe-arle Unte tyerrtye arrpenhe akurne itnenhe-ante atwemele. Unte-arle tyerrtye areyeke itirreme nthakenhe itnenhe mpwaretyeke apmere nhenhenge, Unte akenhe kele arratyte-iletyeke-arle.”

26 YAHWEH angkirtneke alakenhe, “The apeke tyerrtye mwerre 50-pele areme Sodom-eke, kele The apmere renhe ataketyeke arrangkwe-arle itneke-akertenge.”

27 Abraham angkirtneke, “Nhenhe ayenge ngkwenge akwenpe anteme angkeme, the ngenhe awethe apayuthneye. Kele ayenge atyene anetyakenhe urlpmernte uthene arlpmenye uthene-arteke kwenhe ngkwengenge ularre. **28** Kele apeke tyerrtye mwerre 45-pele ware apeke anerlenge-artaye. Unte-ame tyerrtye ingkirreke apmere ikwere atakemere?”

YAHWEH akenhe angkerlenge, “Arrangkwe, Tharle apmere yanhe ataketyeke arrangkwe-

arle, The apeke tyerrtye mwerre 45-pele ware aremele.”

²⁹ Urrpetye-ngare anteme Abraham angkeke YAHWEH-eke, “Kele tyerrtye mwerre areye apeke 40-pele ware anerlenge-artaye?”

YAHWEH alakenhe-arle angkirtnerlenge, “The apmere yanhe ataketyeke arrangkwe-arle, The apeke tyerrtye mwerre 40-pele ware arerlenge.”

³⁰ Abraham angkeke, “Atyenge ahele-irretyale. YAHWEH, the apeke-arle ngenhe apayuthnemele 30-pele apeke tyerrtye mwerre areye aneke apmere ikwerele.”

YAHWEH angkirtneke, “Arrangkwe, Tharle apmere renhe ataketyeke arrangkwe-arle, The apeke tyerrtye mwerre 30-pele ware arerlenge.”

³¹ Kele imerte Abraham angkemele, “Atyenge ahele irretyale, YAHWEH, the apeke ngenhe awethe apayuthnemele unte apeke tyerrtye mwerre 20-pele apeke aretye-alhemele?”

YAHWEH angkirtneke, “Arrangkwe, Tharle apmere renhe ataketyeke arrangkwe-arle, The apeke tyerrtye mwerre 20-pele ware arerlenge.”

³² Abraham awethe angkeke, “Atyenge ahele-irretyale, kele the ngenhe anyente-ngare ware apayuthneye. Unte apeke-arle tyerrtye mwerre 10-pele ware aretye-alheke-artaye apmere ikwere.”

YAHWEH angkirtneke, “Arrangkwe, Tharle apmere renhe ataketyeke arrangkwe-arle, The apeke tyerrtye mwerre 10-pele ware arerlenge.”

³³ Nhenge YAHWEH-arle Abraham-eke angkeke iperre, Re alheke. Abraham anteme apmere ikwerenhe-werne alpeme.

19

Ayeye apmere Sodom akurne-akerte

¹ Ingwe ikwerele artwe nhenge atherre apmere Sodom-werne apetye-alherreke. Yanhe ikwerele Lot aneke, apmere Sodom arriwe ikwerele anemele re renhe-atherrenhe areke imerte akeme-irremele, akaperte kwene-irremele rarle itelarekenge ratherre-arle impene anthurre aneme. ² Re angkeke, “Akngerrepate atyinhe atherre, ayenge urrkapentye akngerre mpwele-kenhe. Ayenge akangkemele mpwele apmere atyinhe-werne apetyerlenga. Mpwele ingke alhewelhetyeke, anemele ingwele, ingwenthe akenhe, mpwele akeme-irremele imerte alhemele.”

Kele ratherre ikwere angkerle-anerrerlenga, “Arrangkwe, ilerne apmere aketheli inteme, apmere tyerrtye areye-arle apurte irrepireme ikwerele.”

³ Kenhe Lot re akenhe akwete angkeke ratherre apmere-werne alpetyeke-atwetye. Kele ratherre Lot-kenhe apmerekere irreke-arle re merne mpwareke, merne arlware-ilentye akngerre-kwenye-akerte, kere-arlke iteke, itne apurtele anteme arlkweke.

⁴ Urreke-arle Lot uthene ayeye ilenhe-ilenhe ratherre-arlke ankwe-irretyenhenge, artwe arrpe-anenhe Sodom-arenye, ingkernenyne ampwe-arlke, apetyeke apmere ikwerenhe aketheli tnerirreke. ⁵ Imerte arlkerrirremele, “Ipenye ngkwinhe atherre-artaye? Aketheli-werne yernaye, anwerne itnenhe anyetyenhenge!”

⁶ Lot re akethe-werne alhemele arriwe marteke. ⁷ Re anteme itneke angkeke, “Atyewe areye-aye, akurne alakenhe mpwaretyalaye! ⁸ Arelhe awenke atherre atyinhe aneme artwenge-arle intetyakenhe arrekwelenge. The renhe-atherrenhe akethe-werne akngetyetyenhe, arrantherre imerte nthakenhe apeke re irremele ikwere-atherre. Kele artwe yanhe atherre impetyeke atherre-arle apmere atyinhe-werne-arle apetyerlenge the renhe-atherrenhe arntarnte-arle-areme.”

⁹ Tyerrtye areye itne akenhe angkirtnerlenge, “Anwerneke arrkngerte tnetyale! Unte apele itepe-iperre. Unte anteme akwele anwerne iletyeke nthakenhe irretyeke! Anwerne ngkwengen akurne awethe arntwarre anthurre mpwaretyeke itneke-arle anwerne mpwaretyenhe.”

Tyerrtye areye Lot-eke akwete ahele-irreke. Kele arratyte ante, itne Lot ankerte-iwemele arriwe-werne atheke unterlte-iweke ultaketyeke akwele. ¹⁰ Kele artwe atherre apmere kwenele-arle anerle-anerreke-arle Lot renhe tyarre-inerle-anerreke, imerte apmere kweneke arrernemele, arriwe imerte martemele. ¹¹ Ratherre imerte artwe arrpe-anenhe renhe pwenge ilerle-anerremele, itne apele arriweke uyarne unthemele irreke.

¹²⁻¹³ Artwe atherre imerte Lot-eke angkemele, “YAHWEH-clarle arne akurne areye aweke-arle tyerrtye Sodom-arenye areye-akerte, re anteme ilernenhe yerneke apmere renhe akethe ante arrernetyeke. Ngkwengen-artweye areye, ngkwengen akwerke areye-arlke apmere

nhenhenge-ntyele akngaye. Ingkirreke anthurre ngkwinhe areye apmere nhenhele-arlke aneme, awenke-arlke, apmerrke-arlke, arelhe ngkwinhe, alere areyele-arlke anewe aketyenhe areye-arlke.”

¹⁴ Lot imerte alhemele artwe arelhe awenke ik-werenhe atherreke-arlke anewe aketyenhe-werne imerte angkemele, “Iparrpaye nhenhenge arrate-tyekaye! YAHWEH-ele kwenhe apmere nhenhe ataketyenhe.” Kenhe itne akenhe itirrerlenge arrkene-arlke akwele re angkeke, imerte tnyante atherremele.

¹⁵ Arlte arrpenhele artwe atherre Lot atheskelhe-ileke iparrpe irretyeke. Ratherre angkeke, “Iparrpaye ngkwenge anewe uthene marle awenke ngkwinhe atherre-arlke-akerte imerte arratemele alhemele nhenhenge-ntyele! Arrangkwenge apeke, YAHWEH-ele arrenhantherrenhe ingkirreke anteye atweme apmere nhenhe re atakerlenge.” ¹⁶ Arrekwele, Lot ware tnetyame yanhe ikwerele. Kele YAHWEH-ele renhe itetheke mpwaretyeke ahentye-aneke. Kele artwe atherrele Lot akngeke, anewe ikwerenhe-arlke, ikwerenhe awenke atherre-arlke iltyele inemele apmere ikwerenge-ntyele. ¹⁷ Kele itne arntwarre anteme irreke kele apmere yanhe akethetele anteme, artwe atherre angkeke, “Iparrpaye, untaye alkngarelhetyale. Apwerte atwatye-arlke ngkernelhetyale. Apwerte-werne atheke untaye, unte-arlke mwerre anetyenhenge.”

¹⁸⁻¹⁹ Lot angkirtneke alakenhe, “Unte kwenhe anwerneke mwerre anthurre aneke. Unte kwenhe anwerne itethe-ileke, kele anwernenhe

apwerte-apwerte-werne yernetyalaye. Apmere yanhe arntwarre anthurre-eyaye, kele YAHWEH-ele anwerne-arle urreke arrernelhetyenhenge akwete apmere renhe ataketyeke, kele anwerne ilwemele. ²⁰ Apmere arrpenhe akweke-arle angathe yanhe unte apeke awernenhe yanhe-werne yerneme kele anwerne kele mwerre-arle aneme.”

²¹ Kele re angkirtneke, “Kele, apmere yanhe ikwere-werne alhaye, tharle apmere renhe ataketyeke arrangkwe-arle. ²² Iparrpaye, untaye! Kele the awethe mpwaretyeke arrangkwe-arle arrantherre nhakweke irretyeke-atwetye.”

Apmere yanhe arritnye aneke Zoar anteme Lot-arle ileke apmere akwekengen akwele.

YAHWEH-ele Sodom uthene Gomorrah uthene kele atakeme

²³ Uterne kele arrateke anteme Lot-arle apmere akweke Zoar ikwere-irrekenge anteme.

²⁴ Kele YAHWEH-ele yerneke arne sulphur amperlenge k watye-arteke alkerenge Sodom uthene Gomorrah uthene-werne. ²⁵ Re apmere renhe-atherrenhe atakeke tyerrtye areye apmere ikwerele aneke areye-arlke, apmere ahelhe itnekenhe-arlke, arne-arlke, atherke-arlke lyapekeke-arle.

²⁶ Kenhe anewikwe Lot-kenhe renhe-arle apenteke alkngarelheke apmere ikwere-werne kele re ilweke yanhe ikwere, Ngkartele renhe apirnte-werne akngarte-iweke ingkwepeye arlpentye-arteke tnerlenge.

²⁷ Ingweleme anyente ikwerele anteme Abraham akeme-irreke apmere-werne alhememe

nthenhele-arle re tneke-arle YAHWEH-eke angkemele. ²⁸ Re akertnenge kwene-werne areke Sodom uthene Gomorrah uthene-werne atheke imerte aremele ure rerrke akngerre-arteke, apmere arrpe-anenhenge akwerte arraterlenga.

²⁹ Nhenge Ngkartele atakerlenga apmere yanhe atherre apwerte awatyele-arle nhenge Lot-arle anetyarte, Re itelareke rarle Abraham-eke angkeke Lot arntarnte-aremele ure akurne akngerre ikwere-ketye.

Moab uthene Ammon uthene-akerte

³⁰ Ikwerenge anteme, Lot uthene marle awenke ikwerenhe atherre apwerte akertnewe-werne alheke rarle atere-irrekenge apmere Zoar ikwerekene anetyeke. Itne apurte anerrirretyarte inteye kwenele. ³¹ Arlte anyentele anteme marle akngerre atyeye ikwerenheke alakenhe angkeke, “Ilerneke-artweye kwenhe ampwe anthurre anteme, artweke-arlke kwenye ilerneke arrangkwe anewe akemele ampe atnyenetyeke.

³² Ilerneke-artweye ngkwarlele arerte-iletyekeyaye! Kele ikwerenge intetyenhenge atnerte-atnerte-irretyenhe ampe atnyenetyenhenge.”

³³ Ingwe ikwerekene ratherre ikwere-atherre-artweye ngkwarlele arerte-ileke, marle akngerrepate ikwere iwelheke antyameke. Kenhe re akenhe itelaretyakenhenge rarle ikwerenge iwelhekenge aneke akeme-irremele.

³⁴ Arlte arrpenhele marle akngerre re angkeke atyeyikwe ikwerenheke angkeke, “Ayenge-arle atyenge-artwewayenge-arle ingwele intek. Renhe awethe ngkwarlele arerte-ileye lyete ingwele, unte anteme ikwerenge

iwelhetyeke intetyenhenge, ilerne apurtele ampe atnyenetyenhenge.” ³⁵ Ingwe ikwerele ratherre ikwere-atherre-artweye ngkwarlele awethe arerte-ileke, kele imerte marle ingkernenyne anteme ikwerenge inteke. Awethe re itelaretyakenhe aneke re kwenhe irrkaye-irrkaye-irremele ngkwarle iperrenge.

³⁶ Alakenhenge-arle marle awenke Lot-kenhe atherrele ampe urreye atherre atnyeneke.

³⁷ Marle akngerrepate ampe urreye ikwere Moab arritnye antheke, kele re akenhe Moab-arenye areyeke-artweye-arle. ³⁸ Marle ingkernenyele akenhe ikwere ampe urreye Ben-Ammi-arle arritnye antheke, re akenhe Ammonite areyeke-artweye-arle aneke.

20

Abraham uthene Sarah uthene apmere Gerar-ele

¹ Abraham apmere yanhe imperle-alhememele alheke antekerre-werne re apmere arrangkethe Negev-werne, rarle anetye-alpeke-werne Kadesh uthene Shur uthene mpwepele. Yanhenge re alheke anteme apmere Gerar-werne. ² Nhenge rarle yanhele anemele re tyerrtye areyeke ileke anewikwe-arle Sarah-arle, re akwele yaye ikwerenhe. Kenhe Akngerrepate Abimelech Gerar-arenyele Sarah ineke apmere akngerre ikwerenhe-werne akngemele.

³ Kenhe Ngkarte akenhe Abimelech-eke altyerrenge-arle apetyerlenge imerte ikwere angkemele, “Awaye! Unte kwenhe ilwetyenhe

arelhe unte-arle ineke yanhe kwenhe kele anewe-akerte.”

4-5 Kenhe Abimelech akenhe ikwerenge intetyakenhe-arle Ngkarteke angkeke, “Ayenge atwetyale! Ayenge-arle Sarah-enge intetyakenhe-arle. Abraham-esarle ileke rarle akwele yaye ikwerenhe, kenhe re-arlke angkeke Abraham akwele kake ikwerenhe. Ayenge-arle akurne irretyeke kwenye-arle aneke, ayenge-arle itirreke apele mwerreke-athene.”

6 Ngkarte Abimelech-eke angkeke altyerre ar-penhenge:

“Kele The itelareme unte mwerre akwele mpwaremeke-athene. Alakenhenge akwele The ngenhe ayakeke Sarah-enge inteme-ketyenge akurne-arlke irreme-ketye. **7** Kele arelhe yanhe ikwere anewe-werne iparrpe yernirt-naye rarle kwenhe Atyenge angkemenge, re kwenhe Atyenge angketyenhe ngkwenge arrkn-gente angketyenhe-arlke. Kele, unte apeke renhe ikwere anewe anthirtnetyakenhe, kele unte ngkwenge-artweye areye-arlke ilwerlenga.”

8 Ingweleme anteme Abimelech re akeme-irreke-arle urrkapentye ikwerenhe areyeke antangkemele, re anteme itnenhe ileke nthakenhe-arle-irreke altyerre ikwerenhenge kele itne atere-arle-irrerlenge. **9** Abimelech imerte Abraham-eke anteme antangkelhemele apetyetyeke:

“Araye unte-arle anwerneke mpwareke! Ayenge-arle ngkwenge akurne irretyakenhe-arle. Ngkarte anteme ahentye-aneme atyenge

akurne mpwaretyeke tyerrtye atyinhe areye-arlke ngkwenge-ngentyele ware. ¹⁰ Nthakenheame unte itirreke ngkwenge anewe-akerte urrtyirremele?”

¹¹ Abraham angkirtnerlenge:

“Ayenge urrtyirreke ayenge-arle itirrekenge tyerrtye areye Ngkartekе akangkwe-irretyakenhe apmere nhenhele, ayenge itirreke arrpenhele ayenge-arle atwerrirretyenheke anewe atyinhe inetyenhenge. ¹² Kele, arratye-arle akenhe. Re kwenhe arratye yaye atyinhe. Akngeye ilerne-kenhe anyente aneme, meye ilerne-kenhe akenhe arrpenhe-arle. ¹³ Ngkartele ayenge ileke apmere akngeye atyinhe-kenhe impememe alhetyeke unthemele, the renhe ileke, ‘Unte apeke atyenge arratye ahentye-aneme unte tyerrtye arrpenhe areyeke ileyteke ayenge atyeye ngkwinhe-arle.’”

¹⁴ Abimelech-ele anteme Abraham yepe-yepe areye antheke, pweleke-arlke, urreye uthene marle uthene urrkapentye akngerre areye-arlke. Re Sarah yernirtneke ikwere-werne.

¹⁵ Abimelech-ele Abraham ileke re apmere arerle-anetyeke apmere nthenhele-arle re anetyeke ahentye-aneme. ¹⁶ Re anteme Sarah-ke alakenhe angkeke, “The atyeye ngkwinhe antheke ngkweltye silver 1000-pele anthurre tyerrtye areyeke imernemele unte-arle akurne-irretyakenhe-arle.”

¹⁷⁻¹⁸ Kele Ngkartele ayakeke anewe Abimelech-kenhe-arlke urrkapentye akngerre ikwerenhe areye-arlke ampe atnyeneme-ketye Abimelech-clarle Sarah inekenge, anewe Abraham-kenhe.

Kele Abraham-ele Ngkartele apayuthneke Abim-elech mwerre-iletyeke itne anteme ampe anteme atnyenewarretyeke.

21

Sarah-ele ampe urreye akweke atnyeneme

¹ YAHWEH-arle mwerre-arle aneke Sarah-eke rarle angkentye ikwerenhe atnyeneke-arle. Rarle mpwareke Rarle angkeke-arteke akwete-arle. ² Kele Abraham ampwe anthurre anteye nhenge aneke, Sarah-ele ampe urreye atnyeneke YAHWEH-elarle ileke-arteke.

³ Abraham-ele alere ikwerenhe Isaac arritnye antheke, nhenge arritnye re ileme “rarle atherrème-arteke.” ⁴ Week anyentenge urreye akweke nhenge intekene-iperre, Abraham-ele akweke renhe artwe-ileke angkentye itneken-henge ularre, YAHWEH-elarle ileke-arteke.

⁵ Abraham akenhe year 100 apele-arle aneke Isaac-arle intekenge, ⁶ Sarah imerte angkemele, “Ngkartele ayenge atherretyeke mpwareke. Kele tyerrtye areyele alakenhe-akerte awemele itne atyenge atherretyenhe.” ⁷ Kele imerte re angkemele, “Angwenhele apeke-ame itelaremere tharle Abraham-eke ampe atnyenetyenhe. Kele the akenhe ampe antheke-arle artwe ampwe apeke ikwere.”

⁸ Kele Isaac akngerre anteme irreke mik-wekenge werlatye impelhemelle anteme, arlte ikwerekere anteme Abraham-ele merne akngerre iteke itne apurtele anteme arlkwetyeke.

*Abraham-ele Hagar uthene Ishmael uthene
yername*

⁹⁻¹⁰ Nhenge tyerrtye areyele-arle akangkemele merne arlkwetyamenge apurtele, Sarah-ele areke ampe Hagar-kenhe Ishmael, Isaac-enge arrkene-irrerlenge. Re imerte Abraham-eke angkeke, “Unte kwenhe arelhe urrkapentye akngerre Egypt-arenye ampe urreye yanhekenhe uthene aywepetyeke! Ayenge ikwere ahentye-anetyakenhe arne ngkwinhe areye inetyeke, ayenge Isaac-eke ahentye-aneme arne ngkwinhe areye inetyeke.”

¹¹ Abraham-ele nhenhe awemele re akngerre itirreke Ishmael-eke. ¹² Kenhe Ngkarte akenhe Abraham-eke angkerlenge, “Abraham, itirretyale urrkapentye akngerre arelhe ngkwinheke urreye akweke yanheke-arlke. Kele mpwaraye iwenhe apeke renhe Sarah-ele ngenhe ileke, Isaac-enge-arle tyerrtye atningke irretyenhenge tharle ngenhe alhileke-arteke. ¹³ Kele, urrkapentye akngerre yanheke ampe urreye-arle ngkwengenhe alere-arlke-arle, kele the ikwere akwerreke areye akngerre atningke anthurre ileme.”

¹⁴ Ingwe-athnele arrpenhele Abraham-ele Hagar antheke yakwethe kwatyakerte, merne-arlke, re ikwere-arleke pwerlepeke utyernemele. Re anteme renhe urreye ikwerenhe-akerte yerneke.

Ratherre apmere ahurratyele untherle-anerretyeke apmere Beersheba itwele. ¹⁵ Yanhengentyele ratherre kwatyakerte arrangkwe irreke, Hagar-ele anteme ikwere ampe ulyeke arrerneke. Re itirreke akweke rarle akwele

ilwetyenheke arne artnartenge ikwere merne-arlke kwatye-arlke arrangkwenge akwele. **16** Kele re aneke arntwarre anthurrele, rarle ahentye-anetyakenhe akweke renhe ilwerlenge aretyeke. Re imerte tnyante artnemele irrare anthurre anekenge.

17 Nhenge Ngkartele urreye akweke renhe artnerlenge aweke, alkere-arenye Ngkarte-kenhe Hagar-eke arlkeke alkere akertne-ngentyele imerte angkemele, “Hagar, iwenheke-ame unte arnterre itirreme? Atere-irretyalaye. The kwenhe aweke ampe urreye ngkwinhe artnerlenge. **18** Renhe akemelhe-ilaye iltye arntwirrkemele, The kwenhe renhe akngerreke-artweye iletyenhenge.” **19** Kele Ngkartele anteme ikwere kwatye iperte imerneke itwele-arle aneme. Re anteme alheke kwatye iperte ikwere-werne yakwetheke kwatye akngerre theleke, imerte ampe urreye ikwerenhe anthemele antywetyeke.

20-21 Ngkarte kwenhe mwerre anthurre Ishmael-eke aneke renhe mwerrantye-arlke arntarnte-aremele re amangkerlenge anteme. Rarle amangkemele artwe akweke re ilyernpenye anthurre anteme kere atwetyeke. Re anetyarte apmere ahurrate Paran arritnyele, mikwele-arle anteme arelhe awenke ikwere ineke Egypt-nge re anewe aketyeke.

*Abraham yewe angkerreme Gerar-arenyeke
akngerrepatenge*

22 Abraham-arle apmere antekerrele akwete aneke apmere Canaan-ele, Abimelech uthene

akngerrepathe thultye ikwerenhe areye-kenhe Phicol apetyeke Abraham-werne imerte angkemele, “Ngkarte-arle ngkwengenge akwetethe aneme ngenhe arntarnte-aremele unte-arle mwantyele-arlke mwarrantye-arlke mpwarerle-anetyeke. ²³ Kele ayenge ngkwengen ahentye-aneme atyenge uternelhetyeke unte-arle atyenge akwetethe mwerre anetyeke atyenge-artweye areyeke-arlke, ayenge-arle ngkwengen mwerre anetyarte-arteke apmere nhenhele ipenye-arteke.” ²⁴ Kele yanhenge, Abraham ikwere uternelheke re itneke mwerre anerle-anetyeke.

²⁵ Abraham ahele angketyame Abimelech-eke, urkapentye akngerre Abimelech-kenhe areye ahele-irrerlenge itnenhe ayakeke kватье ngentye-werne apetyeme-ketye, Abraham-clarle tnyekenge. Re Abimelech-eke angkeke, “Urkapentye akngerre ngkwinhe areyele anwerne kватье ngentye anyente apetyewarreme-ketye ayakeke.”

²⁶ Kenhe Abimelech akenhe alakenhe angkirtnerlenge, “The kwenhe nhenhe lyete-ante aweme, iwenhenge-ame unte arrekwele angketyakenhe? Tharle itelaretyakenhe angwenhele-arle alakenhe mpwareke.”

²⁷ Abraham-ele Abimelech antheke yepe-yepe uthene pweleke-arlke, kele ratherre ipeltye-illerreme ahele-irreke-arle iperre, apurte anteme-irreke.

²⁸ Abraham-ele yepe-yepe marle arrpenhe areye akngakeke yepe-yepe ikwerenhe areyengetyele, ²⁹ Kenhe Abimelech-ele apayuthneke,

“Iwenhenge-ame unte yepe-yepe yanhe areye akalkelhe-ileke?”

³⁰ Abraham-ele renhe ileke, “Ayenge ngkwenge ahentye-aneme yepe-yepe seven-pele nhenhe areye akngetyeke imernetyeke, unte-arle yewe angkekengen tharle kwatye ngentye nhenhe tnyeke.” ³¹ Ratherre anteme apmere renhe Beersheba arritnye antheke anteme, ratherre-arle apurte irremele yewe angkerrekengen ipeltye-illerreke.

³² Kele ratherre-arle ipeltye-illerreke-arle iperre, Abimelech uthene Phicol nhenge akngerrepate rarle thultye areyeke uthene alperreke apmere Philistia-arenye areye-werne. ³³ Abraham-ele arne irrkepe-arteke ngkerneke apmere Beersheba-le imerte Ngkarte utyernemele tnameke Ngkarte nhenge akwete-arle anerle-aneme, re renhe arritnye ileme YAHWEH. ³⁴ Kele Abraham apmere ikwerele anetyarte arrule anthurreke-atwetye apmere Philistia-arenye areye-kenhele.

22

YAHWEH-ele Abraham arrkernele ileme Isaac atwetyeke

¹ Year arrpe-anenhe ipenhe, kele Isaac apmerreke anteme irrerlenga, Ngkarte ahentye-anemele aretyeke Abraham apeke-arle ikwere akangkwe-irrentye anemeke, ikwere angkeke, “Abraham-aye!”

Abraham angkirtneke, “Wertaye?”

² YAHWEH angkeke, “Isaac inetyeke alhaye, alere ngkwinhe anyente-awerne, unte-arle ikwere-ante ahentye anthurre aneme! Renhe akngaye apmere Moriah arritnyewerne, the ngkwenge apwerte antherrtye akngerre imernetyenhe. Unte yanhe ikwere irremele, Ayenge ngkwenge ahentye-aneme alere ngkwinhe atwetyeke imerte urele itemele apwerte aharleke-arleke. Atyenge nhenhe mpwaraye.” ³ Kele Abraham ingwe-athnele akeme-irreke ure atwetyeke. Re saddle arrerneke tangkeye-ke-arleke imerte arnpenhemele Isaac-akerte urrkapentye akngerre ikwerenhe atherre-arlke-akerte apmere Ngkartele-arle renhe ileke ikwerewerne.

⁴ Arlte urrpetye-iperre Abraham-ele areke arlenge anthurre apmere renhe. ⁵ Re urrkapentye akngerre ikwerenhe atherre ileke, “Nhenhele anerle-anerraye tangkeye-akerte, atyenge alere ilerne-arle alherremenge Ngkartekete utyernemele tnaketyeke. Urreke ilerne apetye-alperretyenhenge.”

⁶ Kele Abraham-ele ure utyerneke Isaac untyeke-arleke, re akenhe ure aperrke uthene nayepe uthene-arle atnyeneke. Kele ratherre alherremele, ⁷⁻⁸ Isaac anteme angkeke, “Akngeye-aye, ilerne atnyeneme ure aperrke uthene ure arletye uthene atnyeneme ure itetyeke, kenhe nthene-arle akenhe yepe-yepe atwetyeke urele itemele apwerte aharleke-arleke itetyeke?”

Abraham angkirtneke, “Ngkartele-arle arntarnte-aremele yepe-yepe akwerrke

ilernenhe antheme.”

Kele ratherre apurte alherreke anteme. ⁹ Kele apmere ikwere ratherre arrer nelheke Ngkartelearle ileke ikwerekere, Abraham-ele apwerte ar-eye apurtelhe-ileme, ure akertneke-arleke arrernemele. Yanhe-ngentyele, re ikwere alere arntwirrkemele, ayernemele renhe atheneke ure akertneke-arleke. ¹⁰ Re anteme nayepe in-
eke, imerte akertne-ilemele ikwere alere atan-thetyeke. ¹¹ Kele alkere-arenye YAHWEH-kenhe arlkeke alkere akertne-ngentyele, “Abraham! Abraham!”

Re angkirtneke, “Kweye!”

¹² Kele utnenge alkere-arenye ikwere angkeke, “Urreye yanhe atwetyalaye, renhe atwetyale anetyeke! Kele lyete the arratyte itelareme unte Ngkarteket akangkwe-irreme, unte kwenhe ngkwenga alere anyente renhe impene atwetyeke aneke.”

¹³ Kele utnenge alkere-arenye rarle angkeke-arteke, Abraham-ele atnyenemele imerte yepe-yepe urreye aremele rulye-rulye ikwerenhenge-arle mwernelheke arne alarteket-arleke. Re alheke imerte yepe-yepe renhe inemele imerte atwemele ikwere alere impemele.

¹⁴ Abraham-ele anteme apmere renhe arrit-
nye antheke, “YAHWEH-ele ilernenhe antheme iwenhe apeke ikwere ilerne ahentye-aneme.” Lyete-arlke anteme tyerrtye areye angkeme, “Ap-
werte YAHWEH-kenhe anwerne antheme.”

¹⁵ Kele alkere-arenye YAHWEH-kenhe arlkeke awethe anteme alkere akertne-ngentyele:
¹⁶ “YAHWEH-ele ngkwenga nhenhe alhilentye impene mwerre ngenhe mpwaretyeke unte-arle

ngkwenge alere anyente-awerne akwenpele anthetyeke anekenge: ¹⁷ ‘Tharle ngenhe arne mwerre atningke antherle-anetyenhe. Ayenge ngkwenge mwerre anthurre anerleanetyenhe artweyenhenge areye atningke anthurre anthemele, kele yanhenge anteme unte akngerreke-artweye aneme kwerralye alkere anemenge-arlke irntwarre, yerre areye-arteke anemenge irntwarre anthurre. Itne atwerretyenhe tyerrtye apmere arrpenhe-arenye areyenge, itne apmere itnekenhe-arlke inemele arrpenhe areye anepanetyarte. ¹⁸ Kenhe tyerrtye ingkirreke apmere ahelhe nhenhe-arenyele ayenge apayuthnetyenhe itneke arne mwerre areye mpwaretyeke, the ngkwinheke-artweye areye mwerre mpwareke-arteke. The nhenhe itneke mpwaretyeke, unte-arlle atyenge akangkwe-irrerlenga.’”

¹⁹ Yanhe-ngentyele, Abraham alpeke urrkapentye akngerre nhenge atherre-werne itne-arlle apurte apetyeke, itne apurte anteme alperlte-iweke apmere Abraham-kenhe-werne Beersheba-le.

Ampe Nahor-arenye areye-akerte

²⁰⁻²³ Kake Abraham-kenhe Nahor-ele anewe-akeke Milcah, urreke ikwerenge-ntyele tyerrtye anyentele Abraham-eke ileke Milcah-clarle ampe urreye areye atnyeneke. Ratherre urreye eight-pele anthurre atnyeneke. Uz-arlle arrekwelenye: Buz anteme, kele Kemuel anteme Aram-eke-artweye-arlle irreke: kele ikwere-atherre alere five-pele arrpenhe areye aneke: Chesed, Hazo,

Pildash, Jidlaph, Bethuel-arlke rarle Rebekah-kenhe akngeye irreke. ²⁴ Kenhe Nahor-ele anewe arrpenhe re akenhe alere four-pele atnyeneke: Tebah, Gaham, Tahash uthene Maacah uthene.

23

Ayeye Sarah rarle ilweme-akerte

¹⁻² Nhenge Sarah-arle year 127-pele irrekenge, re ilweke apmere Kiriath-Arba arritnyenge apmere Canaan-ele. Apmere re arritnye arrpenhe Hebron. Abraham irrpenheke ilthe kwene-werne imerte Sarah anewe ikwerenheke tnyante artnemele ilwekenge-arle. Re atyalangke ikwerenhe itwele aneke irrare anthurre.

³ Kele Abraham artneke-arle iperre, re alheke atyalangke rarle intetyame-ngentyele aknger-repate areye tyerrtye Hittite areye-werne apmere anyente ikwerenge-ante. Itne apmere arriwele anerrirretyame nthenhele-arle itne-arle akwetethe angkerremele anepaneme ikwerekere. Abraham alhemele itneke angkeke, ⁴ “Apmere nhenhe kwenhe arrekantherrenhe kenhe ayenge akenhe ipenye-arle. The arrenhantherrenhe apayuthnetyeke apmere akweke ware ayenge maneke anthetyeke the anewe atyinhe ipertekte artetyeke.”

⁵ Hittite areye itne Abraham-eke angkirtnerlenge alakenhe, ⁶ “Artwe ampwaye, unte kwenhe akngerrepate anthurre anwerneke aneme. Anwerne-arrpele apmere atnyeneme anwerneke-artweye areye-kenhe. Unte apeke anwernenhe apayuthneme, arrangkwele ngenhe ayakeme anewe ngkwinhe ahelhe irrare

anwerne-kenhele artemenge. Mwerrantye ngenhe antheme unte ngkwenge anewe artetyeke.”

⁷ Itnenhe aweke-arle iperre Abraham amperele-arlenga tneke imerte Hittite areyeke tyernemele, ⁸ “Arrantherre apeke atyenge ahentye anthurre anemele the apeke atyenge anewe artetyeke apmere arrekantherrenge, kele Ephron-eke angkaye atyenge-ngentyele. Rarle alere Zohar-kenhe. ⁹ Kenhe Ephron re akenhe apmerek-artweye inteye akwekeke Machpelah arritnye. Re apeke atyenge mwerre apeke angkemele inteye renhe atnyenetyeke, kele the renhe mane-arle antheme. Arrantherre mwantyele arelhewarraye the renhe mane antherlenge kele arrantherre itelaretyeke inteye yanhe kele atyinhe anteme. Kele the anewe atyinhe ikwerek-artyenhenge.”

¹⁰ Artwe nhenge Ephron, re anetyame Hittite akngerrepate areye-akerte gate arriwele. Re Abraham angkerlenge aweke, re angkeke, ¹¹ “Artwe ampwaye, ayenge awaye kele tyerrtye ingkirrekele awetyeke ayenge ngkwenge angkerlenge. The ngenhe ahelhe-arlke inteye akweke-arlke anthetyenhe. The ngenhe anthetyenhe unte ngkwenge anewe ngkwinhe iperteke arte-tyeke.”

¹² Abraham re awethe amperele-arlenga tneke Hittite akngerrepate itnekenge arrekwelele.

¹³ Re Ephron-eke angkeke, “Arrangkwe, ayenge awaye. Tharle apmere yanhe inetyeke arrangkwe-arle mane anthetyakenhe-arle.

Me, mane nhenhe inaye unte-arle apmereke-artweye! The anewe atyinhe iperteke artetyeke ahentye-aneme.”

¹⁴ Kele Ephron Abraham-eke angkeke,
¹⁵ “Artwe ampwaye, ayenge ngkwenge ahele angkerretyeke ahentye anetyakenhe! Unte apeke ayenge apwerte mane 400-pele anthetyeke, kele the ngenhe apmere anthetyenhenge unte anewe ngkwinhe artetyeke yanheke.”

¹⁶ Kele, Abraham yewe angkeke Ephron-eke, re renhe apwerte mane antyapere antheke. Hittite akngerrepat areye itne renhe areke alakenhe mpwarerlenga. Re itnenhe ularele anthetyakenhe, arrangkwe anthurre. ¹⁷⁻¹⁸ Arratyte kwenhe, Hittite akngerrepat areye-arle gate arriwele anetyame, itne Abraham aretyame Ephron mane antherlenga. Abraham-ele Ephron mane antheke iperre, Ephron-ele apmere akweke renhe sell-eme-ileke ikwere apmere Machpelah renhe. Machpelah aneke ikngerrele apmere arrpenhe Mamre arritnyenge. Kele, Abraham-arle apmereke-artweye aneke inteyeke-arlke arne areyeke-arlke yanhe-arle tnekeke. ¹⁹ Yanhengentyele, Abraham-ele apmere renhe imperle-alheke anewe ikwerenhe iperteke artetyeke apmere Machpelah ikwerekle apmere arrpenhe Mamre itweke. Apmere yanhe Mamre, apmere akngerre Canaan-ele aneke. Ikwereng anteme tyerrtye areyele apmere renhe Hebron anteme arritnye antheke. ²⁰ Tyerrtye ingkirreke kele akaltye anteme aneke inteye apmere ikwerekle Abraham-kenhe anteme aneme.

24

*Ngkartele imerneme urrkapentye akngerre
Abraham-kenheke nthenheke anewe Isaac-eke inetyeke*

¹ Abraham kele artwe ampwe anthurre anteme aneke. Kenhe YAHWEH-ele renhe arne atningke anthurre antheke renhe akwetethe arntarnte-arlke-aretyarte. ² Arlte anyentele, Abraham antangkelheke urrkapentye akngerre atyeperre ikwerenheke imerte angkemele, “YAHWEH-nge arrekwele atyenge uternalhaye.

³ Rarle nhenge alkere uthene apmere ahelhe nhenhe utheneke akngerrepat, atyenge uternalhaye unte-arle anewe akngaketyakenhe atyenge alereke Isaac tyerrtye nhenhe Canaan-arenye areye-ngentyele. ⁴ Kele anteme, apmere-werne alpaye nthenhele-arle ayenge intekarle, anewe ikwere aretyeke atyenge-artweye areyenge.”

⁵ Kenhe urrkapentye akngerre re akenhe apayuthnerlenge, “Kele arelhe awenke the akngakeme, re apeke apale angkerlenge-artaye apmere ikwerenhe impetyakenhe atyengenge apetyeteke? Nthakenhe-ame anteme ayenge irretenhe? Kele the Isaac yerneye re-arrpe aneweke aretyeke?”

⁶ Abraham angkirtnerlenge, “Arrangkwe! Renhe akngirtnetyale nhakwe-werne, nthakenhe apeke irremele. ⁷ YAHWEH kwenhe arne arrpe-anenheke akngerrepat aneme alkere akertnele ayenge kwenhe re tyerrelheke apmere ayenge-arle intekarle-nygentyele nhenhe-werne akngetyemele atyenge ilemele rarle

atyenge-artweyeke apmere nhenhe antheme akwete-ante. Alakenhe renhe-arle the Isaac yernirtneye-kwenye apmere yanhe-werne ayenge-arle apetyeke. Unte alpemele aneweke aretyeke atyenge alereke, YAHWEH-ele utnenge alkere-arenye yerneme arrekwele ngkwenge imernetyeke unte atyenge alere anewe inetyenhenge. ⁸ Unte apmere ikwere irremele unte arelhe renhe aretye-alhetyenhe. Kele arelhe re apeke ayene-irrerlenge, kele unte angkentye nhenhe atnyenetyeke arrangkwe anteme-arle. Kele alere atyinhe akwete akngirtneyale nhakwe-werne.” ⁹ Kele urrkapentye akngerre Abraham-eke uternelheke rarle arratyе mpwaretyenhe rarle ilekenge.

¹⁰ Ikwerenge-ntyele anteme, urrkapentye akngerre re kamule ten-pele inemele ikwerenge akngetyeke alethe alhemele. Re arne mwerre akngerre atningke inemele apurtelhe-ilemele akngeke, arne nhenge areye Abraham-kenhe, arne gold uthene silver uthenenge-arle mpwareke, mantere mwerre akngerre areye-arlke, arne nhenhe itnenhe re kwentye-kwentye-ilemele kamule areyeke-arlke utsyerneke. Kele re arnpenheke urrkapentye akngerre Abraham-kenhe arrpenhe areye-akerte-arlke itne apurte alethe alherlte-iweke apmere ayerrere Syria-werne, kake Abraham-kenhe Nahor-arle aneke-werne.

¹¹ Kele re apmere ikwere itweke anteme irreke nthenhele-arle Nahor aneke ikwere-werne re ngkernelhememele kamule areye ltyerretyeke arrerneke kwaye ngentye apmere akweke ite-

pele. Kele angwerrele anthurre anteme, arelhe awenke urrpetye apetyeke apmere angathengentyele kватye itne akwetethe inepineme ikwere-werne. ¹² Nhenge urrkapentye akngerre Abraham-kenhele areke arelhe awenke itne apetyerlenge kватye-werne-atheke re Ngkarteke angkeke apayuthnemele alakenhe:

“YAHWEH, unte kwenhe Ngkarte aknger-repate atyinhe Abraham-kenhe, Ngkarte nhenge rarle utsyernemele tnakerlenga. The ngenhe apayuthneme unte ikwere mwerre anetyeke angkentye ngkwinhe atnyenemele ayenge ip-mentye Isaac aneweke aretyeke lyete. ¹³ Arelhe awenke itne lyete ware apetyetyenhe kватye ngentye nhenhe-werne itne kватye inetyeke. ¹⁴ Itne nhenheke-irremele the marle anyente apayuthnetyenhe atyenge kватye inetyeke. Kele re apeke kватye inemele atyenge anthemele the antywetyeke re atyenge akangkentye-arlke ilelheme anteme kele kamule areye-arlke kватye anthemele, kele the itelareme renhe-arle unte ineke Isaac-eke anewe anetyeke. Kele alakenhe-arlle the itelaretyenhe unte-arle akngerrepate atyinheke alhilentye ngkwinhe atnyeneke.”

¹⁵⁻¹⁶ Nhenge rarle YAHWEH-eke akwete angketyamenge, marle mwerre akngerre arlwekere-arenye apetyeke kватye ikwere-werne kватye-kenhe untyele akngemele, Rebekah arritnye aneke. Marle nhenhe artwenge arrekwele intetyakenhe. Re ampe Bethuel-kenhe, alere kake Abraham-kenhe Nahor-kenhe anewikwe Milcah uthene-kenhe. Nhenge Rebekah apetyemele urrkapentye

akngerre Abraham-enge anpere alheke, imerte kватье ngentye-werne alhemele. Re kwene irremele tyampite ikwerenheke kватье theleke anteme. Kele re kватье thelemele tyampite ikwere, akertne-ilemele untyeke arrernemele untyeme-irremele alheke. Kele re alpemele. **17** Urrkapentye akngerre Abraham-kenhe unteke marle ikwere-werne imerte angkemele, “Kватье akweke ayenge anthaye.”

18 Kele re tyerneke, “Ayenge-arle akangkemele-arle ngenhe kватье anthetyeke.” Re tyampite iparrpele untyenge-ntyele atnarnpelhe-ilemele renhe iltyele arntwirrkeke rarle antywetyenhenge. **19-20** Kele rarle antywerlenga ipenhe, arelhe re angkeke, “Urreke, the kватье inetyeke alheme kamule ngkwinhe areyele kватье antywemele alyure anetyeke.” Kele re ipar-rpe alheke kватье inetyeke thelemele tyampite-ngentyele urtne akwekeke-arleke kamule areye antywenheke. Re akwete-akwete kватье inemele akngernetyeke kamule areyele awethe antywetyeke. **21** Rarle kватье inetyamenge urrkapentye akngerre Abraham-kenhe angketyakenhe aneke, kele re areke ingkirreke Rebekah-ele mpwarerlenga, rarle ahentye-anekenge itelaretyeke marle nhenhe apeke-arle YAHWEH-ele akngakeke.

22 Kele kamule areyele kватье antyweke-arle ipenhe, urrkapentye re alheke yakwethe in-еke kamule-ngentyele, gold iltye-kenhe mwerre akngerre, gold amulte-kenhe akngerre atherre-arke. Re akngemele Rebekah antheke. Re iltye-kenhe antheke alhe ikwerenheke gold amulte-

kenhe-arle. ²³ Re imerte renhe apayuthneke, “Atyenge ilaye angwenhe-ame akngeye ngkwinhe. Re-ame apmere atnyeneme anwerne lyete ingwele intetyeke?”

²⁴ Re angkirtnerlenge, “Akngeye atyinhe-arle Bethuel-arle, Nahor uthene Milcah utheneke alere. ²⁵ Anwerne-arle apmere atnyeneme-arle unte-arlke urrkapentye ngkwinhe areye-arlke intetyeke, anwerne atherrke-arlke atningke atnyeneme kamule areyeke-arlke.”

²⁶ Kele urrkapentye akngerre re akaperte kwene-irremele YAHWEH-eke angkeke, ²⁷ “YAHWEH, Ngkarte akngerrepate atyinhe Abraham-kenhe-aye, ayenge akangkeme anthurre unte-arle ayenge ikwere-artweye areye-werne akngetyekenge alhilentye ngkwinhe arratyte atnyenemele.”

²⁸ Urrkapentye akngerre Abraham-kenhe uthene Rebekah uthene-arle angkerreke iperre, Rebekah apmere-werne unteke ikwere-artweye areyeke iletyeke ingkirreke nthakenhe-arle irrerlenge. ²⁹⁻³⁰ Re apmereke irreke re ikwere-artweye areyeke ileke ingkirreke nthakenhe-arle irreke. Nhenge rarle kake ikwerenhe Laban-ele awetyame re imerte awemele nthakenhe-arle urrkapentye akngerre Abraham-kenhe-arle angkeke, re imerte aremele iltye-kenhe alhe-larlenge, amulte-kenheke irrperlenge. Yanhenge rarle angkeke ipenhe, Laban re unteke apmerenge arratemele urrkapentye akngerre Abraham-kenhe renhe arneke-arnare-irretyeke, re alhemele urrkapentye akngerre renhe aretye-alheke kwayte iterele kamule ikwerenhe

areye-akerte urrkapentye akngerre arrpenhe areye-arlke. ³¹ Laban re anyente-irretyeke alheke ikwere angkeke, “Tharle itelareme-arle YAHWEH-clarle ngenhe mwantyele akngetyeke nhenhe-werne. Atyengenge apmere-werne apetyaye. Ahelhe aketheli akwete anetyale. The arrekantherre apmere atnyenemele warle anwerne-kenhele, kamule arrekantherrenhe areyeke-arlke ltyerretyeke merne atherrke-arlke arlkwetyeke.”

³² Kele urrkapentye akngerre Abraham-kenhe kwayte ngentye imperle-alheke Laban-akerte apmere-werne alhemele. Ratherre arratetye-alheke apmere Laban-kenheke, urrkapentye akngerre Laban-kenhele kamule-ngentyele arne areye atnarnpelhe-ileke imerte itnenhe merne atherrke anthemele arlkwetyeke. Kamule itne arlkwerlenga kele urrkapentye itne kwayte apmere kwene-werne akngeke, urrkapentye akngerre Abraham-kenhe areye ingke alhewelhetyeke. ³³ Ingke-arle itne alhewelheke iperre, urrkapentye akngerre Laban-kenhele merne itneke akngetyeke arlkwetyeke. Kele urrkapentye akngerre Abraham-kenhe angkerlenga Laban-eke, “Urreke the arlkwetyenhenge, the arrekantherre iletyeke iwenhenge ayenge apetyeke.”

Laban akenhe angkirtnerlenga “Kele ilaye, iwenhenge unte apetyeke.”

³⁴ Kele urrkapentye akngerre Abraham-kenhele renhe alakenhe ileke: “Ayenge-arle urrkapentye akngerre Abraham-kenhe. ³⁵ YAHWEH kwenhe mwerre anthurre aneke akngerrepatte atyinheke imerte re akngerre

anthurre irrerlenge. Re renhe yepe-yepe atningke antheke, nanikute areye-arlke, pweleke, kamule areye-arlke, tangkeye areye-arlke, silver akngerre uthene gold akngerre uthene, urrkapentye akngerre atningke-arlke. Re kwenhe mwerre anthurre arne rarle mpwareme areyeke YAHWEH-clarle renhe arntarnte-arerlenga-arle akwetethe. ³⁶ Kenhe Sarah akenhe, akngerrepate atyinheke anewe, re kwenhe ampe atnyenetyakenhe ampwe anthurre irremele-ante. Kele re arelhe ampwe-irremele urreye akweke atnyeneke, akngerrepate atyinhele akenhe ikwere alere arne atningke antheke. ³⁷ Ayenge akngerrepate atyenge alhilehemele the akwele iwenhe apeke mpwaretyeke re ayenge ilerlenga. Re anteme atyenge ileke, ‘Ayenge ahentye-aneme unte alhetyeke anewe inetyeke atyenge alereke Isaac-eke. Apmere nhenhele anetyale anewe akngaketyeke arelhe apmere nhenhe-arenye areyenge, apmere Canaan-arlle aneme nthenehele-arlle anwerne lyete anepaneme kwenhe. ³⁸ Kele alpaye, apmere nhenge-werne atyinheke-artweye areye-arlle anerlte-aneme, anewe inetyeke alere atyinheke atyenge-artweye areyenge.’

³⁹ “Kele the akngerrepate atyinhe apayuth-neke, ‘The arelhe awenke renhe aremele ngkwenge alereke, nthakenhe-ame ayenge irretynhe re apeke mwernte-irrerlenga, atyengenge apetyalpetyakenhe?’

⁴⁰ “Akngerrepate atyinhe akenhe angkerlenga, The kwenhe akwetethe YAHWEH awenhe-

awenhe ikwere akangkwe-irremele, the itelareme re utnenge alkere-arenye yernetyenhe unte-arle unthemele aretyeke atyenge-artweye areye itweke. ⁴¹ Kele unte renhe arekarle ipenhe itne ikwere ayakemele unte renhe akngetye-alperlenge, kele unte alhilentye atyinhenge impentye anetyeke.'

⁴² "Rarle atyenge alakenhe ileke ipenhe the apmere impemele alheke anwerne-arle anetyarte imerte kватye ngentye nhengewerne apetyemele. Ayenge-arle nhenge arrekwele apetyetyenhe, ayenge nterte-arle irreke tneke YAHWEH-eke apayuthnemele, 'YAHWEH, akngerrepate atyinhe Ngkarte Abraham-kenhe-aye, the ngenhe apayuthnemele atyenge imernetyenhe nthakenhe the anewe aretyenhe ikwerenhe alerikweke, ⁴³ nhenge ayenge kватyele anekenge.' The YAHWEH apayuthnemele atyenge imernemele tharle itelaretyeke. Ayenge ikwere angkemele, 'Kele arelhe awenke apetyemele apmere itwengentye kватye inetyeke ngentyenge-ntyele, the renhe apayuthnetyenhe kватye inetyeke imerte ayenge akweke anthemele antywetyeke. ⁴⁴ Re apeke ayenge kватye anthemele imerte re angkemele kamule atyinhe areye kватye anthetyeke-arlke, kele the itelareme marle wenke nhenhe re athewe unte-arle inekearle alere akngerrepate atyinhe-kenhele anewe aketyenhenge.'

⁴⁵ "Urreke-arle ayenge YAHWEH-eke angkeke ipenhe, Rebekah apetyerlenge kватye-kenhe untyele akngernerle-apemele. Re ngentye-

werne apetyemele kватye ineke yakwethe ikwerele theleke. Yanhenge re yakwetheke-arle theleke ipenhe re untyeke-arleke үtyerneke the renhe kватye antywetyeke apayuthneke.

⁴⁶ Re iparrpele yakwethe untyenge atnarnpelhe-ileke atyenge angkemele, 'Nhenhe kватye antywetyeke. Unte-arle antyweke iperre the kamule ngkwinhe areyeke kватye inetyenhenge.' Kele the kватye renhe antyweke, yanhe-ngentyele re kamule areye anteme kватye antheke. ⁴⁷ Kele kamule areyele kватye antyweke iperre the renhe apayuthneke angwenhe-ame ikwerenhe akngeye, kele re angkirtnerlenge, 'Akngeye atyinhe-arle Bethuel-arle Nahor uthene Milcah utheneke alere.' Nhenhe awemele-arteke ayenge alheke ikwere iltye-kenhe gold-akerte ineke alhe-ke imerte arrernemele, re imerte amulte-kenhe areye-arlike iltye akantyeke-arleke arrernemele.

⁴⁸ Kele ayenge akaperte kwene-irremele ahelheke amperele-arlenga tnemele YAHWEH үtyernemele tnaakeke, Ngkarte akngerrepat atyinhe Abraham-kenhe. Ayenge akangkeke arnterre ayenge-arle YAHWEH-ele akngetyeke akngerrepat atyenge-artweye areye-werne, the itnenhe ampe marle itne-kenheke apayuthnetyenhenge ikwere-artweye areye marle re anewe anetyeke alere akngerrepat atyinhe-kenheke. ⁴⁹ Ayenge anteme iletyeke ahentye-aneme unte apeke arratyeye apeke mpwaretyeke akngerrepat atyinheke. Unte-ame ikwere mwerre anemele renhe Rebekah antheme ithwenge apeke, the apeke

marle awenke arrpenheke unthemele aretyeke?”

⁵⁰ Kenhe Laban uthene Bethuel uthene angkirtneke, “Kele anwerne itelareme YAHWEH-clarle nhenhe mpwareke, kele anwerne mpwaretyeke YAHWEH-arle ileke-arteke. ⁵¹ Anwerne nhenheke akangkeme anthurre. Kele anteme apmere nhenhe impemele akngerrepare ngkwinhe Abraham-werne alpaye Rebekah-arlke akngemele re alere akngerrepare ngkwinhe-kenhe anewe aketyenhenge, YAHWEH-clarle ileke-arteke.” ⁵² Urrkapentye akngerre Abraham-kenhe akangkemele akaperte kwene-irreke YAHWEH-eke angkemele. ⁵³ Kele itne-arle angkerreke ipenhe urrkapentye akngerre Abraham-kenhe alheke arne mwerre akngerre arrpenhe areye inetyeke imerte Rebekah anthemele, mantere nhenge, arne arrpenhe areye silver uthene gold uthenenge-arle mpwareke. Re arne mwerre akngerre arrpenhe areye antheke kake ikwerenhe meye ikwerenhe-arlke.

⁵⁴ Urrkapentye akngerre Abraham-kenhe uthene artwe areye ikwerekere-arleng uthenele merne uthene kere uthene arlkweke kwatyne antywemele-arlke, imerte anemele intek yanhe ikwerekere. Ingwe-athnele anteme itne akeme-irremele, urrkapentye akngerre Abraham-kenhe Rebekah-eke-artweye areyeke angkeke, “Ayenge apeke alpetyeke Rebekah-akerte akngerrepare atyinhe-werne lyete-anteye?”

⁵⁵ Kele Laban uthene mikwe uthene ikwere angkirtnerlenga, “Rebekah anwerneke impemele arlte ten-pele awethe anetyekaye, kele re

ngkwengenge alpetyenhenge.”

⁵⁶ Re akenhe angkerlenga, “Ayenge awethe ayaketylalaye awethe anetyeke. YAHWEH-ele ayenge kele-arle arratyelenge anewe inetyeke alere akngerrepat atyinhe-kenheke. Kele anteme anwerne impeme lyete alpetyeke.”

⁵⁷ Ratherre angkerle-anerrerlenga, “Mpe, Rebekah-eke-amparre apayuthnetyeke nthakenhe-arle re irretyenhe.” ⁵⁸ Alhemele itne renhe apayuthneke, “Unte-ame ahentyeaneme apmere nhenhe impemele alhetyeke artwe nhenhenge lyete?”

Re angkirtnerlenga, “Yewe, ayenge ikwerenge alhetyeke lyete.”

⁵⁹ Kele itne yewe angkerreke Rebekah arelhe ampwe-arlke iparrpe alhetyeke urrkapentye akngerre Abraham-kenhe-akerte artwe areyenge-arlke. Arelhe ampwe nhenhe akenhe atyewe-arle aneke ikwere-artweye areyeke re akenhe Rebekah akwetethe-arle arntarnte-aretyarte ampe akwengene-ntyele re amangkelhe-ileke. ⁶⁰ Ingkirreke itne YAHWEH-eke angkeke Rebekah ikwere, “Anwerne Ngkarte apayuthneme ngenhe ampe atningke anthetyeke atyemeye-arlke Re akwetethe anteme arntarnte-aretyenhe, tyerrtye apmere arrpenhearenje areyele itnenhe uyarne atweme itne apetyerlenga atwetyeke.” ⁶¹ Kele ikwerenheke-artweye areye-arle YAHWEH-eke angkeke ipenhe, Rebekah arelhe awenke arrpenhe areye-arlke arratyelenge irreke apmere impemele alhetyeke. Itne akethe-werne alhemele kamuleke antyerlte-alheke urrkapentye akngerre

areye-arlke kele alheke urrkapentye akngerre Abraham-kenhe arrpenhe areyenge.

⁶² Yanhenge akenhe Isaac apmere Beer-lahai-roi-ngentyele apetyalpemele, apmere Negev-ele anetyame. ⁶³⁻⁶⁵ Ingwe anyentele re aketheli unthetyame itirremele, re areke tyerrtye ar-eye arlengenge apetyerlenge kamule-nge ikwere-werne atheke. Re arnpenheke itneke-werne-atheke. Nhenge Rebekah-ele renhe apetyerlenge areke; Re iparrpe ngkernemele kamule ikwerenhe-ngentyele atnarnpemele, imerte urrkapentye akngerre Abraham-kenhe apayuth-nemele, “Angwenhe-ame artwe yanhe ularre apetyeme?”

Urrkapentye akngerre re akenhe angkerlenge “Re kwenhe akngerrepate atyinhe Isaac.” Kele Rebekah-ele mantere ineke re inngerre artel-hetyeke, nhenge arelhe apmere yanhe-arenye areyele mpwaretyarte alhilentye itnekenhele areketyenge.

⁶⁶ Kele Isaac itnekenge apurte-irremele, urrkapentye akngerre Abraham-kenhele ileke ikwere nthakenhe-arle irreke-akerte.

⁶⁷ Ikwerenge anteme Isaac-ele Rebekah akngeke ilthe ikwerenhe, ikwere anewe anteme aneke re ikwere arnterre anthurre ahentye-aneke. Nhenge Isaac-arle irrare anthurre anetyarte meye ikwerenhe-arle aparlpe-ilekenge kele Rebekah anewe ikwerenhenge anteme, re akangkentye anteme awethe aneme.

25

Abraham-ele arelhe arrpenhe anewe akeme

Keturah arritnye

¹ Nhenge Sarah ilweke-arle iperre kele Abraham-ele arelhe arrpenhe Keturah arritnye anewe akeke, ² ratherre ampe urreye six-pele atnyeneke: Zimran, Jokshan, Medan, Midian, Ishbak uthene Shuah uthene. ³ Ikwerenge, alere anyente Abraham-kenhe Jokshan arritnye aneke re anewe akerte-irreke imerte urreye atherre atnyenemele Sheba uthene Dedan uthene. Kele Dedan amangkeke anteme, re anewe inemele ampe urreye urrpetye atnyeneke anteme: Asshurim, Letushim, Leummim-arlke. ⁴ Alere arrpenhe Abraham-kenhe, Midian re anewe inemele, urreye five-pele atnyeneke: Ephah, Epher, Hanoch, Abida uthene Eldaah uthene. Ampe nhenhe areye Keturah-kenhe aneke.

⁵⁻⁶ Nhenge Abraham-arle itethe akwete anekenge, re arne mwerre areye antheke Hagar uthene Keturah utheneke alere. Re imerte itnenhe yernemele apmere ikngerrele anetyeke rarle ahentye anetyakenhe itne Isaac uthene apurte anetyeke. Ikwere ipenhe anteme, Abraham-arle ilwekenge anteme, re arne ikwerenhe ingkirreke impeke, arne ingkirreke re atnyeneke Isaac-eke.

Abraham-arle ilweme-akerte

⁷⁻⁸ Abraham aneke artwe ampwe anthurre irretyeke re uyerremele year 175-pele anekenge. ⁹⁻¹⁰ Ikwere alerikwe atherre, Isaac uthene Ishmael uthenele renhe iperteke arteke apmere Hebron-enge ikngerreke Machpelah inteye ikwere. Apmere nhenhe Mamre-nge ikngerre

aneke apmere Abraham-arle manelesineke Ephron, alere Zohar-kenhenge, artwe Hittite re aneke. Ikwere alere atherrele renhe ipertekte arteke ikwere anewe Sarah itweke. ¹¹ Nhenge Abraham-arle ilwекене, Isaac apmere Beer-lahai-roi ikwerekere anetyarte. Ngkartele ak-wetethe arne mwerre mpwaretyarte Isaac-eke, re akngeye Abraham-eke mpwaretyarte-arteke.

Ayeye nhenhe alere 12-pele Ishmael-kenhe akerte

¹² Ayeye nhenhe Ishmael-eke-artweye-akerte. Ishmael re akenhe alere akngerrepate Abraham-kenhe-arle. Meye ikwerenhe Egypt-arenye aneke, Hagar arritnye. Hagar re akenhe urrkapentye akngerre Sarah-kenhe anewikwe Abraham-kenhe-arle anemeke.

¹³⁻¹⁵ Nhenhe-arle akenhe alere 12-pele itnekenhe arritnye: Arrekwelenye akenhe Nebaioth arritnye aneke. Ikwerenge anteme Kedar, kele Abdeel anteme, kele Mibsam anteme, Mishma, Dumah, Massa, Hadad, Tema, Jetur, Naphish, uthene Kedemah uthene. ¹⁶ Kele alerikwe itne amangkeke, itne akalke-irremele alheke apmere arrpe-anenhele anetyeke. Apmere arrpenhe areyele itne itne-kenheke-artweye areyeke akngerrepate aneke. Apmere 12-pele itnekenge arritnye rante-rante areye aneke alere 12-pele itnekenhe-arteke. ¹⁷ Kenhe Ishmael akenhe arruleke-atwetye aneke re uyerreke artwe ampwe anthurre irrekengenye, year 137-pele aneke. ¹⁸ Alere 12-pele Ishmael-kenheke-artweyele, itne itne-arrpeke-artweye atnyeneke, itne anerrirretyarte mpwepele

apmere atherrele, apmere ikwere-atherrenhe Havilah uthene Shur uthene arritnye. Apmere yanhe-arle anetyarte angathe aneke ikngerrele apmere Egypt-nge apmere Assyria-werne atheke. Ishmael-kenheke-artweye areye arlengele anerirretyarte ikwere atyeyikwe-kenheke-artweye areye-ketye itne-arle atwerrentye akngerrenge.

Ayeye nhenhe Isaac-akerte

¹⁹ Ayeye nhenhe Isaac-akerte, alere Abraham-kenhe-arle. Itelareme Abraham-arle alere Isaac arritnye atnyeneke.

²⁰ Nhenge Isaac-arle year 40-pele anekenge, re arelhe anewe akeke Rebekah arritnye, ampe Bethuel-kenhe. Re yaye aneke Laban-eke, ratherre apmere Paddan-Aram-arenye. ²¹ Kenhe Rebekah re akenhe ampe uyarne-arle atnyeneke alakenhe ikwerenge anteme Isaac-ele YAHWEH apayuthneke ratherre ampe atnyenetyeke. YAHWEH-ele aweke Isaac re angkerlenga. Yanhenge anteme, Rebekah atnerte-atnerte-irreke, rante-atherre-akerte. ²² Rebekah-ele ampe akweke atherre awelheke atnerte kwenele akngelherlenga, re akenhe itirreke ratherre-arle atwerreke. Re-arrpe itirreke, “Iwenhenge-arle-ame ayenge alakenhe awelheme?” Alakenhenge anteme, Rebekah akngerre itirremele angkeke YAHWEH-eke nthakenhe-arle irremeke.

²³ Kele YAHWEH-ele Rebekah tyerneke, “Ngkwenge ampe urreye atherre intemele imerte apurte amangkemele, arrekwelenye urrkapetyenhe ingkernenyek. Ampe urreye ratherre ampe atningke atnyenetyenhe,

itne-kenheke akwerrke areye akalke-akalke anetyenhe apurte anetyange. Ratherre atyewe anetyakenhe. Akwerke ingkernenye-kenhe areye lterrke anetyenhe, itne akenhe kake ikwerenhe areyenge lterrke ulkere. Alakenhe akwele unte awelheme urreye akweke ratherre angkelhe-ilerrerlenga.”

²⁴ Ikwerenge-ntyele, kele angathe anteme ir-reke Rebekah-ele ampe akweke atherre atnyene-tyeke. Akweke ratherre arratyne aneke atherre atnerte kwenele. ²⁵ Nhenge akweke arrekwelenye intekenge; yenpe ikwerenhe athetheke aneke, re alte athetheke tyerrtye ikwerenheke-arleke atnyeneke alte antyame akngerre-arteke. Akngeye uthene meye uthenele Esau arritnye antheke. Arritnye nhenhe re angkeme “alte arlpentye akemele-arteke.” ²⁶ Kele Esau-arle intekenge, kele kake akweke ikwerenhe anteme intekenge. Ampe ingkernenye-arle intekenge, arrekwelenye ingkernenyele ingke atnware arntwirrkeke. Alakenhenge anteme anyikwe uthene meyikwe uthenele Jacob arritnye antheke. Arritnye nhenhe re angkeme “Ingke Atnware-arle Arntwirrkeme akemele-arteke.” Nhenge Rebekah-arle ampe akweke nhenhe atherre atnyenekenge, Isaac akenhe year 60-pele-arle aneke.

²⁷ Nhenge ratherre amangkerle-anerremele, Esau akenhe irlkngenyne anthurre-arle, re ahentye anetyarte ulyenyne alhetyeke. Kenhe atyeyikwe Jacob akenhe apmerele anerle-anetyarte ware ilthe ikwere-artweye-kenhe itwele. ²⁸ Kenhe Isaac-ele akwetethe kere Esau-

elarle akngetye-alpetyarte arlkwetyarte. Isaac arnterre Esau-ke ahentye-anetyarte ikwere-arle kere itemele akngetye-alpetyartenge. Kenhe Rebekah akenhe Jacob-ekarle arnterre ahentye-aneke Esau-ke kwenye.

Atyeyikwele ularele ileme kake akngerrepare ikwerenhe akngeye-kenhe mane-arlke arne ingkirrenyeke-arlke inetyeke

²⁹ Arlte anyente ikwerekere, Jacob-ele kere kwayte athetheke iteke tyampite akngerrele. Kenhe Esau re akenhe ulyenge ipenhe apetyalpeke, kereke angayakwe anthurre. ³⁰ Re Jacob-eke angkeke, “Aye, ayenge angayakwe anthurre-eyaye! Iparre ayenge anthaye the kere kwayte athetheke yanhe arlkwetyeke!” Alakenhe akwele arritnye arrpenhe Esau-kenhe ineke “Edom,” alakenhe ileme “Athetheke.”

³¹ Jacob kake ikwerenheke angkeke, “Unte kake atyinhe. Ilerneke-artweye ilwerlenge, unte arne arrpe-anenhe inetyenhe, unte anteme arntarnte-aretyenhenge. The akenhe anetyeke arrangkwe-arle, arrangkwe anthurre. Unte ame ahentye-aneme ayenge anthetyeke arne ingkirreke akngeye-kenhe? Unte apeke ayenge ingkirreke anthemene, kele the ngenhe kere kwayte athetheke akweke-arle anthirtneme arlkwetyeke.”

³² Esau-ele atyeyikwe tyerneke, “Aye, ayenge angayakwe ilweme lyete, tharle arne akngeye-kenhe areye anetyeke arrangkwe-arle, ayenge kele ilwekenge. Nthakenhe anteme the renhe ileyenhe!”

³³ Kele Jacob akenhe kake ikwerenheke angkirtnerlenge, “Atyenge uternelhaye, unte atyenge arne ingkirreke akngeye-kenhe anthemele, kele the ngenhe kere kwatye antheme-arle arlkwetyeke.” Kele, Esau uternelheke arne ingkirreke akngeye ikwere-atherrenhe-kenhe anthetyeke arne-arlke, manearlke. ³⁴ Yanhe-ngentyele, Jacob merne uthene kere kwatye uthene antheke kake ikwerenhe arlkwetyeke. Kele Esau-ele arlkweke ipenhe, re akeme-irremele alheke. Alakenhe Esau-ele atyeye ikwerenhe arne areye manearlke antheke, akngeye ikwere-atherrenhe areye. Esau apale itirreke arne areye akngeye ikwerenhe-kenheke, rarle itnenhene ipmentye-iweke. Re arne impene yanhe areyeke mwantye itirretyakenhe, re itnenhene arntwirrketyeke, arerte-irretyakenhe, rarle kake akngerrepate akwele. Kenhe arrangkwe-arle akenhe, re arne impene yanhe areyeke itirretyakenhe, itne akurne-arteke akwele.

26

Isaac-ele Abimelech-eke ularele ileme

¹ Ikwere iperre anteme apmere yanhele, itne merne-arlke kere-arlke atnyenetyakenhe aneke kwatyeke arrangkwenge, tyerrtye atningke angayakwe aneke. Nhenhe aneke nhenge Abraham-arle itethe anekenge-arteke. Isaac-ele apmere ikwerenhe impemele alheke apmere Egypt-werne atheke. Ikwere-werne atheke alhemele re ngkernelheke apmere Gerar arritnyeke imerte Abimelech-eke angkemele.

Re tyerrtye apmere Philistia ikwere-arenye areyeke akngerrepataneke. ² Isaac apmere ikwere irrettye-alheke, YAHWEH-ele renhe ileke, “Apmere Egypt-werne alhetyalaye. The ngkwenge imerneme nthenhele-arle unte anetyeke. ³ Lyeteke ware apmere nhenhele anaye, kele Ayenge ngkwengenge aneme ngenhe arntarnte-aremele. The ngenhe antheme apmere ahelhe nhenhele unte anetyeke ampe ngkwinhe areyeke-arlke arrenge-arrenge ngkwinhe areyeke-arlke. Nhenhe apele The ngkwenge-artweye Abraham-eke-arle angkentye arratyatye ilekenge-arle. ⁴ Yewe, The ngenhe akwerrke atningke anthurre anthetyenhe, The itnenhe atningke-ileme. Itne apele kwerralye areye alkerele-arle aneme-arteke anetyenhe, atningke anthurre-arle tyerrtye areyele arritnye iletyekene. Ayenge itneke mwerre anetyenhe. Kele tyerrtye apmere arrpe-anenhele akangketyenhe ngkwenge-artweye areyekenge, itne-kenheke akwerrke areye. ⁵ The alakenhe ngkwenge mpwareme akngeye ngkwine Abraham-arle atyenge akwetethe awelhetyartenge. Re Atyenge akangkwe-irrettyarte imerte Atyenge mpwaremele iwenhe The renhe ilerlenge. Re Atyenge akangkwe-irrettyarte mpwaretyartele Tharle renhe akaltyele-antheke-arlke. Re arratyatye angkentye atyinhe apentetyarte.” Alakenhe-arle YAHWEH Isaac-eke angkeke.

⁶ Kele Isaac-ele mpwareke nthakenhe-arle YAHWEH-ele ikwere ilekenge imerte anemele Gerar ikwerele, rarle apmere Egypt-werne alhetyakenhe-arle. ⁷ Rebekah, anewe Isaac-

kenhe-arle, re arelhe mwerre akngerre anthurre aneke. Nhenge Isaac-arle apmere Gerar ikwerele anetyame artwe apmere yanhe-arenye areyele Isaac apayuthneke anewikwe-akerte alakenhe, “Angwenhe-ame arelhe yanhe?”

Isaac-ele itnenhe ularele ileke alakenhe, “Yanhe-arle yaye akweke atyinhe-arle.” Re akenhe itneke-ketye atere-arle-irreke. Re urrtyirremele ileke, re kwenhe arratyte ileyakenhe re ikwerenhe anewe aneke. Rarle urrtyirremele ileke rarle itirremenge itne renhe atweme-ketye imerte anewe ikwerenhe akngemele rarle mwerre akngerre anthurrenge.

⁸ Isaac apmere Gerar ikwerele akwete anthurre aneke. Ikwerenge anteme, Abimelech, tyerrtye Philistia-arenye areyeke akngerrepate-arle aneke, renhe aretyame apmere arriwe ikwerenhe-ngentyele. Re Isaac areke Rebekah arrwantyerlenge akwakemele. ⁹ Abimelech-ele anteme artwe ikwerenhe areye yerneke Isaac inetyeke. Isaac re apetyeke arteke, Abimelech ikwere angkerlenge, “Aye, arelhe nhenhe-ame arratyte ngkwenge anewe! Iwenheke anteme unte anwernenhe ularele ileke? Unte-arle anwerneke ileke yanhe yaye akweke ngkwinhe akwele.”

Isaac-ele renhe tyerneke, “Ayenge-arle atere-arle-irreke ayenge itirreke arrpenhele apeke ayenge atweketyenge imerte arelhe ikwere-arrpe akngetyenhenge.”

¹⁰ Kele, Abimelech angkeke Isaac-eke, “Unte kwenhe alakenhe irretyle anetyeke. Iwenhenge-arle-ame unte urrtyirreke

anwerneke? Artwe nhenhe areyele apeke-arle arelhe awenke nhenhe inetyeke aneke imerte ikwerenge intemele apeke. Angwenhele apeke-arle arelhe yanhe ineke, kele akurne anthurre-arle aneme, Ngkartele anwerne ingkirreke atwetyeke-arle!”

¹¹ Kele Abimelech-ele tyerrtye ingkirreke ik-werenhe areye alkngarre-ileke, “Angwenhele artwe yanhe-arlke apeke anewikwe-arlke apeke anpeme, the thultye atyinhe areye iletyenhe renhe irrerlknge atwetyeke!”

Isaac arne atningke-akerte anetyame

¹² Ikwerenge anteme, Isaac-ele annge areye ngkerneke merne lyapetyeke. Urreke uternenge anteme re merne mpenge areye ineke arne areyenye rarle lyapelhe-ilekengentye. Arne itne merne annge akngerre anthurre lyapeke, re inemele annge mpenge awethe anthurre-ulkerre re ngkernekenge. Alakenhe renhe YAHWEH-ele arntarnte-areke renhe lterrke-ilemele. ¹³ Isaac akenhe arne atningke anthurre atnyeneke, re imerte arne awethe-amewethe inemele. ¹⁴ Re urrkapentye akngerre atningke atnyeneke, arelhe areye uthene artwe areye uthene, itne ikwere arrule anthurreke-atwetye warrke-irrekenge. Kenhe tyerrtye apmere Philistia-arenye areye akenhe ingkertearle irrerlenge rarle yepe-yepe uthene pweleke uthene atningke atnyenekenge. ¹⁵ Itne kwatyne gentye areye marteke, ahelhele artemele.

Kwatye ngentye nhenhe areye akenhe urrkapentye akngerre Abraham-kenhele tnyeke, arrekwele akngeye Isaac-kenhe Abraham re itethe akwete anerlenge.

¹⁶ Kele Abimelech apetyemele Isaac-eke angkeke, “Apmere atyinhe-ngentyele alhaye, apmere arrpenhe-werne! Unte tyerrtye ngkwinhe areye-akerte, arrantherre anwerneke lterrke anthurrenge!”

¹⁷ Kele Isaac, ikwere-artweye areye-akerte alheke ikngerre-werne atheke lherele anemele apmere Gerar-enge arntwarre.

Akngeye ikwerenhe-arteke, Isaac ahele angkerreme tyerrtye Philistia-arenye areyenge k watye ngentye-akerte

¹⁸ Arrule anthurre lhere yanhe ikwerele, akngeye Isaac-kenhe Abraham-ele k watye ngentye areye tnyeke. Kele rarle ilweke iperrenge, tyerrtye Philistia-arenye areyele itnenhe marteke ahelhele artemele k watye ngentye itnenhe. Kele Isaac-arlke ikwere-artweye areye-akerte tyerrtye arrpenhe ikwere-akerte areye-arlke, itne akenhe lhere ikwere-werne alhemele ngentye arrpenhe tnyerlenge-arle, re imerte ngentye itnenhe arritnye anhemele arritnye akngeye ikwerenhele-arle antehke-arteke anteye. Alakenhenge anteme ngentye itne Isaac-kenhe anteme aneke. ¹⁹ Arlte anyentele, urrkapentye akngerre Isaac-kenhe areyele ngentye arrpenhe tnyerirreke lhere ikwere. Yanhe ikwere anthurreke itne k watye atelenge areke ahelhe-ngentyele atelenge. ²⁰ Artwe Gerar-arenye

areyele akenhe pweleke areye-arle arntarnte-aretyame apmere ikwerele. Itne urrkapentye akngerre Isaac-kenhe areyeke, pweleke areye-arle arntarnte-aremeke, ahele angkerreke, itneke angkeke, “Kwatye yanhe kwenhe anwernekenhe!” Isaac-ele kватye ngentye renhe arritnye atheke “Esek,” angkentye Hebrew-enge alakenhe-arle ileme, “Ilterrentye akngerre,” itnarle ilterrekenge kватye ngentye ikwere ahele angkerrekenge. Yanhenge anteme, Isaac ikwerenhe areye-akerte alheke apmere arrpenhe-werne kватye ngentye renhe impemele. ²¹ Kele arlengengeulkere, Isaac-kenhe areye kватye ngentye arrpenhe-arle tnyerlenge, kele tyerrtye arrpenhe areyele itnenhe kватye ngentyeke arlkareke. Kele Isaac-ele akenhe kватye ngentye renhe “Sitnah-arle” arritnye antheke, alakenhe ileme “Atwerrentye Akngerre” itne-arle atwerrekenge kватye ngentye ikwere. ²² Ikwere ipenhe, Isaac tyerrtye ikwerenhe areye-akerte alheke apmere arrpenhe-werne, kватye ngentye arrpenhe-arle tnyerlenge. Arrpenhe rante-rante areye itnarle kватye ngentye nhenhe itnekenge akngetyakenhe-arle. Alakenhenge anteme Isaac-ele kватye ngentye renhe arritnye antheke “Rehoboth” alakenhe ileme “Apmere Anteke Anwerne Anetyeke.” Re angkeke tyerrtye ikwerenhe areyeke, “YAHWEH-clarle anwernenhe apmere nhenhe antheke! Anwerne nhenhele akangkentye anerlte-anemele atningke-irretyeke!”

²³ Ikwere ipenhe anteme, Isaac tyerrtye ikwerenhe areye-akerte aname-irreke Rehoboth-

enge-ntyele imerte ikngerre atheke alhemele apmere Beersheba-le anetyeke. ²⁴ Nhenge itne apmere yanhe ikwere arrernelhemele, ingwe anyente ikwerekere YAHWEH-ele arraterlenga Isaac-eke altyerrenge imerte ikwere angkemele, “Ayenge kwenhe, Ngkarte akngeye ngkwinhe Abraham-eke-arle angkeke. Re kwenhe atyenge akwetethe akangkwe-irretyarte. Atere irretyale. Ayenge ngkwengenge-arlke-arle aneme. The ngenhe arntarnte-aretyenhe ngenhe lterrke ilemele. Ayenge akngeye ngkwinheke angkeke tharle renhe ampe atningke anthetyenhe arrengeke-arlke! Alakenhenge anteme the ngenhe ampe atningke antheme arrenge-arlke, ayenge-arle angkeke arteke.” ²⁵ Kele Isaac-ele apwerte areye lyernte-arrernemele kere re itetyeke YAHWEH-eke. Re imerte YAHWEH-eke akangkemele alyelhemele, re imerte tyerrtye areyeke ilemele YAHWEH-arle mwerre-arle. Yanhe-ngentyele, Re tyerrtye ikwerenhe areye-akerte yanhe ikwerekere ilthele intek, kele urrkapentye akngerre ikwerenhe areyele kwatye ngentye arrpenhe tnyetyeke-arle alherlte-iwerlenga.

²⁶ Ikwere ipenhe Abimelech apetyeke apmere Gerar-engentyele Isaac-eke angketyeke. Artwe arrpenhe atherre ikwerenhe apetyeke: Ahuzzath akaltyele-anthenhe-anthenhe ikwerenhe uthene Phicol renhe arntarnte-arentye akngerre uthene, re akenhe thultye Abimelech-kenhe areyeke akngerrepate-arle aneke. ²⁷ Isaac-ele itnenhe apayuthneke, “Iwenhenge-ame arrantherre nhenhe-werne apetyeke? Unte-arle atyenge

mwerre anetyakenhe-arle aneke arrekwele. Unte kwenhe atyenge ahele-irremele aywepeke.”

²⁸ Itne Isaac-eke angkeke, “Anwerne kwenhe ngenhe arrule arepareme, kele anwerne itelareme YAHWEH-clarle ngenhe arntarnte-areme. Anwerne imerte angkerremele, ‘Alhetyekaye Isaac aretyeke, anwerne angkerretyeke alheye apmere uthene kwatye nhenhe uthene-akerte, anwerne ipeltye-irremele anteme anetyenhenge, ilterretyale atwerretyale-arlke anetyeke, kele ntete mwerre anteme anetyeke.’ Alakenhenge kwenhe anwerne-arle ngenhe aretyeke apetyeke. ²⁹ Anwerne kwenhe ngkwengenge atwerretyakenhe. Anwerne kwenhe akwetethe mwerre aneke ngkwenge, anwerne imerte ngenhe atwerretyakenhele ware yernemele. Anwerneke alhilelhe unte-arle anwernenge atwerretye-kwenye. Kele lyete akenhe YAHWEH ngkwenge mwerre anthurre-arlte aneme ngenhe arntarnte-aremele, lterrke-ilemele.”

³⁰ Kele, Isaac-ele merne mwerre mpwaremele iteke itneke ingkirrekele arlkwemele antywemele anteme. ³¹ Arlte arrpenhele anteme, itne uternelherreke arne akngele iwenhe apeke ikwere awethe atwerretyale anetyeke. Ngkartele itnenhe alakenhe mpwarerlenge areke. Kele Isaac itneke artwaremele angkeke kele itne alperlenga anteme. Kele itne atyewe nhenge mwerre anteme aneke.

³² Arlte ikwerele, urrkapentye akngerre Isaac-kenhe areye apetyalpemele ikwere angkeke, “Anwerne kwatye ngentye tnyeke, imerte

kwatye aremele!” ³³ Kele, Isaac-ele kwatye ngentye renhe arritnye anthemele “Shibah.” Lyete ulkere itne apmere renhe arritnye ileme “Beersheba,” alakenhe ileme “Apmere anwernearle uternelherreke.”

³⁴ Kele year 40-pele anteme aneke alere Isaac-kenhe Esau-eke, re arelhe atherre ineke anewe ikwere-arrpe. Arrekwele iperre kenhe arritnye aneke Judith. Re ampe Beeri-kenhe aneke, Re akenhe aneke tyerrtye “Hittite” areyeke. Arelhe arrpenhe akenhe arritnye aneke Basemath-arle. Re akenhe ampe Elon-kenhe. Re akenhe Hittite-ante-arlke. ³⁵ Arelhe nhenhe atherrele, Esau-ele ineke-arle, ratherre Isaac uthene Rebekah uthene akangkentye mpwaretyakenhele renhe-atherrenhe urewampe anthurre ileke.

27

Jacob-ele akngeye ikwerenheke ularele ileme

¹ Isaac artwe ampwe anthurre anteme irreke. Alknge atherre akenge anteme irreke, re aretyakenhe anteme aneke irrkaye-irrkaye ware. Yanhe-ngentyele, re ileke tyerrtye anyente alhetyeke alere akngerrepate ikwerenhe Esau inetyeke. Kele Esau re apetyeke, Isaac ikwere angkeke, “Atyenge alere.”

Esau angkirtneke, “Wertaye?”

² Kele Isaac ikwere angkeke, “Kele ayenge artwe ampwe anthurre anteme, ayenge apekearle ilwetyenhenge. ³ Alhaye irrtyarte ngkwinhe inetyeke imerte ulyenyne alhemele. Kere atwetyeke alhaye the arlkwetyeke. ⁴ Unte apetyalpemele kere itetyeke ayenge-arle

ahentye-aneme ulkere imerte itemele ayenge anthemele the arlkwetyeke. Kele tharle kere arlkweke iperrenge, the ngkwenge anteme antheme arne atyinhe areye ngkwinhe anteme anetyeke. Ayenge ngkwenge alyelhetyenhe arne mwerre areye-akerte ngkwenge-arle mpwaretyenhe alakenhe urreke irretyenhe ngkwenge. The alakenhe mpwaretyeke ayenge ilweketyenge.” ⁵ Kele, Esau alheke, ulyenyе unthetyeke.

Nhenge Isaac-arle alakenhe angketyamenge Esau-eke, ratherre itirreke ratherre akwele atherre-arrpe-arle akwele aneke ratherre-arle angkerretyamenge. Kenhe Rebekah-ele ak-enhe itwenge awetyame nterte-ntertele, ratherre apale aneke rarle itwele tnetyamenge akethele, arrangkwe. ⁶ Rebekah alheke ampe arrpenhe Jacob-eke iletyeke, “Aye, the awerne akngeye ngkwinhe angkerlenge kake ngkwinhe Esau-eke. ⁷ Re Esau ileke ikwere ulyenyе al-hetyeke, nhenge re apetyalpemele kere mwerre itetyeke. Re Esau-eke angkeke, ‘YAHWEH-ele ayenge ayeye mwerre antheke, nhenge urreke ayenge ilwetyenhenge ayenge ngkwenge alyelhetyenhe unte ngkwenge akwete-ante atnyene-tyenhenge.’ Alakenhe-arle re Esau-eke angkeke. ⁸ Kele ayenge anteme awe, atyenge akangkwe-rraye ayenge ngkwenge angkerlenge. ⁹ Apmere nhenge-werne alhaye urrkapentye akngerre areyele-arle yepe-yepe areye arntarnnte-areme-werne nanikute atherre inaye, atyenge akngetye-alpemele the itetyenhe Isaac-ele arlkwenhe-arlkwjenhe-arteke. ¹⁰ Imerte akngemele akngeye

ngkwinhele kere nhenhe arlkwetyeke. Kele, urreke re ilwetyenhenge re alyeme ngenhe kake ngkwinhe kwenye mwerrele. Unte akwete-ante atnyenetyeke.”

¹¹ Kenhe Jacob angkeke meye ikwerenheke, “Urrekaye, Urrekaye! Kake atyinhe Esau-arle alte akngerre anthurre-arle. Ayenge-arle yenpe urlkere-arle alte kwenye-arle! ¹² Akngeye atyinhele apeke ayenge anpemele, kele re itele-arle-areme ayenge Esau kwenye-arle! Kele re ayenge angkentye mwerre arne areye an-thetyeke arrangkwe-arle, arrangkwe anthurre. Re ayenge alyemele apale-arle atyenge angkeme tharle renhe ularele ilekenge!”

¹³ Meye ampe ikwerenheke angkeke, “Akngeye ngkwinhele apeke ngenhe alyerlenge, kele re ayenge anyente-ante alyetyeke unte-arle apale irrekenge. Kele ayenge-ante awaye, nanikute atherre inetyeke alhaye.”

¹⁴ Kele, Jacob alheke nanikute akweke atherre inetyeke. Re renhe-atherrenhe akngetye-alpeke meye ikwerenhe-werne. Rebekah-ele ngkweltye-ngkweltye-ileke kere renhe, imerte mwarrantye anthurre itemele Isaac-ele arlkwentye akngerre-arteke akwete. ¹⁵ Kele, Rebekah alheke mantere Esau-kenhe inetyeke mwerre akngerre areye apmere kwenele-arle anetyarte areye. Kele mantere renhe antheke irrptyeke. ¹⁶ Kele re iltye Jacob-kenhe imartiweke nanikute altele ite urlkere-arlke imartiweke re anpetyenhenge alte akngerre anthurre renhe kake ikwerenhe-arteke. ¹⁷ Re imerte Jacob merne uthene kere

uthene-akerte yernemele rarle itemele Jacob-ele akngeye ikwerenheke akngetyeke.

¹⁸ Jacob-ele kere uthene merne uthene akngeke akngeye ikwerenheke imerte angkemele, “Akngeye-aye.”

Isaac-eke ikwere angkirtnerlenge, “Angwenheame unte, Esau apeke Jacob apeke, angwenheaye?”

¹⁹ Jacob-ele renhe tyerneke, “Ayenge-arle Esau-arle akngerrepare ngkwinhe. Ayenge ulyenyne alheke, the ngkwenge kere akngetyeke, unte-arle ayenge ileke-arteke. Akeme-irraye kere nhenhe arlkwetyeke, the ulyenyenge akngetye-alpeke. Unte atyenge alyelheme arne mwerre areye-akerte tharle inetyeke, atyenge-arle urreke irretyenhe.”

²⁰ Kenhe Isaac-ele renhe apayuthneke, “Nthakenhe-ame unte kere ineke, nthakenhe-arle iparrpe ware?”

Jacob ikwere angkirtneke, “YAHWEH-ele atyenge imerneke nthenheke kere atwetyeke.”

²¹ Kele Isaac Jacob-eke angkeke, “Alere, itwe-irraye, the ngenhe anpetyenhenge. The ngenhe anpemele, kele the itelareme unte arratye-arle alere Esau atyinhe.”

²² Kele Jacob angathe-irreke akngeye ikwerenhe itwele. Isaac-ele renhe anpemele angkeke, “Unte angkeme Jacob-arteke, kele the ngenhe anpemele kele unte amulte Esau-arteke alte akngerre-arle.”

²³ Kele, Isaac-ele renhe alhengke-aretyakenhe aneke rarle amulte alte akngerre anekenge kake ikwerenhe Esau-arteke. Nhenge Isaac-ele renhe

anpeke re itirreke Esau-eke-athene. Kele Isaac ikwere angkeke, “Nhenge apeke-arle Esau-arle amulte alte akngerrenge, kele lyete, urreke ayenge ilwetyenhenge, the ikwere iletyenhenge arne mwerre areye-arle ikwere anetyenhe.”

²⁴ Urreke re ikwere arne mwerre areye-akerte alyelhetyenhenge, re anyente-ngare awethe apayuthneke, “Unte arratye alere atyinhe Esau-arle?”

Jacob angkirtnerlenge, “Yewe, ayenge Esau-arle.”

²⁵ Kele Isaac ikwere angkeke, “Kele mwerre, atyenge alere! Kere awethe atyenge akngetyaye the arlkwetyeke, the ngenhe angkentye mwerre atyinhe anthetyenhenge.” Kele Jacob-ele kere awethe akngetyemele Isaac-eke, kele re arlkwemele, ngkwarlle antyweke-anteye.

²⁶ Kele akngeye ikwerenhe Isaac angkeke ikwere, “Angathe-irraye, the ngenhe arrwanytyeke.” ²⁷ Kele, Jacob apetyemele renhe arrwanytyeke. Isaac-ele renhe ntyerneke mantere Esau-kenhe, kele re ikwere mwerrantyee angkeke Jacob-eke. Re alakenhe alyelheke, “Aye! Alere atyinhe mwerre anthurre ntyeme apmere nthenhele-arle YAHWEH-arle apetyeke-ngentyele-arteke atherrke-arle mwerrantyee anemenge-arteke!

²⁸ “The Ngkarte apayuthneme ngkwengen-akerte kwatyee akngerre yernetyeke re arne areye lyapelhe-iletyenhenge. Kele unte annge atningke anteme inetyenhenge arne re lyaperlenge, kele annge areye lyaperlenge, kele unte ngkwarlle antywemele merne arlkwetyenhenge.

²⁹ “The Ngkarte ngkwenge-akerte apayuthneme Re ngenhe tyerrtye apmere arrpenanenheke akngerrepatte arrernetyeke. Itne apetyemele ngkwenge artepe arrernelhemele itne ngenhe akngerrepatte anteme ileme. The Ngkarte apayuthneme unte kake akweke ngkwinhe areyeke akngerrepatte anetyeke. Alere meye ngkwinhe-kenhe areye ngkwenge artepe arrernelhetyenhe. Angwenhele ngenhe akurneilemele ilyentye akngerre, Ngkartele renhe atwetyenhenge. Angwenhe apeke ngkwenge mwerre aneme, Ngkarte itneke-arle mwerre anetyenhe.” Alakenhe-arle Isaac alyelhetyame, re anteme Jacob angkentye ingkirreke mwerre antheke. Re apale itirreke Jacob-arle Esau akwele anekeke. Kele Jacob-ele akngeye ikwerenhe iparrpele imperle-alheke.

³⁰ Kele Jacob-arle alhekenge, kake ikwerenhe Esau apetyalpeke ulyenyne-ngentyele. ³¹ Re kere akemele akngetyeke itemele akngeye ikwerenheke. Esau ikwere angkeke, “Akngeye-aye, akeme-irraye kere nhenhe arlkwetyeke tharle ngkwenge atwetyeke alheke, kele unte angkentye mwerre atyenge anthetyenhenge akweteante atnyenetyeke.” ³² Kele renhe akngeye ikwerenhe Isaac-ele apayuthneke, “Kele angwenheame unte?”

Esau angkirtnerlenga, “Ayengeyaye, Esau!”

³³ Nhenge Isaac-ele nhenhe aweke arteke, re arrewetyeke anteme irreke. Re Esau apayuthneke, “Aye, angwenhe anteme yanhe ulyenyne atyenge alheke? Angwenhele ayenge kere antheke urreke unte apetyetyenhenge? The

kwenhe kele kere arlkweke, the anteme artwe renhe angkentye mwerre antheke. The angkentye renhe inirtnetyeke arrangkwe anteme-arle ngenhe anthetyeke, arrangkwe! Arne mwerre nhenge areye-arlke, angkentye ikwerenge antyenhe artwe arrpenhe ikwere anteme.”

³⁴ Nhenhe Esau-ele aweke, re arnterre anthurre artneke, re ahele anthurre awelheke imerte akngeye ikwerenheke angkemele, “Akngeye-aye! Ayenge-arle-artaye? Ayenge-arlke alyaye mwerre areye atyenge irretyenhenge.”

³⁵ Kele Isaac akenhe ikwere alakenhe-arle angkerlenga, “Ngkwenge atyeyele atyenge ularele ileyteke apetyeke. Re akwele kele angkentye mwerre renhe ineke ngkwengeketye.”

³⁶ Esau anteme angkeke akngeye ikwerenheke, “Arritnye Jacob-kenhe-arle, “Akwetethearle ularele ilentye akngerre-arle.” Arratyapelaye. Re kwenhe ayenge atherre-ngare ularele ileke. Arrule re ayenge uterneke arne areye ngkwinhe anthetyeke ikwere unte ilwerlenga. Kele lyete akenhe re angkentye mwerre ngkwinhe akngeke atyenge-ketye!” Kele Esau-ele ikwere-artweye apayuthneke, “Atyenge ilaye, arne mwerre apeke atyenge-werne irretyenhenge?”

³⁷ Isaac ikwere angkirtneke, “Tharle renhe kele-arle akngerrepate-arlke mpwareke ngkwenge-arlke-arle re akngerrepate. Kake akweke ikwerenhe areye-arle ikwere-arle urrkapetyenhe, the kwenhe ikwere arne

atningke-arle arratyte ileke, merne-arlke ngkwarle-arlke akngerre. Atyenge alere-aye, tharle ngkwenge arne apeke awethe anthetyeke arrangkwe-arle. The arne awetheke arrangkwe atnyeneme ngenhe anthetyeke.”

38 Kele Esau akenhe renhe akwete anthurre akayake-ileke, “Unte apeke-arle arne mwerre anyente arrpenhe-arle atnyeneme ayenge anthetyeke. Akngeye-aye, mwerre anyente ware ayenge anthaye! Atyenge ilaye atyenge-arle arne mwerre areye anetyenhenge?” Yanhenge, Esau arnterre artneke.

39 Kele Isaac-ele ileke Esau-eke nthakenhe-arle ikwere irretienhe. Isaac alakenhe alyelheke, “Unte kwenhe apmere irntwarre anthurrele anepanetyenhe apmere mwerre-ketye kwatye-arlke-arle akweke anthurre aneme ikwerekere. **40** Unte kwenhe tyerrtye arrpenhe areyenge-arle akwetethe atwerrerle-anetyenhe irreve ngkwinhe areyele arrpenhe itnenhe atwerlte-anetyenhe, unte kwenhe ngkwinhe atyeyeke urrkaperle-anetyenhe, ayernentye akngerre-arteke. Kele unte ikwere-ketye untetyeke irreme, re ngenhe ipmentyele-arle areme, rarle ngenhe ayaketyeke kwenhe, arrangkwe-arle.”

41 Yanhe-ngentyele, Esau Jacob-eke ahentye anetyakenhe anteme aneke re angkentye impene akngeye ikwerenhe-kenhe ularele ilemele inkenge. Esau re-arrpe-arle nterte-nterte itirreke, “Akngeye atyinhe ingwenthe warele ilwetyenhe ayenge alhwarrpe awelheme ikwere. Kele the Jacob-arle atwetyenhe.”

42 Kenhe tyerrtye arrpenhele akenhe Rebekah-eke ileke Esau-arle aperteke Jacob renhe atwetyeke. Rebekah-ele anteme yerneke tyerrtye anyentele Jacob inetyeke alhetyeke. Kele re apetyalpeke, Rebekah ikwere angkeke, “Ayenge awaye, kake ngkwinhe Esau ahele anthurre awelheme. Re kwenhe nterte-nterte itirreme nthakenhe ngenhe ileyteke atwemele. **43-45** Esau-ele ngenhe lyete apeke atwemele, kele tyerrtye arrpenhele-arle renhe atwetyenhe, the apeke mpwele aparlpe-ileyteke. Alakenhe irreme-ketye kake atyinhe aneme apmere Haran-ele Laban aritnye, apmere nhenhe impemele iparrpe alhaye re ngenhe arntarnte-aretyenhenge! Ikwerele ureke anaye kake ngkwinhe ahele kwenyenge akwete, re ngkwengenge atwerretye-kwenye anetyenhenge. Urreke anteye kake ngkwinhe ngkwenge ahentye-anetyeke arrangkwe. Re alkng-wirreme anteme unte-arle ikwere arne areye inekenge. Kele the urrkapentye akngerre anyente anteme ngkwenge yerneme unte apetyalpetyeke ikwere-werne.”

46 Kele Rebekah anewe ikwerenhe Isaac-eke angkeke, “Ayenge ahentye-anetyakenhe arelhe Hittite apmere nhenhe-arenye areyeke. Amperne-kenhe Esau-ele kele arelhe Hittite akurne atherre anewe akeke. Kele Jacob-ele apeke arrpenhe anewe akemele, kele ayenge ilwetyeke ahentye-aneme ayenge-arle itneke ahentye anetyakenhe anthurrenge.”

Isaac-ele Jacob yerneme apmere Mesopotamia-werne aneweke unthetyeke

¹ Kele Isaac-ele yerneke Jacob inetyeke alhetyeke ikwere-werne apetyetyeke. Jacob apetyemele ilthe kwene-werne irrpenheke, Isaac ikwere angkeke renhe lterrke-iletyeke: “Arelhe apmere nhenhe Canaan-arenye areye anewe aketyale. ² Nhenhe-tetye mpwaraye. Kele iparrpe alhaye apmere Paddan-Aram-werne, apmere nthenhele-arle atyangkwe Bethuel-arle aneme-werne. Ayenge ahentye-aneme unte-arle marle meyeke-artweye areye-ngentyele anewe aketyeke. Pmarle Laban-ele marle wenke areye atnyeneme. Yanhe areye-ngentyele ngkwengenewe anewe inaye.”

³ Kele Isaac alereke alakenhe angkeke, “Ngkartele, ngangkere arne arrpe-anenhele atnyenemele, ngkwengenewe arratyeyele mpwaretyeke arne areye mwerre ngkwengenewe anetyeke. Re ngkwengenewe mwerre aneye, unte-arle ampe atningke atnyenetyenhenge Ikwerenge ularre ware. Lyete the ngenhe ngkwengenewe alakenhe apayuthneme. Kele urreke ngkwinheke-artweye areye atningke-amet-atingke-irretyenhe apmere arrpe-anenhe-werne anteke-irremele anetyeke. ⁴ The ngenhe ngkwengenewe apayuthnetyenhe ampe ngkwinhe areye arntarnte-aretyeke ngenhe-arlke ampe ngkwinhe areye-arlke lterrke-iletyeke arrenge-arrenge ngkwinhe arntarnte-areke-arteke. Ngkartele arrenge-arrenge ngkwinhe Abraham ahelhe nhenhe alhilemele anthetyeke, ikwerenheke-artweye areye-arlke.

Kenhe lyete unte apmere nhenhele anepaneme ipenye-arteke. Urreke-arle Ngkartele ngenhe ingkurreke anthurre anthetyenhe rarle arrenge-arrenge ngkwinhe alhileke. Ahelhe nhenhe ngkwenge anetyenhe, ngkwenge-artweye areyeke-arlke, rarle alhileke-arteke.”

⁵ Kele Isaac-ele Jacob yerneke. Kenhe Jacob imperle-alhememe alheke apmere Paddan-Aram-werne apmarleye ikwerenhe Laban-arle anetyarte-werne. Laban-arle kake akngerrepate Rebekah-kenhe aneke. Akngeye itnekenhe Bethuel-arle aneke, re akenhe apmere Aramealarle anetyarte. Rebekah akenhe meye aneke Jacob uthene Esau utheneke.

Esau-ele arelhe Ishmael-arenye anewe akeme

⁶ Esau-ele aweke-arle iperre, Isaac-clarle Jacob-eke mwerre alyelheke, renhe yernemele Paddan-Aram-werne anewe akwele inetyeke. Esau-ele awethe aweke Isaac-ele-arle Jacob ilekenge arelhe Canaan-arenye inetyale.

⁷ Esau-ele aweke anteye Jacob-arle ikwere-artweye atherre akangkwe-irrekenge imerte alhememe apmere Paddan-Aram ikwere-werne.

⁸ Alakenhenge-arle Esau-ele itelareke akngeye ikwerenhe-arle ahentye-anetyakenhe aneke arelhe atherre Canaan-arenyeke re kele anewe akeke arrekwele-arle. ⁹ Kele Esau arelhe arrpenhe anewe aketyeke anteme-arle itelareke. Nhenhenge anteme re alheke kake akngeye ikwerenhe-kenhe Ishmael-werne anteme imerte marle wenke ikwerenhe Mahalath anteme anewe akemele. Re akenhe yaye aneke Neboiath-ekarle, arrenge-arrenge Abraham-kenhe.

Jacob-ele altyerre areme apmere Bethel-eke

¹⁰ Ayeye nhenhe Jacob-akerte rarle apmere ikwerenhe impeke apmere Paddan-Aram-werne alhemele. Nhenge Jacob-ele apmere ikwerenhe Beersheba imperle-alhemele, Haran-werne atheke. ¹¹ Ingwe arrpenhele anteme, mpwepele alhepalhemele, uterne-arle irrpekengenre anteme, re intekere anteme. Re apwerte aremele ineke rtunke imierte arrernemele kele re ankweirreke. ¹² Re imierte altyerre anteme aremele, re areke iwerre akertne-werne atheke alherlenge apmere Ngkarte-kenhe-werne. Jacob-ele utnenge alkere-arenye areye areke alkeregentyele atnarnpemele iwerreke arnpemele apetyewarremele, kele awethe itne akertne-werne-atheke alperlte-iwemele. ¹³ Re imierte akertne-atheke aremele Ngkarte akertne anthurrele tnerle-anerlenge iwerre ikwerenge! YAHWEH imierte Jacob-eke angkemele, “Ayenge-arle YAHWEH-arle Ngkarte anyente re arrenge-arrenge ngkwinhe Abraham-clarle apentetyarte, utyernemele tnakeke. Ayenge-arle anyente rarle akganye ngkwinhe Isaac-clarle apentetyarte, utyernemele tnakeke rarle. Ahelhe nhenhe unte interlenge, The ngenhe antheme ampe ngkwinhe areye-arlke, itne-kenheke akwerrke areye-arlke. ¹⁴ Tyerrtye itne atningke anthurre irretienhe yerre areye-arteke. Itne irrarnpe-irretienhe alturle-atheke ikngerre-atheke ayerrere-atheke imierte antekerre-atheke anteme. Unte ngkwinhe areye-arlke Atyenge akangkwe-irremele areye-arlke, ngkwengenge ularre ngkwengenge akwerrke areyenge, The itnekenge arne mwerre areye

mpwaretyenhe tyerrtye arrpe-anenheke apmere ahelhe nhenhele. ¹⁵ Ayenge nhenhele ngkwengen aneme, The ngenhe arntarnte-areme nthenhe-werne apeke-arle unte alhemenge. The ngenhe apmere ahelhe nhenhe-werne urreke akngetye-alpeme. The ngenhe impetyeke arrangkwe-arle. The ngenhe alhileke ipenhe, unte-arle inetyenhe-arle Atyengenge ularre.”

¹⁶⁻¹⁷ Kele Jacob iparrpe akeme-irreke anteme altyerrele re areke iperre. Re atere-irreke apatemele re-arrpe angkeke alakenhe, “Arratyenhe anthurre apelaye, YAHWEH-arle nhenhele aneme, tharle alakenhe arrekwele itelaretyakenhe! Apmere ameke-ameke nhenhele-arle ayenge aterele-arle-antheme! Nhenhe kwenhe apmere Ngkarte-kenhe, iwerre nhenge apmere Ngkarte-kenhe akertne-werne-arle alpeme.” Re imerte ankwe anteme iwelhirtnemele.

¹⁸ Ingwe athnele anteme, Jacob akeme-irreke. Re apwerte nhenge ineke rarle rtunke inteka, re imerte ahelheke ngkernemele, re imerte antere anteme thelemele Ngkarteke angkemele. ¹⁹ Jacob-ele apmere renhe arritnye antheke “Bethel,” alakenhe ileme “Apmere Ngkarte-kenhe.” Arrekwele, tyerrtye areyele ileyarte “Luz.”

²⁰ Nhenge Jacob-arle tnetyamenge re Ngkarteke angkentye akngerre nhenhe alhileke, “The Ngkarte apentetyeke ahentye-aneme, ayenge ahentye-aneme re ayenge arntarnte-aretyeke akurne-ketyenge-arlke ayenge alethe alhemenge. Ayenge ahentye-aneme re ayenge

merne-arlke kere-arlke anthetyeke, mantere-arlke. ²¹ Kele, ayenge atnerte atyenpe irretye kwenye anetyeke akngerre itirretyale anteye. Urreke anteme ayenge akngeye atyinhe kenhe apmere-werne apetyalpetyenhe anetyeke anteme. YAHWEH-arle atyinhe anetyenhe akwetethe anthurre anteme. ²² Apwerte nhenhe-arle apmere anetyenhe nthenhele-arle tyerrtye areye apetyewarretyenhenge anetyenhe Ngkarte renhe utsyernemele tnakewarretyeke anetyenhe. Ngkarteke the imerneme ayenge-arle akangkentye anthurre-arle aneme. Iwenhe apeke-arle the ineme, the arne yanhe areye apurtelhe-ilemele yakwethe ten-peleke kwernemele, kele yakwethe anyente anteme the Ngkarte anthetyenhe.”

29

Jacob apmere Haran-werne alheme

¹ Apmere Bethel-engentyele Jacob akwete alheme apmere Haran-werne atheke. Yanhengentyele, re apmere ikwere irrpenheke tyerntyte atningke-arle anetyame-werne, itnarle itnenhene aketyarte ikngerre-arenye areye.

² Re apmere yanheke irreme, re kwatye ngentye aretye-alheke. Apwerte akngerre-arle kwatye ngentye renhe akertne arteke. Kenhe yepe-yepe areye akenhe urlertekе-urlerete interrirretyame apurte-apurte. Arlte arrpe-anenhele itne kwatye ngentye-werne antywetyeke alhetyarte. ³ Arlte arrpe-anenhele, yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre

areyele itnenhe arntarnte-aretyarte apurtelheilemele, yepe-yepe itnenhene itne kватye anthetyeke akngetyarte. Yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre areye anyente-irrerirremele itne apwerte akngerre renhe-arle itne anamelhe-iletyarte yepe-yepe itnekenhe kватye anthetyenhenge antywetyeke. Kwatye-arle itne antyweke ipenhe, arntarnte-arentye akngerre areyele apwerte nhenge artirtnetyarte kватye ngentye renhe.

⁴ Jacob-ele yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre areye apayuthneke “Nthenhe-arenyme-ame arrantherre?”

Itne angkirtnerlenge alakenhe, “Anwerne-arle apmere Haran-arenye-arle.”

⁵ Yanhe-ngentyele Jacob-ele itnenhe apayuthneke, “Arrantherre-ame artwe Laban arritnyeke akaltye, arrenge-arrenge ikwerenhe, Nahor-arle?”

Itne angkirtneke, “Ye, anwerne-arle ikwere akaltye-arle.”

⁶ Yanhe-ngentyele, Jacob-ele itnenhe apayuthneke, “Re-ame mwerre aneme?”

Itne ikwere angkirtneke, “Ye, rarle mwerre-arle. Araye! Nhenhe-werne apetyerlenge ampe awenke ikwerenhe Rachel. Re yepe-yepe akngeye ikwerenhe-kenhe areye akngernerle-apeme.”

⁷ Yanhe-ngentyele, Jacob itneke angkeke, “Urrekaye! Uterne akertne akwetenge. Ingwearlke irretynakenhe akwete yepe-yepe areye ankweke athenetyale. Kwatye-arlke itnenhe

anthaye ikwere ipenhe imerte itnenhe akngirt-nemele atherrke anteme arlkwetyeke angwerre-angwerre irretyeke.”

⁸ Kenhe itne akenhe alakenhe-arle angkerlenge, “Anwerne-arle kwenhe yepe-yepe areye kwatye antywetyeke anthetyakenhe akwete, anwerne kwenhe akarelhemele yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre arrpenhe areyeke itne-arle yepe-yepe arrpenhe areye-arle akngetyemeke. Yanhe-ngentyele anwerne ingkirreke apwerte nhenhe anamelhe-iletyenhenge yepe-yepe areyele kwatye antywetyenhenge.”

⁹ Jacob-arle yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre areyeke angketyamenge, Rachel apetyeke yepe-yepe anyikwe-kenhe areye uthene nanikute areye uthene-akerte. Re akenhe yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre anteye-arle.

¹⁰ Jacob-ele renhe areke arteke, re kwatye ngentye ikwere-werne alheke, imerte apwerte akngerre renhe anamelhe-ilemele imerte yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene kwatye anthemele, Rachel akenhe altyeleye ikwere-arle aneke, ampe pmarle-kenhe. ¹¹ Yanhe ipenhe re alhemele Rachel arrwantyeke, re imerte arrangkemele rarle akangkentye anthurre-arle awelhekengen ikwerenhe areyenye apmereke irretye-alheke. ¹² Yanhe iperre anteme re Rachel-eke ileke, “Ayenge kwenhe altyelangkwe ngkwinhe. Rebekah meye atyinhe re yaye Laban-kenhe.” Yanhe-ngentyele, Rachel apmere-werne untemele akngeye ikwerenheke iletyeke.

¹³ Nhenge Laban-ele ayeye Jacob-akerte aweke alere atyeye-kenhe-arle, re ikwere arnekarnare irreke. Laban-ele Jacob akwaketye-akemele Jacob renhe arrwantyeke arrelyennge atherrente. Re anteme renhe apmere ikwerenherwerne akngirtneke. Yanhenge Jacob angkeke Laban-eke ilelhemele-arlke. ¹⁴ Laban ikwere angkeke, “Unte kwenhe ampatye atyinhe, unte kwenhe alhwe anyente-ngentyele tyerntyne anyente-ngentyele.” Arratyne anteme, Jacob aneke Laban-enge atnyentye anyenteke ikwere urrkapemele.

Nthakenhe-akerte-arle Laban-ele Jacob-eke ularele ileme

¹⁵ Yanhe-ngentyele, Laban angkeke Jacob-eke, “Unte kwenhe ampatye atyinhe. Kenhe unte apeke atyenge urrkaperlenga, kele the ngenhe pay-eme-ileme iwenhe apeke ikwere unte-arle ahentye-aneme renhe. Iwenhe-ame the ngkwenge antheye unte atyenge urrkaperlenga?”

¹⁶ Kenhe Laban-ele akenhe ampe marle atherre atnyeneke. Marle akngerrepate ikwerenhe Leah arritnye aneke, kele ikwere atyeye akenhe Rachel-arle aneke. ¹⁷⁻¹⁸ Leah-arle mwerre akngerre anetyakenhe, alkngalernnge-alernnge irrerle-anetyakenhe-arle. Kenhe Rachel akenhe mwerre arrpenhe-ulkerarle aneke, Jacob akenhe ikwere-arle ahentye anthurre aneke. Yanhe-ngentyele, re Laban apayuthneke, “Kele mwerre-ame unte atyenge marle ingkernenye ngkwinhe Rachel antheme?

Ayenge apeke ngkwenge year seven-peleke-atwetye urrkapetyeke, yanhe ikwerenge unte renhe ayenge anthetyenhenge.”

¹⁹ Laban ikwere kele yewe angkeke imerte renhe ilemele, “Kele mwerre-arle alakenhe. Kenhe unte apeke Rachel impemele, renhe inetyakenhe-arle, kele re artwe arrpenhe-arle ineme ayenge-arle ahentye-anetyakenhe. Ayenge ahentye-aneme unte renhe anewe aketyeke unte atyengenge anerle-anetyenhenge.” ²⁰ Yanhe-ngentyele, Jacob urrkapeke Laban-eke year seven-pele anthurreke-atwetye Rachel anewe aketyenhenge. Re akenhe itirreke year seven-pele itne-arle akweke ware athene rarle marle ikwere arnterre anthurre-arle ahentye-anekenge.

²¹ Ikwere ipenhe, year seven pele-arle anteme urrkapeke ipenhe, Jacob Laban-werne alhemele angkeke, “Kele mwerre-arle alakenhe. Ayenge-arle year seven-peleke-arle urrkaperlaneke unte-arle atyenge uternelhekenge. Rachel ayenge anthaye the renhe anewe aketyenhenge.” Laban ikwere yewe angkeke.

²² Yanhe-ngentyele, Laban-ele ikwerenhe ar-eye apurtelhe-ileke, itne anteme merne uthene kere uthene apurtele arlkwerirreke. ²³⁻²⁴ Ingwe ikwerekere itne-arle merne arlkweke ipenhe, Laban-ele Rachel akngetyetyakenhe aneke Jacob-eke. Ikwerenge akenhe re-tetye Leah-arle akngetyeyeke, marle akngerrepate ikwerenhe-arle ilthe Jacob-kenhe-werne. Ingwemertenge Jacob apale itirreke Rachel-eke akwele, re anteme ikwerenge intike. ²⁵ Ingweleme anteme Jacob apateke anthurre. Rarle itirreke re akwele

Rachel-enge-arle intekteke-athene, kele Leah-enge-arle akenhe re intekte. Yanhe-ngentyele anteme re Laban-eke anteme angketyeke alheke, “Aye, nthakenhe-ame unte atyenge irreke? Iwenhenge-ame unte atyenge urrtiyeremele ileke alakenhe? Ayenge-arle ngkwengenarnterre anthurre-arle urrkapeke the Rachel akwele anewe aketyenhenge, Leah kwenye.”

²⁶ Laban ikwere angkirtneke, “Unte kwenhetelaretyakenhe nthakenhe-arle anwerne apmere nhenhenge mpwareme. Apmere anwernekenhenge-arle yaye akngerrepate anewe akeme marle ingkernenyarrekwele, alakenhe-arle angkentye anwerne-kenhe. ²⁷ Leah-enge anaye week anyenteke arrawe-irrentye akngerreleureke unte renhe anewe anteme aketyenhenge, yanhe-ngentyele kele the ngenhe Rachel anteme anthetyenhe anewe aketyeke. Kenhe unte apeke Rachel anewe akemele, ayenge ahentyeaneme unte atyenge year seven-pele awetheke urrkapetyeke.”

²⁸ Yanhe-ngentyele, Jacob yewe angkeke Laban-eke imerte Leah-enge anemele week anyenteke. Yanhe-ngentyele, Laban-ele Rachel anteme renhe antheke anewe aketyeke. ²⁹⁻³⁰ Jacob anteme alheke intetyeke anewe ikwerenhe Rachel-enge. Rarle Leah-eke akweke ware-arle ahentye-aneke. Re akenhe Rachel-eke-arle arnterre ahentye-aneke. Yanhe-ngentyele anteme Re Laban-eke year seven-pele awetheke urrkapeke.

Kenhe Laban-ele Leah arelhe urrkapentye akngerre antheke, Zilpah arritnye. Ikwere

iperre, Laban-ele arelhe anyente Rachel antheke Bilhah arritnye urrkapentye akngerre ik-werenhe.

Ayeye nhenhe anewe Jacob-kenhe areye uthene ampe ikwerenhe areye uthene akerte

³¹ Ikwere ipenhe Jacob-ele Rachel anewe akeke ipenhe, YAHWEH Ngkartele areke rarle Rachel-eke arnterre ahentye-aneke, Leah-eke kwenye. Yanhe-ngentyele re ahentye-aneke Leah ampe anthetyeke. Re mwantye-mwantye itirreke Leah-akerte rarle ampe renhe anthetyeke. Kele ik-were atyeye akenhe ampe atnyenetyakenhe-arle. ³² Leah atnerte-atnerte-irreke imerte ampe urreye akweke atnyenemele. Yanhe-ngentyele anteme re angkeke, “YAHWEH mwantye-mwantye itirreke atyenge ayenge-arle irrare anekenge atyenge anteme re ampe urreye antheke. Kele atyenge anewe anteme atyenge itirretyenhe.” Alakenhenge anteme, Leah-ele alere ikwerenhe Reuben arritnye antheke. Arritnye Reuben ileme “Ampe urreye atyinhe araye!”

³³ Yanhe-ngentyele, Leah awethe atnerte-atnerte-irreke, re imerte ampe urreye arrpenhe anteme atnyenemele. Yanhe-ngentyele, re angkeke, “YAHWEH-ele ayenge aweke atyenge anewe atyinhe-arle ahentye-anetyakenhe akwetenge alakenhenge anteme ayenge YAHWEH-ele ampe urreye antheke.” Alakenhenge anteme Leah-ele ampe urreye ikwerenhe Simeon arritnye antheke. Arritnye Simeon ileme “Re ayenge aweke.”

³⁴ Yanhe-ngentyele, Leah awethe atnerte-atnerte-irreke, re imerte ampe urreye arrpenhe

atnyenemele. Ikwere ipenhe re-arrpe angkeke, “The kwenhe anewe atyinhe ampe urreye urpetye antheke kele ayenge apeke re angathe arntwirrkeme anteme apeke.” Alakenhenge anteme re ampe urreye ikwerenhe Levi arritnye antheke. Arritnye Levi ileme “Re Ayenge Angathe Arntwirrkeme.”

³⁵ Ikwere ipenhe Leah-ele ampe urreye arrpenhe atnyeneke, re angkemele, “Lyete-ulkere ayenge Ngkartekakangkemele tnaketyeke.” Akweke re akenhe Judah arritnye-arle, arritnye yanhele-arle ilemenge “Re Ikwere Akangkemele Tnakeme.” Alakenhe ikwerenge re ampe urreye ingkernenye ikwerenhe Judah arritnye antheke. Kele re ampe atyernetyakenhe anteme irreke.

30

¹ Ikwerele-ureke nhenge Leah-clarle ampe areye atnyeneke iperre, Rachel-ele akenhe ampe atnyenetyakenhe-arle ikwere anewe Jacob-eke. Alakenhe ikwerenge anteme re ingkerte-irreke yaye ikwerenheke re imerte Jacob-eke angketyeke alhemele, “Unte apeke atyenge ampe anthetyakenhe, kele ayenge itethe akwete anetyeke ahentye-anetyakenhe-arle!”

² Jacob ikwere ahele-irreke imerte ikwere angkemele “Aye, ayenge-ame Ngkarte? Arrangkwe-arle! Ngkartele-ante kwenhe ampe anthentye akngerre! Re akwele ngenhe ayakeme ampe atnyenetyakenhe, ayenge kwenye!”

³ Rachel anteme ikwere alakenhe angkeke, “Nhenheyaye, urrkapentye akngerre atyinhe Bilhah akngaye imerte ikwereng intemele. Re

ampe ikwerenhe atnyenemele, re ayenge anthetyenhenge. Yanhenge anteme re atyinhe anteme aneme the renhe amangkelhe-iletyeke.”

⁴ Yanhe-ngentyele, Rachel-ele Bilhah renhe antheke Jacob anewe akemele ikwerenge intetyeke.

⁵ Bilhah re atnerte-atnerte anteme irreke re anteme ampe urreye akweke atnyenemele Jacob ikwere. ⁶ Yanhe-ngentyele, Rachel angkeke, “Ngkartele arratyne imerneke ayenge-arle arratyne aneke. Re kwenhe atyenge akangkwe-irreke ayenge-arle angkekenge, nhenge rarle Leah-eke akangkwe-irreke-arteke, re anteme ayenge ampe urreye antheke.” Alakenhenge anteme Rachel-ele urreye akweke renhe Dan arritnye antheke. Arritnye Dan ileme “Re Ayenge Aremele Ayenge Arratyne Akeke.”

⁷ Yanhe iperre, Bilhah re awethe atnerte-atnerte-irreke re imerte ampe urreye akweke atnyenemele Jacob-eke. ⁸ Rachel angkeke, “Ayenge akwetethe-arle yaye atyinhenge ahele akerreme ampe areye anewe atyinheke atnyenetyeke. The anteme impeme.” Alakenhe anteme Rachel-ele ampe urreye akweke renhe Naphtali arritnye antheke. Naphtali ileme “Re Ayenge Ayaketyeke Aneke.”

⁹ Kele ampe urreye four-pele-arle atnyeneke iperre Leah-ele ampe awethe atnyenetyakenhe aneke. Alakenhe ikwerenge anteme re arelle urrkapentye akngerre ikwerenhe Zilpah antheke Jacob rarle anewe ikwerenhe anetyeke. ¹⁰ Ikwere ipenhe, Zilpah-ele ampe urreye akweke atnyeneke re Leah anthetyenhenge Jacob-eke anthetyenhenge. ¹¹ Leah angkeke, “Alakenhe

ware kwenhe arne mwerre areye atyenge ir-reke!” Alakenhenge anteme re ampe renhe Gad arritnye antheke. Arritnye Gad ileme “Atyenge-arle Mwerre-irreke.”

¹² Ikwere iperre, Zilpah-ele ampe urreye akweke arrpenhe atnyeneke Leah-eke re Jacob anthetyenhenge. ¹³ Leah angkeke, “Ayenge-arle lyete akangkentye anthurre aneme. Arelhe atningkele anteme ayenge akangkentye aketyenhe.” Alakenhe anteme, re ampe urreye akweke renhe Asher arritnye antheke. Asher ileme “Ayenge akangketyeke mpwareke.”

¹⁴ Ikwere-arlke ipenhe anteme, tyerrtye apmere yanhe-arenye areyele merne inetyame, Reuben alheke itne-arle urrkapetyame ikwere-werne imerte arne akweke aremele itnarle ileme “mandrake areye” arlpelhe-akerte. Tyerryte areye itirretyarte nhenge arelhele apeke mandrake renhe arlkwemele, arlpelhe areyele itnenhe alpe-eme-ilemele atnerte-atnerte-arlle-irretyeke. Reuben-ele arne arlpelhe renhe in-eke imerte meye ikwerenhe Leah-eke akngirt-nemele. Rachel-ele areke re alakenhe mpwar-erlenge imerte alakenhe Leah-eke angkemele, “Atyenge alhwarrpe-irraye, arne arlpelhe akweke ayenge anthaye urreye ngkwinhe-arle in-ekenge.”

¹⁵ Leah angkirtneke, “Impaye! Unte kwenhe kele anewe atyinhe akngeke atyenge-ketyenge. Unte apeke urreye atyinhe kenhe arlpelhe mandrake areye akngetyeke-arlke ahentye-aneme, arlpelhe nhenge areyele ngenhe alpe-eme-ileme atnerte-atnerte-irretyeke!”

Rachel ikwere angkeke, “Unte apeke ayenge arne arlpelhe ureye ngkwinhe-kenhe anthemele, kele unte lyete Jacob-enge inteme-arle lyete ingwele the ngkwenge arratyte ileme.” Yanhe-ngentyele, Leah kele yewe angkeke Rachel-eke.

¹⁶ Ingwe ikwerekere, Jacob-arle urrkapentye iperre apmere-werne apetyalpeke, Leah alheke ikwere arnekarnare irremele. Re anteme Jacob-eke angkeke, “The Rachel arne arlpelhe antheke atnerte-atnerte irretyeke, Reuben atyenge ureyele-arle ineke areye. Ilerne kwenhe apurte inteme lyete ingwele.” Kele, ingwe ikwerekere, Jacob Leah-enge inteke.

¹⁷ Alakenhe ureke anetyenhenge, Leah-ele Ngkarte-arlke arrekwele apayuthnetyarte re atnerte-atnerte-irretyenhenge. Ngkartele renhe aweke angkerlenge, arratyte re atnerte-atnerte-irreke awethe, re ureye arrpenhe atnyeneke. Kele re ampe ureye five-peleke-artweye aneke.

¹⁸ Yanhe-ngentyele, Leah angkeke. “Ayenge kwenhe Ngkartekke angkeke atyenge ampe antheyeke. The antheke arelhe urrkapentye akngerre atyinhe Zilpah re renhe anewe akemele atnyenetyeke. Alakenhenge anteme ayenge Ngkartele ampe ureye arrpenhe antheke.” Alakenhenge anteme Leah-ele ampe ureye ikwerenhe Issachar arritnye antheke. Issachar arritnye ileme “Re Ayenge Antheke.”

¹⁹ Ikwere-arle ipenhe, Leah awethe atnerte-atnerte-irreke, re imerte ureye akweke arrpenhe atnyenemele. Re anteme ampe ureye six-pele anteme atnyeneke. ²⁰ Ikwere-ipenhe

anteme re angkeke alakenhe, “Ngkartele kwenhe atyenge arne impene anthurre antheke arratyte mwerre anthurre. Tharle anewe atyinhe ampe urreye six-pele-arle antheke. Yanhenge anteme re atyenge arne impene anthetyenhe!” Alakenhenge anteme Leah-ele ampe urreye ikwerenhe Zebulun arritnye antheke. Zebulun arritnye ileme “Arne Impene Atyenge.”

²¹ Ikwere-iperre, Leah-ele ampe marle akweke anteme atnyeneke renhe Dinah arritnye antheke.

²² Ikwerele-ureke anteme, Rachel-ele Ngkarte apayuthneke renhe atnerte-atnerte mpwaretyeke Ngkarte akenhe Rachel-eke alkngwirretyakenhe-arle. Rarle itele-arle-areke tyerrtye areye-arle ikwere mwarrantye angketyakenhe re anteme renhe mwerre-ileke re ampe anteme atnyenetyeke. ²³ Rachel atnerte-atnerte-irreke imerte ampe urreye akweke atnyenemele. Akweke renhe anteme re Joseph arritnye antheke, re anteme angkeke, “Tyerrtye areye kwenhe atyenge akurnentye angkerreke nhenge the ampe atnyenetyakenhenge. Ayenge kwenhe ayenge-arrpe apure-irreke. Kele lyete akenhe ayenge Ngkartele akangkentye anthurre-arle mpwareke, apure-irretyale. ²⁴ Kele ayenge akenhe ahentye-aneme ayenge YAHWEH-ele ampe arrpenhe anthetyeke.” Alakenhenge anteme Rachel-ele ampe urreye ikwerenhe Joseph arritnye antheke. Joseph ileme “Ayenge ahentye-aneme arrpenhe atnyenetyeke.”

Jacob-ele apmarleye ikwerenhe Laban ularele

ileme

²⁵ Kele Joseph-arle intekte ipenhe, Jacob ahentye-aneke apmere ikwerenhe-werne alpetyeke, re anteme Laban-werne alheke apayuthnetyeke re renhe impemele alpetyeke.

²⁶ Re anteme ikwere angkeke, “Atyenge anthaye anewe atyinhe areye ampe areye-arlke atyinhe ayenge apmere atyinhe-werne alpetyenhenge. The arne atyinhe areye atnyenetyeke ahentye-aneme ayenge-arle ngkwenge arnterre anthurre urrkapekenge. Unte itelareme kele arratye-arle.”

²⁷ Kenhe Laban akenhe angkerlenge, “Unte apeke atyenge akangkentye, kele nhenhele anaye, alhetyale. The ngkarte akweke atyinhe areye apayuthnike itne atyenge ilerlenge ngkwenge-akerte. Unte nhenhele anerlenge, YAHWEH-clarle ngenhe lterrke ileke arntarnte-aremele. Alakenhenge kwenhe re ayenge-arlke arntarnte-areke. ²⁸ Kele atyenge ilaye. Iwenhe-ame the ngkwenge antheye unte arle nhenhele atyengenge anetyenhenge?”

²⁹⁻³⁰ Jacob angkirtneke, “Unte ayenge itelareme ayenge-arle ngkwenge arnterre urrkapeke. Arrule urreke ayenge nhenhe-werne apetyetyenhenge, unte kwenhe yepe-yepe urrpetye ware atnyeneke. Kele ayenge anteme apetyeke yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene arntarnte-aretyamele, kele itne atningke anteme-arle-irrerlenge unte anteme atningke anteme atnyeneme. Nthenhele apeke-arle ayenge ngkwenge urrkapeke, YAHWEH-ele ngenhe lterrke-ilemele ngenhe arntarnte-areke. Kele ayenge-arle-artaye? Ilengare-arle-ame

unte atyenge mwerre angkeme ayenge yernirt-nemele atyinhe areye the-arrpele arntarnte-aretyenhenge.”

³¹ Ikwerenge-ntyele, Laban-ele renhe awethe apayuthneke, “Iwenhe-ame the ngkwenge anthetyenhe?”

Jacob-ele renhe tyerneke, “Ayenge arne iwenhe apeke renhe anthetyale. Ayenge ahentye-aneme unto atyenge arne anyente ware mpwaretyeke. Unte apeke atyenge yewe angkeme kele ayenge apetyalpemele yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene arntarnte-aretyeke. ³² The yepe-yepe itnenhe akngakemele urrperle areye inetyenhenge; yepe-yepe ntenye-ntenye urrperle-akerte areye-arlke the akngaketyenhenge. The nanikute ntenye-ntenye-akerte areye-arlke. Alakenhe ware-arle the ngenhe apayuthneme the itnenhe atyenge-arrpe atnyenetyeke. The itnenhe kele arntwarre anthurre-werne arntarnte-aretyeke akngirtnetyenhenge. ³³ Ikwerenge, nhenge unto anteme apetyemele ayenge arerle-alpetyeke, unto ayenge itelareme the ngkwengenge anyelkngèle inetyakenhe. Unte-arrpe akngakemele aretyeke. Unte apeke areme nanikute urrperle areye-arlke ntenye-ntenye-akerte areye-arlke kele unto itelareme tharle ngkwengenge anyelkngèle inetyakenhe-arle. Kele unto apeke yepe-yepe mperlkkere areye aremele kele unto itelaretyeke tharle ngkwengen-tyele anyelkngèle-arle ineke.”

³⁴ Laban-ele Jacob awemele alakenhe ikwere angkeke, “Mwerre! Kele mpe, alhetyekaye

nanikute areye uthene yepe-yepe areye uthene akngaketyeke.” ³⁵ Kenhe, arlte anyente ik-werele, Laban akenhe yepe-yepe ikwerenhe areye-werne alhememe nanikute areye-arlke-werne imerte akngakemele mperlkkere-akerte areye marle uthene urreye uthene, alakenhenge ntenye-ntenye arlpentye-akerte areye apeke. Re yepe-yepe urrperle areye-arlke akngakeke. Re anteme yepe-yepe areye itnenhe akngeke alere ikwerenhele arntarnte-aretyeke. ³⁶ Yanhe-ngentyele Laban ikwerenhe areye-akerte aname-irremele alheke yepe-yepe areye-arlke, nanikute ikwerenhe areye-arlke-akerte arlte urrpetyele alhememe irntwarre Jacob-ketyenge.

Yanhe-ngentyele, Jacob-ele yepe-yepe Labankenhe areye uthene nanikute areye uthene arntarnte-areke yanhe ikwerele.

³⁷ Jacob-ele walye akeke arne poplar-nge, arne almond-nge uthene, arne plane-ngentyele-arlke. Kele imerte walye areye yenpe parlke-iwemele. Walye areye arlkenye mperlkkere-akerte nthenhele-arle rarle yenpe parlke-iweke. ³⁸ Re anteme arne tyipe areye ipertek-arlke arrernemele k watye ngentye itwele nthenhele-arle yepe-yepe areyele-arle k watye antywetyarte. Re alakenhe mpwareke rarle itelaremele alakentye-ntyele-arle itneke anewe akerrentye akngerrenge. ³⁹ Nanikute urrperle marle areye urreye urrperle areye-arlke apurte-irretyle arrekwele arne arlkenye-akerte itnekenge. Alakenhenge anteme nanikute itne atnerte-atnerte-irreke, akweke areye akenhe

Genesis 30:40

cli

Genesis 30:43

ntenye-ntenye-akerte-arle apeke, arlkenye-akerte-arlke apeke inteve. ⁴⁰ Kenhe yepe-yepe akweke areye akenhe, Jacob-ele akngerre areye-ngentyele-arle akngakeke. Re itnenhene utepelhe-ileke itne nanikute urrperle Laban-kenhe areye aretyenhenge uthene ntenye-ntenye areye-arlke. Alakenhe ikwerenge yepe-yepe Jacob-kenhe areyele akweke ntenye-ntenye areye atnyenetyenhenge. Alakenhe-arlke Jacob-ele yepe-yepe ikwerenhe areye akngaketyarte Laban-kenhe areye-ketyenge. ⁴¹⁻⁴² Nhenge atyepe-atyepe lterrke ulkere areye-arlke apurte-irretyarte anewe akerretyeke, Jacob-ele akenhe arne arlkenye mperlker-akerte areye arrernetyarte itneke arrwekeleke itne aretyenhenge. Kele akweke ulkere itne atnerte-atnerte-irrerlenge, kele akweke itnekenhe akenhe ntenye-ntenye-akerte, lterrke anthurre anteye interlenge. Itne akenhe Jacob-kenhe-arlke aneke. Kele alyepe-alyepe areye apurte-irremele anewe-akerretyeke re itnenhe arne arlkenye mperlker-akerte areye arrekweleke arrernetyakenhe-arlke. Nhenge alyepe-alyepe areye atnerte-atnerte irremele, akweke itnekenhe ntenye-ntenye-kwenye akenhe alyepe-alyepe anthurre-arlke inteve. Nhenhe areye Laban-kenhe areye-arlke aneke. ⁴³ Alakenhenge-arlke nanikute Jacob-kenhe areye-arlke yepe-yepe areye-arlke atningke irreke. Re nanikute-arlke yepe-yepe-arlke atningke atnyeneke, arelhe-arlke artwe-arlke urrkapentye akngerre atningke re atnyeneke. Kamule-arlke tangkeye-arlke atningke.

31

Jacob alwirreme Laban-ketyenge

¹ Ikwere iperre Jacob-ele aweke ikwere-arle Laban-eke alere areye tyele angkerreke ikweretye, “Urreke Jacob apetyetyenhenge akngeye anwerne-kenhele arne arunthe atnyeneke, kenhe re akenhe anteme arne ingkirreke akngeye anwerne-kenhe-nge rakeke. Re arne akngeye anwerne-kenhele mpwareke re arne itnenhe ikwere inetyenhenge.” ² Kenhe Laban akenhe atyewe mwerre Jacob-kenhe-arle anetyarte, kele Jacob-ele Laban aretyarte, re alakenhe itirretyarte, “Laban apeke-arle atyenge awethe ahentye-anetyakenhe apeke-arle.” ³ YAHWEH anteme Jacob-eke angkeke, “Alpaye apmere ngkwinhe-werne ngkwengen-artweye areye-werne. Kele ayenge ngkwengenge anetyeke.”

⁴ Kele imerte, Jacob Rachel uthene Leah utheneke antangkelheke ratherre apetye-alherretyeke rarle yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene arntarnte-aretyame-werne. ⁵ Ratherre apetye-alherreke arteke re angkeke, “Akngeye mpwele-kenhe atyenge mwerre ulkere anetyarte, kele lyete akenhe re atyenge ahentye-anetyakenhe anteme-arle. Kele mwerre. Ayenge-arle atere anetyakenhe-arle aneme, Ngkarte, anyente re akngeye atyinhe Isaac-ele-arle apentetyarte, rarle akwetethe-arle atyengenge anerle-aneme. ⁶ Kele mpwele itelareme ayenge-arle arnterre urrkapeke akngeye mpwele-kenheke. ⁷ Re

kwenhe ayenge maneke alhileke anthetyeke tharle yepe-yepe ikwerenhe areye arntarnte-aretyartenge. Kele re akenhe ayenge ularele ileke 10-ngare anthurre, mane anthetyakenhe akwete. Re ayenge akurne-ileke. Ngkartele renhe ayakeke ayenge atweketye, ayenge arntarnte-aremele. ⁸ Arrekwele akenhe, Laban atyenge angkeke, ‘Unte yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene ntenye-ntenye areye interlenge atnyenetyeke unte-arle atyenge itnenhe arntarnte-aretyartenge.’ Kele yanhengentyele yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene akenhe ntenye-ntenye-ante areye-arle intek. Kele imerte re akurrknge akngarte-iwelhemele atyenge angkemele, ‘Kele unte yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene ntenye-ntenye-kwenye-ante areye interlenge atnyenetyeke unte-arle atyenge itnenhe arntarnte-aretyartenge.’ Kele yanhengentyele yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene akenhe ntenye-ntenye-kwenye-ante areye-arle interlenge. ⁹ Alakenhe-arle Ngkartele yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene akngeye mpwele-kenhe-ketye ineke, imerte ayenge anteme anthemele.”

¹⁰ Jacob anteme anewe ikwerenhe atherreke angkeke, “Ikwerenge nhenge yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene-arle anewe akerretyame. The altyerre areke. The altyerre ikwerenge areke nanikute urreye areye apurte-irrerlenge nanikute marle areyeke. Nanikute ntenye-ntenye-kwenye areye itne akenhe nanikute marle areyenge apurte-irretyakenhe-

arle aneke. Kenhe nanikute arlkenye-akerte itne ante-arle arrpenhe itnekenge apurte-irremele anewe akerretyeke. ¹¹ Kele alkere-arenye Ngkarte-kenhe anyente atyenge altyerrenge angkeke, ‘Jacob-aye!’ Ayenge utnenge alkere-arenye ikwere angkirtneke, ‘Wertaye?’ ¹² Kele utnenge alkere-arenye atyenge angkerlenge, ‘Nanikute urreye areye araye. Arlkenye-akerte yanhe areye-arlke ntenye-ntenye areye-arlke ware apurte-irremele anewe akerretyeke marle areyenge. Tharle ngenhe arntarnte-aretyame, tharle itelareme Laban-clarle ngkwenga arne akurne mpwarekenge. ¹³ Ayenge-arle Ngkarte anyente-arle ngkwenga apmere Bethel-eke imernelheke. Apmere nhenge unte-arle apwerte nhenge ngkerneke, unte imerte antere anteme akertneke thelemele. Yanhe ikwere-arle unte atyenge alhileke unte-arle ayenge apentetyenhe. Ayenge ahentye-aneme unte apmere nhenhenge arratetyeke, apmere unte-arle akweke intekwerne alpaye.’ Alakenhe-arle utnenge alkere-arenye re atyenge altyerrenge angkeke.”

¹⁴ Kenhe Rachel uthene Leah uthene akenhe Jacob-eke ahele-irremele angkerlenge, “Akng-eye ilerne-kenhe apeke ilwerlenge, kele ilerne arne ampenye ikwerenhe areye inetyakenhe, arrangkwe-arle. ¹⁵ Rarle ilerneke mwerre anetyakenhe-arle aneke, arrangkwe-arle. Rarle ilerneke ahentye anetyakenhe-arle aneke nhenge ilerne-arle apmere arrpenhe-arenye-arteke. Rarle ilernenhe ngenhe antheke apwerte maneke ware-arle. Rarle mane ingkirreke akurne-arle-ileke nhenge ilernenhe ware

anthemele. ¹⁶ Alakenhenge-arle Ngkartele yepe-yepe areye uthene nanikute atningke-arlke ikwerenge-ntyele ineke, akngeye ilernekenhengentyele, kele ilerne-kenhe anteme-arle akenhe ampe ilerne-kenhe areye-kenhe-arlke. Ngkarte apeke-arle ahentye-aneme unte iwenhe apeke renhe mpwaretyeke, ikwere akangkwe-irraye ilerne ngenhe apentetyenhenge!”

¹⁷ Kele Jacob alethe alhetyeke irreke ampe areye-arlke anewe areye-arlke ikwerenhe kamule-ke utsyernemele. ¹⁸ Itne apmere renhe impemele alpeke Canaan-werne. Isaac akenhe apmere Canaan ikwerekere akwete-arle aneke. Re yepe-yepe areye-arlke nanikute areye-arlke akngeke thakemenele-arteke. Re akngeke arne ingkirrenyeke ikwerenhe rarle Paddan-Aram-enje atnyeneke.

¹⁹ Kele aletheke anteme irretetyeke aneke Jacob ikwerenhe areye-akerte Canaan-werne, Rachel alheke apmere akngeye ikwerenhe-kenhe-werne ngkarte-apartetye akweke areye apwerte-ngentyele-arle mpwareke anyelkngelle inetyeke akngeye ikwerenhe-ngentyele. Laban akenhe apmerele anetyakenhe-arle aneke. Re kele alheke yepe-yepe areye althetyeke.

²⁰ Jacob akenhe Laban-eke ilelhetyakenhe-arle alheme. Rarle renhe ularele ileke re ikwere-ketye urntetyenhenge Laban-ele renhe ayakeketye. ²¹ Alakenhe-arle re arne ingkirreke ikwerenhe akngeke. Itne anteme apmere Laban-kenhe imperlte-alheke, Euphrates lhere akngerre renhe anperele arenherlte-iwemele,

itne imerte alhemele apmere apwerte akngerre-werne Gilead arritnye apmere re.

Laban Jacob-eke interteke irreme

²² Arlte atherre iperre, tyerrtye arrpenhele Laban-eke ileke Jacob-arle alwirreke ikwere-artweye-akerte. ²³ Kele Laban-ele artwe ikwerenhe areye apurtelhe-ilemele interteke-irreke Jacob-kenhe areyeke. Kele week anyentele anteme re itnenhe apmere apwerte-apwertele apmere Gilead-eke areke. ²⁴ Ingwe anyente ikwerekere anteme, Ngkarte Laban-eke angkeke altyerrenge, re renhe alkngarre-ileke, “Ayenge awaye! Jacob atwetyale anetyeke!”

²⁵ Jacob ikwerenhe areye-akerte apwerte-apwertele intekte apmere Gilead-enge. Laban artwe ikwerenhe areye-akerte intekte apmere ikwerekere itwele-ante. ²⁶ Laban anteme Jacob-werne apetyemele angkeke, “Iwenhenge-ame unte ayenge ularele ileke? Iwenhenge-ame unte marle atyinhe atherre akngetyeke ayernentye akngerre atherre-arteke akwele? ²⁷ Iwenhenge-ame unte nterte-nterte atyenge-ketye alwirreke? Unte apeke-arle ayenge ilekenge, kele the ngkwenge merne-arlke kere-arlke-arle akngerre itemele anwerne ingkirrekele arlkwetyeke. Anwerne-arle akangkentye-arle aneme, anwerne-arle terurrele ltare atwemele, guitar-arlke-arteke. ²⁸ Kele, unte itnenhe akngeke, atyenge-ketye ayenge alwirrelhe-ilemele. The akenhe atyemeye atyinhe areye marle atyinhe atherre-arlke arrwantyetyakenhe ware aneke, arrangkwe-arle. The apele itnenhe

atwaretyakenhe-arle aneke. Unte ayenge irrarele-antheke unte-arle apale mpwarekenge.

²⁹ Ayenge apeke-arle ahentye-aneke, kele the ngenhe atweme-arle. Kenhe Ngkartele akenhe ayenge ingwele ileke ngenhe atwetyale anetyeke. ³⁰ Kele the itelareme unte irrare irrentye akngerre akngeye ngkwinheke apmere ngkwinheke-arlke. Kele iwenhenge-arle akenhe unte ngkarte-apartetye akweke atyinhe areye anyelkngelie?”

³¹ Jacob angkirtneke, “Ayenge-arle ilenhetyakenhe apetyeke ayenge-arle ngkwengetye atere-irrekenge. Ayenge itirreke unte-arle akwele ampe ngkwinhe atherre atyengenge rakeme-ketyege. ³² Kele ngkarte-apartetye akweke ngkwinhe areye unte-arle tnakemenge, ayenge kele akutne-arle. Kele unte antyame-arlke anwerne-kenhe aretyeke-arle. Ilerneke-artweyeke areye nhenhe aneme, itne ilernenhe aweme-arle. Anwerne apurtele areme kele unte apeke ngkarte-apartetye akweke nhenge areye ngkwinhe areme, antyame angwenhe-kenhele, kele the artwe atyinhe areye ileme renhe atwetyeke anyelkngelie-arle inekenge.” Alakenhe-arle Jacob-ele Laban ileke, re akenhe akutne-arle aneke anewe ikwerenhe Rachel-clarle arne impene akweke nhenge areye anyelkngelie inekenge.

³³ Kele Laban apale untheke arne nhenge itneke. Ilthe Jacob-kenhe-urrke re areke, kele imerte ilthe Leah-kenhe kwene anteme aremele. Kele re imerte ilthe urrkapentye akngerre atherre Bilhah uthene Zilpah uthene-

kenhe-werne alhemele, kele re arrangkwe areke. Re imerte ilthe Rachel-kenhe-werne anteme alhemele arne nhenge itneke unthetyeke. ³⁴ Kenhe Rachel-ele akenhe arne impene nhenge areye arrekwele anyelkngèle ineke. Urreke Laban ilthe Rachel-kenheke irrpetyenhenge, Rachel-ele apenhe arne nhenge areye alengke-iweke yakwethe kamule-kenheke-arle. Rarle irrpenhekengé re akenhe akertnele-arle intetyame. Laban irrpenhemele ilthe Rachel-kenhe-werne re untheke apmere arrpe-anenhele untheke, kele re arne impene akweke nhenge itneke uye apale untheke, arrangkwe.

³⁵ Rachel imerte angkemele, “Akngeye-aye, ayenge rlkerte awelheme, ayenge uye-arle tneme.” Kele Laban-ele renhe ipmentyele impeke, re imerte akethe-werne arratemele, imerte apmere arrpe-anenhe aremele, re uye untheke arne impene akweke itneke.

³⁶ Jacob ahele anthurre irreke Laban-eke. Re ikwere-werne atheke nentye-nentye alheke imerte angkemele, “Aye, atyenge angkaye! Ayenge kwenhe ngkwengé apale angketyakenhe akurne mpwaretyakenhe iwenhenge-ame unte ayenge alwerneme? Atyenge ware ilaye!

³⁷ Unte kwenhe antyame anwerne-kenhe-arlke ilkareke, unte arne ngkwinhe areye aretyakenhe, arrangkwe-arle. Unte apeke arne ngkwinhe areye arratyé arerlenge, kele atyenge unte imernetyeke-arle! Nhenhe arrekweleke arrerntyeyeke atyinhe areye ingkirrekele aretyeke. Kele itne aretyenhenge angwenhele arratyé ilemeke apeke!

38 “Ayenge awaye! Ayenge kwenhe ngkwenge year 20-peleke-atwetye urrkapeke. Yanhenge anteme yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene intekile ilweke-arle anetyakenhe, itne atningke-irreke-arle. The akenhe yepe-yepe ureye anyente-ante apeke arlkwetyakenhe, arrangkwe-arle. ³⁹ Nhenge akngwelye artnwerele-arle yepe-yepe areye uthene nanikute areye uthene arlkwekengen, tharle ngenhe ularele iletyakenhe-arle, tharle ngenhe yepe-yepe atyinhe-arle antheke. Nhenge arrpenhe areyele-arle ngkwinhe areye arltele apeke ingwele apeke anyelkngel inerrirretyarte, unte akenhe ayenge-arle uternetyarte the atyinhe anyente ngenhe anthetyeke. ⁴⁰ Ayenge-arle uterne akngerrele ureke urrkapetyarte, irrernte akngerrele-arlke ayenge-arle ingkwe ilweke, tyerrtye atyinhe tharre anthurrenge, ayenge-arle ankwe-arlke mwerre intetyakenhe-arle. ⁴¹ Ayenge-arle ngkwenge arlte arrpe-anenhele-arle urrkapeke year 20 peleke-atwetye. Ayenge-arle ngkwenge urrkapeke year 14 peleke-atwetye ampe marle ngkwinhe atherreke ware. Yanhenge anteme ayenge ngkwenge year 6 peleke-atwetye urrkapeke yepe-yepe areye uthene nanikute areye ngkwinhe areyeke. Unte-arle ayenge 10-ngare anthurre-arle ularele ileke. Unte-arle atyenge alhileke mane anthetyeke yepe-yepe ngkwinhe areye-arle arntarnte-arekengen. Kele unte apale-arle angkerlenge unte-arle ayenge akweke ware-arle mane anthetyarte. ⁴² Kele Ngkarte atyinhe arrenge-arrenge atyinhe

Abraham uthenele-arle apentetyarte, rarle atyinhe lyete akwete-arle aneme. The apeke-arle renhe atnyenetyakenhe, kele unte ayenge iltyle ante-arle yernemere. Kele Ngkartele ayenge arnsterre urrkaperlenga-arle areke, re anteme ngenhe areke atyenge ahele untherlenga. Alakenhenge anteme ngenhe Ngkartele ayakeke ingwele ayenge atwetyale!”

Jacob uthene Laban uthene yewe angkerreme atwerretye-kwenye anetyeke

⁴³ Kele Laban angkeke ampatye ikwerenheke, “Arelhe nhenhe atherre kwenhe ampe atyinhe atherre, ampe itnekenhe akenhe atyinhe-arle. Yepe-yepe yanhe areye-arlke nanikute areye-arlke kwenhe atyinhe. Kele the ngenhe ayaketyeke arrangkwe-arle ampe atyinhe arrenge-arrenge atyinhe areye-arlke raketyeke. Kele itnenhe akngaye. ⁴⁴ Ngkartenge ularre alhiletyeke ilerne awethe atwerretyale anetyeke. Apwerte nhenhe areye ilerne apurtelhe-iletyeke itne ilernenhe irlpangkelhe-iletyeke awethe atwerreketye.” Jacob kele mwerre-arle angkeke.

⁴⁵ Arraty, re apwerte akngerre ngkerneke renhe-atherrenhe irlpangkelhe-iletyeke ratherre angkerrekeke. ⁴⁶ Re artwe ikwerenhe areye ileke apwerte akweke areye itepe arrpe-anenheke arrernetyeke. Itne merne-arlke arlkweke yanhe ikwereketye. ⁴⁷ Laban-ele apmere renhe arritnye antheke angkentye ikwerenhele “Jegar Sahadutha,” alakenhe ileme “Apwerte lyerntipeke anwernenhe irlpangkelhe-iletyeke.” Kele Jacob-ele ileke angkentye ikwerenhele “Galeed”

alakenhe ante-arle ileme “Apwerte lyernte-ipeke anwernenhe irlpangkelhe-iletyeke.”

⁴⁸ Kele Laban angkeke ampatye-ampatye ik-werenhe Jacob-eke, “Urreke anwerne apmere nhenhe aremele, ilerne itelareme ilerne-arle alhilerreke, ilerne-arle awethe atwerretyakenhe anetyeke.” Alakenhe ikwerenge anteme re apmere nhenhe “Galeed” ileke. ⁴⁹ Kele Laban alakenhe angkeke, “Ilerne apeke akalke-irreme, ayenge ahentye-aneme YAHWEH ilerneke arelhetyeke, ilerne apeke awethe atwerreketye!” Alakenhenge anteme apmere yanhe arritnye arrpenhe-akerte aneke “Mizpah.” Alakenhe ileme Hebrew-enge “Re Ilerneke Arelheme.” ⁵⁰ Laban ikwere awethe angkeke, “Itelaretyeke nhenhe, alkngwirretyale. Ngkartele anwernenhe lyete arntarnte-areme. Unte apeke marle atyinhe atherre atwerlenge, unte apeke arelhe arrpenhe apeke inerlenge, ayenge apeke-arle akutne aneme. Kele Ngkartele ante-arle ngenhe areme akurne-irrerlenge. ⁵¹⁻⁵² Apwerte nhenhe araye the lyernte-arrerneke, kele ilerne akwetethe itelaretyeke atwerretyale anetyeke. Ayenge-arle apwerte nhenhe-arenyenye anpere alhetyeke arrangkwe-arle ngkwengenge atwerretyeke, arrangkwe. Unte akenhe apwerte yanhe areyenge atyengenge atwerretyeke anpere alhetyale anetyeke-arle. ⁵³ Ngkarte Abraham uthene Nahor uthenele-arle apenteke, kele re areme-arle nthakenhe-arle ilerne irreme. Unte apeke ayenge atwemele, Ngkartele areme ilerne iwenhe apeke renhe mpwarerlenge. Re itelaretyenhe ilerne apeke arratyе mpwarerle-

anerrerrelenge.”

Kele Jacob Laban-eke angkeke, “Ngkartenge arrekwele-arle, anyente re akngeye atyinhe Isaac-ele-arle apentetyarte, the arratyne ngenhe alhileme ayenge apwerte nhenhe areyenge anpere alhetyakenhe apmere ngkwinhe-werne ngenhe atwetyeke arrangkwe.”⁵⁴ Kele Jacob-ele yepe-yepe anyente atwemele iteke Ngkartewerne atheke. Re anteme ileke artwe ikwerenge-arle aneke areye ikwerenge arlkwetyeke. Kele itne-arle arlkweke iperre, itne apwerte-apwerte yanhele intek. ⁵⁵ Kele ingweleme anteme, Laban-ele arrenge-arrenge ikwerenhe areye arwanyemele. Ampe ikwerenhe atherre-arlke imerte itneke angkemele, “Ngkartele arntarnte-aremele arrekantherre mwerre mpwaretyenhe.” Kele re alpeke anteme apmere ikwerenhe-werne.

32

Jacob ahentye-aneme kake ikwerenhe Esau aretyeke

¹ Jacob-arle alethe alpetyame ikwerenhe areye-akerte arne-arlke atningke-akerte, utnenge alkere-arenye areye ikwere arrateke. ² Jacob-ele itnenhe areke, re-arrpe angkeke, “Apmere nhenhe-arle Ngkartele-kenhe-arle!” Re anteme apmere renhe arritnye antheke “Mahanaim.” Arritnye Mahanaim ileme “Apmere atherre.”

³ Nhenge Mahanaim-enge, Jacob-ele ayeye-akerte areye yerneke kake ikwerenhe Esau-werne. Ikwerele ureke, Esau akenhe apmere

Seir-ele aneke, apmere akngerre Edom arritnye. ⁴ Urreke re itnenhe yernetyenhenge, re angkentye nhenhe antheke, “Angkentye nhenhe ngkwenge atyeye Jacob-engentyele. Unte-arle atyenge akngerrepatte aneme ayenge ngkwenge akangkwe-irreme nthakenhe-arle unto atyenge angkemeke. The ngkwenge iletyeke ahentyeaneme nthakenhe-arle ayenge irreke. Ayengearle apmere Laban-kenhele anetyarte, kenhe lyete-ulkere ayenge-arle kele apetyalpetyeke aneke. ⁵ The pweleke areye-arlke, tangkeye areye-arlke, yepe-yepe areye-arlke, nanikute areye-arlke atyinhe atnyeneme-arle. The arelhe-arlke artwe-arlke atningke atnyeneme atyenge urrkapentye akngerre areye. The angkentye nhenhe ngkwenge yerneme unto atyenge mwerre anetyenhenge.” Kele artwe Jacob-kenhe areye alheke Esau-eke iletyeke nhenge rarle ikwere-werne-atheke apetyamenge.

⁶ Kele-arle Esau areke iperre artwe Jacob-kenhe areye apetyalpeke imerte ikwere angkemele, “Anwerne kake ngkwinhe Esau mpwepeke areke, re kwenhe artwe 400 pele ikwere-akerte atnyeneme.”

⁷ Jacob-ele nhenge aweke, re atere anthurre irreke. Re itirreke Esau-ele akwele renhe atwetyeke-arle apetyemenge. Alakenhe irremeketye re ikwerenhe areye akngakeke, ingkirreke akalkelhe-ilemele, yepe-yepe-arlke kamule areye-arlke pweleke areye uthene nanikute areye uthene-arlke-arle re akngakeke. ⁸ Jacob rearrpe itirreke, “Esau-ele apeke arrpenhe nhakwe areye atwemele, kenhe arrpenhe areye akenhe

aterere-arle unterlte-iwerlenga.”

⁹ Re anteme Ngkarteke angkeke, “Unte kwenhe Ngkarte atyinhe Isaac uthenele arrenge-arrenge atyinhe Abraham uthene apententye akngerre. Ayenge awaye, ayenge akunye apenhe! YAHWEH, unte ayenge ileke apmere nhenhe-werne apetyalpetyeke apmere atyinhe-werne tyerrtye atyinhe areye-werne-arlke. Unte atyenge angkeke unte-arle atyenge mwerre anthurre anetyenhe. ¹⁰ Iwenhenge-ame unte atyenge mwerre anthurre akwete aneme, ayenge akngerre kwenye-arl? Iwenhenge-ame unte ayenge akwete arntarnte-areme. Arrule anthurre ayenge-arl anpere alheke lhere Jordan-enge apmere Mesopotamia-werne, ayenge arne atneme anyente-akerte ware alheke. Kele lyete akenhe the arne atningke anthurre anteme-arle atnyeneme, aharle atherre ante akalkelhe-iletyeke anteme. ¹¹ Kake akngerre atyinhe Esau-arl apetyemenge ayenge atere-irreme re anwernenhe ingkirre atweme-ketye, arelhe-arlke ampe-arlke. Alakenhe ikwerenge anteme-arle the ngenhe apayuthneme ayenge arntarnte-aretyeke ikweretye. ¹² The ngenhe alakenhe apayuthneme unte-arle angkekenge atyenge mwerre anetyeke. Unte anteme angkeke ayenge atyemeye-arlke ampe-arlke atningke anthetyeke yerre areye-arteke. Atningke anthurre!”

¹³ Kele-arle Jacob Ngkarteke angkeke iperre re ingwe anyenteke aneke kele arlte ingweleme anteme re kere ikwerenhe areye akngakeke kake ikwerenhe anthetyeke. ¹⁴ Re nanikute marle 200-

pele apurtelhe-ileke imerte nanikuteurreye 20-pele anteme apurtelhe-ilemele, kele imerte yepe-yepe marle 200-pele imerte yepe-yepeurreye 20-pele anteme apurtelhe-ilemele arrpenheke arrernemele. ¹⁵ Kele re kamule marle 30-pele apurtelhe-ilemele akweke itnekenhe-arlke. Kele re pweleke 40-pele apurtelhe-ilemele pwelekeurreye 10-pele-arlke imerte tangkeye marle 20-pele apurtelhe-ilemele tangkeyeurreye 10-pele-arlke. ¹⁶ Re anteme artwe urrkapentye akngerre 10-pele ineke itne arne itnenhe arntarnte-aretyenhenge apurtelhe-ilemele, re anteme itneke angkeke “Arrantherre lhorele tyanemele alhaye arne nhenhe areye akngemele apurte akwete kake atyinhe anthetyeke. Itnenhe apurtelhe-ilemele akngetyeke aharle anyenteke-anyente, irntwarreke-irntwarre.”

¹⁷ Kele imerte Jacob angkemele urrkapentye akngerre anyenteke, artwe nhengeke arrekwelenye areye arntarnte-aremenga, “Kake atyinhe apeke apetyemele ngkwengen angkemele, re ngenhe apayuthneme angwenheke-arlle unte urrkapeme. Rarle ngenhe apayuthneme nthenhe-arlle unte alhemek, re ngenhe apayuthneme angwenhe-kenhe nhenhe areye yepe-yepe, nanikute-arlke, tangkeye uthene kamule utheneke-arlke. ¹⁸ Re apeke ngenhe alakenhe apayuthnerlenge, kele alakenhe ikwere angkirtnaye, ‘Nhenhe areye-arlle ngkwengen atyeye Jacob-kenhe-arlle, rarle ngkwinhe urrkapentye akngerre anteme-arlle. Rarle ngenhe arne nhenhe areye antheme unte ngkwengen atnyenetyeke. Unte anteme-arlle

akngerrepare ikwerenhe. Jacob-arle ingkerne-arle apetyemenge.’ Alakenhe unte Esau-eke angketyeke.”

¹⁹ Kele Jacob angkeke urrkapentye akngerre arrpenhe areyeke, “Unte alakenhe angketyeke re apeke arrekantherre-werne apetyerlenge. ²⁰ Alakenhe ikwere angkaye, ‘Jacob urrkapentye akngerre ngkwinhe anwernenge ingkerne apetyeme.’” Jacob re-arrpe itirreke, “The apeke arne nhene areye yernemele kake atyinheke, kele the renhe aremele, kele re apeke-arle atyengenge ipeltye-irremele, atyenye ahele-irretyakenhe aneme.” ²¹ Jacob-ele artwe urrkapentye akngerre ikwerenhe areye arrekwele yerneke yepe-yepe-arlke kere arrpenhe areye-akerte-arlke, re akenhe ingkerne akwete-arle aneke.

Jacob-ele Ngkarte arntwirrkeme, rarle itirreke artwe arrpenheke-athene

²²⁻²³ Ingwe ikwerekere ingwemertenge anteme, Jacob ankwenye-ntyele akeme-irreke, re anewe ikwerenhe atherre akemelhe-ileke, arelhe urrkapentye akngerre atherre uthene alere ikwere areye 11-pele ikwerenhe-arlke. Re itnenhe arrekwele yerneke, itne lhere Jabbok-ekenge irntwarre-werne alheke, arne ingkirreke Jacob-kenhe itnekenge akngemele. ²⁴ Kele Jacob akenhe anyente-arle ingkerne aneke. Nhenge rarle anyente anekenge artwe anyente apetyemele renhe arntwirrkeke Jacob renhe, ratherre anteme ahelheke ntewirretyeke uye akwete. Ratherre arntwirrkerreke akwete

ntewirremele ingwartentyele, nterte-arlke ir-retyakenhe. Artwe rarle Jacob ahelheke ntewe-tyeke ahentye-aneke. ²⁵ Re Jacob ingwartentyele angkerte-iweme. Kele ingwe athnele anteme re Jacob alkngarlpe atweke ulyepere akertne-arlke wangketyeke ante artwe rarle uye Jacob ahelheke iwekenge, arrangkwe-arlle. ²⁶ Re anteme Jacob-eke angkeke, “Aye, ayenge impaye, uterne arrateme antemeyaye!”

Jacob ikwere angkirtneke, “Kele, ayenge alhi-laye unte ayenge arntarnte-aretyenheke ayenge lterrke-arlke atnyenemele akwetethe!”

²⁷ Artwe rarle renhe apayuthneke, “Iwenhe-ame arritnye ngkwinhe?”

Jacob ikwere angkirtneke, “Ayenge-arlle Jacob-arlle.”

²⁸ Kele artwe re angkerlenga, “The arritnye ngkwinhe akngarte-iweme Jacob-engentyele, arritnye yanhe ileme “ularele mpwarentyre akngerre” Israel arritnye-werne, unte-arlle Ngkartenge atwerrekenge artwenge-arlke, unte kwenhe apurrke-irretyakenhe akwete anthurre alheke uyerretyeke ante. Israel arritnye ileme “Ratherre Ngkarte uthene-arlle angkerte-iwerreke.”

²⁹ Kele Jacob anteme ikwere angkeke, “The ngenhe apayuthneme, iwenhe-ame arritnye ngkwinhe?”

Artwe re angkirtneke, “Tharle arritnye atyinhe ileyteke arrangkwe-arlle.” Kele artwele anteme Jacob alhileke rarle renhe arntarnte-aretyenhe renhe lterrke-arlke-ilemele akwete-anteke. Kele artwe re Jacob impemele alheke.

³⁰ Kele Jacob anteme angkeke, “The kwenhe inngerre Ngkarte-kenhe areke, ayenge anteme itethe akwete-arle!” Re anteme apmere renhe Peniel arritnye antheke. Arritnye nhenhe ileme “inngerre Ngkarte-kenhe” rarle Ngkarte yanheke arekenge. ³¹⁻³² Nhenge uterne-arle akertnemirrekenge Jacob-ele apmere renhe impememe alheke alkngarlpe ikwerenhe rlkerte anthurre aneke renhe-arle atwekenge, re tyertnemele alhetyame. Alakenhenge anteme tyerrtye Israelarenye areyele kere alkngarlpe yepe-yepe-kenhe arlkwentye akngerre kwenye, nanikute-arlke pweleke-arlke, yanhe-arle artwe nhengele Jacob alkngarlpe atwekenge.

33

Jacob uthene Esau uthene ipeltye-irrirtneme awethe

¹ Kele ikwere iperre Jacob-ele areke Esau uthene artwe 400-pele ikwerenhe areye-arlke arlengenge apetyerlenga. Re iparrpele ikwerenhe areye akalkelhe-ileke aharle urrpetyewerne. ² Re marle urrkapentye akngerre atherre ampe areye-akerte arrekweleke arrerneke. Re Leah ampe ikwerenhe areye-akerte mpwepeke arrerneke. Kele imerte Rachel ampe ikwerenhe Joseph-akerte ingkerneke arrernemele. ³ Jacob imerte arrekwele alhemele Esau-werne atheke, ikwere anewe ampe areyele-arlke akenhe renhe apurtele ingkernenge apentewarrerlenga. Re kake ikwerenhe Esau-werne angathe anteme irreke, Jacob ikwere amperele-arlenge tnemele akaperte kwene-irreke seven-ngare anthurre.

⁴ Kele Esau akenhe arnekarnare unteke Jacob-eke. Ratherre anyente-irreme Esau-ele renhe akwaketye-akeme akangkemele, lyete nhenhe-ante-arle arerrerne iperre, re Jacob arrwantyeke arrelyennge atherre-ante. Ratherre artnelhe-illerreke akangkemele akngerre anthurre. ⁵ Esau-ele areke arelhe areye apetyerlenge ampe areye akenhe ingkerne, re anteme Jacob apayuthneke, “Nhenhe areye-ame ngkwinhe areye?”

Jacob ikwere angkirtneke, “Yewe kake, itne-arle atyinhe-arle, Ngkarte-arle atyenge mwerre aneke, re anteme ayenge nhenhe areye antheke.”

⁶ Kele arelhe urrkapentye akngerre atherre anteme apetyeke ampe itnekenhe-akerete, imerte inngerre kwene-akerle tnemele ikwere. ⁷ Kele Leah anteme ampe ikwerenhe areye-arlke Esau-eke akaperte kwene-irreke. Kele Joseph uthene Rachel uthene menhenge anteme akaperte kwene-irreke Esau-eke. ⁸ Re imerte Jacob-eke angkerlenge, “Apmwerrke the areke artwe ngkwinhe areyele nanikute uthene yepe-yepearlk pweleke-arlke kamule-arlke tangkeyearlk akngetyerlenge. Iwenhenge-arle-ame unte atyenge-werne itnenhe akngetyeme?”

Jacob ikwere angkirtneke, “Tharle ngenhe anthetyeke ahentye aneme tyawerrelye-arteke unte anteme atyenge akangketyeke.”

⁹ Kele Esau ayenelhemele ilelhemele, “Alakenhe mpwaretyalaye atyinhe kele-arle atningke anthurre. Kele atnyenaye ngkwenge-arrpe!”

¹⁰ Jacob akenhe ikwere akwete-arle angkerlenge, “Aye, unte apeke atyenge ahele anetye-kwenye kele ngkwenge-arrpe akngaye!

Kele alakenhe imerneme unte-arle atyenge itirremele. Kele imernemele alakenhe unte atyenge mwerre-arle aneme, Ngkarte-arle atyenge alakenhe mwerre aneke-arteke.

¹¹ Ngkarte-arle atyenge mwerre anthurre-arle aneke atyenge re arne atningke-arlke-arle antheke. Tharle nhenhe areye ingkirreke arlkwetyeke arrangkwe-arle. Kele nhenhe areye akngaye ngkwenge-arrpe atnyenetyeke the ngkwenge akurne mpwarekenge.” Re akwete alakenhe Esau-eke angkeke.

Kele Esau akangkwe-irreke Jacob-eke, imerte ikwere angkemele, “Kele. The itnenhe akngeme.

¹² Kele mpe. Illerne apurte alperretyeke apmere atyinhe-werne. Ayenge arrwekelirreme.”

¹³ Kenhe Jacob mwernte-irremele renhe ileke, “Kake urreke-aye! Unte itelareme atyinhe areye-arle ingkirreke apurrke-ante-arle unthentye ipenhe. Yepe-yepe areye-arlke, kamule areye-arlke arrpenhe areye-arlke apurrke unthentye ipenhe, akweke areyele akenhe werlatye akwete-arle antywerte-apeme. The apeke akwete itnenhe arlte arrpenheke-atwetye unthelhe-ilemele kele itne ilwerrirretyenhenge.

¹⁴ The ngenhe apayuthneme arrekwele alhetyeke, kake akngerre atyinhe. The ngenhe ingkernenge apenterle-apetyenhenge. Kele ayenge mwantye-arle alheme nhenhe areye-akerte. The itnenhe uternetyakenhe iparrpe alhetyeke, mpwaretyakenhe-arle. Kake akngerre-aye, the ngenhe apmere Seir-eke urreke aretyenhenge.”

¹⁵ Kele Esau anteme ikwere angkirtneke, “Kele. Mwerre-ame the artwe urrpetye atyinhe

imperle-alheye arrenhantherrenhe arntarnte-aretyeke tyerrtye arrpenhe areye-ketye?”

Jacob angkirtneke, “Arrangkwe, kele mwerre, kele alakenhe mpwaretyale. Kele ingkirreke itnenhe akngaye. The ngenhe akangkentye mpwaretyeke ahentye aneme.”

¹⁶ Kele Esau akangkwe-irreke arlte ikwerele anteme, re artwe ikwerenhe areye-akerte alpeke apmere Seir-werne. ¹⁷ Kele Jacob akenhe arnparrtye-irreke antekerre-atheke apmere Succoth-werne. Re ikwere irremele apmere ikwere arteke, ulye akweke areye anteme re arteke yepe-yepe, nanikute, pweleke, tangkeye-arlke ikwerenhe areyeke. Alakenhenge anteme re apmere renhe Succoth arritnye ileke. Arritnye Succoth ileme “Ulye akweke areye.”

¹⁸ Ikwere iperre Jacob-ele apmere Succoth renhe imperle-alheke apmere Canaan-werne anteme. Re apmere mpwareke Shechem-enge ikngerreke. Alakenhenge-arle YAHWEH-ele renhe mwerre akngetye-alpeke apmere Paddan-Aram-engentyele apmere ahelhe ikwerenhe-werne. ¹⁹ Ikwere ipenhe anteme re apmere renhe apwerte maneles ineke. Re ngkweltye 100-pele antheke alere Hamor-kenhe areye apmerek-artweye anthetyeke apmere nhenge inetyeke. ²⁰ Kele Jacob apmere ikwerele aneke anteme, re apwerte areye lyernte-arrerneke Ngkarte tnaketyeke. Re anteme apmere renhe akeke El-Elohe-Israel. Arritnye El-Elohe-Israel ileme “Ngkarte-arle Israel-arenye areyeke Akngerrepate aneme.”

34

Ayeye nhenhe Dinah-akerte, ampe marle Leah-kenhe

¹ Dinah ampe Leah-kenhe aneke, akngeye ikwerenhe Jacob-arle. Arlte anyentele re aretyeke alheke arelye apmere Canaanarenye, itne arlenge kwenye ware anetyame.

² Re alhepalherlenga, artwe anyentele renhe aretyame. Shechem arritnye ikwerenhe aneke, alere Hamor-kenhe re akenhe Hivi areye-arle aneke ikwerenhe aretyeke akngerrepate. Shechem-ele renhe aremele ikwere alhirreme, re imerte amultenge tyarre-inemele renhe akurne-ileke. Re renhe anterneme, marle-arle ahentye anetyakenhenge. ³ Ikwere imerte mwerrentye anteme angkemele rarle ikwere ahentye-aneke anewe ikwerenhe anetyeke. Re ikwere ahentye anthurre aneke, re ikwere mwerrentye angketyame re ikwere ahentye-anetyenhenge. ⁴ Yanhe-ngentyele Shechem alpeke imerte akngeye ikwerenheke ilemele, “Unte alhemele apayuthneye Jacob the apeke ampe ikwerenhe Dinah anewe aketyeke.” Kele Hamor yewe angkeke.

⁵ Ikwerenge akenhe tyerrtye arrpenhele Jacob-ekie ileke Shechem-clarle Dinah akurne-ilekengen. Kele Jacob akenhe nterte akwete-arle aneke ikwere alere areye-arle alethe alhekengye yepe-yepe areye arntarnte-aretyeke. Rarle nterte-nterte akarelhetyame itne-arle apetyalpetyen-heke.

6 Yanhenge, Hamor ikwere alere Shechem uthene apetyalperreke apmere Jacob-kenhewerne. Hamor apetyeke layaketyeke Jacob alere ikwerenhele apeke Dinah anewe aketyeke. **7** Ikwerenge, tyerrtye arrpenhele ileke alere Jacob-kenhe areye nthakenhe-arle-irrekenge. Awemele arteke, itne apmere-werne alpeke. Itne apatewarreke ahele anthurre awelhemele Shechem-clarle Dinah uternerlenge ikwerenge intetyeke. Itne itirreke itneke-artweyeke areye-arle akwele apurele-anthekenge Israelenge. Shechem kwenhe alakenhe irreyale renhe anpetyale akurne anthurre mpwarelhemele.

8 Jacob uthene ikwere alere areye apurte-irreke, Hamor ilelheke iwenhenge-arle re angketyeke apetyeke: “Atyenge alere Shechem ahentye-aneme marle ngkwinhe anewe aketyeke, ratherre anewe akerreye. **9** Ngkwinhe areye uthene atyinhe areye uthenele kwenhe marle atningke anthurre atnyeneme. Anwerne kwenhe itnenhe anwerneke alere areye anewe aketyeke antherretyeke. Anwerneke-artweye atningke-irremele anwerne ingkirreke apurte anerlte-anetyenhenge. **10** Arrantherre akenhe apmere nhenhele akwete-ante anerlte-anetyeke. Nhenhe kwenhe apmere akngerre anthurre. Unte alhetyeke ahentye-aneme apmere ikwerewerne unte kele apmere inetyeke apmere mwerre apeke.” Alakenhe-arle Hamor-ele Jacob ankeye-ankeyele apayuthneke.

11 Kele ikwere-artweye Hamor-arle angkeke ipenhe kele Shechem anteme angkeke Jacob-eke uthene alere ikwerenhe areye utheneke, “Yewe,

atyenge mwerre anaye the anewe aketyenhenge marle wenke ngkwinhe. Ikwerenge anteme, the ngenhe iwenhe apeke unte-arle apayuthneme renhe-arle anthetyenhenge. ¹² Arrantherre apeke ayenge maneke apayuthnemele, the arrenhantherrenhe antheme-arle arrantherre ayenge renhe anewe aketyeke antherlenga. Atyenge mwerre anaye the renhe anewe aketyenhenge!"

¹³ Kele alere Jacob-kenhe areye akenhe ahele anthurre-arle anerrirreke Shechem-clarle yaye itnekenhe Dinah akurne-ilekenge. Kele itne ularele ileyeyeke ahentye-aneke Shechem uthene akngeye ikwerenhe uthene itne-arle akngerreke-arle nthakenhe renhe-atherrenhe atwetyeke. Itne ikwere-atherre urrtyirreke Hamor-eke alakenhe angkemele, ¹⁴ "Anwerne yaye anwerne-kenhe Shechem anewe aketyeke anthetyeke arrangkwele-arle mpwelenhe kwenhe artwe-ileyakenhenge angkentye anwerne-kenhe-nge ularre. Anwerne apeke ipmentyele impememele unte Dinah anewe aketyeke, kele apure anthurrenge-arle alakenhe! ¹⁵ Urreke unte yaye akweke anwerne-kenhe anewe aketyenhenge, tyerrtye arrpenhele-arle arrenhantherrenhe ingkirreke artwe-ileyeyeke. Arrantherre akenhe anwerne-arteke artwe-irretyeke, angkentye anwerne-kenhe kwenhe alakenhe. ¹⁶ Arrantherre apeke ingkirreke artwe-irremele, kele anwerne apmere nhenhele anerlte-anetyeke arrekantherrenge. Anwerne marle awenke areye anewe aketyeke antherretyenhenge anwerne apurte anetyenhenge. ¹⁷ Kele arrantherre apeke ampe ureye akwete anetyeke

artwe-irretye-kwenye kele anwerne alhemearle apmere nhenhenge-ntyele, anwerne-arle yaye anwerne-kenhe apmere arrpenhe-werne akngeme.”

¹⁸ Kele Hamor uthene Shechem alere ikwerenhe uthenale mwerre angkeke Jacob-arle angkekengen Shechem-ele akwele Dinah anewe aketyeke. ¹⁹ Shechem re iparrpe mpwareke iwenhe alere Jacob-kenhe areyeye apayuthneke-arteke rarle marle wenke Jacob-kenheke arnterre ahentye-anekengen. Rarle itelareke artwe apmere yanhe-arenye itne-arle akangkwe-irrentye-akngerre akngeye ikwerenhe Hamoreke rarle itneke akngerrepatte-arle aneke re anteme ahentye-aneke ikwere alere akangkentye mpwaretyeke. Shechem akenhe Hamor-kenhe impene anthurre-arle aneke.

²⁰ Kele Hamor apmere itnekenhe arriwerne alheke ikwere alere-akerte artwe areye-arle anetyame-werne apurte-irremele angkerrentye akngerre apmere ikwere-werne. Itne angkerreke nthakenhe-arle itneke Jacob angkekeke. ²¹ Itne alakenhe ileke, “Jacob alere ikwerenhe areye-arlke anwerneke mwerre anthurreyaye. Anwerne itneke angkeke nhenhewerne apetyemele akwete-ante anetyeke. Nhenhe-arle apmere anteke-arle itneke-arlke. Anwerne itnekenhe marle awenke areye-arlke anewe aketyenhenge, marle anwerne-kenhele akenhe itnekenhe-arle anewe akerlenga ante. Kele anwerne apurte anerlte-anemele arne-arlke antherrrerlte-anetyenhenge. ²² Kele anwerne itnekenge apurte-irretyenhenge anyente ware

mpwaretyeke. Anwerne-kenhe artwe areye artwe-irretyeke itne-arteke. ²³ Nthakenheame itirreme? Anwerne apeke artwe-irremele pweleke areye-arlke yepe-yepe areye-arlke kele anwernenhe-arle antheme. Yewe, anwerne artwe-irretyekaye anwerne apurte anerlite-anetyenhenge.”

²⁴ Kele, itne yewe angkerreke Hamor uthene Shechem uthenenge. Itne apurte-irremele artwe-illerretyeke.

²⁵ Arlte atherre ipenhe, itne rlkerte anthurre awelheke. Itne ware intetyame-ante arelhetyakenhe tyerrtye arrpenhe areye-ketye. Yanhe-ngentyele, alere Jacob-kenhe atherre, Simeon uthene Levi uthene, kake Dinah-kenhe atherre, apetye-alherremele itnenhe nayepe arrirlpele atantherle-anerreke. Itnenhe ingkirreke irrerlknge atwemele. ²⁶ Ratherre apetye-alherremele Hamor uthene Shechem uthene irrerlknge ante atweke. Yanhe-ngentyele itne Dinah akngirtneke apmere Shechem-kenhe-ketye. ²⁷ Lyete akenhe alere Jacob-kenhe areye alherlte-iwemele irrpenheke apmere akngerre Hamor-kenhe-werne. Itne arerrirreke tyerrtye atyalangke areye apmere arrpe-anenhe ikwerele, itne alherlte-iwemele arne ingkirreke rakewarreke. Itne alakenhe mpwareke Shechem-arle itneke apale irrekenge yaye itnekenheke. ²⁸ Itne rakewarreke pweleke areye, yepe-yepe areye-arlke nanikute areye-arlke, tangkeye areye-arlke arne atningke anthurre tyerrtye itnekenhe. ²⁹ Itne arne mwerre akngerre areye renhe anyelkngèle ineke ap-

mere itnekenhe-ngentyele, itne arelhe areye-arlke ampe areye-arlke ingkirreke rakeke akngirtnemele apmere itnekenhe-werne.

30 Nhenge kake areye apetyete-alpeke anyelknge ipenhe-akerte apmere Jacob-kenhe-werne, Jacob itneke ahele-irreke. Re Simeon uthene Levi utheneke angkeke, “Alakenhe-arle akurne anthurre-arle! Tyerrtye apmere nhenhe-arenye areye, Canaan-arenye areye uthene Perizzite-arenye areye uthenele anwerneke ilkelhetyakenhe anteme anetyenhe, itne apeke awerlenge ratherre-arle Hamor uthene Shechem uthene irrerlkngé atwekenge artwe arrpenhe areye-arlke. Itne angketyenhe anwerne-arle akwele arnterte anthurre ntyentye akwele. Itne kwenhe atningke anthurre, kele anwerne-kenhe akwele artwe urrpetye ware-arle attwentye akngerre. Itne awemele nthakenhe-arle-irreke itne apurte-irremele anwernenhe atwetyeke, itne anwernenhe ingkirreke-arle atwetyenhe.”

31 Simeon uthene Levi uthenele akngeye itnekenhe ilirtneke, “Aye! Iwenhenge-arle-ame unte ilernenhe alkngetherre ileme? Shechem- elarle yaye anwerne-kenhe-arle apurele-antheke. Rarle renhe uterneke ikwerenge intetyeke, arelhe akurne maneke ante interle-apentye akngerre nhenge ulkere-arteke!”

35

*Ayeye nhenhe Jacob-arle apmere Bethel-werne
alpeme-akerte ikwere akwerrke areye-akerte*

¹ Ikwere ipenhe Ngkartele Jacob ileke, “Apmere nhenhe imperle-alhaye, apmere Bethel-werne aname-irraye ngkwinhe areye-akerte, apmere tharle ngkwenge imerneke nhenge-werne, unte-arle urnteke nhenge Esau-ketyenge. Unte apmere ikwere irremele, apwerte akngerre areye lyernte-arrernaye unte atyenge tnaketyeke tharle ngkwenge mpwareke-ngentyele.”

² Kele Jacob anteme ileke ikwerenheke-artweye areye uthene urrkapentye akngerre ikwerenhe areyeke-arlk, “Arrantherre apeke arne akurne areye-arlk ngkarte apwerte akweke areye-arlk atnyenemele apmere arrpenhe-ngentyele, ipmentyele impaye itneke artepe arrernelhetyale, kele Ngkarte anyente-ante apenterlte-anaye. Mantere mwerreke irrperraye aletheke-arle irremenge arrantherre-arlk Ngkartenge anyente-irretyenhenge. ³ Kele anwerne aname-irretyenhenge apmere apwerte-apwerte Bethel-werne. Yanhenge the apwerte areye apurte-iletyenhenge, lyernte-arrernetyeke Ngkartek rarle ayenge arntarnte-arekenge kake atyinhe Esau-clarlk ayenge alwernekenge ureke. Rarle ayenge akwetethe arntarnte-aretyartenge apeke-arlk ayenge nthakenhe apeke-arlk ayenge anekenge-arlk.” ⁴ Kele tyerrtye areyele mpwareke nthakenhe-arlk itnenhe Jacob-ele ileke. Itne apurte-irremele arne akurne itnekenhe areye Jacob antheke, ingkirrenyeke anthurre. Itne irlpe-kenhe itnekenhe-arlk ilywemele antheke. Jacob-ele arne itnenhe akngeke alhememele apmere akngerre Shechem-werne. Re iperte akngerre tnyeke arne oak

angkweye itereke apmere Shechem itwele imerte arne akurne itnenhe iperteke artemele.

⁵ Yanhe-ngentyele Jacob ikwerenhe areye-akerte-arlke Shechem-engentyele imperlte-alheke apmere Bethel-werne. Itne alherlte-iwepiwemele, Ngkartele itnenhene arntarnite-arerle-apeke. Tyerrtye apmere Canaan-arenye areyele itnenhe atwetyakenhe aneke Ngkartele-arlle itnenhe atereple-anthekenge Jacob uthene areye ikwerenhe-arenyenenge-arlke.

⁶ Kele arlte urrpetye ipenhe, Jacob uthene ikwere-artweye areye uthene apmere Luz-eke arrernalheke, kenhe Luz akenhe arritnye arpenhe Bethel-eke. Apmere re akenhe Canaan-iarlarle. ⁷ Yanhe ikwere-arlle Ngkarte imernalheke Jacob-eke arrekwele, re alwirreke kake ikwerenhe Esau-ketye. Jacob-ele apwerte areye lyernte-arrerneke Ngkarteketnakemele, re imerte arritnye anthemele “El Bethel.” El Bethel alakenhe ileme “Apmere nhenhe ameke-ameke, apmere Ngkarte-kenhe.”

⁸ Jacob-kenheke-artweye anyente aneke arelhe ampwe anthurre Deborah arritnye aneke. Rarle meye Jacob-kenhe Rebekah amangkelhe-ileke. Nhenge Rebekah-arlle ilwekengen anteme, Deborah re anteme anetyarte Jacob-kenhe areyenge. Itne-arlle Bethel itwele anetyartenge arelhe ampwe re ilweke, itne renhe iperteke arteke arne oak artnartengeke apwerte antherryte Bethel-enge kweneke. Itne apmere renhe ileke “Allon Bacuth.” Allon Bacuth ileme “Anwerne artneke arne oak itwele.”

⁹ Jacob ikwerenhe areye-akerte apmere

Paddan-Aram-enge apetyalpeke iperre, Ngkarte awethe Jacob-eke imernelheke, Re ayeye mwerre anthurre ikwere ileke, Re ikwere ileke rarle renhe Lterrke-ileme arntarnte-aretyenhe akwetethe. Re awethe ileke nthakenhe-arle re arrekwele angkeke-arteke akwete, rarle apmere Canaan-werne atheke alpemenge. ¹⁰ Re ikwere ileke, “Lyete Jacob arritnye ngkwinhe, kenhe lyete-ngentyele ngenhe tyerrtye areyele arritnye alakenhe awethe ileyakenhe-arle. The arritnye ngkwinhe akngarte-iweme Jacob-enge, Israel-werne.”

¹¹ Yanhe-ngentyele, Ngkartele renhe ileke, “Ayenge El-Shaddai, Lterrke Anthurre Nhenge! Atningke anthurre irraye atyengenge! Ampe ngkwinhe areyele ampe atningke anthurre at-nyenetyenhe apmere arrpe-anenhele. Itne amangkemele itne akngerrepate arrpe-anenhe anetyenhe apmere arrpe-anenhele. ¹² Apmere nhenhe tharle antheke arrenge-arrenge ngkwinhe Abraham uthene akngeye ngkwinhe Isaac utheneke, the ngenhe anteme antheme, kele urreke unte ilwerlenga, the ampe ngkwinhe areye-arle antheme.” ¹³ Ngkartele angkentye nhenhe arratyae-arratyae ileke Jacob-eke. Kele rarle angkeke ipenhe, re alpeke akertne-atheke Jacob imperle-alhemele.

¹⁴ Yanhe-ngentyele, Jacob-ele apwerteulkere ineke imerte ngkernemele tnemele nthenhelearle Ngkarte ikwerenge angkekenge. Nhenge re apwerte renhe ahelheke ngkernemele, re ngkwarle uthene antere uthene apwerte akertneke theleke Ngkarteke akangkemele. ¹⁵ Yanhe-

ngentyele re apmere renhe “Bethel” arritnye antheke.

Rachel ilweme nhenge ampe Benjamin atnyenemele

¹⁶ Ikwere-arlke ipenhe Jacob-ele ikwerenhe areye-akertele Bethel imperlte-alheke, itne imerte apmere Ephrath arritnye-werne alhemele. Jacob-eke anewe Rachel atnerte-atnerte-arle aneke, re atnerte akngelhememe untherle-anemele akwete. Re rlkerte anthurre awelheke re itirremele rarle ampe akweke ikwerenhe-arle aparlpe-iletyenheke-athene.

¹⁷ Rachel re rlkerte anthurre awelheke kenhe ampe akweke re akenhe intetyakenhe akwete-arle. Arelhe anyente Rachel-enge aneke re akenhe ampe akweke areye athenentye akngerre-arle. Ampe akweke re interlenge athenentye akngerre re Rachel-eke angkeke, “Atere-irretyle, unte kwenhe ampe urreye arrpenhe atnyeneme.” ¹⁸ Rachel re akenhe rlkerte akngerre akwete-arle awelheke, ilwetyeke-urleye. Urreke re ilwetyenhenge re ampe urreye ikwerenhe Ben-Oni arritnye antheke. Arritnye Ben-Oni akenhe alakenhe-arle ileme “Ayenge ampe atyinhele artnetyeke mpwareke.” Kele yanhe ipenhe akenhe Jacob-ele renhe arritnye arrpenhe-arle antherlenge “Benjamin.” Arritnye Benjamin ileme “Atyinhe impene anthurre.”

¹⁹ Yanhe-ngentyele Rachel ilweke anteme. Jacob-ele atyalangke ikwerenhe akngeke, re renhe iwerre itereke iperteke arteke, iwerre nhenge Ephrath-werne atheke. Ephrath nhenge

arritnye arrpenhe Bethlehem-eke. **20** Iperte ikwerenhe akertneke, Jacob-ele apwerte ulkere akngerre ngkerneke tyerrtye areyele itelaretyenhenge nthenhele-arle Rachel intemeke. Apwerte re akenhe aneme lyete-arlke.

Reuben Bilhah-enge inteme

21 Yanhe-ngentyele, Jacob (Israel arritnye anteme lyete aneme) ikwerenhe areye-akerte anetyarte apmere arrpenhe Migdal-Eder-nge anteme. **22** Itne-arle anetyartenge, alere arrekwelenye Israel-kenhe Reuben, re alhemele intekte Bilhah-enge. Bilhah akenhe urrkapentye akngerre Rachel-kenhe-arle aneke. Re akenhe anewe arteke-arle aneke Israel-eke. Israel-ele aweke nthakenhe-arle Reuben irreke.

Alere 12-pele Israel-kenhe akerte

23-26 Israel-ele alere 12-pele atnyeneke. Nhenhe-arle arritnye itnekenhe, itne ikwere intekte apmere Paddan-Aram-enge. Anewe ikwerenhe Leah-ele 6-pele atnyeneke: Reuben-eke-amparre akenhe arrekwelenye, Simeon anteme, Levi anteme, Judah, Issachar uthene Zebulun uthene anteme.

Anewe arrpenhe Jacob-kenhe Rachel-ele ampe urreye atherre-arle atnyeneke, Joseph uthene Benjamin uthene.

Urrkapentye akngerre Rachel-kenhe Bilhah-ele ampe urreye atherre-arle atnyeneke Dan uthene Naphtali uthene.

Urrkapentye akngerre Leah-kenhe Zilpah-ele ampe urreye atherre anteye atnyeneke Gad uthene Asher uthene.

Isaac ilweme

²⁷ Ikwere iperre, Jacob alpeke Mamre-werne akngeye ikwerenhe Isaac-werne itethe akwete-arle anetyame-werne. Mamre apmere arrpenhe Kiriath-Arba itwele-arle, arritnye arrpenhe Hebron aneke-arle. Yanhe ikwerekerele-arle Abraham uthene Isaac uthene anetyarte ipenye-arteke ar-rwekele.

²⁸⁻²⁹ Isaac aneke year 180-pele urreke re ilwetyenhenge. Arratye, re kwenhe artwe ampwe anthurre-arle aneke. Ikwere alere Esau uthene Jacob uthenele renhe iperteke arteke.

36*Ayeye nhenhe Esau uthene ikwerenheke-artweye areye uthene-akerte*

¹ Artwe nhenhe Esau, arritnye ikwerenhe arrpenhe Edom aneke. Ayeye nhenhe aneme ikwere-akerte alere ikwerenhe areye-arlake-akerte itne-arle intek, re Canaan-ele anerlenge.

² Esau-ele arelhe apmere ikwerenhe-arenye anewe aketyakenhe-arle. Kele, re arelhe apmere arrpenhe-arenye-arle anewe akeke kele Canaan-arenye-ante angkentye arrpenhe angkentye akngerre. Anewe ikwerenhe arrekwelenye Adah arritnye aneke. Re akenhe ampe Elon-kenhe-arle aneke. Elon akenhe angkentye arrpenhe angkeme, Het areye-kenhe-arle. Esau-eke anewe arrpenhe Oholibamah aneke Re ampe Anah-kenhe-arle aneke, ikwere ipmenhe akenhe Zibeon-arle aneke Zibeon akenhe Hivite-arle aneke. ³ Anewe arrpenhe Esau-kenhe aneke Basemath arritnye. Re akenhe ampe marle

Ishmael-kenhe-arle aneke artwe Nebaioth-eke atyeyikwe.

⁴ Anewe Esau-kenhe Adah-ele ampe urreye atnyeneke Eliphaz arritnye. Yanhe-ngentyele, anewe arrpenhe Esau-kenhe Basemath-ele ampe urreye atnyeneke, arritnye ikwerenhe Reuel.

⁵ Anewe ikwerenhe arrpenhe Oholibamah-ele ampe urreye urrpetye atnyeneke, arritnye itnekenhe aneke Jeush, Jalam uthene Korah uthene. Alakentyele-arle alere Esau-kenhe aneke.

⁶⁻⁸ Nhenge itne-arle Canaan-ele anetyartenge, Esau-ele pweleke-arlke yepe-yepe-arlke atningke atnyeneke, alakenhe ante-arle kake ikwerenhe Jacob-ele atnyeneke. Itne kere atningke atnyeneke atherrke-arlke akenhe akweke anteme irreke apmere itne-arle anetyarte ikwerekere. Kele, Esau aname-irreke kake ikwerenhe-ketye apmere arrpenhe merne-arlke atningke-arle aneme ikwere-werne kere ikwerenhe areye-akerte. Esau-ele anewe ikwerenhe areye akngeke, ampe marle areye, alere ikwerenhe urrkapentye akngerre nhenge areye-arlke, pweleke-arlke, yepe-yepe-arlke arne ikwerenhe arrpenhe areye-arlke. Re itnenhe akngeke arlenge anthurre Canaan-ketye apmere apwerte akngerre Seir arritnye-werne. Ikwerekere itne akwete-ante anthurre anetyarte.

Esau ikwere akwerrke areye-akerte apmere Seir-ele anetyarte

⁹ Ayeye nhenhe Esau-akerte. Esau-arle apmere Seir-werne alpeke-akerte, ikwere akwerrke areye akngerre-ame-akngerre anteme ir-

reke itne anetyarte, itne Edom arritnye akel-hewarreke. Nhenhe akwerrke Esau-ke areye: ¹⁰⁻¹³ Alakenhe-arle arrekwele intelhe-ileke, Esau-ele alere atnyeneke anewe ikwerenhe Adah-ke. Eliphaz arritnye ikwerenhe aneke. Anewe alere arrekwelenye-kenhele ampe five-pele atnyeneke: Teman, Omar, Zephoh, Gatam, Kenaz uthene.

Kenhe anewe arrpenhe Timna-ke, Eliphaz-ele alere arrpenhe atnyeneke, Amalek arritnye aneke.

Yanhe iperre, anewe arrpenhe Basemath-ele ampe urreye anyente atnyeneke, Reuel arritnye aneke. Kenhe Reuel anewe akerremele, alere four-pele atnyeneke: Nahath, Zerah, Shammah, Mizzah uthene.

¹⁴ Alakenhe intelhe-ilentye aneke. Mpwepe ipenhe anewe Esau-kenhe marle Oholibamah-kenhe aneke ipmenhe Zibeon-kenhe.

Oholibamah-ele alere urrpetye atnyeneke Esau-eke itnekenhe arritnye aneke Jeush, Jalam uthene Korah uthene.

¹⁵⁻¹⁶ Tyerrtye Edom-arenye areyele aknger-repate itnekenhe Esau-arle aneke. Aknger-repate nhenhe itne aneke Eliphaz-kenhe areye-arle, Esau uthene Adah utheneke alere areye: Teman, Omar, Zephoh, Kenaz, Korah, Gatam uthene Amalek uthene, itne Edom-arenye areyeke akngerrepate areye aneke.

¹⁷ Tyerrtye arrpenhe areye aneke Reuel-kenhe areye-ngentyele Esau uthene Basemath uthene-kenhe: Arritnye itnekenhe aneke: Nahath, Zerah, Shammah, Mizzah-arlke.

18-19 Tyerrtye arrpenhe areye aneke anewe Esau-kenhe Oholibamah-ngentyele. Itne aneke Jeush, Jalam uthene Korah uthene. Nhenhe itne Anah-eke ipmenhe areye-arle.

Ayeye nhenhe artwe Seir arritnye-akerte ik-werenhe areye-arlke-akerte angkentye arrpenhe areye ikwerenge-arle anetyarteke

20-21 Urreke-arle Esau ikwerenhe areye-akerte aname-irretyenhenge, tyerrtye apmereke-artweye areye itnekenhe Seir-eke akwerrke areye-arle aneke. Artwe nhenhe Seir, Horarenye areye-kenhe-arle. Re-arlke tyerrtye atningkenge itne anetyarte apmere Edom-ele. Alere Seir-kenhe areye arritnye aneke Lotan, Shobal, Zibeon, Anah, Dishon, Ezer uthene Dishan uthene.

22 Lotan alere atherre-akerte, Hori uthene Homam uthene. Yaye akweke Lotan-kenhe aneke, Timna arritnye anemele.

23 Alere Shobal-kenhe areye, itne aneke Alvan, Manahath, Ebal, Shepho uthene Onam uthene.

24 Zibeon alere atherre-akerte. Aiah uthene Anah uthene. Anah yanhe rarle akenhe kwayte pintye nhenge apmere ahurratele areke kwayte urinpe ahelhe-ngentyele arraterlenge arrule akngeye ikwerenhe-kenhe tangkeye areye arntarnte-arerle-anemele.

25 Anah ampe atherre-akerte, Dishon uthene arelhe Oholibamah uthene. Oholibamah anewe Esau-eke ante aneke.

26 Alere Dishon-kenhe areye aneke, arritnye itnekenhe Hemdan, Eshban, Ithran uthene Keran uthene.

27 Alere Ezer-kenhe areye, arritnye itnekenhe
aneke, Bilhan, Zaavan uthene Akan uthene.

28 Dishan alere atherre-akerte, arritnye
ikwere-atherrenhe Uz uthene Aran uthene.

29 Tyerrtye nhenhe areye Horite areyeke
akngerrepate anerrirreke apmere Seir-ele aneke:
Lotan, Shobal, Zibeon, Anah, **30** Dishon, Ezer
uthene Dishan uthene.

*Ayeye nhenhe akngerrepate areye apmere
Edom arritnye ikwerekerele-arle aneke areye-akerte*

31 Apmere Edom ikwerekerele, urreke Israel
areyele Akngerrepate atnyenetyenhenge, ty-
errtye arrpe-anenhe-arle akngerrepate aneke
arrpenhe-ngentyele arrpenhe-werne. Nhenhe-
arle akenhe arritnye itnekenhe: **32** Arrekwele
apmere ikwere akngerrepate aneke Bela, Beor-
eke alere. Re apmere arrpenhe Dinhabah-
engentyele-arle.

33 Nhenge Bela-arle ilwekenge anteme, kenhe
Jobab anteme-arle akngerrepate anerlenga, re
anteme apmereke akngerrepate aneke. Re akenhe
Zerah-ke alere-arle aneke apmere Bozrah-
arenye.

34 Kenhe Jobab ilwekenge anteme, kele
Husham anteme akngerrepate aneke. Re
anteme-arle akngerrepate irreke Re akenhe
apmere tyerrtye Teman-kenhe areye-ngentyele-
arle.

35 Kenhe Husham-arle ilwekenge kele Hadad
anteme-arle akngerrepate aneke Re anteme ap-
mere ikwere akngerrepate aneke akngeye ik-
werenhe Bedad-arle aneke, re akenhe thultye

angkweye-arle aneke arrule-ngentyele, re ak-enhe apmere Midian-arenye thultye areye-arlke-arle atweke apmere Moab ikwere Haddad re akenhe Avith-kenhe-arle aneke.

36 Kenhe Hadad-arle ilwekenge, kele Samlah anteme-arle akngerrepate aneke. Re anteme-arle apmere ikwerenheke akngerrepate aner-lenge. Re akenhe Masrekah-arenye-arle aneke.

37 Kenhe Samlah-arle ilwekenge, Shaul anteme-arle akngerrepate aneke. Re anteme-arle apmerekere akngerrepate aneke. Re akenhe Rehoboth-arenye-arle aneke, apmere kwatye lhore akngerre itwele.

38 Kenhe Shaul-arle ilwekenge, Baal-Hanan anteme-arle akngerrepate aneke, Re anteme-arle apmere ikwerenheke akngerrepate aneke. Re akenhe Pau-arenye-arle aneke. Akngeye ikw-erenhe akenhe Achbor-arle aneke.

39 Kele Baal-Hanan-arle ilwekenge, Hadar anteme-arle akngerrepate aneke, Re anteme-arle apmere ikwerenheke akngerrepate aneke, Anewe ikwerenhe akenhe Mehetabel-arle aneke, re akenhe ampe Matred-kenhe-arle aneke. Kenhe arritnye meye Matred-kenhe aneke Me-Zehab-arle.

40-43 Nhenhe-arle akenhe arritnye aneme akngerrepate areye Esau-ngentyele apmere Edom ikwerekere arle aneke. Timna, Alua, Jetheth, Oholibamah, Elah, Pinon, Kenaz, Teman, Mibzar, Magdiel uthene Iram uthene. Kele alere nhenhe areye amangkewarremele, itne apmere arrpe-anenhele anetyeke alherlte-iweke. Apmere arrpe-anenhele itne akngerrepate areye

anerrirreke itne-kenheke-artweye areyeke
 apmere itnekenhe arritnye aneke alereke
 akngerrepare itne-arteke.

37

*Ayeye nhenhe Joseph uthene kake ikwerenhe
 areye uthene-akerte*

¹ Akngeye Joseph-kenhe Jacob anetyarte apmere Canaan-ele, apmere akngeye Jacob-kenhe Isaac-arle unthetyarte apmere arrpe-anenhele.
² Ayeye nhenhe Jacob-kenhe areye-akerte.

Alere Jacob-kenhe, Joseph re 17 years old aneke. Kake ikwerenhe areye akenhe meye urrpetye-ngentyele-arle, Leah, Bilhah, Zilpah. Bilhah uthene Zilpah uthene anewe Jacob-kenhe atherreke-urrke urrkapetyarte Leah uthene Rachel utheneke. Jacob-arle akenhe akngeye aneke urreye itneke. Joseph kake ikwerenhe areyele-arlke yepe-yepe areye-arlke nanikute areye-arlke arntarnte-aretyarte. Ikwere ipenhe Joseph ayeye-akerte apetyalpeke akngeye ikwerenheke iletyeke kake ikwerenhe areyele-arlke akurne mpwarekenge iletyeke.

³ Jacob anteme (Israel-arlke renhe ileme) Joseph-eke arnterre anthurre ahentye-aneke alere arrpenhe areyenye awethe-ulkere rarle artwe ampwe aneke Joseph-arle intekenge. Re ahentye-aneke Joseph akngerre anthurre ikwerenye anteme re ikwere mantere mwerre alkarle amulte arlpentye-akerte mpwareke. ⁴ Kake Joseph-kenhe areyele itelarerrirreke Jacob-arle

ikwere arnterre ahentye-aneke. Ikwerenge anteme itne ikwere ahentye-anetyakenhe anetyarte. Itne ikwere mwarrantye angketyakenhe anetyarte.

Joseph-ele altyerre atherre areme

5-7 Awethe ante alakenhe-irrekenge kake ikwerenhe areye ahele anthurre mpwareke. Ingwe anyentele Joseph-ele altyerre areke. Yanhe iperre re kake ikwerenhe areyeke ileke: “Nhenhe awerrirraye: Ingwele the altyerre areke. Anwerne apurte urrkapemele merne inerrirretyame. Anwerne name annge-akerte aketyame imerte ayernerlte-anemele anyentekete-anyente ahelheke imerte athenemele anwerne name annge-akerte areye urreke inetyenhenge. Ikwerenge anteme name tharle ayerneke akenhe tnerle-alheke tyerrtye-arteke re-arrpe akwete. Kele arrantherre-arle ayerneke areye akenhe tnemele imerte kwene-irreme atyenge, atyinhe-arle atyeperre anthurre-arle anekenge. Yanhe-arle the altyerre atyinhenge areke.” Kele kake ikwerenhe areyele renhe awemele ahele anthurre irrerirreke awetheulkere anteme.

8 Kele kake ikwerenhe areye ikwere angkerrirreke, “Unte-ame itirreme unte akwele anwerneke akngerrepate anetyeke?” Kake ikwerenhe areye ikwere ahentye-anetyakenhe rarle altyerre nhenhe ilekenge.

9 Ikwerenge Joseph-ele altyerre arrpenhe anteme areke. Ingweleme anteme re akeme-irremele angkeke kake ikwerenhe areyeke, “Ingwele the altyerre arrpenhe areke. The

uterne areke, atnyentye, kwerralye 11-pele anthurre, itne atyenge kwene-irrerreke ayenge-arle atyeperre anthurre anekenge.”

¹⁰ Kele Joseph alheke akngeye ikwerenhe Jacob-eke ileyeyeke altyerre ikwere-akerte. Nhenge akngeye ikwerenhele altyerre ikwere-akerte awemele, re Joseph-eke ahele-irreke, Jacob imerte ikwere angkemele, “Unte kwenhe altyerre arerne anwerneke ileyale kwenhe anetyakenhe, iwenhenge-arle-ame unte anwerneke altyerre nhenhe ileke? Meye ngkwinhe, kake ngkwenge areye ayenge-arlke arrpenhe areye-arlke, anwerne-arle ngkwenge artepe arrernelhetyeke arrangkwe-arle!” ¹¹ Kake Joseph-kenhe areye ingkerte anthurre irreke. Kenhe akngeye ikwerenhe Jacob akenhe akwete-arlke itirreke nthakenhe-arle Joseph-ele altyerre areke.

Kake Joseph-kenhe areyele renhe tyerrtye arrpenhe areye sell-eme-ileme apwerte mane inetyeke

¹²⁻¹⁴ Ikwere ipenhe Jacob ikwere-artweye areye-akerte apmere Hebron-ele anetyarte. Kake Joseph-kenhe areyele yepe-yepe areye akng-eye ikwerenhe-kenhe akngeke Shechem-werne itnenhe arntarnte-aretyeke. Ikwerenge anteme, Jacob Joseph-eke antangkelheke imerte ikwere angkemele “Kake ngkwinhe areyele yepe-yepe areye arntarnte-areme apmere Shechem-ele. The ngenhe apmere yanhe-werne yerneme.

Itneke-werne alhaye, aretyeke yepe-yepe itnarle arntarnte-areme areye apeke-arle mwerreke. Imerte apetyalpemele atyenge ileyteke nthakenhe-arle kake ngkwinhe areye irreme, itne mwerre apeke?”

Joseph angkirtnerlenge akngeye ikwerenheke, “Yewe, kele ayenge Shechem-werne alhetyenhenge.” Kele Joseph-ele apmere yanhe imperle-alheke ayerrere-atheke imerte alhemele apmere Shechem-werne. Kele arlte arrpenhe ikwerekere re Shechem-eke arrernalheke.

¹⁵ Re apateke nthenheke re itnenhe aretyenheke, apmere arrpe-anenhele unthemele, re kake ikwerenhe-kenhe yepe-yepe areyeke untheke. Artwe anyentele renhe apayuthneke apatemele tnerle-anerlenge, “Iwenheke-ame unte areme?”

¹⁶ Joseph artwe ikwere angkirtneke, “Ayenge kake atyinhe areyeke apale untheme yepe-yepe-arle arntarnte-areme areyeke, unte apeke akaltye aneme nthenhele apeke-arle itne anemeke?”

¹⁷ Artwe re anteme Joseph-eke angkeke, “Ye, nhenhele akwele itne aneke, kele itne alheke-arle. Itne angkeke apmere Dothan itwe-werne akwele alhetyeke.” Ikwere iperre Joseph apmere ikwerenge imperle-alheke Dothan ikwere-werne alhemele. Re ikwere arrernalhemele, kake ikwerenhe areye yepe-yepe areye-arlke areke irntwarrenge akwete.

¹⁸ Kenhe kake Joseph-kenhe areyele renhe irntwarrenge akwete-arle anareke. Iparrpe-iparrpe itne angkerreke nthakenhe renhe ir-

rerlknge atwetyeke. Ahele itne angkerreke,
19 “Aye, araye, Joseph altyerre arentyе akngerre nhenge apetyeme! **20** Kele renhe atwerrirrettyekaye, atyalangke renhe anwerne iperteke iwetyenhenge. Akngeye anwerne-kenhele apeke apayuthnemele ikwere, anwerne akenhe akngwelye artnwerele arlkweke-arle ilerlenga. Ye, kele renhe atwerrirreye! Re kwenhe anwerneke akngerrepatе anetyakenhe. Ayeye-arle re anwerneke ileke altyerre ikwerenhe-akerte, kele arrangkwe-arle anetyenhe.”

21 Kenhe kake itnekenhe Reuben-ele itnenhe aweke arretyerlte-anerlenga Joseph atwetyeke, re itnenhe ileke urreke akarelhetyeke. Re itneke angkeke, “Urrekaye, anwerne atwetyale anetyeke! **22** Renhe impaye, atwetyale! Nhenhe iperteke ware iwetyeke imerte impemele.” Alakenhe-arle Reuben angkeke kake ikwerenhe areyeke. Reuben-arle itirreke renhe urreke tyerretyeke iperte ikwerenge-ntyele imerte yernirtnemele akngeye itnekenhe-werne.
23-24 Itne akwete angkerrerlte-anerlenga Joseph angathe-ame-angathe-irreke, kele kake ikwerenhele renhe arntwirrkeke. Itne mantere mwerre akngerre renhe ilywerrirreke re irrpekengе akngeye itnekenhe-arle ikwere mpwarememele antheke. Itne renhe akngemele alhwenge iperte akngerreke iwerrirreke.

25 Yanhenge iperre itne anerrirreke, merne anteme itne arlkwerirretyme, itne areke tyerretye arrpenhe areye apetyewarrerlenga apmere arlenge-arenye areye. Itne areke tyerrtye arne antherrentye akngerre areye apmere Midian-

arenyenge, iwerre anyente ikwerekere itne alheke iwerre apmere Gilead-engentyele apmere arrpenhe Egypt-werne atheke. Kamule areye yakwethe arrpe-anenhe-akerte aneke arne arunthe-akerte, itne arne itnenhe akngeke sell-eme-iletyeke Egypt-werne. Yakwethe itnekenhelle aneke arrkipere-arteke-arlke, arne arrpenhe ikwemeye ntyentye akngerre areye-arlke.

²⁶ Kele Judah angkeke, kake ikwerenhe areye re ileke, “Anwerne apeke atyeye akweke atwelenge akngeye anwerne-kenhe ularele ileme, kele arne mwerreke arrangkwe anwerneke irretyenhenge. ²⁷ Kele anwerne apeke renhe tyerrtye arne antherrentye akngerre areye maneke anthemele, anwerne nhenhe itethe impetyeke-arlle, renhe atwetyale. Akngeye ikwerenhe kwenhe anwerne-kenhe akngeye-arlke. Anwerne kele renhe nhenhe areye anthetyeke maneke ware renhe atwetyale.” Kake Judah-kenhe areye mwerre angkerreke.

²⁸ Ikwerenge tyerrtye Midian-arenye itne apmere itne-kenheke itwe-irreke. Kake ikwerenhe areyele Joseph renhe iperte-ngentyele tyarre-neke imerte renhe sell-eme-ilemele silver 20-pele anthurreke. Yanhe-ngentyele tyerrtye arne antherrentye akngerre areye itne aletheke irreke Joseph renhe-arlke itne akngeke Egypt-werne.

²⁹ Yanhe-ngentyele, Reuben alheke Joseph iperte-ngentyele tyarre-inetyeke, re areke iperte renhe imerte arrangkwe-arlle aremele. Re anteme mantere ikwerenhe alterremene ahele-anthurre-irremele itneke. ³⁰ Re anteme kake ikwerenhe areye-werne alpemele, itnenhe ileke,

“Ayekaye! Nthakenhe-ame atyeye akweke anwerne-kenhe irreke nthenhe-ame re alheke? Ayenge akutne-arle nthenhe-werne-arle re alheke. Nthakenhe-ame ayenge irreye?”

³¹ Itne renhe tyernetyakenhe. Itne alhemele nanikute atwetyeke alheke itne-arle angkerreke-arteke. Itne renhe akngetye-alpeke, imerte mantere Joseph-kenhe nanikute alhweke-arleke akwerneke. ³² Itne imerte alpemele akngeye itne-kenheke ileyteke, itne mantere renhe ikwere imerneke. Itne imerte ikwere alakenhe angkemele, “Anwerne mantere nhenhe kutyeye arne artneke. Nhenhe akwele unte mpwareke ngkwenge alereke?”

³³ Jacob-ele mantere alhengke-aremele, re angkeke, “Ayekaye! Mantere nhenhe-arle alere atyinhe-kenhe-arle. Kele apeke-arle akngwelye artnwerele renhe uthnemele arlkweke. Kele ilweke-arle rarle re. Itne-arle renhe alterremele uthnerrirreke.” ³⁴ Jacob-ele anteme mantere ikwerenhe-arrpe anteme alterreke, akayale arrangkeke. Re anteme mantere urrperleke irrpeke, ahelheke arrernelhemele, alpmenyele anteme artelhemele alhwarrpe anthurre intetyame. Re ikwerele anemele akwete anthurre artnetyame. ³⁵ Alerearlke arelhe-arlke ampe ikwerenhe areye untetyeke ikwere-werne ikwerenge itne anerrirreke. Itne ingkirreke anthurre artnerrirreke. Itne renhe arrkernemele anthurre ntertelheileyteke alkngwirretyeke mpwaremele-arlke re alere ikwerenhe-arle ilwekenge. Jacob alhwarrpe akwete aneke, anteme itneke angkeke,

"Ayenge imperrirraye atyenge alereke artneyekaye. Ayenge-arle akwete-arle akaye artnerleinhe ayenge ilwetyeke-atwetye ikwere ayenge interteke irreyeke irrerlkngé areye-arle aneme-werne. Yanhe ikwere-arle ayenge nterte-irremele anetyenhe." Arratyé, yanhenge anteme Jacob alhwarrpe anetyarte arrulengentyele alere ikwerenhe Joseph-eke.

³⁶ Nhenge Midian-arenye areyele Joseph akngeke Egypt-werne, itne Egypt-arteke irremele itne renhe sell-eme-ileke maneke artwe Potiphar arritnyeke. Kele Potiphar re akenhe artwe alartetye Pharaoh-ke-arle urrkapetyarte, Egypt-arenye areyeke akngerrepaté atyeperre ikwere. Potiphar akenhe akngerrepaté aneke thultye areyeke jail-le.

38

Ayeye nhenhe Judah-akerte arnemerre-arnemerre ikwerenhe Tamar uthene-akerte

¹ Yanhenge Judah kake ikwerenhe areye imperle-alheke apmere arrpenhe-werne Canaan-enge. Re anetyarte artwe Hirah arritnyenge. Hirah akenhe apmere akweke-arenye-arle aneke, Adullam arritnye anekenge. ² Nhenge Judah-ele apmere ikwerele anetyarte, re areke marle Canaan-arenye anyente re ahentye-aneke anewe aketyeke. Akngeye ikwerenhe Shua arritnye aneke. Kele artwe re marle renhe anewe akeke, ratherre apurte anteme inteké. ³ Ikwerenge anteme arelhe re atnerte-atnerte-irreke, re anteme ampe urreye akweke atnyeneke, Judah-ele anteme urreye akweke renhe Er arritnye

antheke. ⁴ Kele awethe anteme re ampe urreye akweke arrpenhe atnyenemele Onan arritnye antheke. ⁵ Imerte urreye akweke arrpenhe anteme atnyenemele imerte Shelah arritnye anthemele. Judah akenhe apmere Kezib arritnyele-arle aneke ikwerele ureke.

⁶ Alere arrekwelenye Judah-kenhe Er amangkeke anteme, Judah-ele arelhe anteme ikwere ineke re anewe aketyeke. Tamar arritnye ikwerenhe aneke. ⁷ Kenhe Er akenhe artwe akurne-arle aneke. YAHWEH-ele renhe areke akurne mpwarerlenge, re anteme renhe ilwetyeke mpwareke.

⁸ Kele Er-arle ilwekenge anteme, akngeye ikwerenhe anteme angkeke atyeye ikwerenhe Onan-oke, “Kake ngkwinhe Er-ele alere atnyenetyakenhe-arle aneke. Unte kwenhe Tamar-enge intetyeke re ngkwengen ampe atnyenetyenhenge. Kele ampe yanhe re Er-kenhe-arle anetyenhe. Angkentye anwerne-kenhe-ngentyele-arle alakenhe.”

⁹ Kele Onan akenhe alakenheke ahentye anetyakenhe-arle aneke, alere yanhe-arle ikwerenhe anetyakenhenge. Re-arrpe itirreke, “Ayenge apeke Tamar-enge intemele, re apeke ampe atnyenemele, ampe rarle atyinhe anetyakenhe-arle aneme.” Kele re alhemel Tamar-enge aneke, kele re ikwerenge intetyakenhe-arle aneke. Alakenhenge-arle re atnerte-atnerte-irretyakenhe aneke re ampe atnyenetyakenhe aneke anewe ilwekarle ikwere-arle. ¹⁰ YAHWEH ahele-irreke rarle Onan

arekenge Tamar-enge intetyakenhenge. Re anteme Onan ilwetyeke mpwareke.

11 Judah anteme atere-irremele re-arrpe anteme angkeke, “YAHWEH apeke alere ingkerenye atyinhe anteme ilwetyeke mpwaretyenhe rarle Er uthene Onan uthene ilwetyeke mpwareke-arteke.” Re anteme alhemele Tamar-eke angkeke, “Alpaye ngkwenge-artweye atherre-werne imerte anemele itnekenge akwete anthurre. Artwe arrpenhe anewe aketyale. Atyenge alere Shelah kwenhe ampe ureye akweke ware-arle kele the ngenhe apayuthneme ikwere unte akarelhetyeke. Re amangkemele, unte renhe anewe aketyeke.” Kele Tamar re alpeke apmere ikwere-artweye atherre-kenhewerne anetyeke.

12-14 Arrulenge arrpenhele anewe Judah-kenhe, ampe Shua-kenhe, ilweke. Judah-arle akaye-akerte aneke ipenhe re atyewe ikwerenhe Hirah uthene alherreke artwe urrkapentye akngerre ikwerenhe areye aretyeke. Itne alte yepe-yepe areye-kenhe akerrirretyame. Tyerrtye arrpenhele Tamar-eke ileke ampatye-ampatye ikwerenhe-arle Timnah-werne alheme yepe-yepe areye alte aketyeke. Re ayeye awemele arteke, re ahele-irreke Judah-eke re angkentye ikwerenhe atnyenetyakenhenge. Kenhe Shelah akenhe artwe anteme-arle irrekenge. Kele Judah-ele akenhe renhe anewe anthetyakenhenge. Kele re itirreke nthakenhe irretyeke. Re anteme mantere ikwerenhe ilywelheke rarle warlekwerthe anekenge re imerte mantere alkarle anthurreke

anteme irrpemele. Re anteme mantere akweke arrernemele inngerre ikwerenhe artelhemele renhe alhengke-arerrirretynakenhe anetyenhenge. Re anteme apmere Enaim arritnye-werne alheke, Timnah-werne atheke-arle anteme. Re ikwere irremele arteke arrernalheke iwerre itereke Timnah atheke ikwere. Judah-eke re akarelhetyame rarle anpere alhetyenheke.

¹⁵ Yanhe-ngentyele Judah anpere alheke Tamar-arle anetyamenge ikwerekere. Re renhe areke imerte renhe alhengke-aretyakenhe-arle anemele rarle inngerre ikwerenhe artelhekengen imarteye re-arrpe anteme itirreke, “Angwenhe-arle-ame arelhe yanhe? The apeke renhe mane anthemele, re imerte atyengenge interle-apeke.”

¹⁶ Re akenhe itelaretyakenhe arelhe ampatye-ampatye ikwerenhe, Judah ikwere-werne alhemele ikwere angkeke, “Ayenge ahentye-aneme ngkwengenge intetyeke.”

Kele re ikwere angkirtnerlenge, “Ayenge apeke ngkwengenge interlenge, iwenhe apeke renhe unte-arle ayenge antheme?”

¹⁷ Judah ikwere angkirtnerlenge, “Unte apeke atyengenge interlenge, the ngkwenge nanikute akweke-arle yerneme.”

Kele Tamar anteme angkeke ikwere, “Kele mwerre. Kele iwenhe anteme unte ayenge anthetyenhe unte-arle angkentye ngkwinhe arratye apeke atnyenemele imerte nanikute renhe ayenge anthemele?”

¹⁸ Judah ikwere angkirtneke, “Iwenhe-ame ngenhe anthetyeke unte ahentye-aneme?”

Re ikwere angkirtneke alakenhe, “Arne nhenge iltye-kenhe string-akerte ngkwinhe ayenge anthaye unte impatyelentye akngerre ngkwinhe, atneme ngkwinhe-arlke.” Kele Judah-ele renhe iltye-kenhe impene antheke, atneme ikwerenhe-arlke. Kele ratherre apurte intekte anteme. Tamar atnerte-atnerte anteme irreke.

¹⁹ Kele Judah-arle alhekenge anteme, Tamar apmere-werne anteme alpeke. Re mantere inngerre ikwerenhenge ilywelheke, re imerte mantere rarle arrekwele irrpeke ikwere anteme irrpemele.

²⁰ Judah alpeke apmere arratye nhenge-werne arntarnte-arentye akngerre areyele-arle yepeyepe areye atnyenetyame ikwere-werne. Re nanikute akwerrke ineke atyewe ikwerenhe Hirah imerte renhe anthemele ileke, “Nhenhe akngaye imerte arelhe arriwele-arle aneme nhenge anthemele Enaim-eke. Iltye-kenhe uthene atneme uthene atyinhe inetyeke alhaye ikwerengentyele imerte atyenge akngetye-alpemele” Kele Hirah re alheke Enaim-werne ikwere arerle-apemele, re akenhe renhe aretyakenhe-arle. ²¹ Re artwe areye tnerlte-anetyamenge-arle areye apayuthneke, “Nthenhe-ame arelhe nhenge nhenhele-arle anetyarte, unte itelareme maneke-arle artwenge intentye akngerre nhenge?”

Itne ikwere angkirtneke, “Arelhe akurne re arteke-arle nhenhe arrangkwe-arle.”

²² Kele Hirah-ele nanikute akwerrke renhe akngirtneke Judah-werne, imerte angkemele, “The kwenhe arelhe ikwere arrangkwe areke. Artwe nhakwe areyele atyenge ileke

arelhe akurne alakenheke-arle arrangkwe-arle nhenhe.”

23 Judah akenhe ikwere angkerlenga, “Kele unte unthetyeke alheke ikwere nanikute nhenhe anthetyenhenge tharle ngenhe ileke-arteke. Awethe ikwere alpetyale. Unte apeke alpemele, arrpenhe areyele ilernenhe arrkentye-arle-ileme.”

24 Atnyentye arrpe-anenhe ipenhe artwe urrpetye apetyemele Judah-eke angkeke, “Aye! Ampatye-ampatye ngkwinhe nhenge Tamar akurne-irreke re kwenhe atnerte-atnerte anteme. Re apeke-arle artwenge intetyarte maneke-ante atheke.”

Kele Judah ahele anthurre irremele angkeke itneke, “Alherlte-iwaye renhe inetyeke imerte atyenge-werne akngetyemele imerte anwerne renhe arnele atwetyenhenge iperte-werne atheke!”

25 Kele itne alherlte-iwemele renhe inetyeke. Itne apmere ikwerenheke irretye-alherlenga, re itnenhe ayakemele ileke, “Urrekaye, the angkentye yernetyeke ahentye-aneme ampative-ampatye atyinhe Judah-werne. Arne iltye-kenhe nhenhe-arlke atneme nhenhe-arlke akngaye ikwere imernetyeke. Renhe imerte apayuth-nemele arne angwenhe-kenhe nhenhe areye. Ayenge-arle arne nhenhe areyeke artweyengearle intekte. Alakenhenge-arle ayenge atnerte-atnerte.”

26 Artwe itne atneme uthene arne iltye-kenhe uthene Judah-eke imerneke, re arne ikwerenhe

areye arratyé alhengke-areke. Re artwe it-neke angkeke, “Ayenge-arle akurne anthurre-arle Tamar akenhe arelhe mwerre. The kwenhe alere atyinhe Shelah renhe anthetyakenhe, arrule-arle the renhe alhilekeke.” Re anteme Tamar apmere ikwerenhe-werne akngirt-neke re ikwerenge awethe intetyakenhe aneke, arrangkwe.

²⁷ Atnyentye six-pele-iperre, Tamar-ele kele akweke atnyenetyeke anteme irreke. Arelhe arrpenhe ikwerenge aneke. Re itelareke Tamar-ele-arle ampe akweke atherre atnertele atnyeneke. ²⁸ Kele akweke ratherre intemenge, iltye akweke anyente-urrke arrateke. Arelhe re ampe akweke nhenhe mantere athethekele ayerneke iltye ikwerenhe. Re Tamar-eke angkeke, “Ampe akweke nhenhe apele arrekwele intekarle.” ²⁹ Kele ampe akweke re akenhe iltye atnerte Tamar-kenheke irrpirtnerlenga. Kele ampe akweke arrpenhe rarle arrekwele arraterlenga. Arelhe re imerte ikwere angkemele, “Aye! Unte-arle arrekwele arrateke kake ngkwinhenge arrekwele-arle.” Itne renhe Perez arritnye antheke alakenhe ileme, “Unte-arle arrekwele arrateke.” ³⁰ Kele ampe akweke arrpenhe anteme arrateke, mantere athethekele-arle iltye ayerneke re. Itne renhe Zerah arritnye antheke.

39

Ayeye nhenhe Joseph uthene anewe Potiphar-kenhe uthene-akerte

¹ Arrule anthurre nhenge Joseph-arle kake ikwerenhe areyele maneke antherreke tyerrtye

arne antherrentye akngerre areyeke, itne renhe apmere Egypt-werne akngerlte-iweke. Itne artwe akngerre Potiphar arritnyeke renhe antheke. Potiphar re akenhe thultye-arteke-arle urrkapetyarte Pharaoh Egypt-arenyeke. Re akngerrepatte atyeperre aneke urrkapentye akngerre areyeke-arlke urrkapentye akngerre Pharaoh-kenhe areyeke-arlke. Urrkapentye akngerre itnekenhe thultye-arteke areyele Pharaoh ilpemele. ² Joseph re urrkapetyarte Potiphar ikwerenhe apmerele, artwe re Egypt-arenye ikwere. Yanhe ikwerekere ureke akenhe YAHWEH-clarle renhe arntarnte-aretyarte. Joseph re kele mwerre anetyarte.

³ Potiphar-ele areke Joseph-arle mwerre urrkapetyarte. Potiphar-ele itelareke YAHWEH-clarle Joseph arntarnte-aretyarte Joseph-arle mwerrantye urrkapetyartenge. ⁴ Potiphar re akenhe akangkentye anthurre-arlke aneke Joseph-eke renhe ileke, “Joseph, unte kwenhe urrkapentye akngerre mwerre anthurre. Kele unte-ante anteme ayenge arntarnte-aretyeke the ngenhe apmere atyinheke akngerrepatte arrerneme, atyenge-artweye areyeke uthene urrkapentye akngerre atyinhe areyeke-arlke. Lyete-ngentyele unte arne ingkirreke atyinhe areye urrkapentye akngerre arrpenhe atyinhe areyeke-arlke akngerrepatte anemele arntarnte-aretyeke.” ⁵ Yanhe-ngentyele, Joseph-ele Potiphar-eke-artweye areye-arlke arne ingkirreke ikwerenhe areye-arlke arntarnte-aretyarte. YAHWEH Joseph-enge anerle-anetyarte, alakenhe ikwerenge Potiphar-

eke-artweyele arne atningke inerrirrekenge. Apmere ikwerenhele, YAHWEH-ele arne areye merne-arlke atningke-akerte lyapelhe-ileke. ⁶ Alakenhe ikwerenge-arle Potiphar-ele Joseph ingkirreke anthurreke akngerrepate mpwareke. Potiphar kele akngerre itirretyakenhe-arlke anetyale. Re itirretyarte-ante merne iwenhe-arteke ware arlkwetyeke.

Ayeye nhenhe Potiphar-clarle Joseph jail-ke akwerneme-akerte

Joseph akngerre lterrke, mwerre akngerre anthurre aneke. ⁷ Kenhe anewe Potiphar-kenhele renhe ntertele aretyarte ikwere itirremele-arlke. Arlte anyentele re renhe ileke, “Joseph apetyaye, atyengenge intetyeke.”

⁸ Kenhe Joseph akenhe ayene-ilelheke, renhe awemele angkerlenge, “Arrangkwe, ayenge-arle ngkwenge intetyeke kwenye-arle! Ngkwenge anewe kwenhe akngerrepate atyinhe. Re ayenge arne ingkirreke anthurre ikwerenhe-arlle antherlenge arntarnte-aretyeke. ⁹ Ayenge urrkapentye ingkirreke ikwerenhe areyeke akngerrepate. The kwenhe akngerrepate arrpenhe atnyenetyakenhe. Ngkwenge anewele kwenhe ayenge arne ingkirreke anthurre ikwerenhe antheke. Re kwenhe atyengeketye alengke-iwelhetyakenhe. Unte kwenhe ikwere anewe. Ngenhe-ante kwenhe re ayenge anthetyakenhe. Ayenge apeke ngkwengenge intemele, kele akurne anthurre-arle alakenhe, ayenge Ngkarte-ketye-arle akurne irreme.”

10-11 Arlte arrpe-anenhele Joseph apmere Potiphar-kenhe-werne alhetyarte urrkapetyeke. Kenhe arlte arrpe-anenhele akenhe anewe Potiphar-kenhele Joseph apayuthnetyarte ikwerenge intetyeke. Re akenhe apale-iknge angkerlenga ikwerenge ayene-ilelhemele. Re ikwere akangkwe-irrtyakenhe anetyarte ikwere itwele-arle anetyakenhe. Arlte anyentele re alheke apmere Potiphar-kenhe-werne urrkapetyeke. Re anyente anthurre urrkapetyame. Artwe arrpenheke-arlke arrangkwe. **12** Yanhe-ngentyele, anewe Potiphar-kenhe apetyemele renhe tyartenge tyarre-ineke. Re renhe awethe apayuthneke, “Untame atyenge inteme?” Joseph ikwere-ketye intwarre-irreke, tyarte ikwerenhe akenhe alterrelherlenga-arle. Joseph apmere ikwere-ketye alwirremele unteke. Kenhe arelhe re akenhe tyarte Joseph-kenhe atnyeneke. **13-15** Nhenge Joseph-ele tyarte renhe impemele apmerenge arratemele unteke, arelhe re ahele-irremele arnterre anthurre arlkeke urrkapentye akngerre akethele tnetyamenge areyeke. Itne kwene-werne apetyemele, re itneke angkeke, “Tyarte nhenhe araye! Artwe Hebrew nhenge-kenhe anewe atyinhele-arle akngetyeke nhenge. Re apeke-arle renhe nhenhe-werne akngetyeke anwernenhe apurele-anthetyenhenge. Artwe rarle apetyeke nhenhe-werne urrkapetyeke, re ayenge ileke ikwerenge intetyeke. Ayenge arlkemele the renhe alwerneke. Re atere-irremele tyarte ikwerenhe imperle-alheke. Nhenhe akwele araye!”

16 Arelhe re tyarte renhe akwete atnyeneke, re akarelhetyame anewe ikwerenhe apetyalpetyeke. **17** Anewe ikwerenhe apmere-werne apetyalperlenga, re ikwere ileke nthakenhe-akenhe anthurre-arle re ileke urrkapentye akngerre areye nhenge areyeke. Re anewe ikwerenheke ileke, "Artwe Hebrew urrkapentye akngerre nhenge Joseph, unte-arle akngetyeke nhenge, re apmere kwene-werne apetyeke, ayenge apurele-anthetyeke aneke. **18** Re angathe-irrerlenga ayenge anpetyeke, ayenge arnterre arlkeke, imerte renhe alwernemele. Re apmere-ngentyele atere unteke, tyarte ikwerenhe iwerle-alhemele. Nhenhe akwele!"

19 Nhenge pwathe Joseph-kenhe Potiphar-ele nhenhe awekenge, re ahele anthurre irreke ayeje warele ileke awemele. **20** Re thultye ik-werenhe areye ileke Joseph-eke alhetyeke renhe re jail-ke akwernetyenhenge. Yanhe ikwere-arle itne tyerrtye areye akwernetyarte itne apeke Pharaoh-eke akurne-irrerlenga. Thultye areyele Joseph ineke imerte renhe jail-ke akwernemele. Re ikwerele akwete anthurre anetyarte.

21 Kenhe YAHWEH akenhe Joseph-enge akwete-arle aneke, re jail-le anerlenge, ikwere mwerre anthurre-arlke anemele. Jail kwene ikwerele thultye akngerrepatte anetyarte re thultye arrpenhe areyeke-arlke akngerrepatte re anetyarte tyerrtye apeke alwirreketye akwele. Kenhe thultye re akenhe Joseph-eke ahentye-arle aneke YAHWEH-arle ikwerenge anekenge. **22** Thultye akngerrepattele Joseph akngakeke

ayernentye akngerre arrpenhe areye arntarnte-aretyeke. Thultye re Joseph ileke, Joseph-ele itnenhe arntarnte-areke jail kwenenge. ²³ Arraty e apelaye, YAHWEH-arle Joseph-enge aneke-arle. Nhenge re ayernentye akngerre areye arntarnte-aretyamenge, alakenhenge anteme thultye re itirretyakenhe anetyarte. Nhenge Joseph-arle jail-le anetyartenge, ikwere akurne-irretyakenhe aneke.

40

*Artwe atherrele Joseph apayuthneme ar-
ratye iletyeke nthakenhe-arle altyerre ikwere-
atherrenhenge irrekeke*

¹⁻² Ikwere ipenhe, Pharaoh urrkapentye akngerre ikwerenhe atherreke ahele-irreke ratherre-arle akurne mpwarekenge. Urrkapentye akngerre anyentele ikwere ngkwarle-arle akngetyetyarte. Arrpenhe re akenhe ikwere merne mpwarentyre akngerre-arle. Alakenhe-arle urrkapentye ikwere-atherrenhe aneke. ³ Kele-arle Pharaoh urrkapentye akngerre ikwerenhe atherreke ahele-irrekengen, re renhe-atherrenhe jail-ke akwerneke Joseph-eke-arleke. Re thultye ileke renhe-atherrenhe kwene ikwerekere atnyenetyeke ilengareke-atwetye. ⁴ Thultye akngerrepatele Joseph ileke, “Artwe nhenhe atherre arntarnte-araye.” Kele, Joseph-ele renhe-atherrenhe arntarnte-areke arruleke-atwetye.

⁵ Ingwe anyentele, itne ingkirreke ankwe-arle intekenge, artwe ratherre altyerre atherre areke,

artwe nhengele Pharaoh Egypt-arenye areyeke-arle ngkwarle inetyarte, kenhe arrpenhele-arle merne-arle itetyarteke. Ratherre altyerre arrpenhe atherre areke. ⁶ Ingweleme anteme Joseph alheke ikwere-atherre-werne. Rarle areke-arle inngerre arrpenhe anthurre-arle ratherre atnyenekenge. Re akutne aneke iwenhenge-arle ratherre inngerre alhwarrpe alakenhe anekenge. ⁷ Kele, Joseph-ele renhe-atherrenhe apayuthneke, “Iwenhenge-ame mpwele inngerre arrpenhe anthurre lyete aneme?”

⁸ Artwe ratherre ileke, “Ingwele ilerne kwenhe altyerre akurne areke, arne iwenhe apeke renhe areke. Ilerne akutne iwenhe ilerne-arle arekeke angwenhele-ame ilerneke iletyenhe?”

Joseph-ele ikwere-atherre ileke, “Ngkarteleante kwenhe mpweleke ileme nthakenhe-arle altyerre re ileme. Kele atyenge ilaye nthakenhe-arle mpwele altyerre areke.”

⁹ Kele, artwele Pharaoh ngkwarle-arle akngetyartyarte re ileke, “Altyerre atyinhenge the areke arne kripethe lyaperlenga ahelhengentyele. ¹⁰ Walye urrpetye lyapeke arne kripethe ikwerenge-ntyele. Arne re lyapemele arteke kele antethe mwerre-arle arraterlenga. Tharle aretyame lyaperlenga, merne annge itne mpenge anteme irreke. ¹¹ The annge kripethe itnenhe inemele arterte-ileke ngkwarle mpwaremele tyampite-ke thelemele. The tyampite renhe Pharaoh-werne akngemele antywetyeke anteme. Alakenhe-arle the altyerre atyinhenge areke. Iwenhe-ame alakenhe ileme?”

¹² Joseph-ele ikwere ileke, “Tharle ngkwenge ileme iwenhe-arle unto areke. Kripethe walye urrpetye itnenhe ileme arlte urrpetye. ¹³ Arlte ingwenthe-ngentyele, Pharaoh ngkwenge apetyeme ngenhe jail-ngentyele tyerretyeke unto ikwere urrkapetyenhenge. Urreke unto metye-metyeke irrpetyenhenge unto renhe ngkwarle anthetyarte. Alakenhe-arle unto renhe ngkwarle awethe antherle-anetyenhenge. ¹⁴ Kele ngenhe ipmentye ayweperlenge, atyenge alkng-wirretyale. Atyenge mwerre anaye, Pharaoh-eke ilaye nthakenhe-arle atyenge irreke re ayenge jail-ngentyele tyerrelhe-iletyenhenge. ¹⁵ Ikwere ilaye arrule anthurre, ayenge kwenhe Egypt-werne akngetyeke apmere atyinhe Hebrew areye-arle anemenge-ntyele. Ikwerenge, kele the kwenhe Pharaoh-eke apale mpwaretyakenhe, ayenge tyerrtye areyele jail-ke akwernekenge.” Alakenhe-arle Joseph-ele artwe ikwere ileke.

¹⁶ Artwe arrpenhele Pharaoh-eke-arle merne itetyarte, re aweke Joseph-ele ilerlenge artwe arrpenhe nhenge akenhe altyerre re anteme itirreke Joseph-clarle mwarrantye altyerre renhe ilekenge athene. Kele re Joseph-eke angkeke, “The kwenhe altyerre areke ingwele. Altyerre atyinhenge the urtne urrpetye areke akaperte atyinheke-arleke. ¹⁷ Urtne itnekenge merne akngerre anthurre aneke mpenge areye tharle iteke Pharaoh-eke akwele. Kenhe thipe areyele-arle akenhe merne itnenhe arlkwerlenge urtne akertnenye-ngentyele. Nthakenhe-arle-ame alakenhe ileme?”

¹⁸ Joseph-ele ikwere ileke, “The ngkwenge

ileme nthakenhe-arle altyerre re ileme. Urtne urrpetye itne ileme arlte urrpetye-arle. **19** Arlte ingwenthe iperre, Pharaoh ngkwenge antangketyenhe. Re anteme artwe ikwerenhe areye ileme ngenhe akaperte ultaketyeke imerte arneke irlpore arrernemele tyerrtye ngkwinhe! Thipe areyele anteme tyelke areye arlkwetyeke apetyeme tyerrtye ngkwinhe-ngentyele!” Alakenhe-arle ikwere Joseph-ele ileke.

20-22 Ayeye nhenhe Joseph-clarle ileke-arle arraty-e-arle. Kele arlte urrpetye iperre Pharaoh-ele ileke urrkapentye akngerre ikwerenhe areye thultye areye-arlke merne akngerre arlkwetyeke apetyewarretyeke Pharaoh ikwerenhe ampe akweke-arle re intek arlte-arle anekenge. Itne-arle merne arlkwetyamenge, Pharaoh-ele thultye areye ileke artwe renhe-atherrenhe inetyeke, ngkwarle-arle ikwere anthetyarte nhenge uthene merne-arle itetyarte nhenge uthene. Artwe ratherre apetyeke, re arrekwele ipenhe ileke “Yewe, unte apele apetylalpetyeke atyenge ngkwarle akngetyerle-anetyeke.” Kele, artwe re ikwere ngkwarle akngetyetyarte. Pharaoh-ele imerte artwe arrpenhe nhenge ilemele, “The ileme thultye atyinhele ngenhe atwetyeke.” Re anteme thultye ikwerenhe areye uterneke renhe akaperte ultaketyeke imerte tyerrtye ikwerenhe arneke-arleke irlpore arrernemele. Arraty-e Joseph-clarle ileke-arteke anthurre aneke. **23** Artwe arrekwele iperre re, ngkwarle-arle akngetyarte re, rarle alkngwirreke-arle Joseph-eke jail kwenele-arle re anemeke. Artwe yanhe

re akenhe Joseph itelaretyakenhe Pharaoh-eke iletyakenhele. Joseph re anteme jail-ele akwete kwenele aneke.

41

Pharaoh Egypt-arenyele altyerre areme

¹ Joseph jail-ele aneke awethe year atherreke-atwetye. Rarle jail-ele akwete aneke Pharaoh Egypt-arenyele altyerre areke. Alakenhe-arle re altyerre areke: re areke rarle tnerle-anetyame kwayte lhere akngerre Nile arritnyele. ² Re pweleke antere akngerre seven-pele kwayte kweneke areke. Itne akenhe mwerre anthurre aneke antere akngerre areye. Pweleke itne akwele kwayenge arratemele atherrke akwele arlkwerlte-apetyame lhere iterele akwele. ³ Re altyerre akwete arerle-anemele areke pweleke ngkwerne-ngkwerne arrpenhe seven-pele awethe kwayte kweneke. Pweleke nhenhe itne akenhe ngkwerne-ngkwerne anthurre aneke akurne anthurre itne. Itne kwayengentyele arratewarremele tnerrirreke pweleke antere akngerre itneke itwele lhere iterele. ⁴ Yanhe-ngentyele pweleke ngkwerne-ngkwerne itne pweleke antere akngerre itnenhe arlkwerrirreke. Kele Pharaoh re akenhe ankwendengentyele akeme-irremele aneke anteme.

⁵ Pharaoh re awethe ankwe-irrirtneke imerte altyerre arrpenhe-arle aremele. Altyerre ik-werenge re areke arne altyeye-arteke lyaperlenga. Altyeye arrpenhenge re areke merne alangkwe-arteke seven-pele lyaperlenga, itne akngerre anthurre aneke mwerre akngerre-arle.

6 Altyeye arrpenhe akenhe lyapeke arrpenhe ikwere itwele, altyeye nhenge alangkwe mwerre akngerre-apenhe anthurre areye-akerte-arle. Alangkwe seven-pele anthurre aneke altyeye anyente ikwerekere. Rlke urinpe akngerrele werneke ikngerre-ngentyele, imerte arne altyeye itnenhe ampemele. **7** Altyeye seven-pele antyerrke itne altyeye mwerre arrpenhe areye arlkweke. Kele Pharaoh re ankwengetyele akeme-irreke anteme. Re anteme re-arrpe angkeke, “Ayekaye! The altyeye-arteke areye areke akwele, kenhe the akenhe altyerre warearle arekel!”

8 Ingweleme anteme, Pharaoh akngerre anteme itirreke nthakenhe-arle altyerre re ileme. Re ayeye yerneke artwe altyerre ilenhe-ilenhe areyeke, ngangkere areyeke-arlke renhe aretyeke apetyetyenhenge. Itne apetyewarreke, re itneke ileke nthakenhe anthurre-arle re altyerre areke. Re anteme itnenhe apayuthneke, “Iwenhenge-ame the altyerre nhenhe atherre areke? Iwenhe ikwerenge?” Itne akenhe itelaretyakenhe-arle aneke nthakenhe Pharaoh-eke iletyeke.

9 Yanhe-ngentyele anteme, urrkapentye akngerre anyente anteme apetyeke Pharaoh ikwere-werne, anyente nhenge ikwere-arle ngkwarle akngetyetyarte nhenge, Josephenge-arle jail kwenele aneke, re Pharaoh ileke, “Ayenge akurne. The ngkwenge arrekwele iletyakenhe irreke, ayenge kwenhe alkngwirreke-arle. **10** Unte-ame itelareme unte atyenge uthene urrkapentye akngerre

arrpenhe uthene nhenge ilerneke ahele-irreke, ngkwenge merne itentye akngerre nhenge? Unte ahele-irremele ilernenhe jail-ke akwerneke. Kwene-arle jail-ele anekenge, thultye akngerrepatete ilernenhe arntarnte-aretyarte yanheke. ¹¹ Ingwe anyentele, ilerne altyerre arerle-anerreke. Altyerre atyinhenge the merne annge areye lyaperlenge areke. Arrpenhe re akenhe merne areye-arle urtnele aneme-arle altyerre areke. Ilerne akutne aneke nthakenhe-arle altyerre itne ilekeke. ¹² Yanhe ikwerekere ureke, artwe Hebrew anyente uthene-arle akenhe anwerne jail-ele aneke. Rarle akenhe Potiphar-eke urrkapetyarte, thultye akngerrepatete. Ilerne anteme altyerre ilerne-kenhe-akerte ileke ikwere, re imerte ilerneke arratyeh-arratyeh-ilemele. ¹³ Re ilerneke ileke akenhe kele arratyeh anthurre rarle aneke. Unte ayenge tyerrelhe-ileke jail-ngentyele ayenge urrkapetyenhenge, the ngkwenge akwetethe ngkwarle akngetyerle-anetyenhenge. Artwe arrpenhe nhenge ngkwenge merne itentye akngerre nhenge, unte-arle renhe atweke-arle. Alakenhe renhe-arle artwe Hebrew re ilerneke arrekwele ileke. Unte apeke renhe apayuthnemele re imerte apeke ngkwenge altyerre ngkwinhe iletyeke.”

¹⁴ Iparrpe anthurrele Pharaoh-ele ileke artwe urrkapentye akngerre ikwerenhe areyeke al-hetyeke Joseph jail-ngentyele tyerretyeke. Itne alhememele iparrpe renhe tyerreke. Urreke re Pharaoh aretyenhenge, Joseph althelhemele, al-hewelhemele, mantere mwerreke-arlke irrpeke.

Re imerte alhemele apmere Pharaoh-kenhewerne, akngerre anthurre-arle akenhe apmere, re imerte ikwerenge arrekwele tnemele.

¹⁵ Pharaoh ikwere angkeke, “Ingwele the altyerre atherre areke, arrpenheke arrangwele atyenge ileyeyeke nthakenhe-arle altyerre ratherre ileme. The ngenhe apetyetyeke ileke tyerrtye areyele-arle atyenge ileke ngenhe altyerreke apayuthnetyeke, unte anteme ileme iwenhe apeke-arle altyerre re aneke nthakenhe apeke. Arraty-e-ame alakenhe?”

¹⁶ Joseph ikwere angkirtneke, “Ayenge kwenye! Tharle ngkwenge altyerre ngkwinhe-akerte ileyeyeke arrangkwe-arle, kenhe Ngkartele-ante-arle ileme unte akangketyenhenge.”

¹⁷ Kele Pharaoh Joseph-eke angkeke, “Alakenhe-arle the altyerre atyinhenge areke: Altyerre atyinhenge, the areke ayenge kwatye iterele tnerle-anerlenge, lhere akngerre Nilele. ¹⁸ The imerte aremele pweleke seven-pele anthurre kwatye kwenele tnerlte-anerlenge. Itne antere akngerre, mwerre anthurre aneke. Pweleke itne kwatyege arratewarremele atherrke arlkwerlte-apeke. ¹⁹ The imerte aremele pweleke seven-pele awethe kwatye kwenele tnerlte-anerlenge. Itne akenhe ngkwerne-ngkwerne anthurre areye-arle aneke akurne areye. The kwenhe pweleke alakenhe arrekwelenge apmere Egypt-nge aretyakenhe. ²⁰ Kele imerte pweleke ngkwerne-ngkwerne itne kwatyege arratewarremele pweleke antere akngerre itnenhe arlkwerrirremele.

21 Ayenge itirrekeke-athene pweleke ngkwerne-
ngkwerne itne-arle akwele antere akngerre
irretyenheke pweleke antere akngerre itnenhe
arlkwemele, kenhe arrangkwe-arle. Itne akenhe
ngkwerne-ngkwerne akwete-arle aneke itne-
arle k watye kwenele arrekwele aneke-arteke.
Yanhe-ngentyele ayenge akarre anteme irreke.

22 “Yanhe-ngentyele ayenge ankwe-irrirtneke,
the imerte altyerre arrpenhe anteme-arle
aremele. Altyerre ikwerenge the areke altyeye
areye-arteke lyaperlenga. Arne altyeye ikwerele
aneke alangkwe seven-pele anthurre, itne
akenhe aneke alangkwe akngerre-apenhe
mwerre anthurre areye arne altyeye mwerrele.

23 Altyeye arrpenhe lyapeke alangkwe-arteke,
arne ikwerenge arlenge kwenye. Re akenhe
alangkwe seven-pele ante-arle atnyeneke.
Rlike urinpele ikngerre-ngentyele wernemele
itnenhe ampeke. Itne antyerrke irreke, akurne
ingkirreke. **24** Yanhe-ngentyele, alangkwe
akurne itne alangkwe mwerre itnenhe seven-
pele arlkwerrirreke. Ayenge imerte akarre
anteme irremele. Ingweleme anteme the
ngangkere areyeke ileke. Itne altyerre atyinhe
atyenge iletyakenhe aneke itne-arle altyerre
nhenhe atherreke apatewarrerlenga-arle.”

25 Joseph-ele Pharaoh ileke, “Pweleke areye-
arlke altyeye areye-arlke-arle unte altyerre
ngkwinhenge areke, itne kwenhe angkentye
Ngkarte-ngentyele. Re kwenhe ngkwengen
iletyenhe nthakenhe-arle re apmere nhenhe ile-
tyenhe. **26-31** Yewe, arraty e apelaye! Pweleke
seven pele uthene altyeye akngerre-apenhe

uthene unte altyerre areke, ileme Ngkartele-arle ngenhe merne arunthe akngerre anthetyenhe year seven-peleke-atwetye. Ikwerele ureke, tyerrtye areyele merne arunthe Egyptnge arlkwetyenhe. Kele pweleke ngkwerne-ngkwerne seven-pele arrpenhe nhenge ar-eye altyeye antyerrke seven-pele-arlke unte altyerrenge areke-arlke rlke urinpele-arle itnenhe werneke ampemele, ileme Ngkartele ngkwenge imernerle-aneme re awethe merne lyapelhe-iletyeke arrangkwe-arle year seven-pele awetheke-atwetye. Tyerrtye ingkirreke alkngwirrewarretyenhe year mwerre arrpenhe areyeke, itne anteme angayakwe anetyenhe. Itne anteme angketyenhe, ‘Anwerne kwenhe merneke arrangkwe anetyenhe apmere akurne nhenele! Anwerne ingkirreke angayakwe ilwetyenhe-aye!’ Yewe, akurne anthurre akwele anetyenhe merne-arlke year seven-peleke arrangkwe anemele. ³² Ngkartele ngkwenge altyerre atherre imerneke nthakenhe-arle re iletyenheke. Iwenhe-arle unte altyerre ngkwinhenge areke kwenhe arratyne anetyenhe. Ngkarte-arle akaltye-arle aneke merne areyeakerte. Urreke anteme Ngkartele merne anthetyenhe year seven-peleke-atwetye. Yanhe-ngentyele merne awethe lyapetyeke arrangkwe anteme anetyenhe, arrangkwe anetyenhe year seven-pele awetheke-atwetye.”

³³ Yanhe-ngentyele Joseph-ele Pharaoh ileke, “Ayenge awaye! Artwe anyente inaye akngerrepate-arle anetyenhe, artwe akaperte arratyne, tyerrtye nhene areyeke-

arle akngerrepathe anetyenheke. Rarle itelaretyenheke nthenheke merne arunthe arrernetyeke uterne seven peleke itne lyaperlte-anetyeke. ³⁴ Artwe arrpenhe areye-arlke inaye itne akngerrepathe areye anetyenhenge apmere arrpe-anenheke. Itnenhe ilaye tyerrtye areye-ngentyele merne inetyeke year seven peleke-atwetye lyaperlenga-arteke. Ingkirrenyeke inetyale, akweke ware. Itne apeke annge yakwethe five-pele apeke atnyenerlenga, anyente ware inaye itneke-ngentyele. Alakenhe itneke-ngentyele annge areye inaye. ³⁵ Merne ingkirreke akngerrepathe areyele-arle tyerrtye areye-ngentyele ineme year seven-pele ikwerele, itnenhe ilaye apmere warle akngerre areyeke arrernetyeke. Itnenhe ilaye arntarnte-aretyeke year seven-pele ikwerele tyerrtye areye angayakwele apeke anyelknge ineketyenge, merne-arle lyapetyakenhenge. ³⁶ Ikwerele ureke merne Egypt-nge lyapetyakenhenge, akngerrepathe areyele itnenhe akweke-ame-akweke ware anthetyeke itne angayakwei-irreketyenge. Alakenhenge-arle apmere akurne-irreketyenge merneke arrangkwenge." Alakenhe-arle Joseph-ele Pharaoh ileke.

Pharaoh Egypt-arenyele Joseph akngerrepathe arrerneme tyerrtye ingkirrekeke apmere Egypt- elarle anemeke

³⁷ Nhenge Joseph-ele ileke altyerre uthene merne uthene-akerte, Pharaoh Egypt-arenye tyerrtye ikwere urrkapentye akngerre areyele-arlke renhe awerrirremele, itne ingkirreke mw-

erre angkerreke Joseph-arle itirrentye mwerre atnyenemenge. ³⁸ Yanhe-ngentyele, Pharaoh-ele urrkapentye akngerre ikwerenhe areye ileke, “Artwe arrpenhe apeke Joseph-arteke mwerre anetyakenhe, arrangkwe-arle Ngkartele-arle renhe utnenge lterrke-arle anthekenge!”

³⁹ Pharaoh imerte Joseph-eke angkemele, “Ngkartele kwenhe ngkwenge ileke mwerre arlke akurne-arlke-arle anetyenheke anwerneke. Alakenhenge kwenhe unte akaltye anthurre aneme tyerrtye arrpenhe areye-arteke kwenye. Utnenge Ngkarte-kenhe ngkwengenge anepaneme. ⁴⁰⁻⁴¹ Lyete the ngenhe tyerrtye ingkirrekeke apmere Egypt-ele akngerrepate mpwareme. Ayenge-ante-arle ngkwenge akngerrepate anetyenhe. Tyerrtye atyinhe areye-arle atyenge akangkwe-irrentye akngerre-arle, itne-arle ngkwenge akangkwe-irretyenhe unte itnenhe ilerlenga.” Alakenhe-arle Pharaoh-ele Joseph ileke. ⁴² Kele Pharaoh-ele iltynenhe ikwerenhe ilyweke iltye ikwerenhe-ngentyele, iltye-kenhele mpwaretyarte tyerrtye ingkirrekeke imernetyeke re apele akngerrepate aneme. Iltye-kenhe ikwerekere akenhe aneke arlkenye Pharaoh-kenhe. Kele re irlweke-arle ipenhe, re Joseph iltyeke-arleke arrerneke, re anteme Joseph mantere mwerre areye antheke irrpetyeke, re imerte ite-kenhe gold antheke re arrernelhetyeke.

⁴³⁻⁴⁵ Pharaoh-ele Joseph ileke, “Ayenge-arle Pharaoh! Kele lyete-ngentyele tyerrtye nhenhe areye ngkwenge akangkwe-irretyeke

unte itnenhe ilerlenga. Unte apmere arrpenenhe-werne alhetyeke nhenhe Egypt-nge unto ileyteke itne merne lyapelhe-ileyteke itneke nthakenhe apeke itne ileyteke. Urreke itne arne apeke lyapelhe-ileytenhenge, arne iwenhe apeke arrpenhe renhe areye mpwaretyenhenge, itne ngenhe apayuthnetyeke-amparre. Itne apeke ngenhe apayuthnetyakenhe itne arneke arrangkwe mpwaretyakenhe merne lyapelhe-ileyteke arrangkwe-arle. The ngenhe arritnye arrpenhe antheme. Lyete-ngentyele ngkwinhe arritnye Zaphenath-Paneah anteme, alakenhe ileme "Ngkarte angkemele aneme." The anteme ngenhe arelhe Asenath arritnye antheme, ngkwenge anewe anetyeke. Re kwenhe ampe Potiphera-kenhe, re arraw-eirrentye akngerrepatate itnekenhe-arle aneke apmere On-ele." Yanhe-ngentyele, Pharaoh-ele Joseph ileke nanthele tyarre-inentye akngerre ikwerenheke antyerle-alhetyeke, thultye akngerrepatate-kenheke-arleke. Re ileke tyerrtye areye nanthele tyarre-inentye akngerre Joseph-kenhe arrekwelele alhetyeke ingkernele-arle apetyetyamenge. Nhenge artwe areye-arle alhetyemenge, itne tyerrtye areyeke arlkeke, "Arrantherre ingkirreke artepe arrernelhaye akngerrepatate-arle apetyemenge!" Yanhe-ngentyele, tyerrtye areyele kele Joseph itelarerrirreke, rarle akngerrepatate aneke.

46 Nhenge Pharaoh-clarle Joseph akngerrepatate mpwareke tyerrtye Egypt-arenye areyeke, Joseph akenhe artwe apmerrke year 30-pele ware-arle aneke. Yanhe-ngentyele, re

apmere Pharaoh-kenhenge imperle-alheke
 apmere arrpe-anenhe-werne Egypt-ele aneme-
 werne rarle apmere ingkirreke aretyeke re
 akngerrepare aneke. ⁴⁷ Joseph apmere arrpe-
 anenhele unthetyarte, re unthemele akwete
 aneke year seven-peleke-atwetye. Ikwerele
 ureke, merne akngerre anthurre lyapeke apmere
 arrpe-anenhele tyerrtye areyele merne annge
 akemele anyentelhe-ilemele Joseph antheke.
⁴⁸ Joseph urrkapentye akngerre ikwerenhe
 areye-akerte alheke apmere arrpe-anenhe-
 werne, itne merne arrpenheme inemele tyerrtye
 areye-ngentyele akngirtneke apmere warle
 akngerreke arrernetyeke apmere itne-kenheke.
⁴⁹ Itne merne akweke ware inetyakenhe, itne
 akngerre anthurre ineke. Apmere yanhenge
 merne akngerre, akngerre anthurre atnyeneke.
 Arrpenhele uyarne intelhe-ileme merne
 nthakentye itne arrerneke apmere akngerre
 ikwere akngerre anthurre-arle anekenge.

⁵⁰ Ikwerele ureke, urreke-arle ahurrate-
 irretiyenhenge, anewe Joseph-kenhe Asenath-
 ele ampe urreye akweke atherre atnyeneke.
⁵¹ Joseph-ele alere arrekwelenye Manasseh
 arritnye antheke, imerte ikwere angkemele,
 "Itne ayenge akngeyenge, atyenge-artwewaye-
 rakemele, apmere nhenhe-werne ayenge
 akngetyeke. Tyerrtye apmere Egypt-arenye
 areyele ayenge urrkapetyeke uterneke. Kele
 mwerre. Ngkarte-arle atyenge mwerre-arle
 aneke, kele ayenge akangkemele, Ngkartele-arle
 ayenge arne akurne areyeke alkngwe-ilerlenge.
 Alakenhenge anteme the ngenhe Manasseh

arritnye antheme.” Hebrew angkentyenge Manasseh angkeme-arteke “Alkngwe-ileme.” 52 Joseph-ele atyeeye akweke Ephraim arritnye antheke imerte renhe ilemele, “Ayenge apateke nhenhe Egypt-nge. Kele mwerre-arle alakenhe. Ngkartele ayenge akweke atherre antheke. Alakenhenge-arle the ngenhe Ephraim arritnye antheme.” Hebrew angkentyenge angkeme “Ephraim,” angkeme-arteke “Ngkartele ayenge alere atherre antheke.”

53-54 Year seven pele ikwere iperre merne mwerre anthurre lyapemele Egypt-nge, yanngentyele Ngkartele merne awethe lyapelhieletyakenhe aneke, alakenhe-arle Joseph-ele arrekwele ileke. Merne awethe lyapetyakenhe aneke Egypt-ele apmere arrpenhele-arlke, arrangkwe. Kenhe itne akenhe merne akngerre-arle awakeke arrernemele arlkwetyeke Egypt-nge Joseph-clarle urrkapentye akngerre ikwerenhe areyele-arlke annge areye anyentelheilerlenge imerte warle akngerreke arrernemele ahurratyeyeke anetyeke. 55 Nhenge tyerrtye areye-arle angayakwe-irrerirreke itne apetyewarret-yarte Pharaoh apayuthnetyeke, “Anwernenhe merne annge anthaye anwerne athetyeke merne mpwaremele!”

Re itneke angkirtnetyarte, “Alherlte-iwaye, Joseph merne anneke apayuthnetyeke, ikwere imerte akangkwe-irremele.”

56-57 Yewe, tyerrtye atningke anthurre angayakwe aneke apmere Egypt-ele. Urreke itnenhe merne anthetyenhenge, Joseph-ele warle akngerre itnenhe altywere-ileke

urrkapentye akngerre ikwerenhe areyele itne-arle merne akngerre arrerneke. Tyerrtye areye apetyewarrettyarte Joseph uthene urrkapentye akngerre ikwerenhe areye uthene-werne. Itne itnenhe mane anthetyarte merne inetyeke. Tyerrtye areye-arle angayakwe anthurre aneke, Egypt-arenye areye-ante kwenye. Tyerrtye atningke apetyewarrettyarte apmere arrpenanenhe-ngentyele Egypt-werne merneke arrangkwe-arle anekenge apmere arrpenanenhele, ahurratyе akngerre-arle anekenge.

42

Kake Joseph-kenhe areye Egypt-werne alheme merne inetyeke

¹ Nhenge artwe ampwe Jacob-ele aweke itne-arle merne atnyeneke apmere Egypt-ele, re alere ikwerenhe areyeke angkeke, “Iwenhenge-ame arrantherre arnterre arerrerlte-aneme arne-arlke mpwaretyakenhele? ² Tharle aweke itne-arle akwele merne akngerre atnyeneme Egypt-ele, akeme-irraye alhetyeke Egypt-werne merne inetyeke anwerne itethe anetyenhenge. Arrantherre apeke nhenhele aneme alhetyakenhe, kele anwerne ingkirreke angayakwe ilweme-arle.”

³ Arratyе apele, kake ten-pele Joseph-kenhe itne kele aletheke irreke apmere akngeye itnekenhenge akenhe imperlte-alhememe Egypt-werne merne inerrirrettyeke. ⁴ Kenhe Jacob-ele ileke atyeyikwe Joseph-kenhe Benjamin alethe alhetyeke kwenye akurne apeke irremeketyenge. Jacob re-arrpe angkeke, “The apeke

Benjamin yernemere Egypt-werne, itne renhe atweketyenge. Kele the renhe nhenhele atnyeneme-arle.”

⁵ Tyerrtye atningke angayakwe anerrirreke Canaan-arenye areye-arlke apmere arrpenanhe ikwerekerele itne anteme ingkirreke Egypt-werne alherlte-iweke merne inetyeke. Kele, Jacob-eke alere itne akngeye itnekenhe imperlte-alheke Egypt-werne alhemele tyerrtye arrpenhe atningkenge merne inetyeke alherlte-iweke areyenge. Itne tangkeye areye akngetyeke merne itnekenhe akngernerlte-apetyenhenge. Artwe ampwe Jacob re apmere ikwerenhele anetyame.

Kake Joseph-kenhe areyele renhe alhengke-aretyakenhe

⁶⁻⁹ Tyerrtye itne Egypt-eke-arteke irreke, Joseph akenhe tyerrtye yanhe-arenye areyeke akngerrepate-arle aneke. Re itneke annge areye maneke anthetyame. Nhenge kake Joseph-kenhe areye anteme apetyewarreke renhe aretyeke itne kake akweke itnekenhe alhengke-aretyakenhe aneke. Itne ikwere akaperte kwene-irreke. Joseph-ele itnenhe itelareke, kenhe re akenhe itneke ilelhetyakenhe-arle aneke angwenhe-arle re aneke. Re itelareke arrule-arle re altyerre areke-akerte kake ikwerenhe areye aremele, meye uthene akngeye uthene-arlke-arle ikwere artepe arrernelheke. Re ahele-ahele itneke angkeke, “Nthenhenge-ame arrantherre apetyeke?”

Itne ikwere angkirtneke, “Anwerne-arle apmere Canaan-enge-arle apetyeke merne inetyeke.”

Joseph-ele itneke ileke, “Arrangkwe, yanhe-arle arratyne anetyakenhe-arle, arrantherre ularele-arle apetyeke anwernenhe aretyeke anwerne apeke-arle iltiyelaye irremeke lterrke apeke-arle anwerne anemeke arrantherre apeke anwernenhe alyepe-alyepe aremele kele arrantherre anwernenhe atwetyeke apetyemele!”

¹⁰ Itne Joseph-eke angkirtnerlenga, “Yanhe arratyne anetyakenhe-arle! Unte-arle anwerneke akngerrepate aneme anwerne-arle anyelkngene inetyeke apetyetyakenhe-arle, anwerne-arle merneke ware-arle apetyeke anwerneke-artweye areyeke. ¹¹ Anwerne akngeye anyente-akerte. Anwerne-arle ngkwenge urrtiyirretyakenhe-arle! Anwerne kwenhe nterte-ntertele arerlte-apetyeke apetyetyakenhe.”

¹² Joseph-ele itnenhene ntettelhe-ileke, “Arrangkwe, yanhe arratyne anetyakenhe-arle! Arrantherre-arle apetyeke anwernenhe aretyeke anwerne lterrkeke apeke alyepe-alyepeke apeke!”

¹³ Itne ikwere angkirtneke, “Anwerne kwenhe ngkwenge arratyne ileme! Anwerne kwenhe Canaan-arenye areye, anwerne akngeye anyente-akerte. Atyeye anwerne-kenhe anwernekenge apetyetyakenhe. Rarle akngeye anwerne-kenhenge-arle anerle-aneme rarle ingkernenyne nhakwe-arle. Anwerne atyeye

akweke arrpenhe-arlke-arle atnyeneke, rarle uyerreke-arrpe-arle arrule anthurre.”

¹⁴ Joseph itneke akangkwe-irretyakenhe akwete aneke, re itnenhe ileke, “Awethe angketyale! Kele the itelareme arrantherre-arle apetyeke anwernenhe ulyanye-ulyanyele aretyeke anwerne apeke-arle lterrke anemeke alyepe-alyepeke apeke! ¹⁵⁻¹⁶ Kele mwerre-arle. Ayenge-arle arrekantherre angketyeke ahentye-aneme the apeke arrenhantherrenhe aretyeke mwerre apeke arrantherre akurne apeke. The aretyeke ahentye-aneme arrekantherre atyeyangkweke-arle arrantherre arratyae apeke angkemeke. Kele the arrenhantherrenhe jail-ke akwerneme. Kele the anyente-arle yernirtneme apmere-werne re atyeye akweke renhe nhenhewerne akngetye-alpetyenhenge. Re apeke renhe akngetye-alpemele, kele the arrenhantherrenhe apmere-werne yernirtnemele. Kele re renhe akngetyetyakenhe apmerele anemele, kele the arrenhantherrenhe arratyae ileme the arrenhantherrenhe jail-ke akwete-ante impetyenhe!” ¹⁷ Arratyae anteme, Joseph-ele kake ikwerenhe areye jail-ke akwerneke. Re itnenhe martelhentye atnyeneke arlte atherrameke.

¹⁸ Ingweleme arrpenhele Joseph-ele itnenhe ileke, “Arrantherre apeke atyenge akangkwe-irremele, the arrenhantherrenhe awetyeke arrangkwe-arle ayenge kwenhe Ngkartenge mwerrentye anerle-aneme. ¹⁹ Arrantherre apeke-arle atyenge arratyae-arle ileme, kele the anyente ware-arle jail nhenhele atnyeneme. Arrpenhe areye the yernirtneme merne-

akerte arrekantherre-artweye areye anthetye-alpetyeke. ²⁰ Yanhe-ngentyele, atyeye akweke arrekantherrenhe atyenge-werne akngetyaye. Arrantherre apeke renhe atyenge-werne akngetyemele, kele the itelareme arrantherre-arle atyenge arratye ileme. The arrenhantherrenhe atwetyeke arrangkwe-arle.” Kake ten-pele itne mwerrentye yewe angkeke Joseph-eke.

²¹ Itne itelaretyakenhe aneke akngerrepate rarle Joseph aneke Joseph-arle itneke Egypt-arenye angkentyele angkekenge. Itne angkentye itnekenhenge angkerreke, “Ngkartele kwenhe anwernenhe rlkerte-ileme anwerne-arle atyeye akweke anwerne-kenhe Joseph atwekenge. Anwerne-arle renhe iperteke akwernekenge, re uye anwerneke angkeke renhe iperte-ngentyele tyerretyeke, renhe rlkerte-iletyakenhele, anwerne kwenhe akangkwe-irretyakenhe aneke. Alakenhenge-arle artwe nhenhele anwernenhe ileme Benjamin inetyeke.”

²² Reuben itneke angkeke, “The arrenhantherrenhe ileke Joseph impetyeke atwetyaleke! Arrantherre atyenge akangkwe-irretyakenhe-arle aneke! Arrangkwe, arrantherre renhe iperte akngerre ikwere renhe akwerneke. Alakenhenge-arle Ngkartele anwerneke ahele-irreme!”

²³ Kake ten-pele itne itirreke Joseph-arle akwele Hebrew angkentyeke akutne anekeke-athene, re itneke Hebrew angkentye angketyakenhenge. Rarle itneke Egypt-arenye angkentye angkekenge, artwe arrpenhele-arle ikwere

ileyame. Kele re awerlenge-arle itne angkentye Hebrew angkerrerlenga. ²⁴ Rarle itnenhe aweke-iperre, re itnenhe imperle-alhememe itneke artnemele anteme. Rarle artneke-iperre itneke apetye-alpemele angkeke, “Kele, apmere arrekantherrenhe-werne alperlte-iwaye. The anyente-arle jail-le atnyeneme.” Joseph-ele Simeon akngakeke imerte urrkapentye akngerre ikwerenhe areye ileme renhe iltye atherre ayernetyeke kake ikwerenhe areyele arerlenga.

²⁵ Yanhe-ngentyele, Joseph-ele itnenhe imperle-alheke. Re urrkapentye akngerre ikwerenhe areye ileyte-alheke, “Yakwethe itnekenhe inaye, merne akngerre anthurre arrernaye yakwethe itne-kenheke. Mane merneke-arle antheke nhenge, yakwethe itne-kenheke arrernirtnaye. Urreke itne alhetyenhenge itnenhe merne-arlke, annge mpenge-arlke, iwenhe apeke-arlke anthaye.” Kele, urrkapentye akngerre areyele mpwareke Joseph-clarle itnenhe ileke-arteke. ²⁶ Yanhe-ngentyele, kake areyele yakwethe itnekenhe inemele tangkeye areyeke utsyerneke. Itne anteme Egypt-ngentyele Canaan-werne aletheke-irrerreke. Itne akutne aneke mane-arlle yakwethe kweneke-arle arrerneke-arle anekenge.

²⁷ Arlte anyentele itne alethe-irreke, imerte intemele ingwe anyenteke. Kake anyentele yakwethe altywere-ileke tangkeye akwele merne anthetyenhenge. Re yakwethe renhe altywere-ilemele, areke apatemele mane areye merne akertneke. ²⁸ Re kake ikwerenhe areyeke angkeke,

“Ayakeye! Mane merneke-arle antheke rarle nhenhe! Ayakwethe atyinhe kwenenge! Tyertye arrpenhele apeke-arle arrernirtneke.”

Kake Joseph-kenhe areye atere anthurre irrerreke, itne apatemele arkerreke, “Ayek-eye! Nthakenhe-ame Ngkartele anwernenhe iletyenhe? Anwerne ingkirreke kele ilwetyenhe!”

Alere Jacob-kenhe areye apmere itnekenhe-werne alpeme merne akngerre-akerte

²⁹ Kake nine-pele itne aletheke-irrereke arlte urrpetyeke-atwetye Canaan-werne-atheke merne annge itneke-akerte. Itne akngeye itnekenhe apmereke irremele ikwere ileke nthakenhe anthurre-arle irreke itneke Egyptnge. ³⁰ Itne ikwere ileke, “Anwerne-arle Egypt-werne alhekenge, apmere ikwere-arenye akngerreparele apele anwerneke ahele anthurre angkeke. Re anwernenhe ilperneke anwerne-arle nterte-nterte akwele untherlte-apekeke itnenhe aremele lterrkeke apeke alyepealyepeke apeke akwele. ³¹ Anwerne renhe ileke, ‘Arrangkweyaye, anwerne-arle ngkwengenrrtyirretyakenhe-arle! Anwerne-arle ntertele ingkirreke aretyeke apetyetyakenhe-arle.’ ³² Anwerne akngerrepare yanheke angkerrirreke, ‘Anwerne kwenhe akngeye anyente-akerte. Ikwerenhe kwenhe alere eleven-pele anthurre aneme. Ten-pele ware anwerne nhenhe-werne apetyeke, anyente akenhe apmerek-arle ikwerenge. Atyeye arrpenhe anwerne-kenhe arrule-arle ilweke.’ Alakenhe-arle anwerne ikwere ileke.

33 “Akngerrepatel anwernenhe ileke, ‘Arrantherre apeke atyenge mpwaremele the arrenhantherrenhe ilerlenga kele the itelareme arrantherre-arle atyenge arratye-arle ileme. Kele arrekantherre-artweye-werne alperlte-iwaye merne akngerre nthakentye-arle arrantherre-arle ahentye aneme-akerte. Anyente-arle imerte imperlte-alhemele nhenhe jail-ke. **34** Yanhe-ngentyele, atyeye akweke arrekantherrenhe imerte akngetyemele Egypt-werne, atyenge imernetyeke. Kele the itelaretyenhenge arrantherre apeke atyenge arratye ilerneke. Kele the itelaretyenhenge arrantherre-arle Egypt-werne apetyetyakenhe ingkirreke ulyanye-ulyanyele aretyeke. Arrantherre apeke atyeye akweke arrekantherrenhe akngetyemele, kele the arrenhantherrenhe jail-ngentyele nhenge anthirtnemele yernirtnemele. Kele arrantherre Egypt-ele unthemele arne iwenhe apeke renhe inetyenhenge. Arrenhantherrenhe-arle ayaketyeke-arlke atwetyeke-arlke arrangkwearle.’ Alakenhe-arle akngerrepatel anwernenhe ileke.”

35 Yanhe-ngentyele, itne ayakwethe merne annge-akerte ineke, imerte ahelheke altyiwemele. Ahelheke itne altyiwemele, anyenteke-anyente itne mane nhenge areke. Itne atere anthurre irreke mane rarle anekenge merneke-arle antheke. Akngeye itnekenhele areke mane renhe re-arlke atere-irreke anteye. **36** Re itnenhe ileke, “Ayekaye! Arrantherre-arle akwetethe ampe atyinhe areye atyenge-

ngentyele rakeme! Arrekwele the alere atyinhe Joseph-urrke aparlpe-ileke, kele Simeon anteme jail kwenele aneme. Kele arrantherre ayenge apayuthneme Benjamin anteme yernetyeke Egypt-werne. Atyenge-ante akurne anteme irreme!”

³⁷ Yanhe-ngentyele, Reuben akngeye ikwerenheke angkeke, “Benjamin ayenge anthaye the renhe imernetyeke Egypt-arenye aknger-repateke. The renhe mwantyele arntarnte-aretyenhenge. The renhe mwantyele mwerre akwete akngetye-alpetyenhenge. The apeke renhe akngetye-alpetyakenhenge, renhe Egypt-ekе imperle-alhememe, kele unte ampe atyinhe atherre-arle atwetyeke!”

³⁸ Kele Jacob-ele renhe ilerlenga, “Arrangkwe! Tharle Benjamin arrekantherrenge yernetyeke kwenye-arle! The kele-arle kake ikwerenhe aparlpe-ilekenge. Benjamin-arle urreye akweke ingkernenye anyente-arle anewe atyinhe Rachelkenhe. The apeke renhe ngkwengenge yerneme Egypt-werne, akurne apeke ikwere irreketyenge. Re apeke ilwerlenga, ayenge irrare anthurre irretyenhe ilwemele, ayenge-arle ampwe anthurre anemenge.”

43

Ayeye nhenhe kake Joseph-kenhe areye nhenge itne apmere Egypt-werne alpeme akerte

¹ Arrule anthurreke-atwetye merne lyapetyakenhe aneke apmere Canaan-clarle ahurrate akngerre anekenge tyerrtye areye akenhe angayakwe anthurre anteme-arle aneke. ² Jacob

uthene ikwere-artweye areyele itne merne-arlke kere-arlke Egypt-nge-arle akngetyeke ingkirreke anthurrele arlkwerirreke. Itne-arle awethe anteme angayakwe anekenge Jacob alere ikwerenhe areyeke angkeke, “Egypt-werne alperlte-iwaye, merne awethe inetyeke.”

3-5 Alere Jacob-kenhe Judah ikwere angkeke, “Egypt-arenye akngerrepathe nhenge kwenhe ahele anthurre angkeke, re anwerneke alakenhe angkeke, ‘Atyeye akweke arrekantherrenhe akngetye-alpaye, renhe nhenhe-werne akngetyaye. Arrantherre renhe akngetye-alpetyakenhenge, urrkapentye akngerre atyinhe areyele ayenge arrantherre awethe aretyeke kwenye anteme ileme-ketyenge.’ Alakenhe-arle Egypt-arenye akngerrepathe anwernenhe ileke. Unte apeke Benjamin ileme anwernenge alhetyeke Egypt-werne, kele anwerne alhemele-arlle merne inetyeke. Kele unte apeke Benjamin anwernenge yernetyakenhenge, anwerne Egypt-werne alhetyeke arrangkwe-arlle.”

6 Re angkeke Judah-eke, “Ayekaye! Iwenhenge-ame arrantherre akurnearteke nhenhe mpwaremele Egypt-arenye akngerrepathe nhengeke ileke atyeye akweke-arlle arrekantherrenhe atnyeneke? Arrantherre kwenhe ayenge apurrkele-antheme!”

7 Alere Jacob-kenhe areye angkirtneke ikwere, “Akngerrepathe Egypt-arenye re kwenhe anwernenhe aremele akwete angkeke arne arunthe-akerte apayuthnemele. Re anwerneke angkeke, ‘Akngeye arrekantherrenhe-ame itethe akwete? Atyeye akweke-ame arrekantherrenhe aneme?’

Anwerne ikwere ileke ngkwenge-akerte atyeye akweke anwerne-kenhe-arlke-akerte, anwerne itelaretyakenhe anwernenhe-arle ileyenheke Benjamin Egypt-werne akngetyetyeke.”

⁸ Kele Judah angkeke akngeye ikwerenheke, “Benjamin atyengenge yernaye, kake areye alherlte-iwetyenhenge Egypt-werne lyete angwerrele. Unte apeke anwernenhe lyete Egypt-werne yernemele, anwerne angayele ilwetyeke arrangkwe-arle. Unte-arlke ampe anwerne-kenhe areye-arle merne akngerre-akerte-arle anemele. ⁹ Unte apeke Benjamin yernemele atyengenge Egypt-werne, the ngenhe ileme the renhe mwantyele-arle arntarnte-aretyenhe. Tharle ngenhe ipmentyele aretyeke arrangkwe-arle re apeke rlkerte inerlenge. Ayenge apeke ikwere arrangkwe apetyalperlenga, unte apeke atyenge ahele-irretyeke apeke ayenge ilpernemele ilwetyeke-atwetye. ¹⁰ Iparrpaye irrkwanthe-irretyale! Unte apeke-arle anwernenhe Benjamin arrekwele Egypt-werne yernekenge, kele anwerne apeke-arle Egypt-werne alhemele atningke-ngare apetyalpemele atningke-ngare merne-arlke atningke-akerte.”

¹¹ Jacob anteme itneke angkeke, “Yewe, the arrenhantherrenhe ayaketyeke anteme awethe. Kele Benjamin apeke arrekhantherrenge alhemele Pharaoh Egypt-arenye ikwere arne mwerre impene akngerlte-iwaye imerte renhe anthemele. Arne mwerre areye akngaye apmere nhenhenge-ntyele re arlkwetyeke: Ngwarle untyeyampe-arteke, annge areye anwerne-arle pistachio akeme, almond areye-

arlke arne kereke arrernentye akngerre nhenge ulkere-arlke. Antere tyerrtyeke arrernentye akngerre nhenge ulkere-arlke arne ikwemeye arrpenhe areye mwerre ntyentye-arlke. ¹² Nhenge arrantherre-arle Egypt-werne arrekwele alheke merne inetyeke, arrantherre artwe renhe ayakwethe mane-akerte anyente antheke. Arrantherre nhenherne apetyalpeke, arrantherre akngetye-alpemele ayakwethe merne-akerte mane-akerte-arlke atnyeneke akwete-arle. Tyerrtye arrpenhele apeke-arle apalele arrerneke. Arrantherre apeke merne akngerre awethe inetyeke alpemele, mane ayakwethe atherrenge akngaye merne inetyeke. ¹³ Arrantherre Benjamin akngaye arrekantherrenge. Egypt-werne iparrpe alperlte-iwaye merne inetyeke akngerrepatte ikwerenge. ¹⁴ Ngkarte-arle LTERRKE ANTHURRE! The Renhe apayuthneme arrekantherre-akertele Pharaoh Egypt-arenye ikwere re mwerre anetyeke arrekantherre. The Ngkarte apayuthneme Benjamin uthene Simeon uthene-arlke arrenhantherrenhe ingkirreke atyenge-werne akngetye-alpetyeke. The apeke renhe-atherrenhe aretyakenhenge, kele mwerre-arle. Kele the Ngkarte arratyé akwete itelaretyenhe.”

¹⁵ Yanhe-ngentyele itne Canaan-engentyele alperlte-iweke Egypt-werne. Itne arne mwerre impene areye-arlke, itnekenhe-arrpe yakwethe mane-akerte atherrame, Benjamin-arlke akngeke. Iparrpe ware itne Egypt-eke irreke. Itne arrernelhemele arteke Joseph-enge arrek-

wele tneke, apmere ikwerenge. ¹⁶ Nhenge Joseph-ele itnenhene aremele re alhengke-areke atyeye akweke ikwerenhe Benjamin. Joseph angkeke urrkapentye akngerre ikwerenheke, apmere arntarnte-arentye akngerreke, “Artwe yanhe areye apmere atyinhe-werne akngetyaye. Kere pweleke atwetyeke alhaye imerte itemele. The artwe nhnhe areyenge kere arlkwetyeke ahentye-aneme lyete.”

¹⁷ Kele, urrkapentye akngerre re alheke kere pweleke renhe atwemele imerte itemele. Re anteme alheke kake Joseph-kenhe areye inetyeke apmere Joseph-kenhe-werne ikwerenge kere arlkwetyeke. ¹⁸ Kenhe atyeyenhenge areye apmere Joseph-kenhe-werne alhemele, itne ikwere-ketye atere-irrereke. Itne angkerreke, “Ayekeye! Iwenhenge-ame re awernenhe apmere ikwerenhe-werne akngetyeye? Mane nhenge-arle yakwetheke apale apeke arrernekenge nhenge anwerne apmere-werne alperlenga. Kele re apeke awernenhe atwetyeke, re apeke-arle awernenhe uternetyenhe ikwere urrkapetyeke ayernentye akngerre areye-arteke. Re apeke-arle tangkeye anwerne-kenhe areye apeke raketyenhe.” Alakenhe-arle itne itirrewarreke.

¹⁹ Yanhe-ngentyele, itne alheke artwe urrkapentye akngerre ikwere itwe-werne arriwele-arle tnetyame ikwere-werne. ²⁰ Itne ikwere angkeke, “Akngerrepataye, anwerne kwenhe arrekwele-arle nhnhe Egypt-werne apetyeke merne inetyeke. ²¹ Anwerne apmere-werne alpemele merne-akerte, anwerne

mpwepele inteke. Kele anwerne yakwethe altywere-ilemele areke, anyenteke-anyente anwerne mane areye areke itnenhene akngetye-alpeke ngenhe anthetyeke. ²² Anwerne yakwethe arrpenhe mane-akerte akngetyeke anwerne-arle merne awethe inetyenhenge. Kele anwerne itelaretyakenhe-arle angwenhele apeke-arle mane renhe arrernirtnekeke arrekwele-arle anwerne apetyekenge.”

²³ Urrkapentye akngerre re angkirtneke, “Kele mwerre. Atere-irretyalaye. Ngkarte nhenge arrantherre akangkwe-irrentye akngerrele, Re apeke-arle arrernirtneke yakwethe itneke-arleke arrekwele. Kele-arle the mane nhenge atnyeneme arrantherre ayenge arrekwele anthekenge.” Yanhe-ngentyele, urrkapentye akngerre re anteme Simeon kake itnekenhe tyerretyeke alheke jail-ngentyele imerte itneke-werne akngetye-alpemele.

²⁴ Kele nhenge urrkapentye akngerre re itnenhe apmere Joseph-kenhe-werne akngetyeke, re itnenhe kwatye antheke ingke alhewelhetyeke, re imerte tangkeye itnekenhe-arlke merne atherrke anthemele. ²⁵ Nhenge tangkeye itnekenhele-arle merne atherrke arlkwetyamenge, itne arne mwerre impene areye ineke itne-arle akngetyemele Joseph anthetyeke. Urrkapentye akngerre re anteme itnenhe ileke itne Joseph-enge merne arlkwetyeke arlte mpwepele.

²⁶ Nhenge Joseph apmere-werne apetye-alperlenga, itne renhe arne itnenhe antheke akaperte kwene-irreremele. ²⁷ Joseph-ele itnenhe apayuthneke, “Arrantherre-ame

mwerre awelheme, artwe ampwe akngeye arrekantherrenhe re-ame mwerre akwete, nhenge arrantherre-arle nhenge atyenge arrekwele ilekenge ipenhe? Re-ame mwerre? Re-ame itethe akwete?”

²⁸ Itne ikwere angkirtneke, “Yewe, akngeye anwerne-kenhe-arle mwerre anthurre itethe akwete-arle. Rarle urrkapentye akngerre ngkwinhe-arle.” Itne ingkirreke akaperte kwene-irrereke Joseph ikwere. ²⁹⁻³⁰ Kele Joseph akeme-irremele areke atyeye akweke ikwerenhe Benjamin. Ratherre akenhe meye anyente-akerte-arle aneke. Nhenge Joseph-ele renhe aremele re ingkwe anthurre artneke. Re kake ikwerenhe areye apayuthneke, “Nhenhe-ame atyeye akweke re arrantherre-arle atyenge ileke-akerte re?”

Joseph Benjamin-eke angkeke, “Apmerrke-aye, ayenge Ngkarteke angkeme re ngkwenge mwerre anetyenhenge.” Joseph-ele itnenhe iparpe anthurre imperle-alheke itne renhe artnerlenge areketyenge. Re alpeke apmere arrpenhe ikwerenhe-werne imerte tnyante artnemele atyeye akweke ikwerenheke rarle ikwere arnterre ahentye-anekenge. ³¹ Kele Joseph kwatyele inngerre alhewelheke nhenhe kake ikwerenhe areyele areketyenge rarle artnetyamenge. Re apetyalpeke kake ikwerenhe areye-werne imerte urrkapentye akngerre ikwerenheke angkemele, “Kere akngetyaye tyerrtye nhenhe areyele arlkwetyeke.”

³²⁻³³ Urrkapentye akngerre Joseph-kenhele kere akngetyae-alpeke apmere-werne. Joseph

re anyente-arrpe anetyame table-le, re anteme ileke kake ikwerenhe areye ikwerenge arrekwele-arle anetyeke table arrpenhele. Re itnenhene arrerneke ikwerenge arrekweleke. Re kake akngerre ikwerenhe arrerneke ikwere akwangenyeke arrekweleke, re imerte kake akweke ikwerenhe anteme arrernemele ikwere akwe-arratyeyeke anetyeke. Re Benjamin arrerneke ingkerneke akwe-arratyeyeke. Itne apayuthnerreke, “Nthakenhe-arle-ame re itelareme angwenhe-arle kake akngerre aneme?” Itne Joseph alhengke-aretyakenhe akwete aneke. Tyerrtye atningke arrpenhe areye table arrpenhele anerrirretyame Egypt-arenye areye. Egypt-arenye areye akenhe Hebrew areyeke ilkelhetyakenhe-arle aneke, itnekenge arlkwetyakenhe-arlke. Itne itneke ahentye-anetyakenhe aneke Hebrew areyele-arle merne arlkwetyarte Egypt-arenye areyele arlkwetyakenhe-arle. Alakenhenge-arle itne kake Joseph-kenhe areyenge merne arlkwemele anetyakenhe. ³⁴ Urrkapentye akngerre areyele table Joseph-kenhe-ngentyele merne inemele, itne artwe Hebrew itnenhene wanteke. Itne artwe itnenhene anyenteke-anyente merne antheke. Kele Benjamin kake akweke-arle itne merne antheke akenhe artwe atningkele arlkwetyeke. Itne itnenhene ngkwarle-arlke antheke. Yanhe-ngentyele, kake Joseph-kenhe areyele merne ingkirre arlkwemele ngkwarle ingkirre antyweke, itne arnterre akangketyeke-atwetye.

44

Ayeye nhenhe Benjamin-akerte nhenge rarle tyampite impene yakwethe kwene-ngentyele tyerreke-akerte

¹ Joseph-ele ileke apmereke urrkapentye akngerre ikwerenhe, “Yakwethe areye inaye itne-arle akngetyeke areye. Itneke merne akngerre anthurre arrernaye. Mane ngenhe-arle merne inetyeke antheke-arlke, yakwethike arrernirtnaye merne annge areye-akertekearleke. ² Nhenhe-arle tyampite impene atyinhe, arrantherre itelareme tyampite silver nhenge. Renhe yakwethe atyeye akweke-kenheke arrernaye. Mane-arlke arrernirtnaye.” Kele, urrkapentye akngerrele tyampite impene uthene mane uthene yakwethe atyeye akweke-kenheke arrerneke.

³ Kele arlte arrpenhele anteme, uterne arratekenge anteme, kake Joseph-kenhe areyele antyame-arlke anteme tangkeye-ke utyerneke. Urrkapentye akngerre apetyemele itnenhe ileke apmere-werne alpetyeke. ⁴ Itne alpemele anteme alheke apmere ikwerenge-ntyele. Kele itne arlenge-irretiyakenhenge akwete Joseph urrkapentye akngerre ikwerenheke angkeke, “Artwe nhakwe areyeke interteke irraye, alakenhe itnenhe apayuthnaye, ‘Akngerrepate atyinhe-arle arrekantherre mwerre-arle aneke. Nthakenhe-ame arrantherre ikwere irreke? ⁵ Tyampite silver ikwerenhe apeke-arle arrantherre anyelkngеле ineke re antywenhe-antywenhe. Tyampite yanhe kwenhe impene

anthurre. Alakenhe-arle re altyerre ilenhe-ilene tyampite yanhe-ngentyele ware altyerre ilenhe-ilene tyerrtye areyeke. Arrantherre kwenhe akurne anthurre aneme! Unte itneke alakenhe iletyeke!”

⁶ Urrkapentye akngerre re itnenhene apentele iwerrele itnenhene ayakeke. Re itneke angkeke Joseph-ele ileke-arteke akwete, “Akngerrepate atyinhe kwenhe arrekantherre mwerre anthurre aneke, nthakenhe-ame arrantherre ikwere irreke? Tyampite silver nhenge ikwerenhe kwenhe arrantherre anyelkngelo in-eke. Tyampite yanhe kwenhe impene anthurre. Tyampite yanhe-ngentyele ware kwenhe re tyerrtye areyeke altyerre ilenhe-ilene. Arrantherre ingkerre akurne anthurre aneme!”

⁷ Itne angkirtnewarreke ikwere, “Yanhe-arle arratyte anetyakenhe-arle! Iwenhenge-arle-ame unte anwernenhe alakenhe ilperneme? Anwerne kwenhe urrkapentye akngerre areye ware tyampite renhe-arle anwerne anyelkngelo inetyakenhe-arle! ⁸ Anwerne-arle mane yakwethele-arle aremele itnenhe akngetye-alpeke, anwerne Canaan-eke irremele arteke-arle areke. Anwerne-arle ngenhe anhirtneke-arle. Iwenhenge-arle-ame unte itirreme anwerne-arle gold apeke silver apeke akngerrepate ngkwinhe-kenhe anyelkngelo inetyenhe? ⁹ Araye yakwethe kwenele anwerne-kenhe areye. Unte apeke arratyte inemele, angwenhele apeke-arle atnyenemenge, unte renhe irrerlknglo atwetyeke. Anwernenhe imerte unte ilemele anwerne ngkwenge ayernentye

akngerre areye-arteke urrkapetyeke.”

¹⁰ Urrkapentye akngerre re itnenhe ileke, “Kele mwerre, arrantherre-arle angkemenge-arteke the mpwareme, the apeke tyampite renhe arratyte aremele yakwethe angwenhenkenheke, the renhe atwetyeke arrangkwe-arle. Kele the renhe akngirtneme-arle re urrkaperle-anetyeke. Ayenge-arle arrekantherre ahele-irretyakenhenge-arle kele apmere-werne alperlte-iwetyeke.”

¹¹ Kele, itne iparrpe-iparrpele tangkeye areyenge arne areye atnarnpelhe-ileke, imerte ahelheke anteme arrernemele. Itne imerte yakwethe itnekenhe altywere-ilemele urrkapentye akngerrele kwene aretyenhenge. ¹² Urrkapentye akngerre re kake akngerrepatenge-urrke ilkaremele areke. Re tyampite renhe aretyakenhe aneke. Re arne ingkirreke itnekenhe-arlke ilkaremele untheke, arrangkwe akwete. Yanhenge anteme re alheke akweke ingkernenye-werne yakwethe Benjamin-kenhe-arlke aretyeke. Yakwethe Benjamin-kenheke arratyte re tyampite silver renhe areke. ¹³ Itne tyampite renhe aremele, mantere itnekenhe alterreke atnerte itnekenhe-arle akngarte-anthurre-iwekenge. Itne imerte alhwarrpe-alhwarrpele ware anteme yakwethe itnekenhe ayerneke. Itne-arle imerte itnekenhe areye tangkeye areyeke utsyernirtneke, apmere Joseph-kenhe-werne alperlte-iwemele.

¹⁴ Joseph apmerele akwete aneke Judah areye-arle apetyalpekenge. Judah uthene kake ik-werenhe areye apmere Joseph-kenhe kwene-

werne irrpenhemele, itne kwene-irreke ik-were, inngerre ahelhe-werne-atheke. ¹⁵ Joseph-ele itnenhe apayuthneke, “Iwenhenge-ame arrantherre tyampite atyinhe anyelkngale in-eke? Arrantherre-ame itelaretyakenhe ayenge-arle ngangkere aneme? Arrantherre atyengenge arne iwenhe apeke renhe alengke-iwetyeke arrangkwe-arle. Ngangkere atyinhe-akertele-arle the altyerrenge aremele-arle. Kele the aketheke-arle areme angwenhele apeke atyengeketye alengke apeke iwerlenga.”

¹⁶ Judah imerte ikwere angkemele, “Aknger-repane, anwerne kwenhe ngkwenge uyarne angketyeke-irreme. Kele anwerne-arle iwenhe apeke mpwaretyeke arrangkwe-arle Ngkartele kwenhe anwernenhe alethe impeme. Ngkartele ngkwenge ileke anwerne-arle akurne areye aneme. Arratyte kwenhe. Kele anwerne ngkwenge urkapentye akngerre areye anetyeke ayernentye akngerre areye-arteke, Benjamin-ante kwenye.”

¹⁷ Kele Joseph akenhe itneke angkerlenga, “Arrangkwe, the arrenhantherrenhe ayernentye akngerre-arteke iletyeye kwenye-arle. The Benjamin anyente ware-arle ileme atyenge urkapetyeke rarle tyampite atyinhe anyelkngale inekenge. The arrenhantherrenhe ileme alpetyeke akngeye arrekantherrenhe-werne ik-were mwerre anerrirremele anteme.”

¹⁸ Judah alheke Joseph angathe-werne ilemele imerte ikwere angkemele, “Urrekaye! Ayenge ngkwenge arratyentye angketyeke ahentye-aneme. Atyenge ahele-irretyale anaye. Tharle

ngenhe itelareme lterrke Pharaoh Egypt-arenye-arteke, kenhe ayenge akenhe arrangkwe-arle. ¹⁹ Nhenge anwerne arrekwele nhenhe-werne apetyeke ngenhe aretyeke, unte anwernenhe apayuthneke, ‘Akngeye arrekantherrenhe-ame itethe akwete? Arrekantherrenhe atyeye akweke aneme?’ Alakenhe-arle unte anwernenhe apayuthneke. ²⁰ Anwerne ngkwenge ileke akngeye anwerne-kenhe-arle itethe akwete aneme, atyeye akweke-arlke-arle apmerele aneme ikwerenge. Atyeye akweke anwerne-kenhe-arle intekē akngeye anwerne-kenhe ampwenge anteme. Atyeye akweke anwerne-kenhe meye, anwerne renhe aparlpe-ileke akweke atnyenerlenga. Alere arrpenhe ikwerenhe, anwerne aparlpe-ileke. Akngeye anwerne-kenhele atyeye akweke anwerne-kenhe-nge ahentye anthurre-arle. Alakenhe-arle ngkwenge arrekwele anwerne ileke.

²¹ “Unte anteme anwernenhe ileke, ‘Atyeye akweke arrekantherrenhe Benjamin akngetyaye the renhe aretyenhenge.’ ²² Anwerne ngenhe ileke, ‘Arrangkwe, anwerne renhe nhenhe-werne akngetyetyeke arrangkwe-arle unte aretyeke. Anwerne apeke renhe akngeye ikwerenhe-ngentyele akngetyemele, artwe ampwe re ilweme-arle.’ ²³ Kele unte anwerneke angkerlenga, ‘Iparrpe atyeye akweke arrekantherrenhe nhenhe-werne akngetyaye! Arrantherre ikwere arrangkwe apetyalpemele tharle arrenhantherrenhe Egypt-werne apetyetyeke kwenye ayakeme-arle merneketyenge-arlke.’ Alakenhe-arle unte anwernenhe

ileke. ²⁴ Kele, anwerne alperlte-iwemele ileke akngeye anwerne-kenheke, ngkwinhe urrkapentye akngerre, unte-arle Benjamin aretyeke ahentye-aneke. Alakenhenge anteme renhe irrarele-antheke rarle Benjamin-eke itirreke akurne-irreme-ketye.

²⁵ “Ikwerenge-ntyele, anwerne-arle merne ingkirreke arlkwekeng, anwerne awethe angayakwe-irreke. Akngeye anwerne-kenhele anwernenhe ileke, ‘Egypt-werne alperlte-iwaye merne awethe inetyeke anwerneke.’

²⁶ “Anwerne renhe ileke, ‘Arrangkwe, anwerne Egypt-werne alpetyeke arrangkwe-arle atyeye akweke anwerne-kenhe kwenye. Anwerne apeke renhe nhenheke imperlte-alhememe ngkwengenge, akngerrepate Egypt-arenyle anwerne renhe aretyeke arrangkwe-arle ileme.’ Alakenhe-arle anwerne akngeye anwerne-kenheke ileke.

²⁷ “Re anwerneke angkeke, ‘Arrantherre itelareme Rachel anewe atyinhe, rarle ampe urr-eye atherre-arle atnyeneke. ²⁸ Anyente arrpenhele ayenge imperle-alheke aparlpe-irretyeke. Akngwelye areyele apeke-arle alterremele uth-neke. Tharle renhe inngerre awethe-arlke aretyakenhe-arle. ²⁹ Lyete anteme arrantherre ayenge apayuthneme ampe Rachel-kenhe anyente awerne renhe yernetyeke ayenge-arle ikwere arnterre-arle ahentye-aneme. The apeke renhe yernemele arrekantherrenge, re apeke ilweketyenge-arle. The renhe-arlke aparlpe-ilemele, ayenge akwetethe-arle artnerle-aneme ayenge ilwetyeke-atwetye.’ Alakenhe-arle artwe

ampwe akngeye anwerne-kenhe anwerneke angkeke.

³⁰ “Nthakenhe-ame unte itirreme? Anwerne apeke Benjamin nhenheke impemele, apmere-werne alpemele ikwere kwenye, nthakenhe-ame akngeye anwerne-kenhe irretyenhe? Re kwenhe Benjamin-eke arnterre itirrentye akngerre. Alakenhenge anteme ayenge ikwere kwenye alpetyakenhe. ³¹ Anwerne apeke alpemele apmere-werne atyeye-kwenye anwerne-kenheke, akngeye anwerne-kenhe-arle arratyе irrare-irremele ilweme.

³² “The akngeye anwerne-kenheke ileke tharle Benjamin mwantyele arntarnte-aretyenhe. Alakenhe-arle ayenge ikwere angkeke, ‘The apeke Benjamin akngetye-alpetyakenhenge, kele unte ayenge-arle ilpernetyeke akwete ayenge ilwetyeke-atwetye.’ Alakenhe-arle ayenge ikwere angkeke. ³³ Alakenhenge-arle ayenge ahentye-aneme unte Benjamin impetyeke ayenge-arle imerte ngkwenge urrkapemele ayernentye akngerre-arteke. Benjamin yernirtnaye alpetyeke kake ikwerenhe areyenge akngeye ikwerenhe-werne. ³⁴ Ayenge-arle Benjamin kwenye apmere-werne alpetyeke arrangkwe-arle. Ayenge apeke-arle ikwere kwenye alpetyeke aneke, kele the akngeye atyinhe irrare anthurre-arle mpwareme. Tharle alakenhe mpwaretyeke ahentye-anetyakenhe-arle.” Alakenhe-arle Judah angkeke Joseph-eke.

*Joseph kake ikwerenhe areyeke ilelheme rarle
Joseph aneme*

¹ Nhenge Joseph-ele aweke Judah angkerlenge, re uyarne itirreke, re ingkwe anthurre artneke. Re ahentye-anetyakenhe aneke urrkapentye akngerre ikwerenhe areyele renhe artnelhe-ilerlenge aretyeke re anteme itneke Egypt-arenye angkentyele angkeke, “Apmerenge arratewarraye, ayenge impemele artwe Hebrew nhenhe areyenge anyente.” Kele urrkapentye akngerre itne Joseph renhe imperlte-alheke, re anyente kake ikwerenhe areyenge aneke. ² Re anteme tnyante anthurre artneke Egypt-arenye areyele akethele-arle tneke renhe awerrirreke artnerlenge itne imerte tyerrtye arrpenhe areyeke iletyeke alhemele apmere Pharaoh-kenhele aneke areyeke.

³ Joseph-ele anteme kake ikwerenhe areye Hebrew angkentyele ileke, “Ayenge kwenhe Joseph! Akngeye atyinhe-ame itethe akwete?” Kake ikwerenhe areye ikwere angketyakenhe aneke itne kwenhe apatewarremele ikwereketye atere-irreke.

⁴ Kenhe Joseph akenhe itneke angkerlenge, “Atyenge-werne angathe-irraye. Arraty, ayenge-arle atyeye ngkwinhe Joseph-arle. Arrule anthurre kwenhe arrantherre ayenge tyerrtye arrpenhe areye maneke antheke. Itne ayenge uterneke urrkapetyeke ayernentye akngerre arrpenhe areye-arteke. ⁵ Kele mwerre. Itirrewarretyalaye! Tharle arrenhantherrenhe atwetyeke arrangkwe-arle. Arrekantherre-arrpe ahele-irretyale ayenge-arle nhenhe-

werne yernekenge. Alakenhe rarle aneke Ngkartele-arle ayenge nhenhe-werne yernetyeke aneke arrekantherre arrekwele-irretyeke tyerrtye areye arntarnte-aretyeke angayakwe aneme-ketye. ⁶ Tyerrtye areye kwenhe angayakwe aneke uterne atherreke ware ahurratyne akngerre-arle anekenge apmere Egypt-nge apmere arrekantherrenhenge-arlke. Kele the arrenhantherrenhe ileme merne kwenye year five-pele awethenge lyapetyeke arrangkwe-arle. Yanhe ikwerekere, tyerrtyele merne annge ngkernetyeke ahelheke arrangkwe-arle, tyerrtyele merne inetyeke arrangkwe-arle anetyenhe, arrangkwe anthurre. ⁷ Alakenhe ikwerenge-arle Ngkartele ayenge yerneke arrekantherrenge arrekwele. Ayenge apeke-arle yanhele anekenge nhenhe-werne apetyetyakenhe, arrantherre ampe-arlke arrekantherrenhe kele angayakwe-arle anemele ilweme-arle. Kenhe tyerrtye ingkirrekele apatewarretyenhe nthakenhe-arle akwele Ngkartele-arle arrenhantherrenhe itetheke mpwarekenge. ⁸ The arrekantherre iletyeke ahentye-aneme nthakenhe-arle Ngkartele atyenge mpwareke. Arrantherre-arle ayenge nhenhe-werne apetyetyeke uternetyakenhe-arle, arrangkwe. Ngkartele kwenhe re-arrpe ayenge Egypt-arenye areyeke akngerrepare arrerneke. Ayenge-arle urrkapentye akngerre mwerre Pharaoh-kenhe. Tharle arne ingkirrenyeke ikwerenhe areye arntarnte-areme apmere ikwerenhenge. Ayenge-arle akngerrepare aneme apmere arrpe-anenhe nhenhe Egypt-nge.

⁹ “Kele kake atyinhe areye, iparrpe alherlte-iwaye apmere nhenhenge-ntyele, imerte akngeye atyinhe akenhe apmere-werne alpemele ikwere ilaye, ‘Alakenhe-arle alere ngkwinhe Joseph angkeke anwerneke: Re ilelheke Ngkartele-arle renhe akngakeke tyerrtye Egypt-arenye areyeke akngerrepat anetyeke. Re angkeke unte akwele Egypt-werne alhetyeke iparrpe anthurre akwele renhe aretyeke. ¹⁰ Unte apeke Egypt-werne apetyemele, kele re angkeke unte ikwere itwele anetyeke apmere Goshen arritnyele. Re angkeke unte ampe-arlke, ngkwenge ipmenhe areye-arlke, ingkirreke akngetyeke. Re angkeke unte yepe-yepe areye, nanikute areye, pweleke areye-arlke akngetyeke, ngkwenge urrkapentye akngerre areye-arlke apurte anetyeke ikwere itwele. ¹¹ Re ileke merneke-arlke-arle arrangkwe-arle anetyenhe year five-pele arrpenheke-atwetye apmere arrpe-anenhele. Ikwerenge-ntyele re ngenhe arntarnte-aretyenhe angayakwe unte ilweme-ketye.’ Alakenhe-arle unte akngeye atyinhe ileyeyeke.”

¹² Joseph angkeke kake ikwerenhe areyeke, “Ayenge araye! Arrantherre itelareme Joseph-arle ayenge arrekantherre angkerle-aneme ayenge-arle Hebrew angkentyele angkemenge-arle. Atyeye akweke atyinhe Benjamin-clarle ayenge areme-arle alknge ikwerenhe-arrpele. ¹³ Kele alhe anteme akngeye atyinheke ileyeyeke atyenge-arle tyerrtye Egypt-arenye areye-arle atyenge akangkentye anthurre aneme ayenge-arle akngerrepat impene anemenge. Ikwere

ilaye ingkirreke arrantherre-arle areke alknge arrekantherrenhe anthurrele. Iparrpe alhaye akngeye atyinhe inetyeke, nhenhe-werne imerte iparrpe akngetye-alpemele.”

14 Kele Joseph-ele kake akweke ikwerenhe Benjamin akwaketye-akemele, re imerte ikwere artnemele. Benjamin-arlke ikwere artneke.

15 Joseph-ele kake ikwerenhe areye ingkirreke arrwantyeke. Re itneke artneke akwaketye-akemele. Yanhe-ngentyele kake ikwerenhe areye ikwere angkerreke anteme.

16 Tyerrtye anyentele ileke Pharaoh uthene urrkapentye akngerre ikwerenhe areye utheneke, “Artwe Hebrew nhenge areye Canaan-enge-arle apetyewarreke areye, kake Joseph-kenhe areye kwenhe!” Ayeye renhe awemele, itne arnterre anthurre akangkeke.

17 Pharaoh apetyemele Joseph-eke angkeke, “Kake ngkwinhe areye ilaye merne arrernetyeke yakwethe itne-kenheke imerte tangkeye-ke arrernemele itne Canaan-werne alpetyenhenge.

18 Itnenhe ilaye akngeye itnekenhe akngetye-alpetyeke ikwerenhe areye-arlke apmere atyinhe-werne. Nhenge itne Egypt-eke irretye-alpemele, the itnenhe apmere mwerre anthurre antheme itne anerlte-anetyeke itne merne-arlke mwerre arlkwerlte-anetyenhenge nhenhe-arle anwerne atnyeneme kere areye-arlke anwerne merne mwerre anthetyenhenge. **19** Urreke alhetyenhenge, wagon areye itnenhe anthaye itne akngetyeke. Nhenge itne Egypt-werne apetyalperleng, anewe-arlke ampe-arlke wagon

itnekenhenge anerlte-apetyenhenge apurrke-irreme-ketye. Akngeye itnekenhe-arlke wagon-oke antyemele apetyetyeke. ²⁰ Nhenge itne nhenhe-werne apetyalpemele, itnenhe ilaye merne-arlke, mantere-arlke arne ingkirrenyeke imperlte-alhetyeke. Itnenhene ilaye arne itne-kenheke itirretyale nhenhe Egypt-nge-arlle anwerne arne atningke atnyenemenge. Anwerne-arlle itnenhe arne mwerre areye nhenhe-ngentyele-arlle anthetyenhe.” Alakenhe-arlle Pharaoh Joseph-eke angkeke.

²¹ Kele, Joseph-ele wagon pweleke-kenhe areye itnenhe antheke Pharaoh-clarle ileke-arteke. Re imerte merne-arlke atningke itnenhe anthemele aletheke. ²² Re itnenhe mantere mwerre areye antheke itne aletheke irrpetyeke. Re atyeyikwe Benjamin mantere five-pele anthurre antheke, re imerte renhe silver 300-pele anthurre anthemele. ²³ Joseph-ele itnenhe tangkeye urreye 10-pele antheke arne impene anthurre areye Egypt-ngentyele akngetyerlenge. Re tangkeye marle 10-pele-arlke anthemele merne akngerre akngetyerlenge arne mwerre akngerre arrpenhe areye-arlke akngeye itne-kenheke. ²⁴ Joseph angkeke kake ikwerenhe areyeke, “Arrantherre apmere-werne alperlte-iwemele, ahele aker-retyale anetyeke!” Kele itne renhe imperlte-alheke anteme.

²⁵ Itne Egypt impemele alheke apmere akngeye itnekenhe Canaan-werne alpemele. ²⁶ Itne Canaan-eke-irremele, ikwere ileke, “Ngkwenge alere Joseph kwenhe ilwetyakenhe. Re kwenhe itethe akwete! Re kwenhe akngerrepate

impene aneme Egypt-arenye areyeke.” Akngeye itnekenhe Jacob atnulkeke anthurre itnenhe awemele rarle itirreke ikwere-arle itne ularele ware-arle ilekeke-athene. ²⁷ Itne ileke nthakenhe-arle Joseph angkeke-arlke-akerte. Jacob-ele anteme areke pweleke wagon areye ikwere-arle Joseph-ele yerneke Egypt-ngentyele. Re anteme mwerre awelheke, atnerte ikwerenhe mwerre anthurre anteme-irreke. ²⁸ Re alere ikwerenhe areye ileke, “Arratye apeke kwenhe! Kele the arratye anteme itelareme alere atyinhe itethe aneme. Ayenge urreke ilwetyenhenge, ayenge Egypt-werne alhetyenhe renhe aretyeke.”

46

Jacob-ele ikwere-artweye areye Egypt-werne akngeme

¹ Jacob-ele ikwere-artweye areye arne-arlke ikwerenhe areye apurtelhe-ilemele, apmere ikwerenhe imperle-alheke Egypt-werne-atheke. Re mpwepele intek Beersheba-le. Re pweleke atweke imerte Ngkarte anthemele renhe tnakemele utsyernetyeke akngeye ikwerenhe Isaac-clarle itemele anthetyarte-arteke Ngkarte anyente renhe. ² Ingwe ikwerekere, Jacob-arle ankwe intekenge, Ngkarte ikwere angkeke. Re ikwere angkeke altyerrenge, “Jacob-aye!”

Jacob ikwere angkirtnerlenga, “Wertaye?”

³ Ngkarte ikwere angkeke, “Ngkarte anyente-arlke ayenge akngeye ngkwinhe-arle utsyernemele tnaketyarte re. Kele mwerre-arle unte Egypt-werne alhetyeke, Egypt-arenye areye-ketye atere-irretyale the ngkwengen mpwareme

tharle ngenhe alhilekele-arteke. Unte arrenge-arrenge-arlke atningke atnyenetyenhe itne anteme atningke-irretyenhe apmere nhenhele anemele. ⁴ Ayenge ngkwengenge alheme Egypt-werne. Unte ilwemele, alere ngkwinhe Joseph-arlle ngkwengenge tneyenhe, rarle iltyle ngenhe alkngae martetyenhe. Ikwerengentyele, the ngkwinhe areye Canaan-werne akngirtneyenhe.” Alakenhe-arlle Ngkarte angkeke Jacob-eke altyerrenge.

⁵ Arlte arrpenhele anteme, Jacob uthene tyerrtye ikwere-artweye areye-arlke impemele aname-irreke apmere Beersheba-ngentyele Egypt-werne atheke. Alere ikwerenhe areye ampe-arlke anewe itnekenhe-arlke utsyerneke wagon areyeke itneke-arlle yerneke areye Canaan-werne atheke. Itne wagon-ele anerlteapeke Egypt-werne-atheke alethe alhemele. ⁶⁻⁷ Itne ingkirreke akngeke, yepe-yepe areye, nanikute areye, pweleke areye-arlke arne arunthe-arlke, arne atningke itne-arlle apurtelhe-ilekenge Canaan-enge. Jacob alheke Egypt-werne alere ikwerenhe areye-akerte, ampe areye-arlke, arelhe areye-arlke. Re itnenhe Egypt-werne ingkirrenyeke akngeke.

Nhenhe arritnye-arlle Jacob-kenheke-artweye areye-kenhe

⁸ Nhenhe arritnye-arlle tyerrtye areye-kenhe Jacob-enge-arlle apmere Egypt-werne alhemeke. Reuben, rarle arrekwelenye Jacob-kenhe-arlle.

⁹ Alere arrpenhe Reuben-kenhe areye arritnye

aneke, Hanoch, Pallu, Hezron uthene Carmi uthene.

¹⁰ Alere arrpenhe Jacob-kenhe Simeon arritnye aneke. Alere Simeon-kenhe areye Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin, Zohar uthene Shaul arritnye aneke. Meye Shaul-kenhe Canaan-arenye-arle.

¹¹ Alere arrpenhe Jacob-kenhe Levi-arle aneke. Alere Levi-kenhe areye aneke Gershon, Kohath uthene Merari uthene.

¹² Kenhe alere arrpenhe Jacob-kenhe Judah-arle aneke. Alere Judah-kenhe areye akenhe aneke Er, Onan, Shelah, Perez uthene Zerah uthene. Er uthene Onan uthene apele apmere Canaan-enge ante-arle ilweke-arle. Alere Perez-kenhe Hezron uthene Hamul uthene-arle aneke.

¹³ Alere arrpenhe Jacob-kenhe areye akenhe aneke Issachar. Alere Issachar-kenhe aneke Tola, Puah, Jashub uthene Shimron uthene-arlke.

¹⁴ Kenhe alere arrpenhe Jacob-kenhe Zebulun-arle aneke. Alere Zebulun-kenhe aneke Sered, Elon uthene Jahleel uthene.

¹⁵ Leah-arle akenhe meye aneke Reuben-eke, Simeon-eke, Levi-ke, Judah-eke, Issachar uthene Zebulun uthene Jacob-arle akenhe akngeye itnekenhe aneke. Akweke itnekenhe intekte nhenge Jacob uthene Leah uthene apmere Paddan-Aram-ele anerle-anerretyarte. Ampe marle Jacob-kenhe yanhele-arle akweke intekte ante-arle. Ye, Jacob uthene Leah uthenele atnyeneke 33-pele anthurre tyerrtye areye yanhele-arle intekte areye.

¹⁶ Alere arrpenhe Jacob-kenhe Gad-arle aneke. Alere Gad-kenhe areye aneke Zephon, Haggi, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi uthene Areli uthene.

17 Alere arrpenhe Jacob-kenhe Asher-arle
aneke. Alere Asher-kenhe areye akenhe Im-
nah, Ishvah, Ishvi uthene Beriah uthene-arle
aneke. Yaye itnekenhe arritnye Serah-arle
aneke. Alere atherre Beriah-kenhe Heber uthene
Malkiel uthene-arle aneke.

18 Zilpah-arle akenhe meye aneke Gad uthene
Asher utheneke. Re akenhe urrkapentye
akngerre Leah-kenhe-arle aneke Laban-clarle
Leah arrekwele antheke. Leah renhe antheke
Jacob uthene ratherre intetyeke. Ye, Jacob
uthenele areye 16-pele anthurre atnyeneke.

19 Anewe arrpenhe Jacob-kenhe Rachel-arle
aneke. Alere ikwerenhe atherre akenhe Joseph
uthene Benjamin uthene-arle aneke. **20** Nhenge
Joseph-arle Egypt-ele anetyartenge, re marle
Asenath arritnye anewe-akeke. Ikwere akngeye
akenhe Potiphera arritnye-arle aneke. Re ak-
enhe arrawe-irrentye akngerrepatte itnekenhe-
arle aneke apmere On-ele. Alere Joseph-
kenhe atherre aneke Manasseh uthene Ephraim
uthene.

21 Arritnye alere Benjamin-kenhe aneke Bela,
Beker, Ashbel, Gera, Naaman, Ehi, Rosh, Mup-
pim, Huppim uthene Ard uthene.

22 Jacob uthene Rachel uthene-ngentyele, tyer-
tye 14-pele anthurre-arle inteke-arle.

23 Alere arrpenhe Jacob-kenhe Dan-arle aneke.
Alere Dan-kenhe Hushim-arle aneke.

24 Alere arrpenhe Jacob-kenhe Naphtali-arle
aneke. Naphtali ikwerenhe alere aneke Jahziel,
Guni, Jezer uthene Shillem uthene.

25 Bilhah meye aneke Dan uthene Naphtali utheneke. Re akenhe urrkapentye akngerre Rachel-kenhe-arle Laban-clarle arrekwele antheke. Rachel-ele renhe antheke Jacob ratherre intetyeke. Jacob uthene Bilhah uthenenge ampe 7-pele intekte.

26-27 Ingkirrenyeke 70-pele apurte-irremele itne alherlte-iweke Jacob-enge Egypt-werne. Tyerrtye 70-pele nhenhe itneke-ngentyele anherre-anherre ikwerenhe areye-arlke alherlte-iweke. Re tyerrtye ingkirrenyeke pipe nhenhele-arle arritnye aneme areyenge alheke. Alere Joseph-kenhe atherre apele Manasseh uthene Ephraim uthene Egypt-clarle akweke intekte atherre-arle.

Jacob ikwere-artweye areye-akerte Egypt-eke anteme irpenhewarreme

28 Kele Jacob ikwere-artweye areye-akerte Egypt-nge arlenge kwenye anteme aneke, re alere ikwerenhe Judah ileke alhetyeke arrekwele Joseph-eke unthetyeke. Judah-ele Joseph iletyeke alheke ikwerenheke-artweye areye-arle apetye-warremenge. Kele imerte, Jacob ikwere-artweye areye-akerte apmere Goshen ikwere-werne alheke. **29** Nhenge Joseph-ele aweke arteke akngeye ikwerenhe-arle apetyeme, re urrkapentye akngerre areye ileke wagon akweke ikwerenhe inetyeke akngeye ikwerenheke arneke-arnare-irretyenhenge. Re ikwere itweke-irreke arteke, renhe akwaketye-akemele. Re renhe mwantye-mwantye-ilemele akwete anthurre ikwere artnemele.

30 Jacob alere ikwerenheke angkeke, “Kele the ngenhe inngerre areme. Kele the itelareme

unte itethe anteme aneme. Alakenhenge akwele ayenge lyete ilwerlenga apeke, ayenge akangkentye-arle ilweme.”

³¹ Kele Joseph-ele kake ikwerenhe areye akngeye ikwerenhe-kenhe areye-arlke ileke, “Kele the Pharaoh-eke ileyekе alheme arrantherre-arle kele apetyewarrekenge. The ikwere alakenhe ileme, ‘Kake atyinhe areye akngeye atyinhe-arlke Canaan-engentyele nhenhe-werne apetyewarreke atyengenge anetyeke. ³² Itne thakemene, yepe-yepe areye, nanikute areye, pweleke areye-arlke arntarnte-arentye akngerre. Itne arne ingkirreke akngetyewarreke.’ Alakenhe-arle the Pharaoh-eke ileyenhe. ³³ Re nhenhe awemele arteke re urrkapentye akngerre ikwerenhe areye yerneme arrenhantherrenhe inetyeke renhe aretyeke arrantherre alhetyeke. Arrantherre apeke renhe aretyeke alhemele, re arrenhantherrenhe alakenhe-arle apayuthnetyenhenge, ‘Warrke iwenhe-arteke-ame arrantherre mpwarentyе akngerre?’ ³⁴ Re arrenhantherrenhe alakenhe apayuthnemele, arrantherre akenhe ikwere alakenhe-arle ilerlenga, ‘Anwerne-arle thakemene areye-arle. Anwerne-arle yepe-yepe areye, nanikute areye-arlke, pweleke areye-arlke-arle arntarnte-arentye akngerre arrekwenye anwerne-kenhe areye-arteke. Kele anwerne ngkwenge urrkapetyeke.’ Alakenhe renhe ileyekе. Pharaoh-eke arrantherre alakenhe angkemele, re arrenhantherrenhe ileme arrantherre Gosher-ele anerrirretyeke tyerrtye areye-ketye arntwarrele Egypt-arenye areye-ketyengearlke. Egypt-arenye areye-arle ilkelhetyakenhe-

arle thakemene areyeke.”

47

Jacob ikwere-artweye areye-akerte apmere Goshen-werne alheme

¹ Joseph apmere Goshen imperle-alhemele alheke Pharaoh renhe ileyeyeke, “Akngeye atyinhe kake atyinhe areye-arlke nhenhe Canaan-engentyele apetyewarreke. Itne yepe-yepe areye-arlke pweleke areye-arlke itnekenhe akngetyewarreke. Goshen-ele akwele itne.” ² Kele Joseph alpeke imerte kake five-pele ikwerenhe akngakemele Pharaoh renhe aretyeke.

³ Nhenge itne apmere Pharaoh-kenheke ir-rpenhemele, re itnenhe apayuthneke, “Iwenhe-arteke warrke-ame arrantherre mpwarentyre akngerre?”

Itne ikwere angkirtnewarreke, “Anwerne-arle thakemene areye-arle. Anwerne-arle yepe-yepe-arlke, nanikute areye-arlke, pweleke areye-arlke arntarnte-arentye akngerre-arle arrek-welenye anwerne-kenhe areye-arteke. Anwerne ngkwenge lyete-ante urrkapewarreme.

⁴ Anwerne-arle ipeny areye ware anetyeke-arle apetyewarreke. Atherrkeke-arlke arrangkwe-arlke apmere anwerne-kenhe Canaan yepe-yepe areyele apeke pweleke areyele apeke arlkwentyeke. Anwerne-arlke arrpenhe areye-arlke-arle ingkirreke angayakwe-arle anerrirreke. Anernenhe aywepetyale! Anwerne apmere Goshen-ele anerlte-anetyeke.”

⁵ Pharaoh anteme Joseph-eke angkeke, “Yewe, akngeye ngkwinhe kake ngkwinhe areye-arlke ngkwengenge anetyeke apetyeke. ⁶ Apmere itneke akngakaye nhenhe Egypt-nge apmere mwerre itnenhe anthaye akngeye ngkwinhe kake-arlke ngkwinhe areye. Kele itne Goshen-ele anetyeke. Itne apeke thakemene mwerre areye, itne pweleke areye-arlke yepe-yepe areye-arlke atyinhe arntarnte-aretyeke anteme.”

⁷⁻⁹ Joseph anyikwe Jacob inetyeke alheke, re anteme renhe akngirtneke Pharaoh aretyeke. Re apmere ikwereke-irremele Jacob-ele Ngkarte apayuthneke re Pharaoh ikwere mwerre anetyeke renhe arntarnte-aremele. Pharaoh-ele anteme Jacob apayuthneke, “Artwe ampwaye, year nthakentyeke-atwetye-ame unto itethe aneke?”

Jacob ikwere angkirtneke, “Year 130-peleke-atwetye kwenhe ayenge aneke apmere arrpenanenhele ipenyé unthemele. Akngeye atyinhe, arrule anthurre itethe arlengeulkere-arlke aneke, ayenge-arteke kwenye, ayenge-arlle mwerre anetyakenhe-arlke aneke, ayenge-apenhe.” ¹⁰ Jacob-ele awethe Ngkarte apayuthneke Pharaoh-eke mwerre arntarnte-aretyeke. Re anteme imperle-alhemele alheke.

¹¹ Kele-arlke akngeye Joseph-kenhe uthene kake areye-arlke Pharaoh-eke angkeke iperre, Joseph-ele mpwareke Pharaoh-clarle renhe ileke-arteke akwete; re akngeye ikwerenhe kake-arlke ikwere-artweye areye apmere mwerre anthurre antheke. Apmere re akenhe apmere arrpenhe akngerre Rameses-enge arlenge kwenye-arlle.

¹² Re anteme ikwere-artweye areye merne

akwetethe anthurre anteme anthetyarte. Itne anteme angayakwe irretyakenhe anetyarte.

Joseph-ele apmere rakeke tyerrtye Egypt-arenye areye-ngentyele imerte Pharaoh anthemele

¹³ Kwatyele-arlke anhetyakenhe akwete aneke Egypt uthene Canaan uthenele ahurrateye anthurre akwete aneke. Tyerrtye areye kele angayakwe anthurre anteme aneke merneke-arlke arrangkwenge anteme. ¹⁴ Alakenhe anteme itne apetyewarretyarte Joseph-engentyele merne inerrirretyeke, arrantherre itelareme merne annge nhenge areye-arle re warle akngerreke arrekwele arrerneke-arle. Itne mane itnekenhe ingkirreke anthurre renhe antheke, re imerte itnenhe merne-arle anthemele, kele mane-arle itne ingkirre anthekenge, Joseph-ele mane itnenhe apmere Pharaoh-kenhe-werne akngemele, yanhe ikwerele atnyenetyarte. ¹⁵ Nhenge tyerrtye Egypt-arenye areye uthene tyerrtye Canaan-arenye areye-arlke mane ingkirreke itnekenhe uyerrelhe-ilekenge merne inemele. Itne Joseph-werne apetyewarreke, imerte ikwere angkerrirremele, “Ayekaye! Anwernenhe merne arlkwetyeke anthaye! Anwerne kwenhe mane ingkirreke uyerrelhe-ileke! Unte apeke anwernenhe merne anthetyakenhenge, anwerne ilweme-arle unte arerlenga!”

¹⁶ Joseph itneke angkirtneke, “Arrantherre maneke arrangkwe, kele mwerre. Ayenge nanthe arrekantherrenhe anthaye, pweleke areye, yepe-yepe areye, tangkeye areye-arlke.

Yanhe areyeke the arrenhantherrenhe merne arlkwetyeke-arle anthetyenhenge.” ¹⁷ Kele alakenhe anteme itne mpwarewarreke. Tyerrtye areye Canaan-arenye uthene Egypt-arenye areyele uthene nanthe areye-arlke akngetyeke, pweleke areye, yepe-yepe areye, nanikute areye, tangkeye areye-arlke itne imerte Joseph anthemele. Yanhe-ngentyele re itnenhe merne anteme antheke kere itneke. Year anyenteke-atwetye re itnenhe merne antherle-aneke.

¹⁸ Kele year arrpenhele anteme, tyerrtye itne Joseph-werne apetyete-alpeke, itne imerte ikwere angkemele, “Unte itelareme anwerne kwenhe maneke arrangkwe akwete. Kele nanthe-arlke, pweleke-arlke, yepe-yepearlke, tangkeye-arlke, nanikute-arlke kele ngkwinhe anteme. Iwenhe anteme-ame anwerne ngenhe anthetyenhe? Anwerne-ame apmere anwerne-kenhe anteme ngenhe anthetyenhe anwernenhe-arlke apeke unte ngkwenge inetyenhe. ¹⁹ Unte-ame areme? Anwernenhe ilwetyeke impetyalaye! Unte areme apmere-arlke ahurrate anthurre. Arnearlke lyapetyakenhe. Arne arrpe-anenhe ilwetyenhe anwerne-arlke apeke ilwetyenhe! Unte apeke anwernenhe merne arlkwetyeke anthemele, kele anwerne-arrpe ngkwenge anthelheme-arle, apmere-arlke anwerne-kenhe. Pharaoh-kenhe anteme-arle anwerne anemele, anwerne anteme ikwere ayernentye akngerre areye-arteke anteme urrkapeme. Anwernenhe merne annge anthaye ahelheke anwerne-arle ngkernetyenhenge. Anwerne apeke itnenhe

ahelheke ngkernemele, itne apeke atherrke lyapetyenhenge. Kenhe anwerne apeke annge areye ngkernetyakenhe, kele apmere ingkinyeke anthurre-arle intetyenhenge.” Alakenhe-arle tyerrtye itne Joseph-eke angkeke.

20 Joseph-ele apmere ingkirreke tyerrtye itneke-ngentyele ineke, imerte Pharaoh anthemele ahelhe-arle ahurrateye anthurre anekenge tyerrtye itne arne arrpenheke arrangkwe anthetyeke anekenge merne inetyeke, itne anteme apmere itnekenhe antheke. Alakenhenge anteme itne Joseph apmere akweke-ame-akweke antheke. Yanhengentyele apmere arrpe-anenhe Egypt-ele Pharaoh-kenhe anteme aneke. **21** Tyerrtye areye-arlke-arle Pharaoh-kenhe anteme aneke itne-arle merneke anthelheke Pharaoh-eke. Joseph-ele itnenhe uterneke urrkapetyekeye ayernentye akngerre areye-arteke merneke-ante atheke. Tyerrtye arrpe-anenhe-arle Pharaoh-eke ayernentye akngerre-arteke urrkapetyarte. **22** Artwe areye ngkarte-apartetye Egypt-kenhe areyeke urrkapetyarte mane akwete-arle atnyeneke, urrkapentye iperre-arle itnenhe Pharaoh-clarle antheke. Itne merne ineke mane urrkapentye iperre itnekenhele. Alakenhe ikwerenge-arle Joseph-ele apmere itnekenhe inetyakenhe itne ayernentye akngerre anetyakenhe aneke tyerrtye arrpenhe areye-arteke.

23 Joseph imerte tyerrtye areyeke angkeke, “Ayenge awerrirraye. Arrantherre-arlke apmere arrekantherrenhe-arlke kele Pharaoh-kenhe

anteme-arle aneke. The arrenhantherrenhe iltye antheke ikwere urrkapewarretyeke. The arrenhantherrenhe anne antheme ahelheke ngkernetyeke. Anyenteke-anyente, arrantherre merne anne apmere-werne akngaye. Ahelheke imerte ngkernemele lyapetyeke. ²⁴ Arratyे apeke lyaperlenge merne anne areye mpenge-irremele, akemele lyernte-arrernaye lyernte five-pele imerte arrernemele, Pharaoh imerte anyente anthemele, four-pele arrpenhe imerte arrekantherre-arle atnyenemele arrekantherre-artweye-arlke ampe areyele-arlke arlkwetyeke. Merne anne arrpenhe areye imerte ahelheke-arle ngkernirtnemele lyapetyeke.”

²⁵ Tyerrtye itne Joseph-eke angkeke, “Kele anteme, unte-arle angkeme-arteke anwerne mpwareme. Unte apeke anwernenhe urrkapetyeke ileme, anwerne-arle Pharaoh-eke urrkapetyenhe ayernentye akngerre areye-arteke merneke ware unte-arle anwerneke mwerre anekenge anwernenhe itethe atnyenemele.”

²⁶ Joseph-ele pipe-ke intelhe-ileke angkentye tyerrtye ingkirreke akangkwe-irremele anetyeke. Alakenhe-arle ayeye re aneme: “Nhenge tyerrtye areyele apeke merne anne ngkernemele ahelheke lyapetyeke, re imerte mpenge-irremele, itne imerte lyernte-arrernemele, Pharaoh-eke anyente, four-pele arrpenhe akenhe itneke-arrpe.” Alakenhe-arle Joseph-ele intelhe-ileke Egyptarenye areyele aretyeke. Alakenhe akwete-arle lyete-arlke mpwarerlte-aneme. Kenhe artwe areye ngkarte-apartetye Egypt-kenhe

areyeke urrkapetyarte-arle, angkentye nhenhe apentetyakenhe-arle Pharaoh-clarle apmere itnekenhe inetyakenhenge.

Joseph-ele akngeye ikwerenhe alhileke apmere ikwerenheke renhe iperteke artetyeke

²⁷ Kele-arle Joseph-ele ikwere-artweye areye anamelhe-ilekenge, tyerrtye Israel-arenye nhenge areye, apmere Goshen-ele itne aneke year 17-peleke-atwetye. Itnekenhe arne-arlke atningke-irremele aneke ampe areye-arlke atningke-irremele anthurre anteme.

²⁸ Artwe ampwe Jacob, re Goshen-ele aneke year 17-peleke-atwetye. Rarle ilwekenge anteme, re year 147-peleke-atwetye aneke-arle.

²⁹ Urreke re ilwetyenhenge, re Joseph-eke antangkelheke renhe aretyeke apetyetyeke. Joseph apetyeke-arle iperre Jacob ikwere angkeke, “Alere, ayenge kwenhe ilwetyenhe anteme. Unte apeke atyenge ahentye-aneme, atyenge arratyte ilelhaye. Atyenge arratyte ilelhaye ayenge ilwerlenge, unte ayenge nhenhe Egypt-eke iperteke artetyale. ³⁰⁻³¹ Tyerrtye atyalangke atyinhe inemele Egypt-ngentyele imerte ayenge akngirtnemele akngeye atyinhe areye-arle iperteke artelheme-werne itneke itwe ayenge artetyeke. Alakenhe ayenge ilaye!”

Joseph ikwere alakenhe angkirtnerlenge, “Yewe, the ngenhe akngirtnemele ngenhe apmere ngkwinheke artetyeke.” Yanhe-ngentyele, Jacob anteme iwelheke apurrke anteme antyameke, imerte Ngkartekke akangkentyele angkemele.

48

*Jacob-ele ayeye alyeme arrenge-arrenge
ikwere-atherrenhe Manasseh uthene Ephraim
uthene-kenheke*

¹ Ikwere ipenhe, Joseph-ele aweke Jacobarle rlkerete anthurre irrekenge, ingkwe ilwemele. Re alere ikwerenhe atherre akngeke, Manasseh uthene Ephraim uthene, apmere Goshen-werne Jacob aretyeke. ² Nhenge Joseph apmerekirretye-alhemelalere ikwerenhe atherre-akerte, tyerrtye arrpenhele ileyekake alheke Jacob-eke, “Alere ngkwinhe nhenhe-werne apetyeke ngenhe aretyeke.” Jacob tyerrtye alyepe-alyepe anthurre intetyame, re intetyame tnetye-arlke-akenhe. Nhenge Joseph apmere ikwerekirreke arteke alere ikwere-atherre-akerte, Jacob mwantye anthurre akeme-irremele aneke.

³⁻⁴ Jacob angkeke Joseph-eke, “Arrule anthurre Ngkarte lterrke anthurre rarle, atyenge imernelheke apmere Luz-enge apmere akngerre Canaan-enge. Re ayenge ileke rarle ayenge arntarnte-arerle-anetyenhe lterrke-ilemele akwetethe, re imerte ampe atningke ayenge anthemele itne imerte atningke anteme irremele. Re atyenge angkeke, ‘Atyengenge ularre ware kwenhe unte ampe atningke atnyenetyenhe. The ngenhe apmere nhenhe antheme ampe ngkwinhe areyeke ampe itnekenhe areyeke antheyeke. Itnekenhe anteme aneme akwetethe.’ Alakenhe-arle atyenge Ngkarte angkeke.

⁵ “Joseph, ngkwenge alere atherre Manasseh uthene Ephraim uthene-arle apmere

nhenhe Egypt-clarle akweke intake. Ayenge-clarle ingkerne ante-clarle apmere nhenhe-werne apetyeke. Lyete ayenge ikwere-atherre altye-irreme, ratherre anteme atyinhe aneme Reuben uthene Simeon uthene-arteke. ⁶ Kele ureke, unte alere awethe atnyenemele, kele itne ngkwinhe-clarle anetyenhe. Tharle itnenhe apmere anthetyeke arrangkwe-clarle. Itne apmere Ephraim uthene Manasseh uthene-clarle antheme ikwerele anetyeke-clarle. ⁷ Arrule anthurre, ayenge-clarle apmere Paddan-engentyele apetyalpemele, the anewe atyinhe aparlpe-ileke apmere nhenge Canaan-ele ilerne alhele-iwemele. Ayenge alhwarrpe anthurre irreke renhe iperteke artemele iwerre itereke Ephrath-werne-atheke, ayenge ikwere ahentye anthurre aneke, alakenhenge anteme ayenge angkeme Ephraim uthene Manasseh utheneke.” Alakenhe-clarle Jacob Joseph-eke angkeke. Apmere yanhe Ephrath, lyete tyerrtye areyele Bethlehem ileme.

⁸ Kele Jacob-ele areke urreye ratherre Joseph-enge tnerle-anerrerlenge. Jacob-ele renhe apayuthneke, “Angwenhe-ame urreye nhenhe atherre?” Re angkeke alakenhe rarle pwenge anteme-irrekengen aretye-arlke-akenhe.

⁹ Joseph-ele anyikwe tyerneke, “Nhenhe-clarle alere atyinhe atherre-clarle Ngkartele-clarle ayenge nhenhe Egypt-nge antheke-clarle.”

Jacob angkeke Joseph-eke, “Ngkwenge alere atherre atyenge-werne akngetyaye ayenge ikwere-atherre alyelhentye impenele alyetyenhenge ilpentyeke ratherre akwete-ante atnyenerle-anerretyenrehnge.”

10 Jacob-arle artwe ampwe anthurre-arle aneke, re anteme aretyakenhe aneke rarle pwenge-arle anekenge. Kele Joseph-ele urreye renhe-atherrenhe itwekelhe-ileke Jacob-werne. Jacob-ele renhe-atherrenhe akwaketye-akeke. **11** Re imerte Joseph-eke angkemele, “Ayenge-arle itirreke unte-arle akwele ilwekeke-athene. Ayenge-arle itirreke tharle akwele ngenhe awethe aretyenheke-athene, kele arrangkwe-arle. Ngkarte-arle atyenge mwerre-arle aneke. Rarle ayenge akngetyeke alere ngkwinhe atherre aretyeke-arle.”

12-13 Joseph-ele ikwere alere atherre Jacob-enge arrwekele ngkerneke, re iltye akaperte ikwere-atherrenheke arrernemele alyelhentye impenele alyetyeke. Joseph akaperte kwene-irreke urreye ikwere-atherre ingkernele. Inngerre ikwerenhele ahelhe anpeke. Re akarelheke Jacob-eke ikwere-atherre alyelhetyeke. Manasseh akenhe kake akngerre Ephraim-kenhe-arle aneke. **14** Ikwerenge anteme, Jacob-ele kwenhe iltye akwe-arratyte ikwerenhe Manasseh akaperteke arrernetyakenhe, kele arrangkwe-arle. Jacob-ele akenhe kele-arle Ephraim akaperteke arrerneke. Re iltye akwangenye ikwerenhe-arle Manasseh-eke arrerneke.

15 Jacob Joseph-eke-urrke alyelheke, alakenhe-arle re alyeke, “Arrenge-arrenge atyinhe Abraham uthene akngeye atyinhe uthenele Ngkarte anwerne-kenhe-arle apenterle-anerreke. Ngkarte-arl ayenge akwetethe arntarnte-arentye akngerre, arntarnte-arentye akngerrele-arle yepe-yepe ikwerenhe areye

arntarnte-arentye akngerre-arteke, alakenhe akwele. ¹⁶ Nhenge atyenge-arle akurne-irrerlenge, alkere-arenye Ngkarte-kenhe areyele ayenge arntarnte-aretyarte. Lyete the Ngkarte apayuthneme nhenhe atherre arntarnte-aretyeke lterrke-ilemele. Nhenhe atherre atyenge-artweye-arteke. Nhenge ratherre amangkemele, ratherre ampe areye atyenge atnyenetyenhe, arrenge-arrenge atyenge Abraham-eke akngeye atyenge Isaac-eke-arlke. The Ngkarte apayuthneme nhenhe atherre ampe atningke anthetyeke. Apmere arrpenanhele anerlte-anetyeke. Itne anwerneke alkngwirretyeke kwenye anetyenhenge.” Alakenhe-arle Jacob-ele alyeke urreye akweke ikwere-atherre.

¹⁷ Urreke Jacob-ele urreye ikwere-atherre alyelhetyenhenge, Joseph-ele areke akngeye ik-werenhe iltye arrernerlenge akwe-arratye ikwerenhe Ephraim ingkernenyek arrernerlenge. Alakenhe re irrekenge Joseph akangkentye anetyakenhe aneke. Re akngeye ikwerenhe-kenhe iltye akwe-arratye inemele Ephraim-engentyele imerte akaperte Manasseh-kenheke arrernetyenhenge. ¹⁸ Re Jacob-eke angkeke, “Akngeye, unte kwenhe apale akwe-arratye ngkwinhe arrerneke Ephraim akaperteke. Unte kwenhe Manasseh akaperteke arrernetyakenhe aneke. Re kake akngerrepat. Iltye akwe-arratye Ephraim akaperteke arrernaye.”

¹⁹ Kenhe anyikwe ayene-ilelheke ikwere angkemele, “Arrangkwe, the iltye akwe-arratye apale arrernetyakenhe Ephraim akaperteke.

Nhenge Manasseh anteme amangkemele, rarle akngerrepare anetyenhe, rarle ampe atningke atnyenetyenhe arrenge-arrenge-arlke atningke. Kele atyeyikwe akenhe akngerrepare impene-arle anetyenhe Manasseh-enge arntwarreulkere, tyerrtye Ephraim-kenhe-arle atningke-arle anetyenhe, itnekenhe apmere arrpen-anenhele-arle anetyenhe.”

²⁰ Jacob awethe alyelheke Manasseh uthene Ephraim utheneke, “Urreke, tyerrtye Israel-arenye areye ampe itne-kenheke alyelhetyenhe, alakenhe-arle itne angketyenhe, ‘Anwerne Ngkarte apayuthnetyenhe arrenhantherrenhe mwerre-iletyeke rarle Ephraim uthene Manasseh uthene mwerre-ileke-arteke;’ Alakenhe-arle Jacob alyelheke, Ephraim akngakemele rarle Manasseh-enge irntwarre-arle anetyenhenge.

²¹ Jacob angkeke Joseph-eke, “Ayenge araye. Ayenge ilwetyenhe anteme. Ngkarte-arle ngkwengenge anetyenhe. Rarle ngenhe apmere akngeye ngkwinhe-kenhe-werne akngirtnetyenhe. ²² The ngenhe apmere antheke, tharle kake ngkwinhe areye arrekwele anthetyakenhe aneke. The ngenhe apmere Shechem arritnye-arle antheke. The apmere yanhe ineke tyerrtye Amorite areye-ngentyele-arle. The itnekenge ineke akngerre anthurre-arle atwerreke iperre.”

49

Jacob ayeye arrpenhe arrpe-anenhe alyeme

alere ikwerenhe areyeke

¹ Kele-arle Jacob re Ephraim uthene Manasseh utheneke alyelheke iperre, re alere arrpenhe ikwerenhe areyeke antangkelheke renhe aretyeke apetyetyeke. Nhenge itne ikwerekere irrerlenge, re itneke angkeke, “Atyenge-werne angathe-irrerraye anyente-ame-anyente ayenge arrekantherre alyelhetyenhenge. The ileme nthakenhe-arle arrantherre irretyenhe urreke.” Re imerte alyemele anteme. ² “Atyenge alere areye, atyenge-werne angathe-irrerraye arrantherre ayenge awetyenhenge. Jacob-arle ayenge, akngeye arrekantherrenhe arritnye atyinhe ak-enhe Israel-arle.”

³ Reuben-eke-urrke Jacob-ele alyeke, “Reuben, unte alere akngerrepate atyinhe-arle, arrule anthurre ayenge-arle atyepe-atyepe-arlke anekenge. The meye ngkwinhe anewe akeke, unte-arle ampe atyinhe arrekwelenye atyinhe aneke ayenge-arle artwe anteme-irrekengen. Alakenhenge anteme the itelareke ayenge-arle lterke aneke. Unte-arle alere arrpenhe atyinhe nhenhe areyeke akngerrepate, unte arrpenhe atyeye areyenge lterkeulkere.

⁴ Kele unte akenhe ahe-akngerre anthurre-arle. Angwenhele-arle-ame ngenhe ayaketyenhe unte akurne mpwarerlenge? Arrule anthurre-arle unte arelhe anewe atyinhenge inteka, urrkapentye akngerre nhengenge-arle, unte-arle ayenge apurele-anthurre-arle-antheke. Alakenhenge anteme unte kake ngkwinhe areyeke akngerrepate anetyakenhe aneme.”

⁵ Kele Jacob-ele Simeon uthene Levi uthene

anteme alyeke, "Simeon uthene Levi uthene, mpwele-arle atyeyenhenge-arle aneme. Mpwele kwenhe arraweye anthurre akwetethe-arle arrpenhe areye ahele-ahele akeme. Arrule anthurre, mpwele tyerrtye areye atweke nayepe akngerre mpwele-kenhele akemele.

⁶ Mpwele tyele-arle angketyarte tyerrtye nhakwe atwetyeke. Tharle mpwelenhe akayake-ilityakenhe-arle alakenhe-irrerlenga. Arrule mpwele tyerrtye areye atweke mpwele-arle itneke ahentye-anetyakenhe anekenge. Mpwele nayepel alwerrknge pwelekenhe-arlke aketyarte itnenhe unthetyakenhe mpwaremele, mpwele-arle arrkerneke ware-arle alakenhe mpwarerle-anerreke, akurne anthurre-arle alakenhe.

⁷ Mpwele-arle apure-arlke anetyakenhe-arle tyerrtye arrpenhe areye-ketye, mpwele-arle ahele anthurre-arle lterrke anthurre-arlke-arle arrpenhe areyeke alakenhenge anteme the mpwelenhe Ngkartekiletyenhe mpwelenhe artimperre-iwetyeke. Tharle mpwelenhe apmere ampe mpwelekenheke-arlke anthetyeke arrangkwe-arle. Itne-arlke apmere atnyenetyeke arrangkwe-arle. Itne-arlke apmere kake itnekenhe-kenhele ware-arle anetyenhe the itnenhe antherlenga."

⁸ Jacob-ele Judah anteme alyeke, "Judah, kake ngkwinhe areye kwenhe ngkwenge akangkentye anthurre anetyenhe. Itne anteme ngkwenge artepe arrernelhetyenhe. Tyerrtye areye ngkwenge ahentye-anetyakenhe, unte apeke itneke ahele-irremele, unte itnenhe irrerlkngearle atweme.

⁹ Unte kwenhe lion ahe akngerre-

arteke, lion arrpenheke ahele unthemele imerte atwemele arlkwemele nhenge ulkere-arteke. Re itnenhe atwemele, imerte arlkwemele, apmere-werne anteme-arle apetyalpemele. Imerte re ahelheke iwelhemele ankwe-intemele. Renhe-arle angwenhele akemelhe-iletyeke arrangkwe-arle itne-arle atere-arle-irreme lion ikwere-ketye! Judah, alakenhe-arle unte lterrke anthurre. ¹⁰ The ngenhe apmere nhenhe antheme. Unte akngerrepatte irretyeke unte lterrke akwete anemele ngkwengenge raketyeke arrangkwe-arle. Ikwerenge anteme ngkwenge alere areye arrenge-arrenge ngkwinhe areye-arle akngerrepatte anetyenhe King areye-arteke. Yanhengentyele, tyerrtye anyente Shiloh arritnye anteme apetyetyenhe. Tyerrtye apmere arrpenanenhe-ngentyele apetyetyenhe renhe awetyeke, itne anteme ikwere akangkwe-irreretyenhe, apwerte mane-arlke arne mwerre akngerre arrpenhe areye-arlke ikwere-werne akngetyewarremele. ¹¹ Judah, unte apmere renhe arntarnte-aretyeke, unte tangkeye ngkwinhe areye ayernetyeke itne arne kripethe itwele anetyeke arlpelhe areye arlkwetyeke arne kripethe atningke anthurre-arle lyapemenge. ¹² Alkngé ngkwinhe athethike anthurre irretyenhe ngkwarle iperre, artitye ngkwinhe mperlkere anetyenhe unte-arle werlatye antywemenge.”

¹³ Kele Jacob-ele Zebulun anteme alyeke, “Zebulun, apmere ngkwinhe ayerrere-werne atheke Sidon-eke-atwetye, kwatye alaye akngerre itwele. Apmere mwerre anetyenhe boat areye-arle tnerlte-anetyenhe.”

14 Kele Jacob-ele Issachar anteme alyeke, “Issachar, unte tangkeye lterrke-arteke-arle anetyenhe arne arunthe akngernentye akngerre-arteke. Kele apurrke anteme arne ulthentye areye-akerte iwelhemele yakwethe areye artepele akwete akngernemele. **15** Alakenhe-arle unte anetyenhe, unte-arle apmere mwerreke-arle apale untherle-apetyenhe unte apurrke-irremele. Unte-arrpe angketyenhe, ‘Yewe, apmere nhenhe-arle mwerre anthurre-arle!’ Arratyeh-arele yanhe! Apmere yanhele-arle unte arnterre anthurre-arle urrkapetyenhe ayernen-tye akngerre-arteke.”

16 Kele Jacob-ele Dan anteme alyeke, “Dan, kele-arlke ngkwinhe areye akweke anteye aneme, unte apele ngkwinheke-artweye areyeke akngerrepate anetyenhe, arrpenhe areye-arteke akngerrepate anyenhenge itne-kenheke apmere Israel-ele. **17** Unte-arle apmwe ahe-akngerre iwerre iterele-arle interle-aneme-arteke-arle anetyenhe. Tyerrtye apeke nanthenge apetyemele iwerre ikwerek, kele apmwe re apeke akweke anemenge, kele nanthe renhe ngkwerne-arle uthnemele. Nanthe re rlkerte awelhemele anteme unteme, tyerrtye renhe ahelhe-werne atheke-arle iweme.”

18 Jacob anteme YAHWEH-eke angkeke, “YAHWEH, the ngenhe apayuthneme unte anwernenhe arntarnte-aretyeke tyerrtye arrpenhele-arle anwernenhe atweme-ketyenge.”

19 Kele Jacob-ele Gad anteme alyeke, “Gad, tyerrtye areyele ngenhe akwetethe atwetyeke-irretyenhe. Itne ngkwenge-ngentyele arrk-

ernemele anyelkngèle inetyeke, kele arrangkwe. Kenhe unte itnenhene alwernetyenhe atwetyeke.”

20 Kele Jacob-ele Asher anteme alyeke, “Asher, apmere ngkwinhele merne mwerre atningke lyapetyenhe merne mwerre akngerrepatele arlkwenhe-arlkwenhe-arteke.”

21 Kele Jacob-ele Naphtali anteme alyeke, “Naphtali, unte-arle nanthe marle-arteke ipmentye aywepeke-arle iperre, akwerrke mwerre akngerre areye atnyenetyeke.”

22 Kele Jacob-ele anteme Joseph alyeke, “Joseph, unte apele tangkeye ahe akngerre-arteke anetyenhe kwatye pintye itwele, nhenge tangkeye ahe akngerre-arteke apwerte iterele aneme. **23** Artwe areye ngkwengenewerne apetyeke atwetyeke. Itne irraweye anthurre apetyewarreke ngenhe althenhemele irrtyartele, kwetere-akertele-arlke. **24** Kenhe unte akenhe atere arrewetyakenhe-arle aneke, arrangkwe-arlke. Unte nterte-nterte-arle tneke, unte imerte irrtyarte ngkwinhele itnenhe thilemele. Ngkarte atyinhe-arle lterrke anthurre-arle, Rarle ngenhe ngangkere antheke. Ngkarte atyinhe-arle Israel apwerte antherrtye-arteke-arlke. Rarle ngenhe lterrke-ileme-arle. Re yepe-yepe arntarnte-arentye akngerre-arteke-arlke yepe-yepe ikwerenheke ahentye-aneme-arteke. Re atyenge ahentye-aneme, re ngkwengenewerne ahentye-anemele. **25** Ngkarte atyinhe-arle ngkwengenewerne anetyenhe. Rarle lterrke anthurre-arle! Re ngenhe aremele

arntarnte-arerle-anetyenhe ngenhe lterrke-ilemele. Re ngkwenge kwaye yerneme alkere-ngentyele, kwaye pelhe-pelhe-arlke re ngenhe antheme ngkwenge anewelete ampe atningke atnyenetyenhe, pweleke areyele-arlke, yepe-yepe areyele-arlke, ngkwinhele nanikute areyele-arlke, ingkirrekele akwerrke atningke atnyenetyenhe. ²⁶ Ayeye nhenhe-arle the alyeme, ngkwinhe-arle aneme. Ayeye atyinhe-arle apwerte akngerrenge lterrke-ulkere, arrule-arle anetyame-arteke. Arne atningke unte-arle inetyenhe itne apwerte areye artetyenhenge. Arrule anthurre Ngkartele ngenhe akalkelhe-ileke kake ngkwinhe areye-ngentyele imerte ngenhe itneke akngerrepate arrernemele. Ayeye nhenhele-arle ngenhe lterrke-arle-iletyenhe, ngenhe lterrke atnyenemele.”

²⁷ Kele Jacob-ele Benjamin alyeke, “Benjamin, unte-arle akngwelye artnwere angayakwe-arteke-arle. Kereke ingweleme untherle-apemele. Itnenhe awememe alterrememe imerte arlkwemele. Ingwele re kere awethe awememe, imerte akngwelye akweke ikwerenhe areyeke akngetye-alpemele.”

²⁸ Jacob-ele alyelhentye akngerre 12-pele alyeke alere 12-pele ikwerenheke, apurteke 12-pele Israel-arenye. Re itelareke iwenhe-arteke-arle itne anerrirrekenge akurne apeke, mwerre apeke, atwerrentye akngerre apeke. Alakenhenge-arle re itelareke ayeye alyetyeke itneke-arrpe.

²⁹⁻³² Jacob ikwere alere areyeke angkeke, “Ayenge-arle ilwetyeke anteme-arle areme.

Ayenge ilwemele, ayenge nhenhe Egypt-eke iperteke artetyale. Ayenge akngirtnaye inteye Ephron Hittite areyenge nhenge-kenhe-werne. Inteye re Machpelah-ele Mamre-nge ikngerre Canaan-ele. Inteye yanhe renhe-arle Abraham-ele manele ineke Ephron-enge. Yanheke-arle itne atyenge-artweye areye iperteke arteke. Inteye yanhe ikwere itne arrenge-arrenge atyinhe Abraham arteke anewe ikwerenhe Sarah uthene. Akngeye atyinhe Isaac anewe ikwerenhe Rebekah, meye atyinhe, anewe atyinhe Leah-arlke-arle ingkirreke yanheke iperteke arteke. Ayenge-arlke ikwere iperteke artetyeke.”

³³ Nhenge Jacob-arle alere ikwerenhe areyeke alakenhe angkekengen, re antyameke iwelheke. Re iwelhememele, re aheye angketyakenhe aneke, re imerte ilwemele anteme.

50

Alere Jacob-kenhe areye akngeye itnekenhe iperteke arteme

¹ Nhenge Jacob-arle ilwekenge anteme, Joseph ikwere akertneke iwelhemele re arrwantyeke. Re akngeye ikwerenheke artnetyame anteme.

²⁻³ Apmere Egypt ikwerekerele, ngangkerekerele anterele apernetyarte tyerrtye atyalangke areye arlte 40-peleke-atwetye urreke artetyen-henge. Imerte mantereke ayernemele tyer-tye arnterte-irreme-ketyenge. Kele, Joseph ngangkerekerele itneke angkeke, “Atyalangke akng- eye atyinhe-kenhe akngaye, imerte iperteke

artemele.” Kele, artwe itne atyalangke Jacobkenhe akngeke. Arlte 40 peleke-atwetye imerte anterele apernerlte-anemele, manterele ayernemele, arnterte ntyeme-ketye. Itne renhe ipertek arteke. Tyerrtye Egypt-arenye areye art-nerrirreke akngeye Joseph-kenheke irrare aneke arlte 70 peleke-atwetye.

⁴ Yanhe-ngentyele, Joseph alhemele angkeke urrkapentye akngerre Pharaoh-kenhe areyeke, “Arrantherre apeke atyenge ahentye-aneme, Pharaoh iletyeke alhaye, ⁵ ‘Akngeye atyinhe-arle itethe anekenge, the renhe alhileke tharle renhe Canaan-werne akngirtnetyeke. The renhe ileke tharle renhe inteye ikwere-arrpe artekenge ikwere-werne. Ayenge alhaye, the akngeye atyinhe arterle-alpetyenhenge. Yanhe-ngentyele apetye-anteme-alpetyenhenge.’”

⁶ Pharaoh-ele ayeye yernintye-alpeke Joseph-ekilemele, “Mwerre-arle alakenhe. Mpwaraye unte-arle alhileke-arteke. Kele alhaye akngeye ngkwinhe apmere ikwerenheke artetyeke.”

^{7,9} Tyerrtye atningke alherlte-iweke Joseph-enge akngeye ikwerenhe artetyeke. Urrkapentye akngerre Pharaoh-kenhe areye-arlke alherlte-iweke, akngerrepate arrpenhe Egypt-arenye areye-arlke Joseph-enge alherlte-iweke. Arrpenhe areye nanthe itnekenhenge-arlke alherlte-iweke, arrpenhe areye wagon-akerte itnekenhenge-arlke alherlte-iweke. Joseph-kenheke-artweye areye, kake ikwerenhe areye-arlke, tyerrtye akngeye ikwerenhenge-arlke areke areye-arlke, alherlte-iweke Canaan-werne. Itne ampe itnekenhe iwerlte-alheke, yepe-yepe

areye-arlke, nanikute areye-arlke, pweleke areye-arlke Goshen-eke. ¹⁰ Itne Canaan-eke-irremele, itne apmere Atad arritnye-werne alheke, lhere Jordan-enge ikngerrele. Apmere nhenge itne merne annge areye arneke-arlke arrernemele imernte anthelke uthene renhe uthene akngakemele. Joseph aneke arlte 7-peleke-atwetye tyerrtye itnekenge. Ikwerele ureke, tyerrtye areye arnterre anthurre artnerrirreke Jacob-eke, Joseph akenhe irrare-irrare anthurre-arle artneke, re anteme urnteke anteme alyelhemele. ¹¹ Tyerrtye atningke areye Canaan-arenyle arerrirreke Egypt-arenyle areye apmere irrareke apmere Atad-eke, itne imerte angkerremete, “Egypt-arenyle yanhe areye kwenhe irrare anthurre awelheme, itne-arle arrpenhe nhenge aparlpe-ilekenge.” Alakenhenge anteme apmere re arritnye “Abel-Mizraim” Canaan-arenyle angkentyenge ileme, “Egypt-arenyle areye anerrirreme alhwarrpe-irremele.”

¹²⁻¹³ Ikwere-iperrele, alere Jacob-kenhe areyele renhe iperteke arterrirreke, alakenhe-arle re arrwekele itneke ilekenge. Renhe inteyeke atheneke, apmere Machpelah-ele arritnye aneke. Ahelhe nhenhe Abraham-clarle ineke artwe Ephron-enge, rarle Hittite anekeke. Abraham ahelhe yanhe ineke rarle ikwere-artweye areye artetyeke. ¹⁴ Itne ahelhe irrare-werne-irreke-arle iperrenge, Joseph arrpenhe areye-arlke ingkir-reke apmere Egypt-werne alperlte-iweke.

*Joseph-ele ileke kake ikwerenhe areye rarle
itnenhe arrileyakenhe anetyeke*

¹⁵ Kake Joseph-kenhe areye angkerreke, “Anwerne kwenhe akngeyeke arrangkwe anteme. Joseph apeke-arle anwerneke ahele akwete-arle. Re apeke-arle anwernenhe atwetyenhe anwerne-arle ikwere akurne mpwarekenge arrule, nhenge renhe-arle anwerne yerneke ayernentye akngerre-arteke Egypt-werne. Nthakenhe-ame anwerne irretienhe?” ¹⁶ Itne ayeye yerneke Joseph-werne, ikwere alakenhe angkeke, “Urreke akngeye anwerne-kenhe ilwetyenhenge, re anwerneke angkeke, ¹⁷ ‘Arrantherre-arle akurne anthurre areye-arle! Arrantherre-arle Joseph-eke ahentye-anetyakenhe-arle aneke, arrantherre imerte renhe atwemele. Joseph ilaye arrenhantherrenhe ipmentyele impetyeke ilpernetyakenhe anetyeke.’ Alakenhe-arle akngeye anwerne-kenhe angkeke. Anwerne ngkwenge arnterre angkeme anwernenhe unte impetyeke akurne anwerne-kenheke alkngwirretyeke, anwernenhe ilpernetyakenhe aneme. Anwerne-arle Ngkarte anyente renhe-arle apententye akngerre akngeye anwerne-kenhele-arle apentewarretyartenge.’ Joseph-ele itnenhe awemele re artneke.

¹⁸ Kake Joseph-kenhe areye apetyewarreke ikwere kwene-irreremele. Itne ikwere angkeke, “Anwerne kwenhe ngkwinhe anteme. Anwerne-arle ngkwenge urrkapetyenhe-arle ayernentye akngerre areye-arteke.”

¹⁹ Joseph itneke angkeke, “Arrangkwe, atyengenge atere-irrerirretyalaye! Ayenge apele Ngkarte anetyakenhe-arle! Tharle arrenhanther-

renhe atwetyeke arrangkwe-arle! ²⁰ Arrule anthurre, arrantherre ayenge atwetyeke ahentye-aneke, kele Ngkartele akngarte-iweke imerte mwerre mpwaremele. Rarle ayenge atnyeneke tyerrtye areyeke mwerre anetyeke itnenhe arntarnte-aremele, itne-arle angayele ilwetyeke-arle aneke, kele arrangkwe-arle. Unte ayenge atwetyeke ahentye-aneke, kenhe Ngkartele ak-enhe ayenge mwerre-ileke, re ayenge akngakemele tyerrtye atningkeke mwerre anetyeke-arle itnenhe itethe atnyenetyeke. ²¹ Alakenhenge anteme the arrenhantherrenhe ileme, atyengenge atere-irrerirretyale!” Kele Joseph angkentye mwerre itneke angkeke, “The arrenhantherrenhe arntarnte-areme ampe arrekantherrenhe areye-arlke.” Nhenge kake Joseph-kenhe areyele awerrirremele re alakenhe angkerlenga itne mwerre awelheke, itirrewarretyakenhe-arlke.

Joseph anteme ilweme

²²⁻²⁶ Joseph akngeye ikwere-artweye areye-arlke apmere Egypt-ele anetyarte arrule anthurreke-atwetye, re anteme ampwe anthurre irreke. Ikwere alere Ephraim-ele ampe areye atnyeneke arrenge-arrenge ikwerenhe areye-arlke. Alere Joseph-kenhe Manasseh-ele alere-akerte, Makir arritnye aneke. Makir-ele ampe atningke atnyeneke. Kenhe Joseph ampe ikwerenhe areye altye-ileke.

Urreke re ilwetyenhenge, Joseph kake ikwerenhe areyeke angkeke, “Ayenge kwenhe ilwetyeke-urleyte anteme. Ngkartele-arle

arrenhantherrenhe akwetethe-arle arntarnte-arerle-anetyenhe. Urreke anteme Ngkarte apetyemele arrekantherre-artweye areye-akerte arratelhe-iletyenhe Egypt-ngentyele, arrenhantherrenhe apmere Canaan-werne arrwekelhe-ileme rarle alhileke Abraham-eke, Isaac-eke Jacob-eke-arlke. Atyenge alhilelherirraye arrantherre-arle atyalangke atyinhe arrekantherrenge akngirtnetyeke Canaan-werne ayenge ilwerlenge.”

Yanhe-ngentyele, Joseph ilweke, re year 110-pele aneke. Apmere Egypt-ele, ngangkere areyele tyerrtye atyalangke anterele aperneke, itne renhe manterele imarteye-iwemele renhe arne kweneke arrerneke. Alakenhe-arle ayeye Joseph-akerte uyerreme.

**Angkentye Mwerre
Portions of the Holy Bible in the Central and Eastern
Arrente language of Australia**

copyright © 2002-2014 Wycliffe Bible Translators

Language: Eastern Arrente (Arrernte, Eastern)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

26bd077a-984c-5596-a099-f37f2651f363